

Panasonic®

Nomenclature et
Description de
votre appareil

Fonctions
de télécopieur

Fonctions
de Fax Internet

Fonctions
avancées de
télécopieur

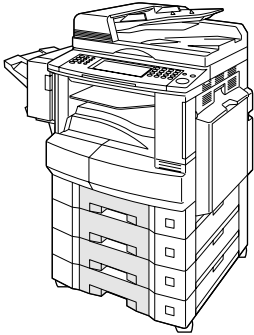
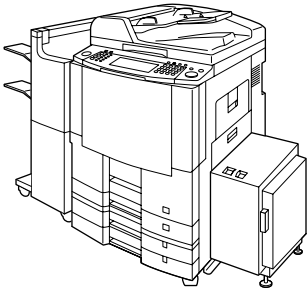
Fonctions
avancées de Fax
Internet

Réglage de
votre appareil

Impression de
Journaux et
de Listes

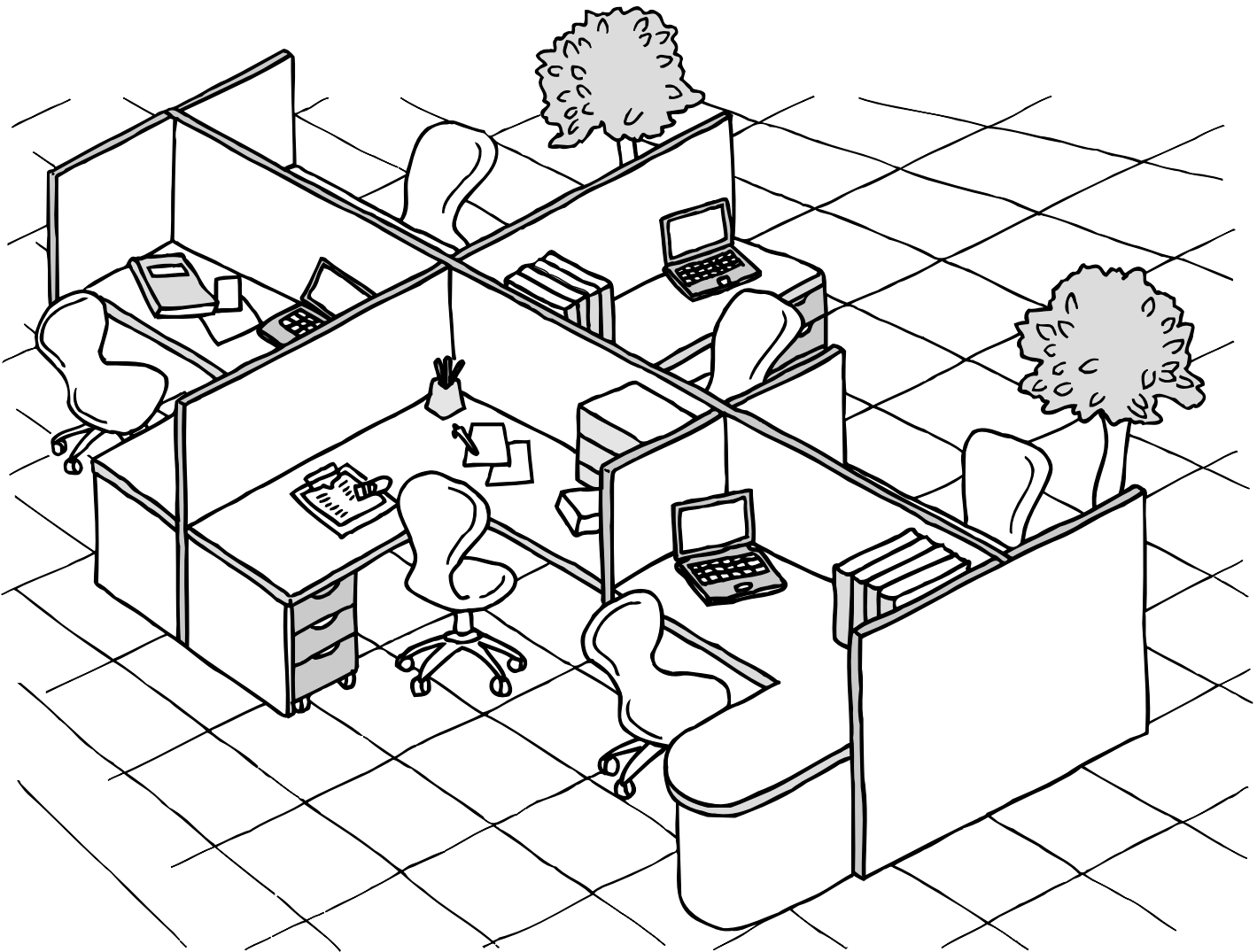
Dépannage

Annexe



Système d'Impression Numérique **MANUEL D'INSTRUCTION** (pour télécopieur et Fax Internet)

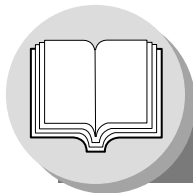
Modèle DP-2310/3010/3510/4510/6010



WORKIO

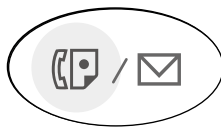
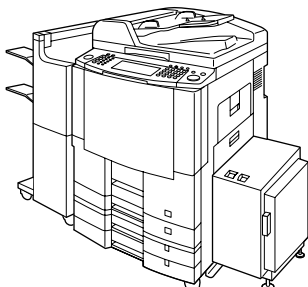
Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire l'ensemble de ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

Français



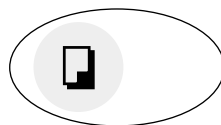
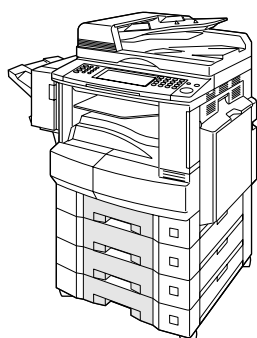
Nomenclature et Description de votre appareil

Fonctions bureautiques utiles



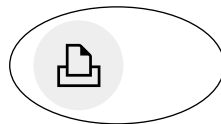
Fax/E-mail

- Télécopieur à grande vitesse sur papier ordinaire compatible Super G3 disposant de fonctionnalités de compression JBIG lorsque la carte de communication par Fax en option (DA-FG300 pour DP-2310/3010, DA-FG600 pour 3510/4510/6010) est installée.
- Balayage rapide
- Transmission mémoire rapide
- Possibilité d'envoi d'e-mails (Fax Internet) si le kit Fax Internet en option (DA-NF600) est installé.



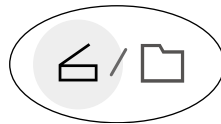
Copie

- Copies possibles jusqu'au format Grand livre. Cet appareil peut également copier des textes/photos/images en demi-teinte.



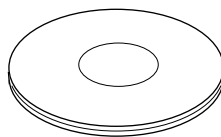
Impression

- Norme de contrôleur d'imprimante numérique, résolution d'impression de 300 ou de 600 ppp.



Balayage/Fichier

- Le dispositif de balayage Noir & Blanc d'origine peut être utilisé si le kit de dispositif de balayage par réseau en option (DA-NS600) est installé. La résolution du balayage peut aller jusqu'à 600 ppp.



Logiciel de l'application

- Gestionnaire des documents
- Visionneur des documents
- Dispositif de balayage de documents par réseau *
- Accessoires (Moniteur d'état du réseau, Editeur de répertoires, Editeur de configuration)

*Le dispositif de balayage de documents par réseau n'est disponible que si le kit du dispositif de balayage par réseau en option (DA-NS600) est installé.

Modes d'emploi

Cet appareil dispose de plusieurs modes d'emploi, consulter par conséquent le mode d'emploi adéquat à chaque fois qu'une intervention de l'opérateur est nécessaire.

<Fax & E-mail>

Se référer aux informations fournies dans le mode d'emploi du Télécopieur/Fax Internet si une fonction de télécopieur/fax internet demande une intervention.

<Copie & Balayage par réseau>

Par exemple: pour envoyer/recevoir un fax ou en cas de message d'erreur, etc. Utiliser les informations fournies dans ce mode d'emploi à chaque fois qu'une fonction de la copieuse nécessite une intervention quelconque de votre part. Par exemple: pour effectuer des copies, ajouter du papier, remplacer la bouteille d'encre, etc.

<Impression>

&

<Autres fonctions avancées>

Utiliser les informations comprises sur le CD fourni pour plus de détails sur le fonctionnement en mode d'imprimante réseau, sur le dispositif de balayage par réseau, sur la fonction d'édition de dossier de numérotation, sur les paramètres du matériel, sur le moniteur d'état du réseau, et/ou sur le système de gestion des documents.

Toutes les marques de commerce et marques déposées citées ci-dessous est utilisées tout au long de ce mode d'emploi comme par exemple:

Microsoft®, Windows®, Outlook® et le logo Windows sont soit des marques de commerce déposées soit des marques de commerce de la société Microsoft Corporation aux USA et dans d'autres pays.

Adobe®, Acrobat Reader® et le logo Adobe sont soit des marques de commerce déposées, soit des marques de commerce de la société Adobe Systems Incorporated.

Toutes les autres marques de commerce citées ci-après appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

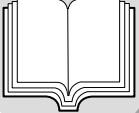





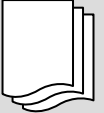


Copyright © 2003 par Panasonic Communications Co., Ltd.

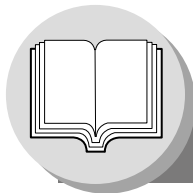
Tous droits réservés. Toute copie et diffusion non autorisées constituent une violation de la loi.

Imprimé au Japon.

Le contenu du manuel d'utilisation présent est susceptible d'être modifié sans préavis.

Structure de ce mode d'emploi

	Nomenclature et Description de votre appareil	Organigrammes des opérations et les usages communes de la machine (Voir pages 2-19)
	Fonctions de télécopieur	Instructions relatives à l'envoi/réception de documents et aux fonctions de développement (Voir pages 20-35)
	Fonctions de Fax Internet	Description générale du Fax Internet, des procédures d'envoi/réception de documents via LAN (réseau local) ainsi que des fonctions de développement (Voir pages 36-61)
	Fonctions avancées de télécopieur	Fonctions avancées de télécopieur (Voir pages 62-95)
	Fonctions avancées de Fax Internet	Fonctions avancées de Fax Internet (Voir pages 96-117)
	Réglage de votre appareil	Réglage/Configuration ou personnalisation de la machine <ul style="list-style-type: none"> • Réglage du volume, etc., (Voir page 118) • Paramètres utilisateur (Voir page 120) • Répertoire (Voir page 122) • Paramètres Fax (Voir page 124)
	Impression de Journaux et de Listes	Impression du journal, des paramètres fax, et de la liste des programmes et des répertoires (Voir pages 142-151)
	Dépannage	Dépannage <ul style="list-style-type: none"> • Codes d'informations, etc., (Voir pages 152-159)
	Annexe	Spécification, Glossaire, Index, etc., (Voir pages 160-175)



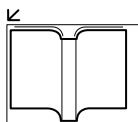
Nomenclature et Description de votre appareil

Symboles/Icônes

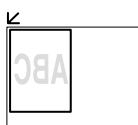
Les symboles/icônes suivantes sont utilisés tout au long de ce mode d'emploi.



Placer l'(les) original(aux) sur l'ADF



Placer l'(les) original(aux) sur la platine (Livres)



Placer l'(les) original(aux) sur la platine (Feuilles)



Appuyer sur n'importe quelle touche sur le panneau de commande ou taper sur une touche quelconque du panneau de commande tactile.

<p>Appuyer sur une touche</p>	<p>Taper sur un bouton</p>
<p>Saisir un chiffre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre de copies, etc., • Numérotation, etc., 	<p>Saisir un texte à l'aide du clavier</p>



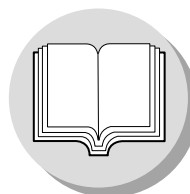
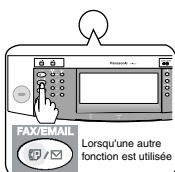
Passer à l'étape suivante



Passer à l'étape suivante (ci-dessous)

5

Configurer toutes les fonction(s) si nécessaire



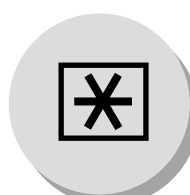
Apprendre à connaître votre appareil avant de l'utiliser



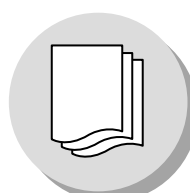
Lors de l'envoi/réception de document(s) par FAX



Lors de l'envoi/réception de document(s) par e-mail



Lors de la configuration des modes de la machine



Impression des journaux et des listes



Résolution des problèmes



Autres (Spéc., Index)

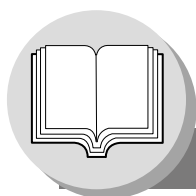


Table des matières

Nomenclature et Description de votre appareil

Fonctions bureautiques utiles	2
Modes d'emploi	2
Structure de ce mode d'emploi	3
Symboles/Icônes	4
Organigramme	10
■ Fonctionnement de base	10
Réglage de mode	12
■ Modification des modes	12
Consignes de sécurité	14
Branchement des câbles	16
Panneau de commandes	18

Fonctions de télécopieur

Envoi de documents	20
■ Envoi de documents en mémoire	20
■ Réserve d'un envoi direct (envoi prioritaire)	22
■ Pour annuler une réserve d'un envoi direct	22
■ Transmission avec rotation	24
■ Transmission (réception) recto-verso	24
■ Numérotation "PLSD" (Prise de Ligne Sans Décrocher)	24
Réception de documents	26
■ Réception automatique	26
■ Réception manuelle	26
■ Réglage de la réduction à l'impression	26
■ Réception en mémoire	26
Communications différées	28
■ Description générale	28
■ Envoi différé	28
■ Relève différée	28
Transmission par lot	30
■ Description générale	30
■ Transmission par lot en temps réel	30
■ Transmission par lot différée	30
Relève	32
■ Description générale	32
■ Préparatifs en vue d'une relève	32
■ Lancement des relèves d'un autre poste	32
Touches programmables	34
■ Description générale	34
■ Réglage de la numérotation groupée	34
■ Réglage de la numérotation programmée	34

Fonctions de Fax Internet

Information de pré-installation/Fonctions	36
Configuration de Serveur de courrier SMTP/Client POP3.....	38
Fonctions de communication Internet	42
■ Transmission/Réception	42
■ Accusé de réception (MDN) par Fax Internet	42
■ SMTP Direct.....	43
■ Réception de courrier sur Internet	43
Informations importantes	44
■ Description générale	44
■ Différences entre Fax Internet et Fax normal	44
■ Confirmation d'envoi de document.....	44
■ Votre appareil ne peut pas effectuer d'appel téléphonique via le LAN	44
■ Communication double port	44
■ Résolution de la transmission	44
■ Réception de courrier sur Internet	45
■ Envoi d'un document vers un PC via le LAN	45
■ Transmission relayée sur Internet.....	45
Réglage des paramètres Internet.....	46
■ Paramètres de base.....	46
■ Paramètres utilisateurs (paramètres Internet)	46
Envoi de documents	48
■ Adressage manuel d'e-mail.....	48
■ Envoi d'e-mail vers plusieurs postes (Diffusion générale)	48
■ Recherche et modification du répertoire	50
■ Transmission de document au format A3	52
■ E-mail retourné	54
Réception de documents.....	56
■ Description générale	56
■ Fax Internet reçu sur un PC.....	56
■ Réception d'e-mail à partir d'un serveur POP	58
■ Réglage des paramètres POP	58
■ Réception manuelle d'e-mail à partir du serveur POP	58
Touches programmables.....	60
■ Réglage de la touche de relèvement d'e-mail POP	60
■ Utilisation de la touche de relèvement d'e-mail POP	60

Fonctions avancées de télécopieur

Boîte vocale confidentielle.....	62
■ Envoi d'un document confidentiel	62
■ Relèvement d'un document confidentiel	64
■ Mémorisation d'un document confidentiel.....	66
■ Impression d'un document confidentiel.....	66
■ Suppression d'un document confidentiel	68
Sous-adressage.....	70
■ Envoi d'une télécopie avec une sous-adresse.....	70
■ Réglage de la sous-adresse dans un numéro du répertoire	72
Page de garde.....	74
■ Utilisation de la page de garde	74

Fonctions avancées de télécopieur

Communications protégées par mot de passe	76
■ Réglage de l'émission/la réception avec mot de passe	76
■ Utilisation de l'émission avec mot de passe.....	76
Réception de documents en mémoire	78
■ Réglage du mot de passe de la réception en mémoire.....	78
■ Réglage de la réception en mémoire	78
■ Impression de documents en mémoire	78
Code d'accès réseau.....	80
■ Sélection de la méthode d'accès (préfixe ou suffixe).....	80
■ Numérotation avec un code réseau	80
Réception sélective.....	82
■ Description générale	82
■ Réglage de la réception sélective	82
Code de service.....	84
■ Description générale	84
■ Activation de la fonction de code de service	84
■ Envoi d'un document avec le code de service	84
■ Impression d'un journal par code de service	86
Mode édition de fichier	88
■ Description générale	88
■ Impression ou Visualisation d'une liste	88
■ Modification de l'heure d'envoi ou des postes destinataires	90
■ Suppression d'un fichier	90
■ Impression d'un fichier	92
■ Ajout des documents à un fichier	92
■ Réémission d'un fichier incomplet.....	94

Fonctions avancées de Fax Internet

Fonctions de communication Internet	96
■ Routage entrant.....	96
■ Protocole de configuration d'hôte dynamique (DHCP).....	97
■ Authentification SMTP.....	97
■ Protocole léger d'accès aux annuaires (LDAP).....	97
■ Transmission relayée	98
Choix de l'expéditeur	100
■ Réglage du choix de l'expéditeur	100
■ Envoi de document par la fonction de choix d'expéditeur	100
■ Impression de la liste de choix d'expéditeur.....	100
Routage entrant.....	102
■ Réglage des paramètres de routage.....	102
■ Numéros dans le répertoire pour le routage entrant	102
Transfert de fax	104
■ Réglage du transfert de fax.....	104

Fonctions avancées de Fax Internet

Transmission relayée	106
■ Description générale	106
■ Réseau relais	107
■ Configuration de votre appareil en tant que poste relais sur Internet	109
■ Configuration de votre appareil pour la transmission relayée	110
■ Envoi de documents via un relais sur Internet	110
■ Envoi de documents à partir d'un PC à un Fax G3.....	114
■ Imprimés et rapports	116

Réglage de votre appareil

Réglage du volume et du type de numérotation (fréquences vocales ou décimale)	118
■ Réglage du volume du haut-parleur.....	118
■ Sélection du type de numérotation (fréquences vocales ou décimale).....	118
Paramètres utilisateurs	120
■ Description générale	120
■ Réglage du paramètre utilisateur	120
Répertoire	122
■ Description générale	122
■ Ajout de numéros dans le répertoire	122
Paramètres de fax	124
■ Description générale	124
■ Réglage des paramètres de fax	124
Programmation ou restitution des paramètres par e-mail	132
■ Description générale	132
■ Utilisation d'un e-mail pour programmer ou restituer des paramètres	132
■ Utilisation d'un PC pour entrer les paramètres Internet à distance	133
■ Restitution de tous les paramètres	134
■ Modification du fichier des paramètres Internet/du composeur automatique restitué(s) ou sauvegardé(s)	135
Modification du fichier des paramètres Internet restitués ou sauvegardés	136
Modification du fichier du répertoire restitué ou sauvegardé	138
■ Suppression complète du composeur automatique	140

Impression de Journaux et de Listes

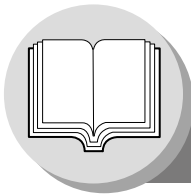
Journal des transactions	142
Journal des communications	144
Liste du répertoire	146
Liste des groupes et des programmes	148
Liste des paramètres de fax	150

Dépannage

Dépannage	152
Codes d'informations	154
Tampon de vérification	158

Annexe

Spécification	160
Information de normalisation	162
■ <Pour les utilisateurs britanniques>	163
■ <Pour les utilisateurs allemands>	164
■ <Pour les utilisateurs néo-zélandais>	164
■ INFORMATIONS IMPORTANTES	164
■ <Pour les pays européens>	164
Glossaire	166
Document d'essai no 1 de l'ITU-T	173
Index	174



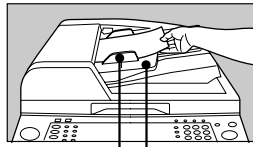
Nomenclature et Description de votre appareil

Organigramme

■ Fonctionnement de base

1

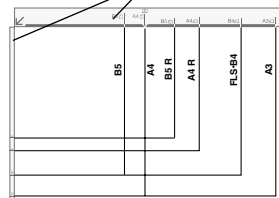
A partir de l'i-ADF/ADF



Plateau i-ADF/ADF

ou Vitre d'analyse

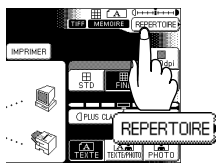
Guides d'originaux



- Placer des originaux face cachée sur la platine ou face visible sur l'i-ADF/ADF.
- Pour les originaux de taille inférieure au format A5, placer l'original à l'intérieur de la zone A5 puis sélectionner A5.

Guides d'originaux
Régler à la largeur de l'original

5



6a



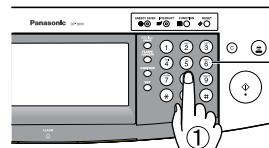
Sélectionner l'adresse

ou

Entrer le numéro de téléphone ou l'adresse e-mail manuellement.

6b

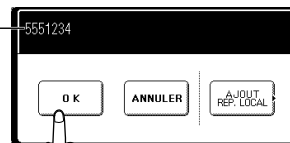
Pour le FAX



Numéro de téléphone

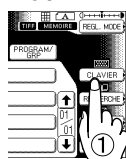


ou

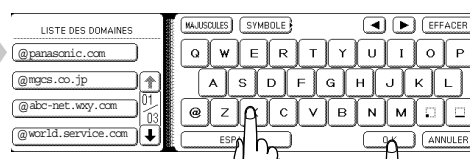


6c

Pour l'E-MAIL



CLAVIER

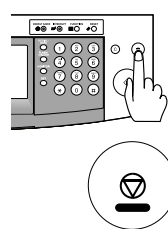


Adresse e-mail

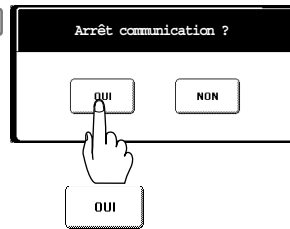


Pour interrompre la transmission

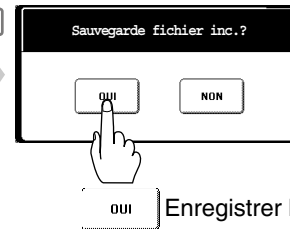
1



2

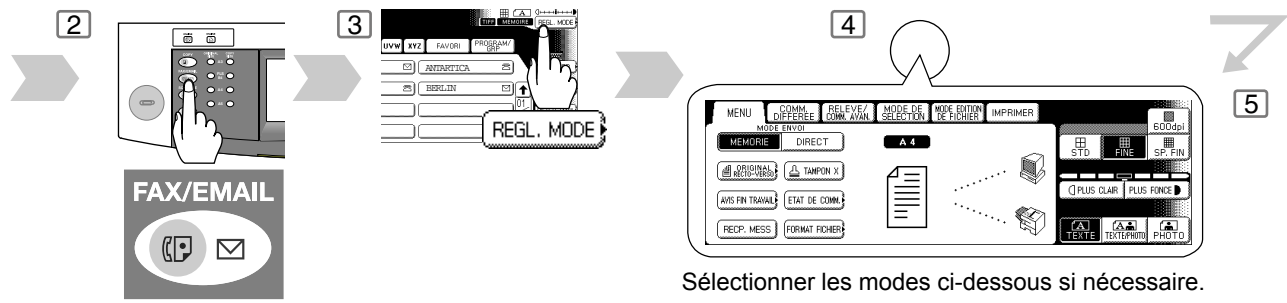


3

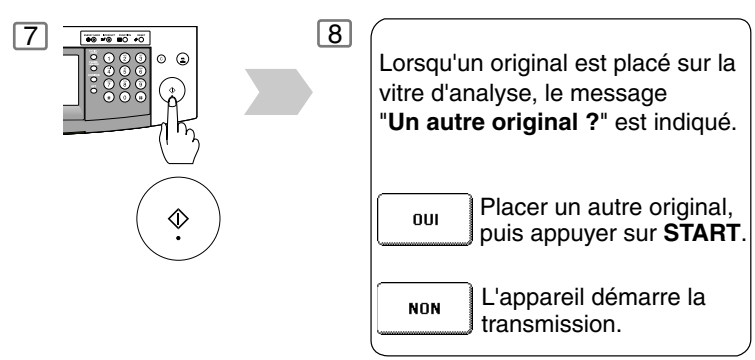


Si le paramètre 031 (Sauveg. fichier incomp.) est réglé sur "Valide". (Voir page 127)

- OUI Enregistrer le fichier.
- NON Effacer le fichier.



Sélectionner les modes ci-dessous si nécessaire.



Lorsqu'un original est placé sur la vitre d'analyse, le message "Un autre original ?" est indiqué.

OUI Placer un autre original, puis appuyer sur **START**.

NON L'appareil démarre la transmission.

Contraste

← Plus clair Normal Plus foncé →

PLUS CLAIR PLUS FONCE

Résolution

- pour originaux standard
- pour originaux détaillés
- pour des originaux à impression minuscule
- pour des originaux détaillés avec la résolution de 600 ppp
- pour des originaux comprenant du texte uniquement
- pour des originaux comprenant du texte et des photos
- pour des originaux comprenant des photos ou des illustrations

ORIGINAL RECTO VERSO Envoi d'original (aux) à 2 faces

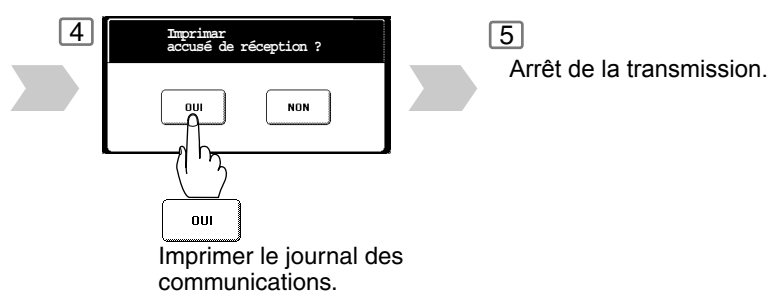
TAMPOM X Tampon de vérification

AVIS FIN TRAVAIL Pour les copies ou les impressions

ETAT DE COMM. Confirme l'état des communications.

RECP. MESS Permet de récupérer un e-mail momentanément.

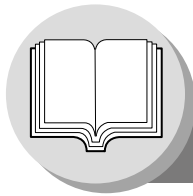
FORMAT FICHIER Modification temporaire du format du fichier envoyé lors de l'envoi d'un Fax Internet. (DP-2310/3010 uniquement)



Imprimer le journal des communications.

NOTA

1. La configuration réseau de votre appareil doit impérativement être bien effectuée pour utiliser les fonctions d'e-mail. Contacter votre administrateur réseau à ce propos.

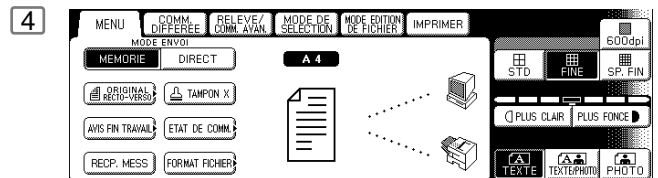
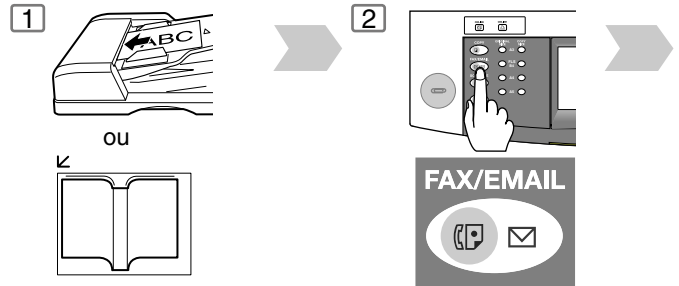


Nomenclature et Description de votre appareil

Réglage de mode

■ Modification des modes

Il est possible de modifier momentanément les modes.



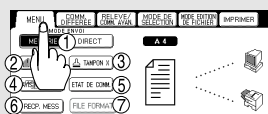
Sélectionner le **MODE ENVOI**.

OU

Régler les paramètres désirés.

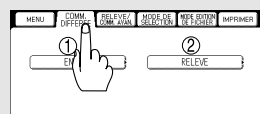


MENU



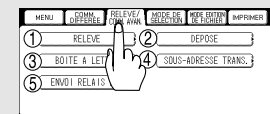
- ① MODE ENVOI (MEMOIRE, DIRECT)
(Voir page 20)
- ② ORIGINAL RECTO-VERSO
- ③ TAMPON X
- ④ AVIS FIN TRAVAIL
- ⑤ ETAT DE COMM.
- ⑥ RECP. MESS
- ⑦ FORMAT FICHER (DP-2310/3010 uniquement)
(Voir page 11)

COMM. DIFFEREE

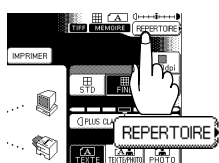
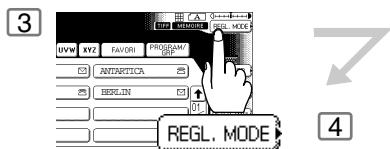


- ① Transmission différée
(Voir page 28)
- ② Relève différée
(Voir page 28)

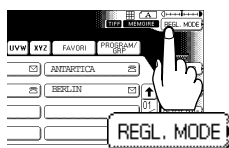
RELEV / COMM. AVAN



- ① Relève (Voir page 32)
- ② Déposé (Voir page 32)
- ③ Boîte à lettre (Voir page 62)
- ④ Transmission par sous-adresseage
(Voir page 70)
- ⑤ Transmission relayée sur LAN
(Voir page 106)

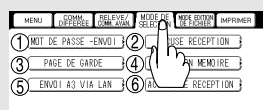


Changer à l'affichage du répertoire.



Changer à l'affichage du réglage de mode.

MODE DE SELECTION



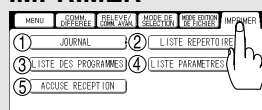
- ① Mot de passe de transmission (Voir page 76)
- ② Journal des communications (Voir page 144)
- ③ Page de garde (Voir page 74)
- ④ Réception de documents en mémoire (Voir page 78)
- ⑤ Transmission de A3 via LAN (Voir page 52)
- ⑥ Accusé de réception (Voir page 42)

MODE EDITION DE FICHIER

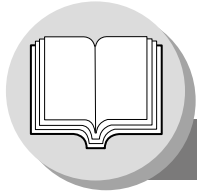


- ① Liste des fichiers (Voir page 88)
- ② Modification de l'heure/ du poste (Voir page 90)
- ③ Effacement du fichier (Voir page 90)
- ④ Impression du fichier (Voir page 92)
- ⑤ Ajout de documents (Voir page 92)
- ⑥ Réémission d'un fichier incomplet (Voir page 94)

IMPRIMER



- ① Journal (Voir page 142)
- ② Liste du répertoire (Voir page 146)
- ③ Liste des programmes (Voir page 148)
- ④ Liste des paramètres de fax (Voir page 150)
- ⑤ Journal des transmissions individuelles



Nomenclature et Description de votre appareil

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

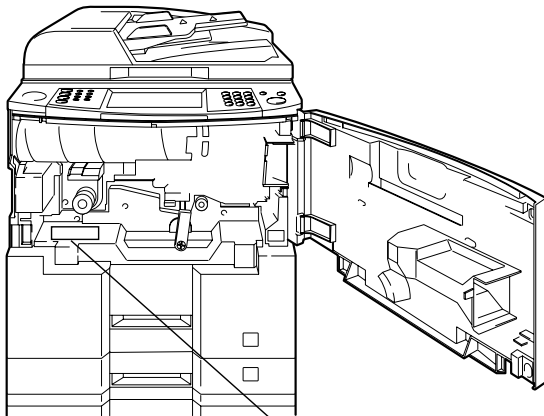
indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou un accident mortel.

- POUR EMPECHER UN INCENDIE OU UN CHOC, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT A LA PLUIE OU TOUT AUTRE TYPE D'HUMIDITE.
- POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC OU DE DOMMAGE A LA MACHINE, ELLE DOIT ETRE CORRECTEMENT MISE A LA TERRE.
- CE PRODUIT UTILISE UN LASER. EN RAISON DE POSSIBLES BLESSURES AUX YEUX, SEUL LE PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIE DOIT ESSAYER D'ENTREtenir CE DISPOSITIF. CE PRODUIT CONTIENT UNE RADIATION DANGEREUSE.

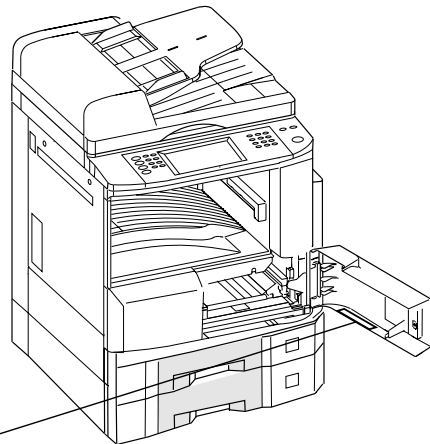
ATTENTION -L'UTILISATION DE COMMANDES, DE REGLAGES OU L'ACTIVATION DE PROCEDURES AUTRES QUE CELLES DECRITES CI-APRES RISQUE D'ENTRAINER UNE EXPOSITION A DES RADIATIONS DANGEREUSES.

- DEBRANCHER TOUJOURS LE CORDON D'ALIMENTATION PRINCIPALE POUR COUPER L'ALIMENTATION DE CET EQUIPEMENT. LA PRISE A DOUILLE DOIT ETRE PROCHE DE L'EQUIPEMENT ET FACILEMENT ACCESSIBLE.
- S'ASSURER QUE LA MACHINE EST INSTALLEE DANS UNE PIECE SPACIEUSE OU BIEN AEREE DE MANIERE A NE PAS AUGMENTER LA QUANTITE D'OZONE DANS L'AIR. L'OZONE ETANT PLUS LOURD QUE L'AIR, IL EST RECOMMANDE QUE L'AIR AU NIVEAU DU PLANCHER SOIT AERE.

[DP-3510/4510/6010]



[DP-2310/3010]

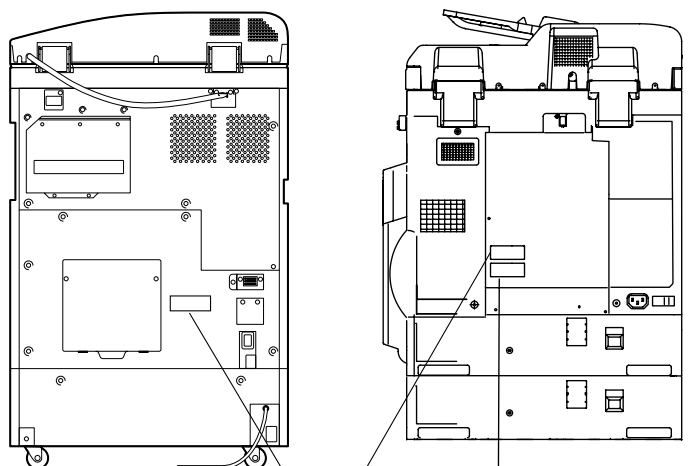


- **DANGER** : Invisible laser radiation when open and interlock defeated, AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
- **CAUTION** : Invisible and hazardous laser radiation when interlocks defeated, AVOID EXPOSURE TO BEAM.
- **ATTENTION** : Rayonnement laser invisible dangereux lorsque la sécurité est neutralisée, EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
- **VOORSICHT** : Unsichtbare Laserstrahlung, wenn Sicherheitsverriegelung überbrückt, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
- **PELIGRO** : Cuando se invalida el bloqueo, se producen radiaciones invisibles de láser, EVITESE LA EXPOSICIÓN DIRECTA A TALES RAYOS.
- **VARO!** : Näkymätöntä ja vaarallista lasersäteilyä suojalukitus ohitettaessa, Välttämättä altistumista säteelle.
- **ADVARSEL** : USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR SIKKERHEDSAF-BRYDERE ER UDE AF FUNKTION, UNDGÅ UDSETTELSE FOR STRÅLING.
- **ADVARSEL** : USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR SIKKERHEDS-LÅS BRYTES, UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
- **WARNING** : OSYNLIG LASERSTRÅLING NÅR SPÄRRAR ÄR URKOPPLADE, STRÅLEN ÄR FARLIG.
- **注意** : 为防止激光照射, 当连接本机时, 请勿暴露在光柱下。
- **주의** : 연결장치가 고장 났을 때에는 눈에 보이지않고 위험한 레이저 방사선이 빛에 직접 닿지않도록 해 주십시오.

FBS8902

[DP-3510/4510/6010]

[DP-2310/3010]



Numéro de modèle et de série

Ce produit est en accord avec les normes DHHS 21 CFR du sous-chapitre J, en vigueur à la date de sa fabrication.

Nom et adresse du fabricant

Numéro d'identification de l'usine

ATTENTION

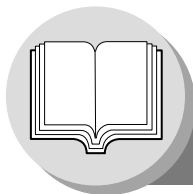
indique un danger pouvant entraîner des blessures mineures ou des dommages à l'appareil.

- POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE OU D'INCENDIE, N'UTILISER QUE LE CABLE AWG N° 26 OU UN CABLE DE LIGNE DE TELECOMMUNICATION PLUS LARGE.
- DECONNECTER L'APPAREIL AVANT DE RETIRER LE(S) CAPOT(S). REMETTRE LE(S) CAPOT(S) EN PLACE AVANT DE REACTIVER L'UNITE.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de votre équipement téléphonique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être observées pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures aux personnes, y compris les points suivants:

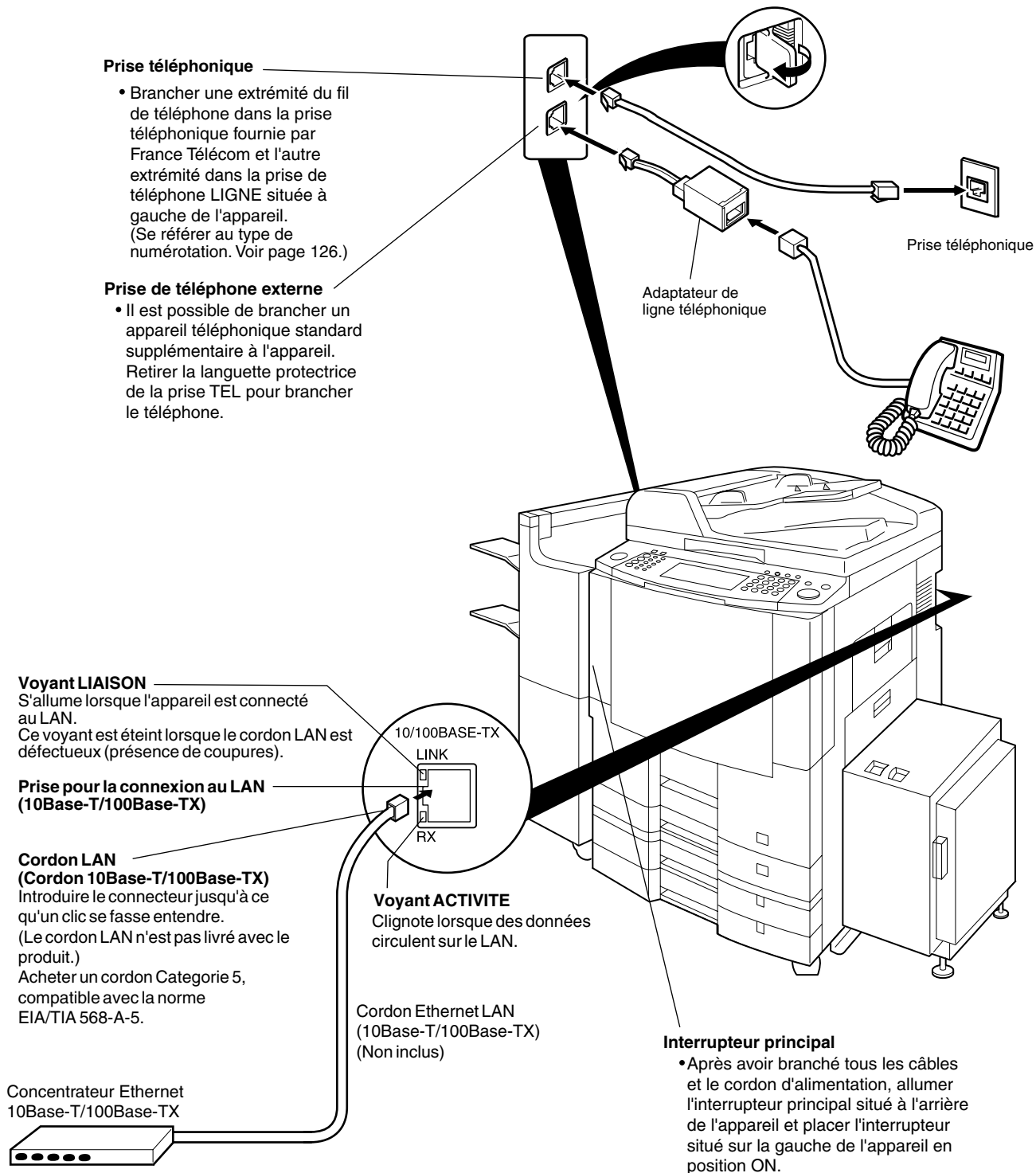
- NE PAS UTILISER CE PRODUIT A PROXIMITE D'EAU, PAR EXEMPLE, PRES D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE CUVETTE, D'UN EVIER DE CUISINE OU D'UNE CUVE DE BLANCHISSERIE, DANS UNE CAVE HUMIDE OU PRES D'UNE PISCINE.
- EVITER D'UTILISER UN TELEPHONE (AUTRE QU'UN TYPE SANS FIL) PENDANT UN ORAGE. CECI AFIN D'EVITER TOUT RISQUE DE COURT CIRCUIT PAR LA FOUDRE.
- NE PAS UTILISER LE TELEPHONE POUR DECLARER UNE FUITE DE GAZ SI VOUS ETES SITUE A PROXIMITE DE CETTE FUITE.
- UTILISER EXCLUSIVEMENT LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES PILES RECOMMANDES DANS CE MANUEL. NE PAS JETER AU FEU LES PILES USAGEES AFIN D'EVITER TOUT RISQUE D'EXPLOSION. VERIFIER AUPRES DES AUTORITES LOCALES L'EXISTENCE DE DISPOSITIONS SPECIALES RELATIVES A L'ELIMINATION DES DECHETS.



Nomenclature et Description de votre appareil

Branchement des câbles

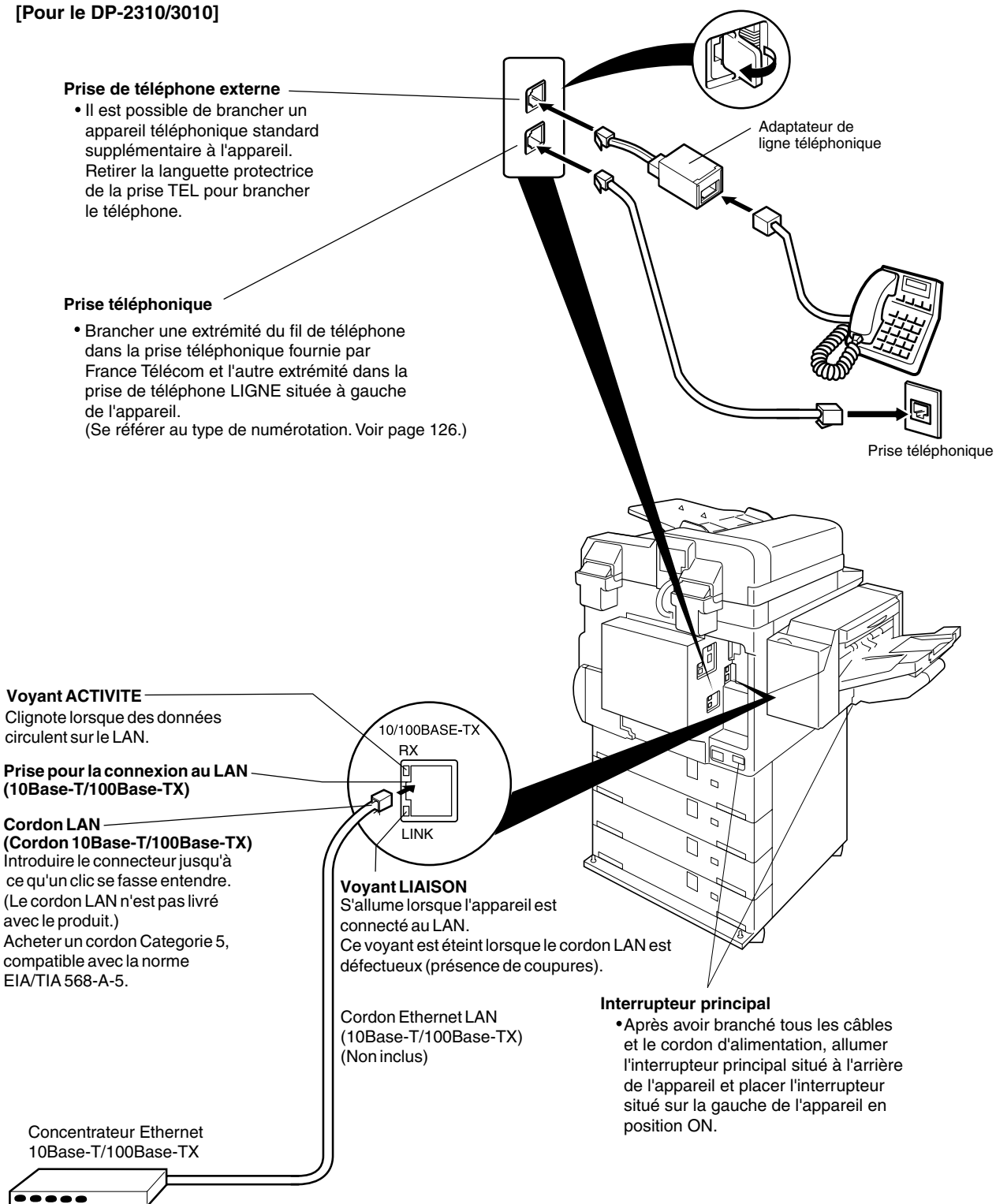
[Pour le DP-3510/4510/6010]

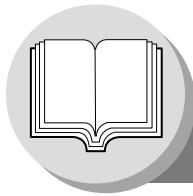


NOTA

1. Le type de ligne téléphonique peuvent différer en fonction des lois en vigueur et des caractéristiques valides dans chaque pays.

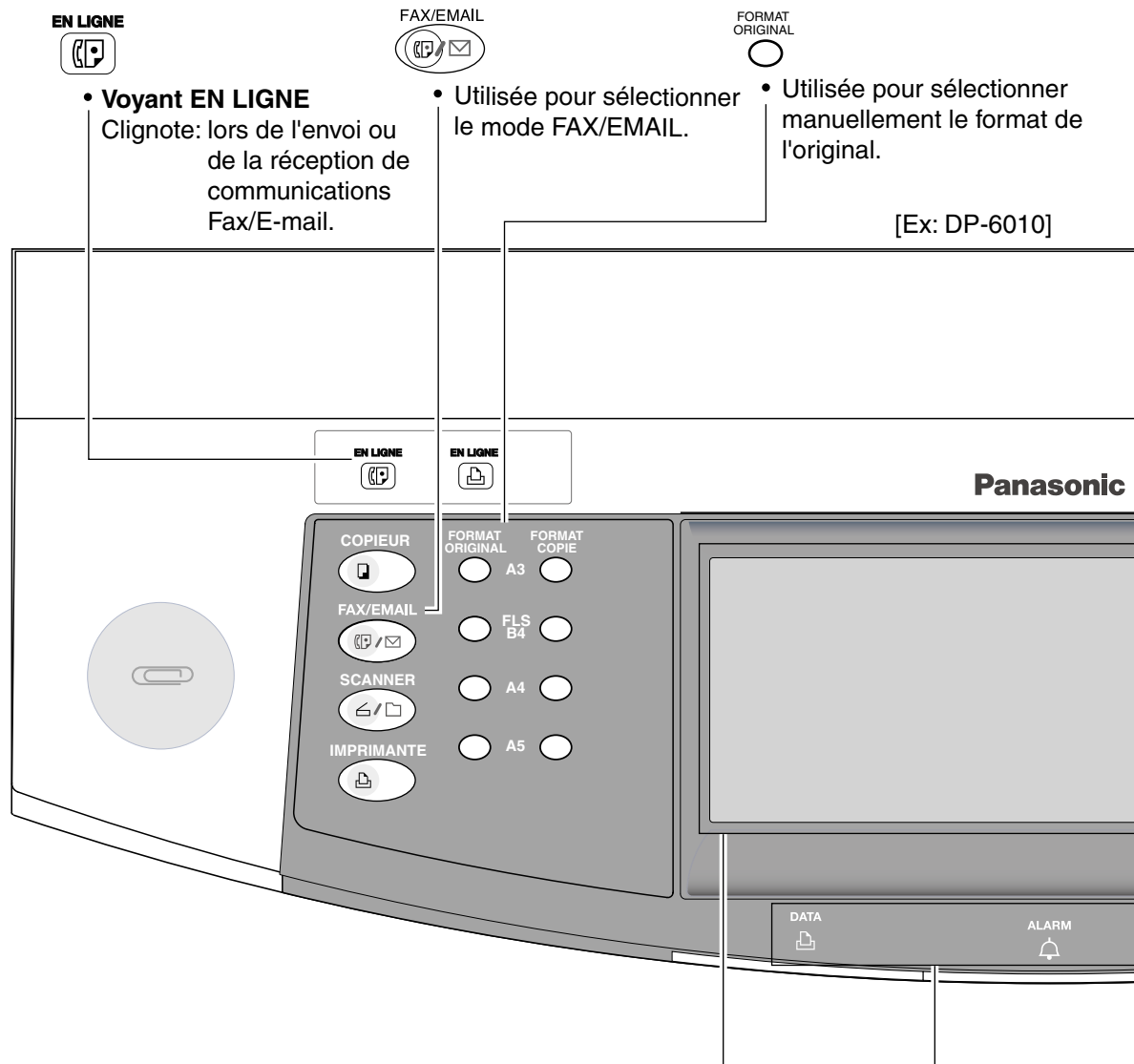
[Pour le DP-2310/3010]





Nomenclature et Description de votre appareil

Panneau de commandes



- DATA**
[Icon: document] **DEL PRINT DATA (Verte)**
- S'allume lors de la réception de données d'impression.
- ALARM**
[Icon: bell] **DEL ALARM (Rouge)**
- S'allume en cas de problèmes.
- ACTIVE**
[Icon: lightning bolt] **DEL ACTIVE (Verte)**
- Clignote lorsque la machine est active.

ECONOMIE D'ENERGIE



- Utilisée pour commuter l'appareil en mode d'économie d'énergie. Pour plus d'informations, se reporter au manuel d'instruction (pour le copieur).

FONCTION



- Utilisée pour démarrer ou sélectionner la fonction et les sous-fonctions.

REMISE A ZERO



- Utilisée pour réinitialiser toutes les fonctions réglées auparavant.

(EFFACER)



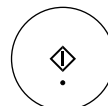
- Utiliser cette touche pour effacer les numéros ou les caractères composés.

(STOP)

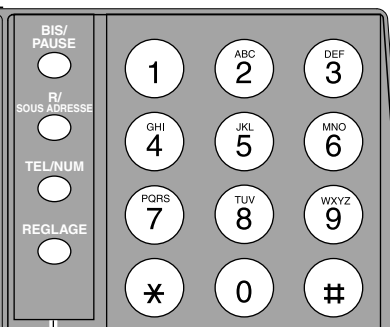
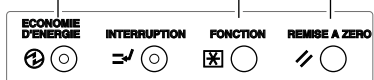


- Appuyer sur cette touche pour interrompre une télécommunication, une opération d'enregistrement ou une tonalité.

(DEPART)



- Appuyer sur cette touche pour lancer l'envoi d'un fax ou une communication Internet et recevoir un fax manuellement.



BIS/ PAUSE



- Utilisée pour entrer une pause lors de l'enregistrement ou de la composition d'un numéro de téléphone, ou pour renuméroter le numéro/l'adresse e-mail composé(e) en dernier.

R/ SOUS ADRESSE



- Utilisée pour séparer la sous-adresse du numéro de téléphone au moment de la composition ou pour accéder à certaines fonctions de votre central téléphonique (PABX). (Voir page 70)

TEL/NUM



- Utilisée pour démarrer la numérotation avec combiné raccroché ou pour entrer un espace entre les numéros. (comme, par exemple, lors de la saisie de numéros de téléphone.) (Voir page 24)

REGLAGE



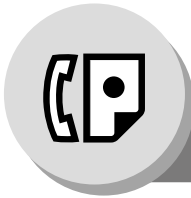
- Utilisée pour régler des modes opératoires.
- Utilisée pour régler le volume du haut-parleur en mode FAX/EMAIL. (Voir page 118)

Clavier

- Utilisé pour composer les numéros manuellement, enregistrer des numéros téléphoniques et effectuer des entrées numériques.

Touche *

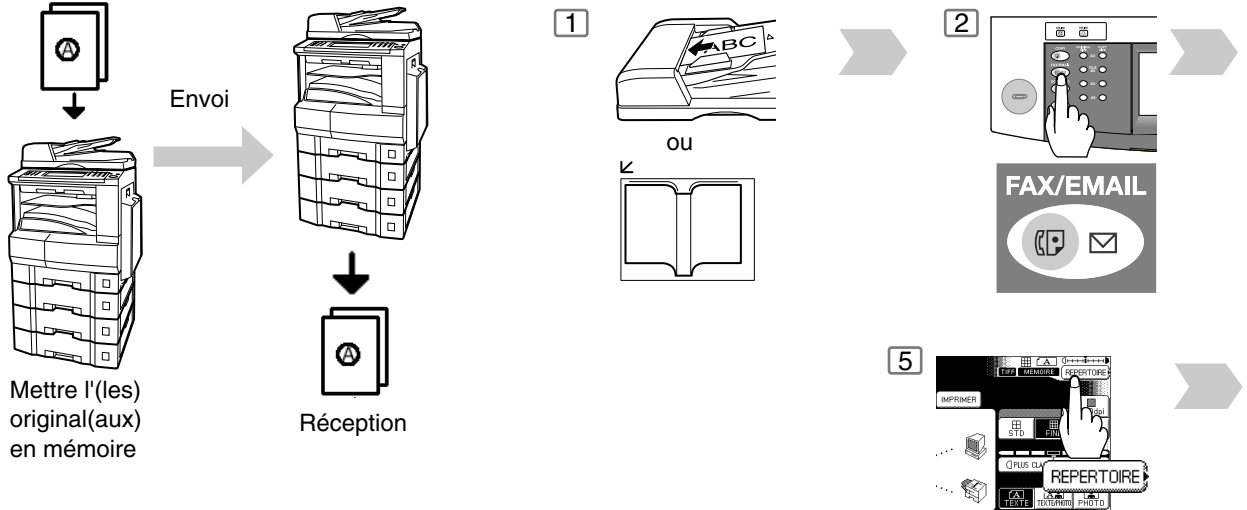
- Utilisée pour basculer provisoirement le fax en mode de numérotation vocale (Tone) lorsque l'appareil est configuré en mode de numérotation décimale (Pulse).



Fonctions de télécopieur

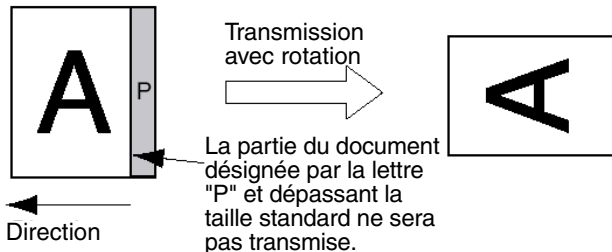
Envoi de documents

■ Envoi de documents en mémoire

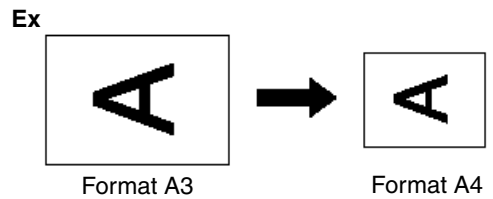


Envoi des documents de format non standard

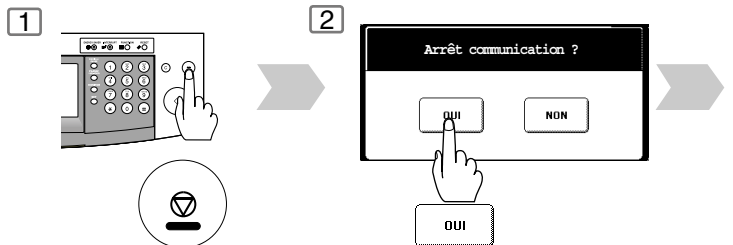
En cas de transmission de document(s) de format non standard, la machine peut automatiquement effectuer la transmission avec rotation et ne pas transmettre la partie du document qui dépasse le format standard (partie "P").



Lorsque l'original surdimensionné est envoyé vers une autre machine, il arrive parfois qu'il soit réduit d'après le format de papier d'enregistrement de l'autre côté.

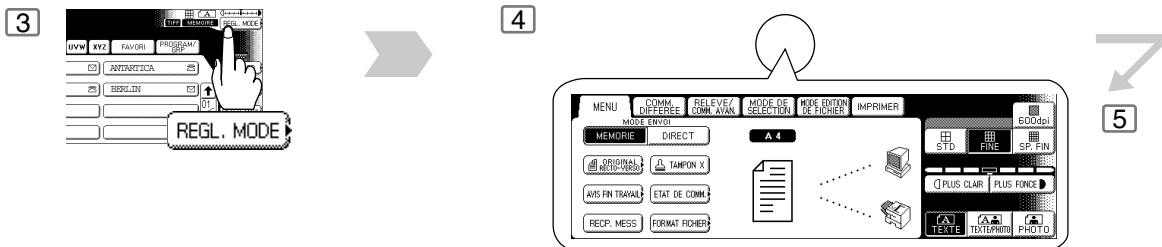


Pour interrompre la transmission

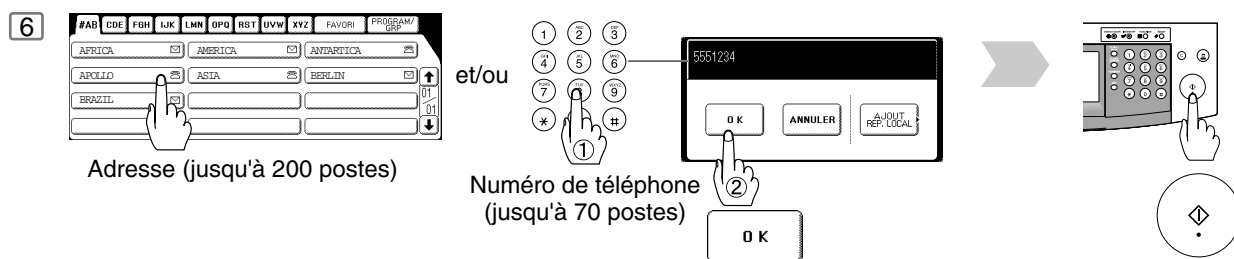


NOTA

1. Le numéro de fichier du document mis en mémoire apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran pendant la mémorisation. Ce numéro apparaît également sur le Journal des communications, le Journal des transactions et la Liste des fichiers.

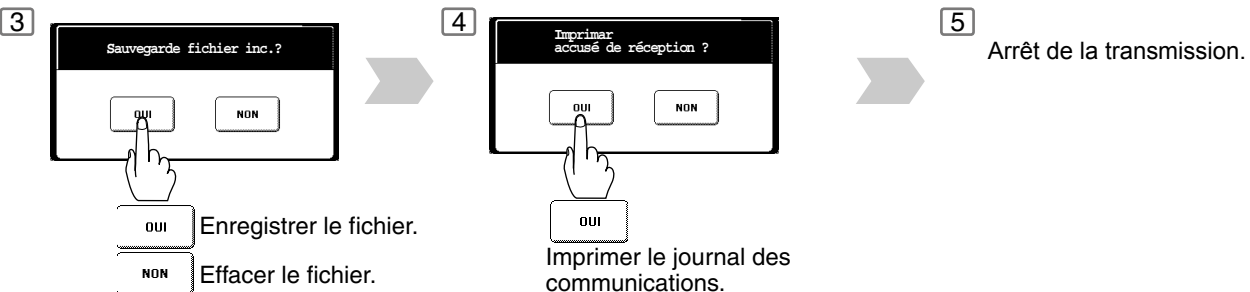


Sélectionner la(les) fonction(s) adéquates si nécessaire. (Voir page 11)



Adresse (jusqu'à 200 postes)

et/ou
Numéro de téléphone (jusqu'à 70 postes)

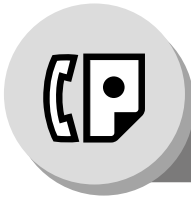


OUI Enregistrer le fichier.
NON Effacer le fichier.

OUI Imprimer le journal des communications.

Arrêt de la transmission.

Si le paramètre 031 (Sauveg. fichier incomp.) est réglé sur "Valide". (Voir page 127)



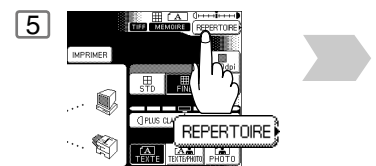
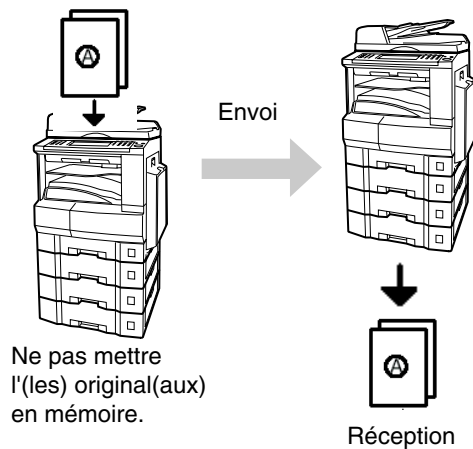
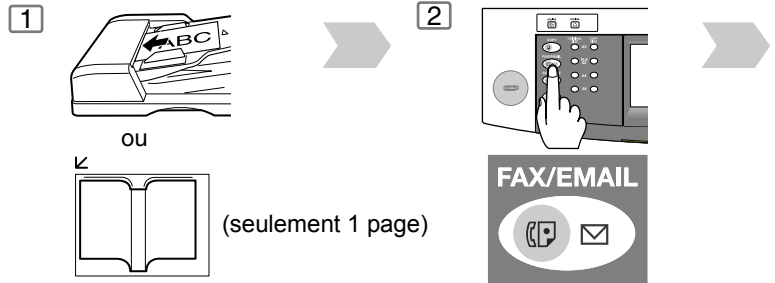
Fonctions de télécopieur

Envoi de documents

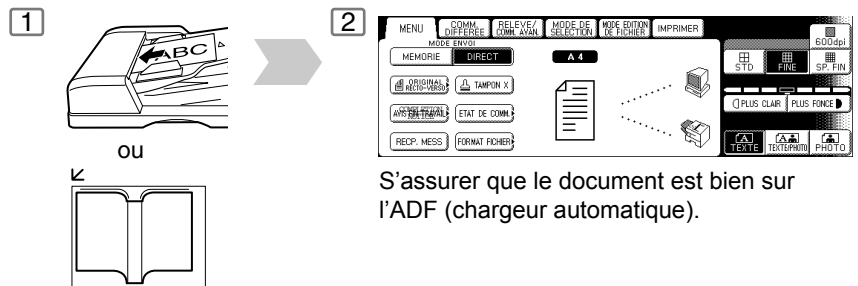
■ Réservation d'un envoi direct (envoi prioritaire)

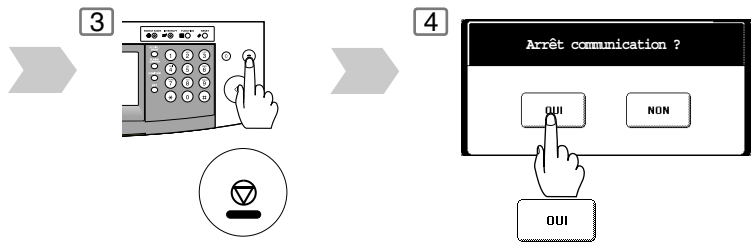
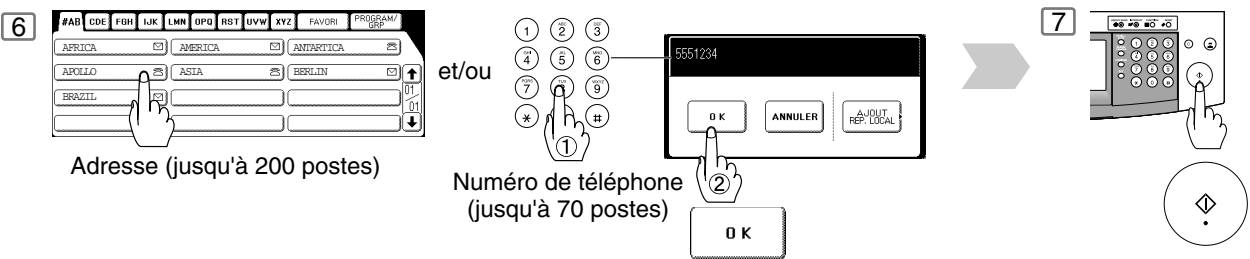
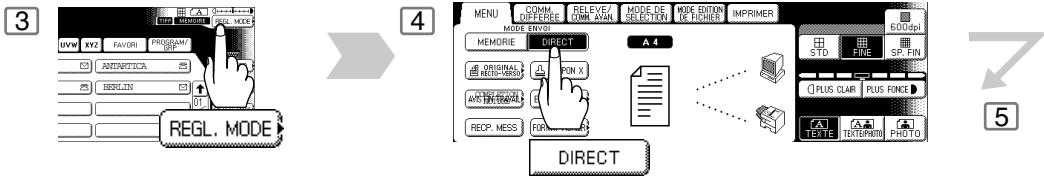
Si l'envoi de certains documents est urgent mais qu'il y a plusieurs fichiers dans la mémoire, utiliser l'envoi prioritaire pour faire l'envoi urgent. Le document urgent est envoyé dès la fin de la communication en cours.

Il est à noter que cette fonction ne permet pas un envoi multi-postes.



■ Pour annuler une réservation d'un envoi direct





Ensuite retirer le document de l'ADF.



Fonctions de télécopieur

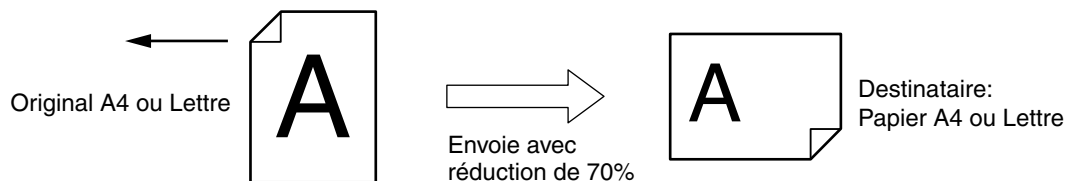
Envoi de documents

■ Transmission avec rotation

L'(les) original(aux) Lettre ou A4 est (sont) placé(s) dans la direction (←□) Portrait, le(s) document(s) est(sont) pivoté(s) de 90°, puis transmis dans la direction (□→) Paysage. Le(s) document(s) sera(ont) imprimé(s) avec le même format que les originaux transmis à la destinataire.

Paramètre de fax de transmission avec rotation (No. 078) réglé à:

- Invalide

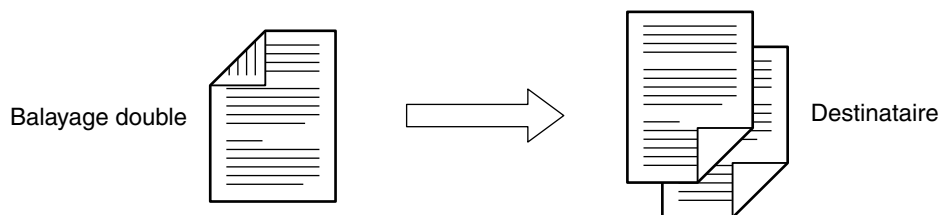


■ Transmission (réception) recto-verso

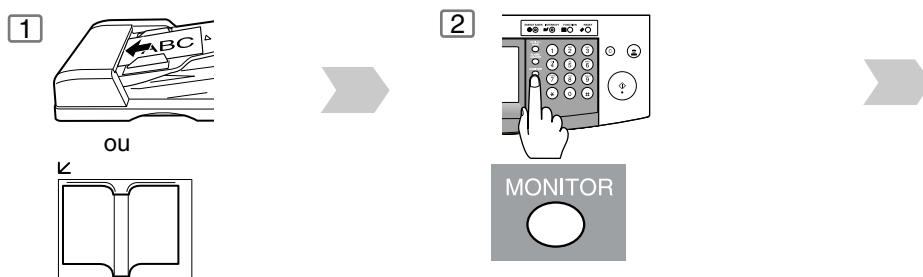
Cette machine a des capacités de balayage et d'impression doubles.

Balayage double d'un original à 2 faces dans le menu de base:

- Original à 2 faces = ON



■ Numérotation "PLSD" (Prise de Ligne Sans Décrocher)

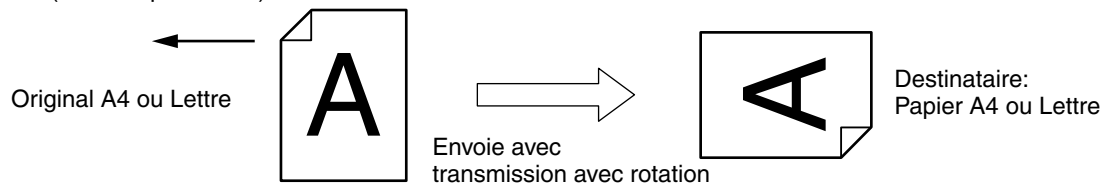


La tonalité d'invitation à numéroté est entendue dans le haut-parleur.
Si nécessaire, appuyer sur la touche **REGLAGE**, puis régler le volume du haut-parleur. (Voir page 118)

NOTA

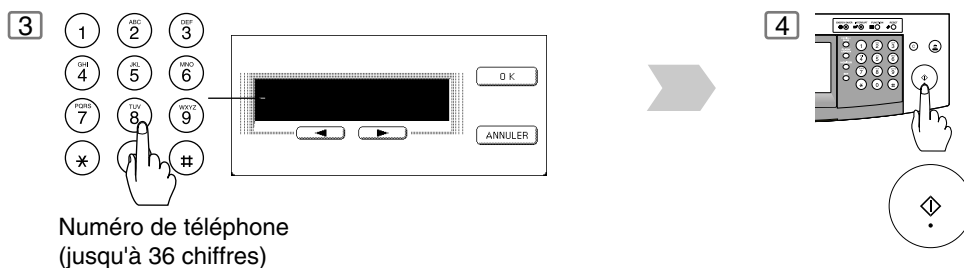
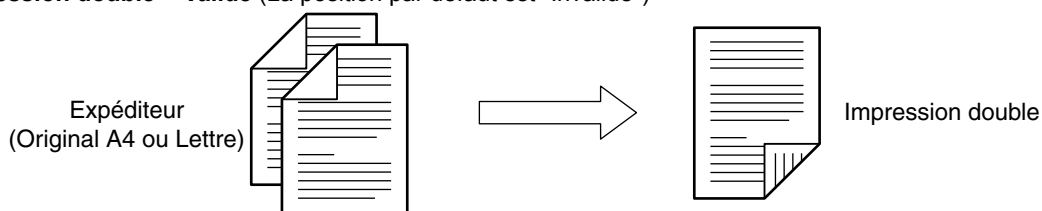
1. La transmission avec rotation nécessite l'utilisation de la transmission avec mémoire.
2. Le tampon de vérification est désactivé pendant le balayage double.

- **Valide** (Position par défaut)



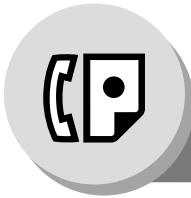
Paramètre de fax d'impression double (No. 095) réglé à:

- **Impression double = Valide** (La position par défaut est "Invalide")



NOTA

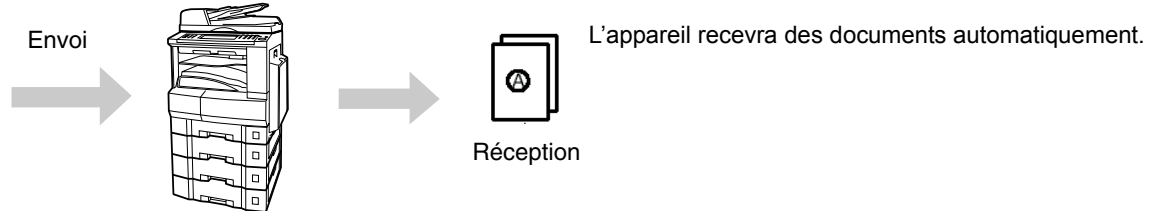
- Si un numéro d'accès à la ligne réseau doit être entré, le composer, puis appuyer sur **PAUSE** pour insérer un temps d'attente (représenté par un trait d'union "-") avant de composer le numéro de téléphone.
Ex: 9 PAUSE 5551234
- Pour passer de la numérotation décimale à la numérotation en fréquences vocales lors de la composition du numéro, appuyer sur ***** (représenté par un "/"). L'appareil passe en fréquences vocales dès l'appui sur la touche "/".
Ex: 9 PAUSE * 5551234



Fonctions de télécopieur

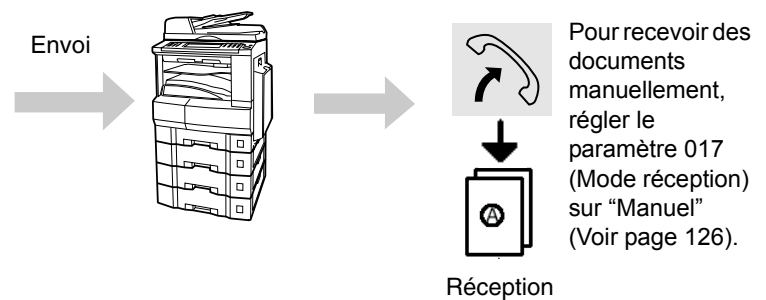
Réception de documents

■ Réception automatique

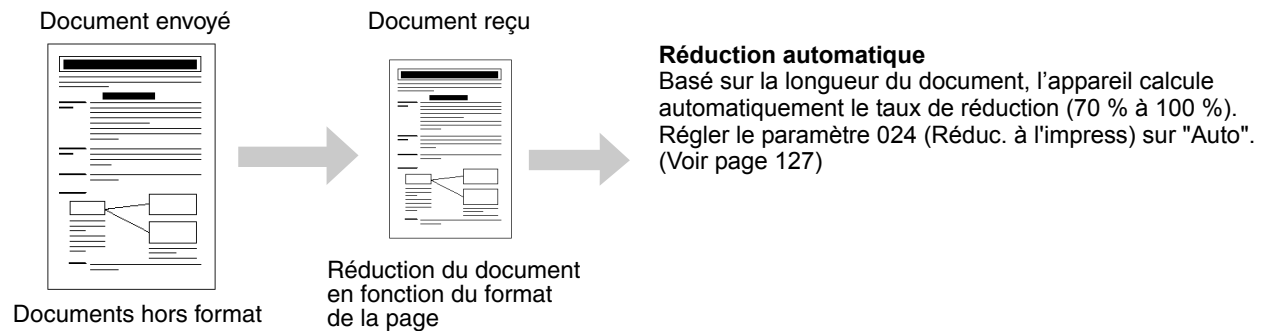


■ Réception manuelle

Il est possible de recevoir des documents manuellement si vous utilisez votre ligne téléphonique principalement en mode téléphone et occasionnellement en mode fax.



■ Réglage de la réduction à l'impression



■ Réception en mémoire

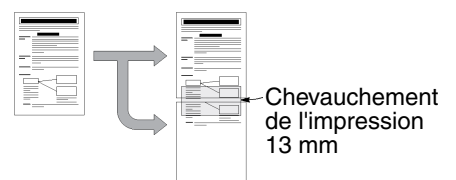
Si les réserves de papier d'enregistrement ou de toner venaient à s'épuiser ou si une feuille se coinçait dans l'appareil, le télécopieur lancerait automatiquement la réception des documents en mémoire. L'impression des documents ainsi stockés est lancée dès que les réserves de papier ou de toner sont remplacées. (Voir Nota 3 et 4)

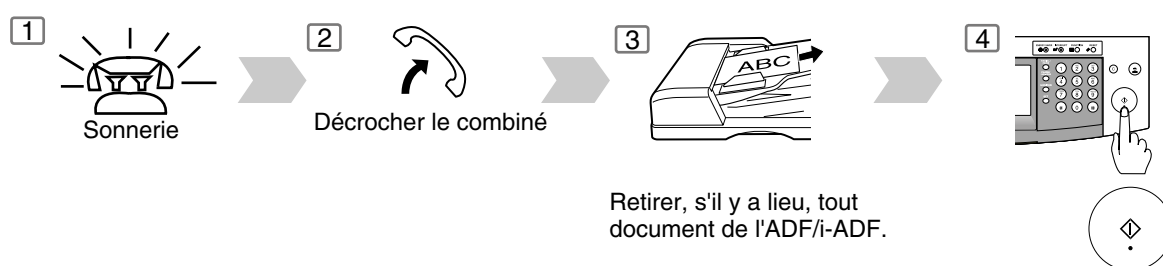


En fin de réception en mémoire et en l'absence de papier ou de toner, un code d'information apparaît sur l'affichage.

NOTA

- Lors de la réception d'un document avec la Résolution Super Fine (16 pixels/mm x 15,4 lignes/mm), il peut être divisé en plusieurs pages sans réduction.
- Si le document reçu est d'une longueur excessive (39 % plus long que la longueur du papier d'enregistrement), il sera imprimé sur deux pages.





Taux fixe de réduction

Choisir un rapport de réduction fixe compris entre 70% et 100%, par pas de 1%.

a) Régler le paramètre 024 (Réduc. à l'impress) sur "Fixe".

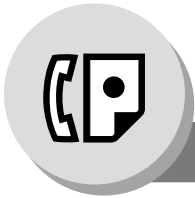
b) Régler le paramètre 025 (Taux de réception). (Voir page 127)

Ex: A4 à A4	- 96%
A4 à Lettre	- 90%
Lettre à Lettre	- 96%
Légal à Lettre	- 75%

- 2 Recharger du papier d'enregistrement ou du toner.
L'impression des documents en mémoire débute alors automatiquement.

NOTA

3. Si la mémoire devient saturée, la réception est interrompue et la communication est coupée. Les documents reçus en mémoire jusqu'alors sont automatiquement imprimés.
4. Pour invalider la réception en mémoire, régler le paramètre 022 sur "Invalide". (Voir page 127)



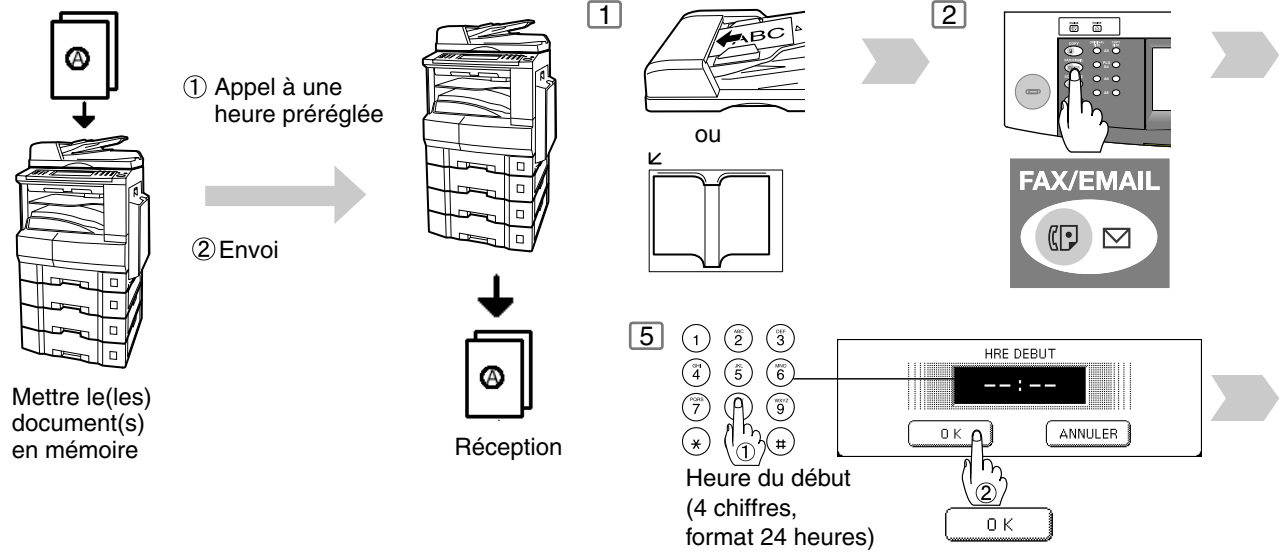
Fonctions de télécopieur

Communications différées

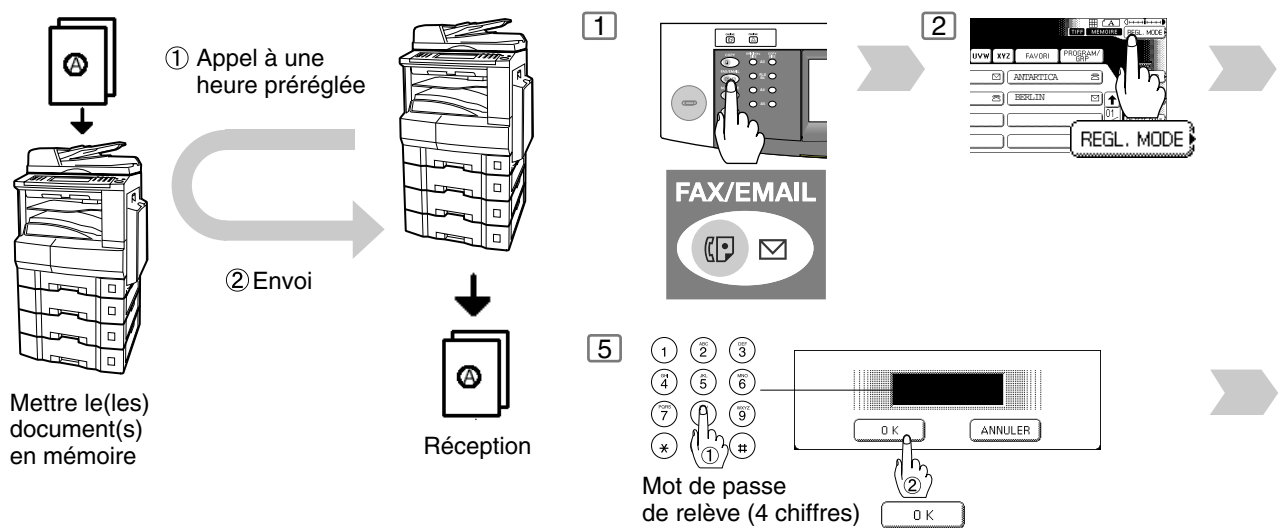
■ Description générale

Il est possible d'acheminer des documents à un ou plusieurs destinataires à une heure préétablie jusqu'à 24 heures à l'avance. La mémoire accepte jusqu'à 50 programmes de communications différées pour le télécopieur.

■ Envoi différé

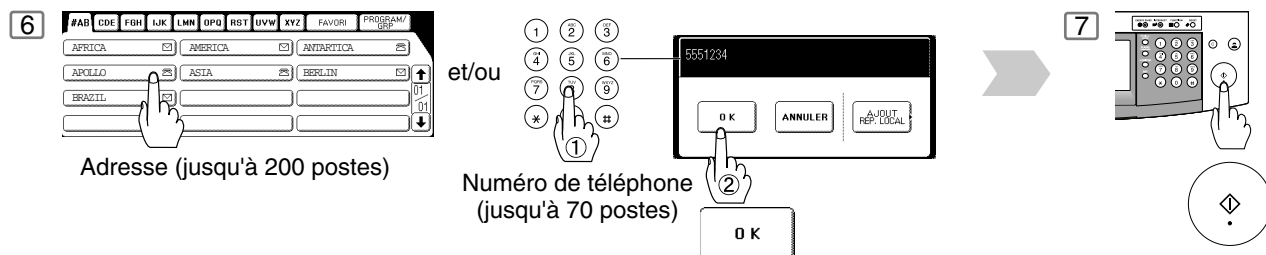
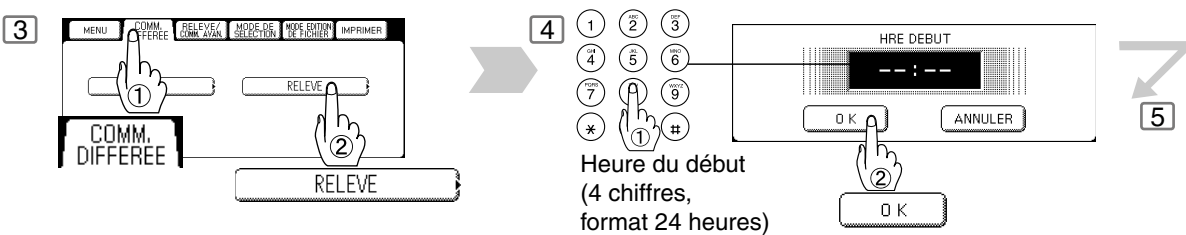
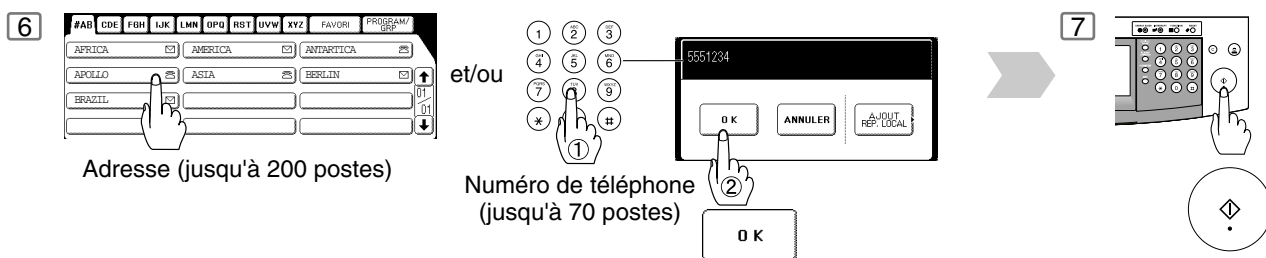
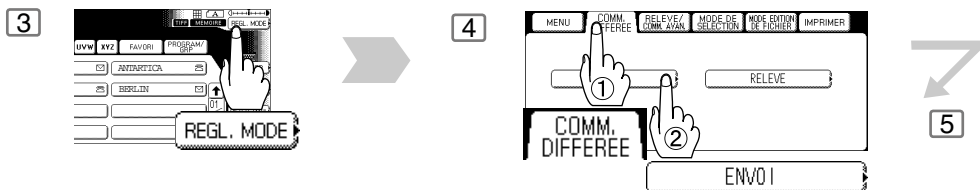


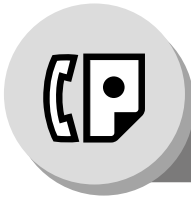
■ Relève différée



NOTA

1. Pour modifier un programme de la communication différée, se reporter à la page 90.





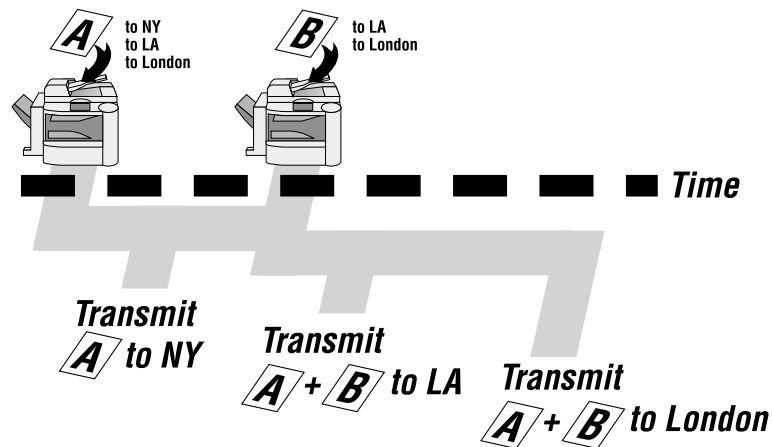
Fonctions de télécopieur

Transmission par lot

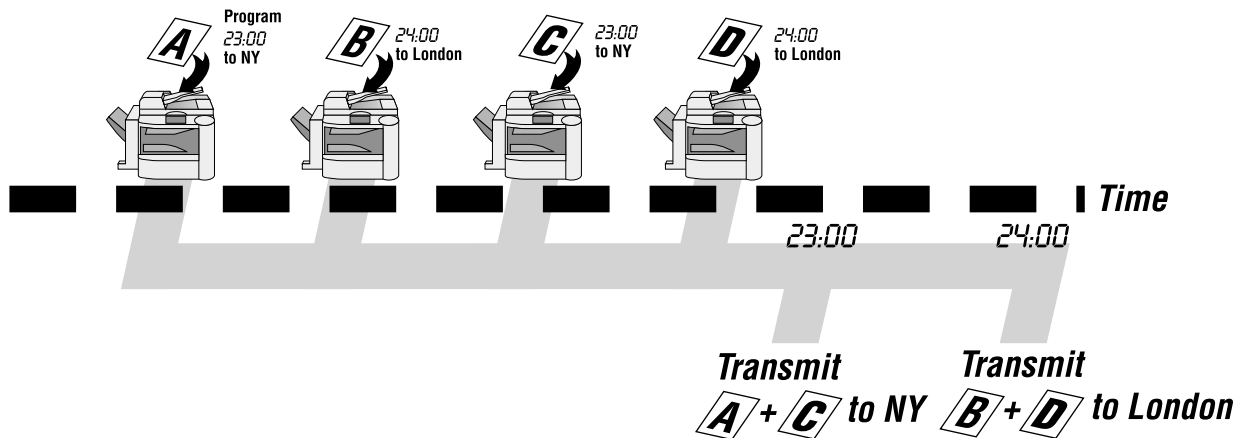
■ Description générale

Pour réduire le coût et la durée de transmission, cette caractéristique permet à votre machine d'accumuler différents documents pour la(les) même(s) destinataire(s) afin de le(s) transmettre en une seule fois.

■ Transmission par lot en temps réel



■ Transmission par lot différée

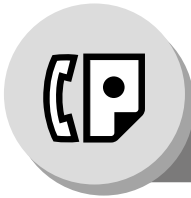


NOTA

1. La transmission par lot n'est pas possible pour un(les) fichier(s) en cours/attente de rappel. Elle est possible pour les fichiers en attente d'appel.

Pendant la transmission avec mémoire, votre machine cherche sa mémoire de fichiers réservés (jusqu'à 5 fichiers) pour transmettre à la même destination, en regroupant automatiquement par lot et en les transmettant en un seul appel téléphonique.

Affecter une durée pour la transmission par lot dans une touche programmable au préalable. Toutes les transmissions utilisant la touche programmable sont effectuées par lot à l'heure réservée.



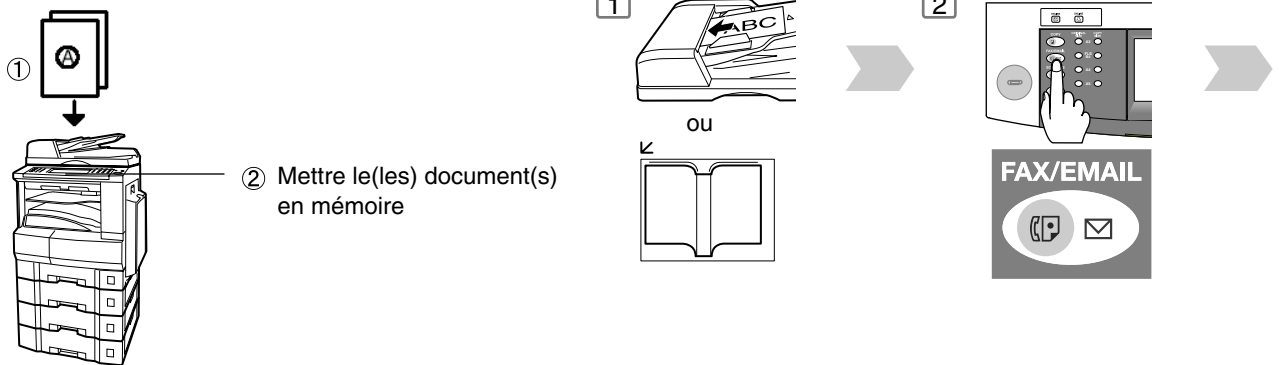
Fonctions de télécopieur

Relève

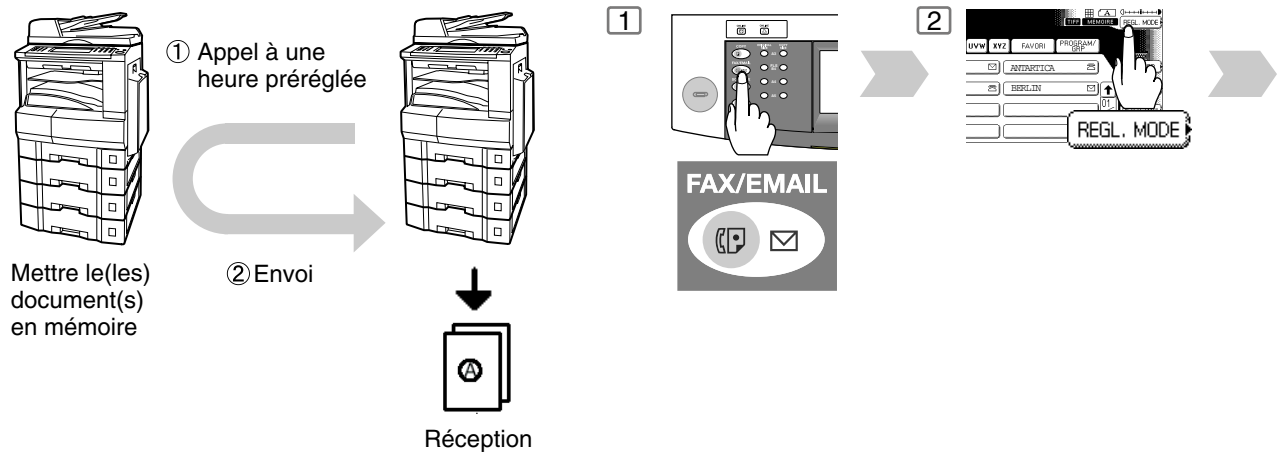
■ Description générale

Une relève consiste à entrer en communication avec un autre poste pour lui demander de vous transmettre un document. Le poste demandé doit savoir qu'une relève lui sera lancée et un document doit se trouver sur le chargeur automatique ou avoir été sauvegardé en mémoire. Dans le but de protéger les communications, il peut être nécessaire d'entrer un mot de passe de relève, lequel doit coïncider avec celui sur le poste distant.

■ Préparatifs en vue d'une relève

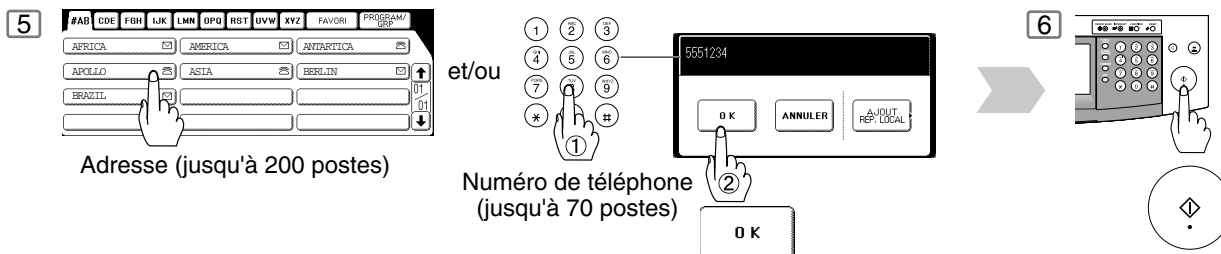
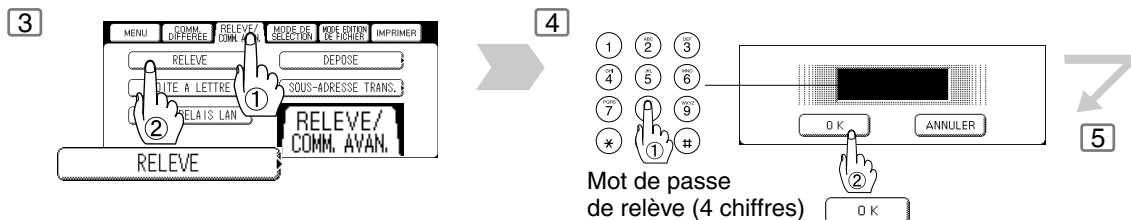
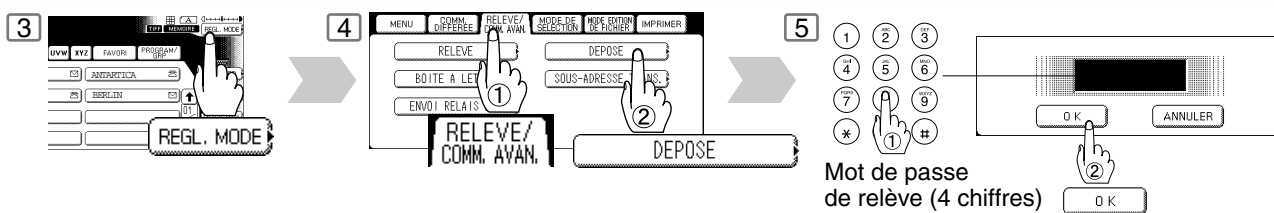


■ Lancement des relèves d'un autre poste



NOTA

1. Il est possible d'émettre ou recevoir des documents même après les préparatifs pour la relève.
2. Un seul fichier pour 1 relève peut être sauvegardé en mémoire. Pour ajouter un document à un fichier déjà en mémoire, se reporter à la page 92.
3. Si le mot de passe a été entré via le paramètre 026, le mot de passe apparaît à l'écran. Il est encore possible de le modifier temporairement.



NOTA

4. Si aucun mot de passe n'est réglé sur le poste relevé, il est possible de relever l'autre poste même si votre appareil dispose d'un mot de passe.



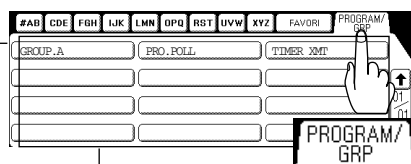
Fonctions de télécopieur

Touches programmables

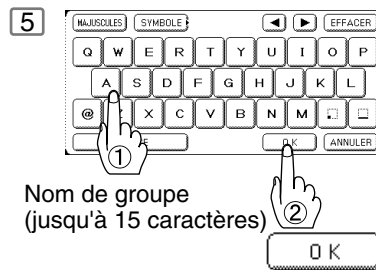
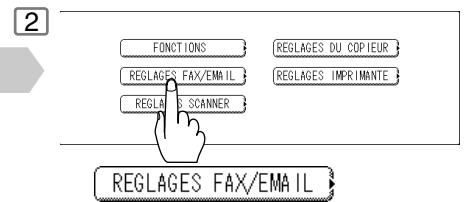
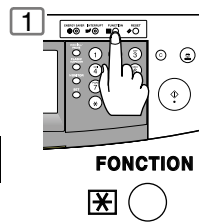
■ Description générale

Votre télécopieur dispose de touches de programmation spéciales. Ces touches sont particulièrement utiles s'il est nécessaire de fréquemment envoyer ou relever des documents sur le même groupe de postes. Il est possible d'utiliser ces touches afin d'attribuer des postes enregistrés dans le répertoire en tant que touche de groupe, de séquence de postes à relever dans un certain ordre, un séquence de transmission différée ou en tant qu'entrée supplémentaire dans le répertoire.

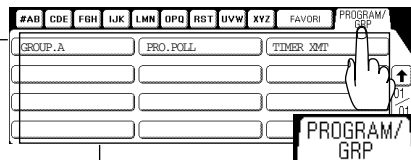
■ Réglage de la numérotation groupée



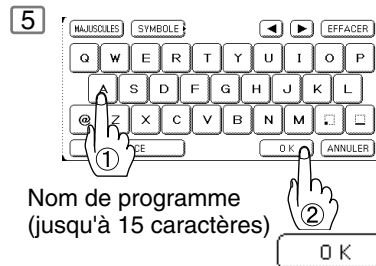
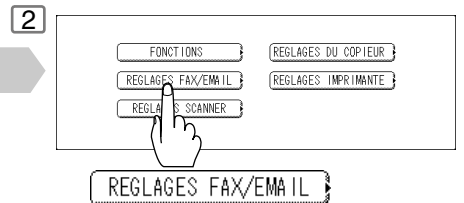
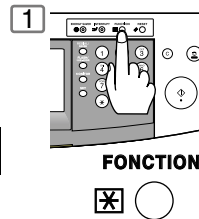
Les touches programmables sont particulièrement utiles s'il est nécessaire de fréquemment envoyer ou relever des documents sur le même groupe de postes.



■ Réglage de la numérotation programmée

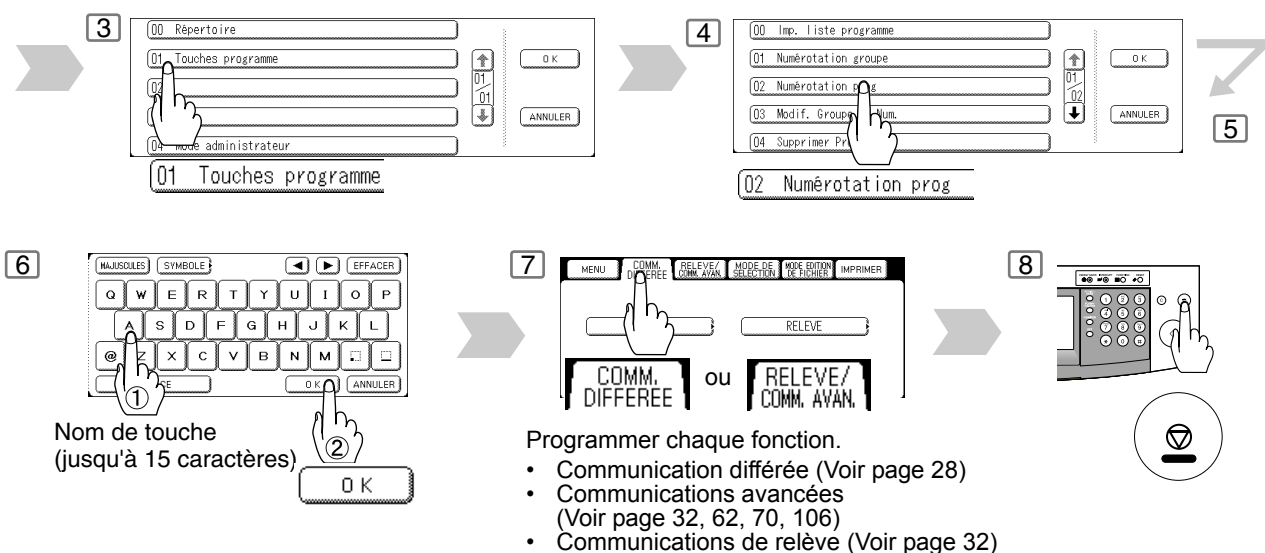
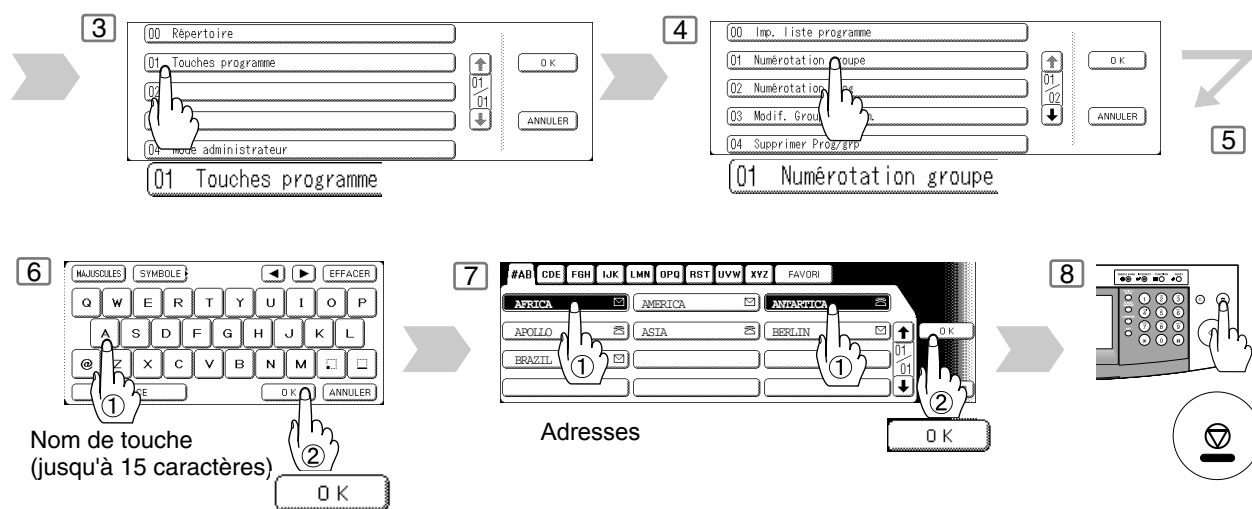


Les touches programmables sont particulièrement utiles s'il est nécessaire de fréquemment envoyer ou relever des documents sur le même groupe de postes.



NOTA

1. Appuyer sur **03 Modif. Group de Num.** ou **04 Supprimer Prog/grp** pour éditer/effacer une entrée de numérotation groupée ou de numérotation programmée.
2. La numérotation groupée ou la touche programmable ne peut pas être modifiée ou effacée jusqu'à ce que la communication soit terminée. Pour modifier ou effacer ces réglages, annuler au préalable la communication par le biais du mode d'édition de fichier. (Voir page 90)



Utilisation du clavier

MAJUSCULES

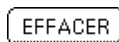
Pour saisir en capitales.



Pour déplacer le curseur () vers la gauche ou vers la droite.

SYMBOLE

Pour saisir un numéro ou un symbole.



Pour effacer un caractère situé avant le curseur.



Fonctions de Fax Internet

Information de pré-installation/Fonctions

Avant de configurer votre appareil Panasonic sur votre réseau, lire complètement cette section afin de se familiariser avec ses fonctions.

L'appareil est en mesure d'exécuter les fonctions suivantes lorsqu'il est raccordé à un réseau local (LAN) Ethernet 10Base-T/100Base-TX:

- Envoyer des informations sur papier comme un e-mail sur Internet.
- Envoyer des messages par Fax Internet (Transmission directe par IFAX).
- Recevoir et imprimer un e-mail Internet automatiquement.
- Expédier automatiquement les messages Fax G3 ou les e-mails reçus vers l'adresse e-mail ou vers le Fax G3 normal préprogrammé(e) (voir "Transfert de fax" page 104).
- Router les messages Fax G3 reçus automatiquement vers l'adresse e-mail spécifiée par l'émetteur ou le Fax G3 à l'aide de la sous-adresse ITU-T (voir "Routage entrant" page 102).
- Router les messages Fax G3 reçus automatiquement vers l'adresse e-mail ou vers le Fax G3 préprogrammé(e) à l'aide du numéro ID du fax de l'émetteur (voir "Routage entrant" page 102).
- Relayer un e-mail Internet vers un Fax G3 via l'envoi de fax normal (voir "Transmission relayée" page 106).
- Scanner vers E-mail.

Pour utiliser les fonctions précédentes, il est nécessaire de configurer correctement votre appareil sur votre réseau.

Contactez votre administrateur réseau pour réaliser la configuration réelle.

Copier le formulaire Informations de pré-installation (qui se trouve à la fin de cette section, page 40), relever l'adresse MAC sur le formulaire et demander à votre administrateur réseau de compléter le reste des informations du formulaire. L'adresse MAC de votre appareil se trouve à la deuxième page de l'impression de la liste des fonctions généraux.

Pour imprimer la liste de ces réglages, suivre la procédure ci-dessous:

Appuyer sur , entrer le Code d'identification,
 .

Il est possible de configurer votre appareil comme un **Serveur de courrier SMTP** ou un **Client POP3**. Suivant le type de configuration, différentes fonctions sont disponibles (voir tableau suivant).

Fonction	Configuration Serveur SMTP	Configuration Client POP3
Envoi d'informations sur papier comme un e-mail Internet	Oui	Oui
Envoi et réception de messages fax Internet avec le protocole Direct SMTP.	Oui	Non
Réception et impression automatique d'un e-mail Internet	Oui	Oui
Réception et impression manuelle d'un e-mail Internet	Non	Oui
Expédition automatique de message Fax G3 ou d'e-mail reçus	Oui	Oui
Routage automatique de message Fax G3 reçu	Oui	Oui
Relais d'un e-mail Internet vers un Fax G3	Oui	Non

NOTA

1. Pour fonctionner comme un serveur de courrier SMTP, l'adresse e-mail de votre appareil doit insérer son nom d'hôte unique à l'intérieur du nom de domaine de votre société. Ce nom d'hôte unique doit être enregistré à l'intérieur du serveur DNS (Système de nom de domaine) de votre réseau. **Exemple:** Internet_Fax@fax01.panasonic.com.
2. "Automatique" signifie transfert SMTP immédiat ou restitution POP3 immédiate. "Manuelle" signifie restitution de courrier manuelle dans le cas d'une configuration Client POP3.
3. Si un serveur DHCP est utilisé afin de recevoir vos paramètres de réseau, demander à votre administrateur réseau de réserver l'adresse IP obtenue imprimée sur la liste des paramètres de fax.
4. Votre appareil recevra, imprimera, expédiera ou relaiera exclusivement les e-mails au format d'un message textuel avec fichier image joint au format TIFF-F.



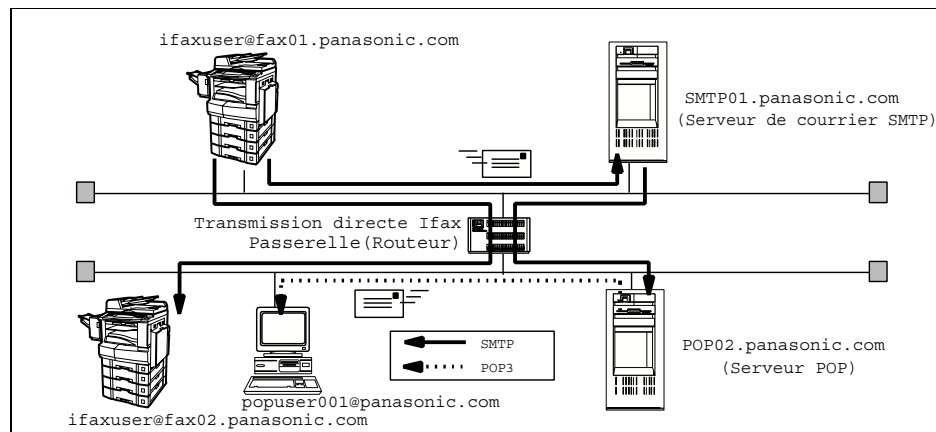
Fonctions de Fax Internet

Configuration de Serveur de courrier SMTP/Client POP3

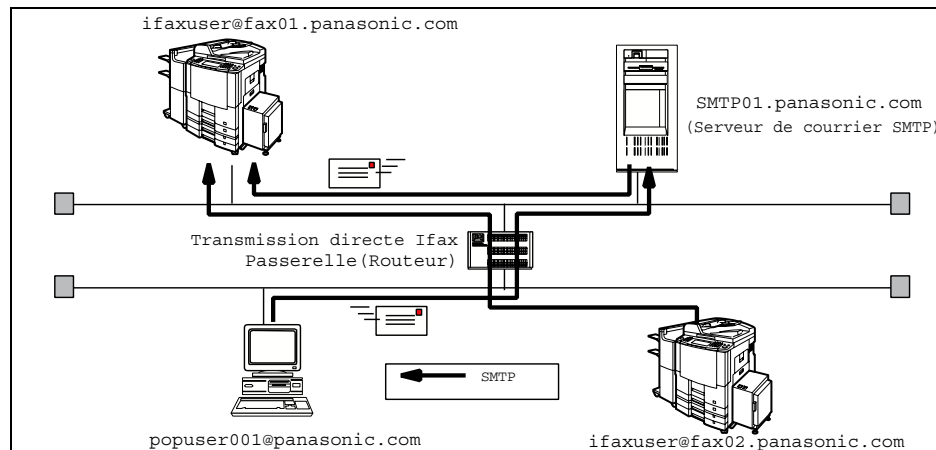
Pour installer votre appareil en tant que Serveur de courrier SMTP, les paramètres réseau suivants doivent être programmés sur votre réseau et sur votre appareil.

- Adresse TCP/IP de votre appareil
- Masque de sous-réseau TCP/IP de votre appareil
- Adresse TCP/IP de la passerelle par défaut
- Nom de l'hôte
- Adresse TCP/IP du serveur DNS (si elle n'est pas disponible, voir Nota 2)
- Adresse e-mail de votre appareil (voir Nota 1)
- Nom ou adresse IP du serveur de courrier SMTP par défaut
- Nom d'authentification SMTP (si une authentification est requise par le serveur SMTP)
- Mot de passe d'authentification SMTP (si une authentification est requise par le serveur SMTP)

Envoi d'e-mail (de votre appareil vers un PC) et de Transmission directe IFAX



Réception d'e-mail (d'un PC vers votre appareil) et de Transmission directe IFAX



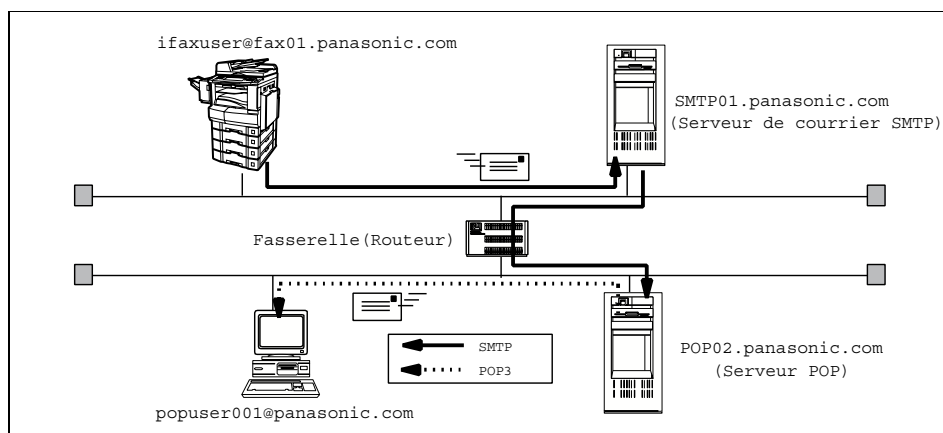
NOTA

1. Pour fonctionner comme un serveur de courrier SMTP, l'adresse e-mail de votre appareil doit insérer son nom d'hôte unique à l'intérieur du nom de domaine de votre société. Ce nom d'hôte unique doit être enregistré à l'intérieur du serveur DNS (Système de nom de domaine) de votre réseau. **Exemple:** Internet_Fax@fax01.panasonic.com.
2. L'appareil a besoin par défaut de l'adresse IP du serveur DNS et vous demande de saisir le nom du serveur SMTP et du serveur POP. Si le serveur DNS n'est pas disponible, modifier le réglage de l'adresse du serveur DNS des fonctions généraux sur "Non".
(**FONCTION** **FONCTIONS** **Mode administrateur** , entrer le Code d'identification, **OK** **Adr IP serveur DNS** .)
L'appareil vous demandera alors de saisir l'adresse IP du serveur SMTP et celle du serveur POP.

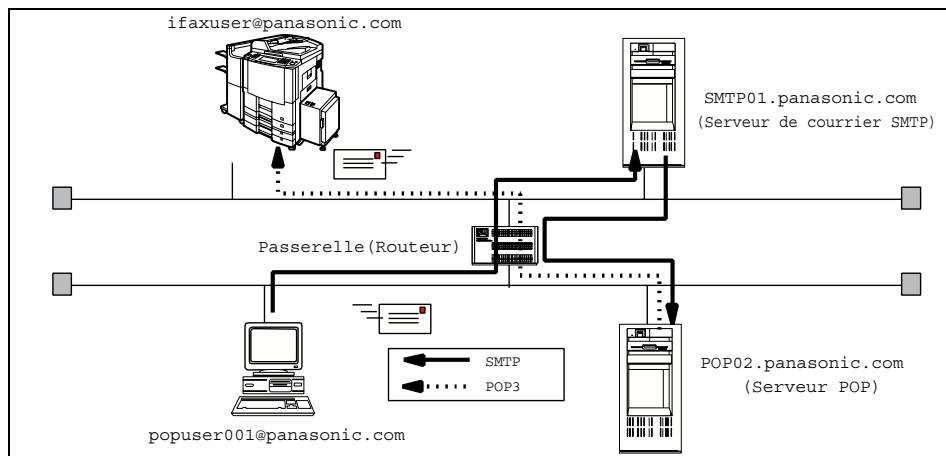
Pour installer votre appareil en tant que Client POP3, les paramètres réseau suivants doivent être programmés sur votre réseau et sur votre appareil.

- Adresse TCP/IP de votre appareil
- Masque de sous-réseau TCP/IP de votre appareil
- Adresse TCP/IP de la passerelle par défaut
- Adresse TCP/IP du serveur DNS (si elle n'est pas disponible, voir Nota 2)
- Adresse e-mail de votre appareil (voir Nota 1)
- Nom ou adresse IP du serveur de courrier SMTP par défaut
- Nom ou adresse IP du serveur POP
- Nom du compte d'utilisateur POP
- Mot de passe POP

Envoi d'e-mail (de votre appareil vers un PC)



Réception d'e-mail (d'un PC vers votre appareil)



NOTA

3. Le format de l'adresse e-mail peut être identique à celui de votre adresse e-mail habituelle. Si cette dernière est popuser001@panasonic.com, l'adresse e-mail de votre appareil peut être Internet_Fax@panasonic.com.



Fonctions de Fax Internet

Configuration de Serveur de courrier SMTP/Client POP3

Pour que le système complet puisse fonctionner correctement via le réseau local, certaines informations doivent être connues et des paramètres supplémentaires doivent être réglés. Contacter votre administrateur réseau pour obtenir ces informations et vous connecter au réseau.

Important: Faire une copie de cette page et demander à votre administrateur réseau de compléter les informations requises.

Informations utilisateur	
Nom de la société:	
Adresse:	
Département:	
Ville:	
N° Tél.:	N° Fax:

Paramètres Internet (Voir page 46)	
(1) Adresse IP:	
(2) Masque sous-réseau:	
(3) Adresse de passerelle IP par défaut:	
(4) Adresse IP du serveur DNS primaire:	
(5) Adresse IP du serveur DNS secondaire:	
(6) Adresse e-mail:	
(7) *Nom du serveur SMTP:	ou *Adresse IP du serveur SMTP:
(8) Nom d'authentification SMTP:	
(9) Mot de passe d'authentification SMTP:	
(10) *Nom du serveur POP:	ou *Adresse IP du serveur POP:
(11) Nom de l'utilisateur POP:	
(12) Mot de passe POP:	
(13) Nom du serveur LDAP:	ou Adresse IP du serveur LDAP:
(14) Nom de l'utilisateur LDAP:	
(15) Mot de passe LDAP:	
(16) Base de recherche LDAP:	
(17) Nom d'hôte:	
(18) Objet par défaut:	
(19) Domaine par défaut:	
(20) Domaines sélectionnables:	
1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.
(21) Mot de passe à distance:	
(22) Mot de passe de transmission relais:	
(23) Adresse e-mail administrateur:	
(24) Insérer le texte de l'e-mail:	
(25) Domaines du relais (Domaines autorisés pour la transmission relayée):	
1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.
(26) Nom de communauté (1):	
(27) Nom de communauté (2):	
(28) Nom de l'appareil:	
(29) Emplacement de l'appareil:	

NOTA

- Les rubriques en gras identifient les informations obtenues auprès de votre administrateur réseau.
- L'appareil a besoin par défaut de l'adresse IP du serveur DNS et vous demande de saisir le nom du serveur SMTP et du serveur POP (éléments 7 et 10 ci-dessus.)
Si le serveur DNS n'est pas disponible, modifier le réglage de l'adresse du serveur DNS des fonctions généraux sur "Non". (**FONCTION** **FONCTIONS** **Mode administrateur** , entrer le Code d'identification, **OK** **Adr IP serveur DNS** .) L'appareil vous demandera alors de saisir l'adresse IP du serveur SMTP et celle du serveur POP.
- En cas de besoin, l'adresse MAC de votre appareil peut être obtenue à partir de la deuxième page de la liste des fonctions généraux, en appuyant sur **FONCTION** **FONCTIONS** **Mode administrateur** , entrer le Code d'identification, **OK** **Imp. Fonctions.générales** **Départ** **OK** .

Explication du contenu

- Adresse MAC : Adresse MAC relevée sur la deuxième page de l'impression de liste des fonctions généraux (appuyer sur **FONCTION** **FONCTIONS** **Mode administrateur** , entrer le code d'identification, **OK** **Imp. Fonctions générales** **Départ** **OK**).
- (1) Adresse IP : Adresse de Protocole Internet (IP) affectée à votre appareil.
- (2) Masque sous-réseau : Numéro du masque de sous-réseau.
- (3) Adresse IP de passerelle par défaut : Adresse IP de la passerelle par défaut.
- (4) Adresse IP du serveur DNS primaire : Adresse IP du serveur DNS primaire.
- (5) Adresse IP du serveur DNS secondaire : Deuxième adresse IP du serveur DNS primaire.
- (6) Adresse e-mail : Adresse e-mail affectée à votre appareil (jusqu'à 60 caractères).
- (7) Nom du serveur SMTP ou adresse IP du serveur SMTP : Nom du serveur SMTP (jusqu'à 60 caractères) - Adresse IP du serveur SMTP.
- (8) Nom d'authentification SMTP : Nom d'authentification SMTP.
- (9) Mot de passe d'authentification SMTP : Mot de passe d'authentification SMTP.
- (10) Nom du serveur POP ou Adresse IP du serveur POP : Nom du serveur POP (jusqu'à 60 caractères) - Adresse IP du serveur POP.
- (11) Nom utilisateur POP : Nom de l'utilisateur POP (jusqu'à 40 caractères).
- (12) Mot de passe POP : Mot de passe POP (jusqu'à 10 caractères).
- (13) Nom du serveur LDAP ou adresse IP du serveur LDAP : Nom du serveur LDAP (jusqu'à 60 caractères) - Adresse IP du serveur LDAP. (Disponible dans certains pays uniquement.)
- (14) Nom de l'utilisateur LDAP : Nom de l'utilisateur LDAP (jusqu'à 40 caractères). (Disponible dans certains pays uniquement.)
- (15) Mot de passe LDAP : Mot de passe LDAP (jusqu'à 10 caractères). (Disponible dans certains pays uniquement.)
- (16) Base de recherche LDAP : Base de recherche LDAP (jusqu'à 60 caractères). (Disponible dans certains pays uniquement.)
- (17) Nom d'hôte : Nom affecté à votre votre appareil (jusqu'à 60 caractères).
- (18) Objet par défaut : Informations à ajouter sur la ligne "Objet" pour tous les e-mails en sortie (jusqu'à 40 caractères).
- (19) Domaine par défaut : Spécifier le nom du domaine (jusqu'à 50 caractères) à ajouter aux adresses e-mail en sortie fréquemment utilisées ou incomplètes (ex.: @votrecompagnie.com).
- (20) Domaines sélectionnables : Entrer jusqu'à 10 noms de domaine pouvant être sélectionnés lors de l'adressage e-mail manuel (jusqu'à 30 caractères).
- (21) Mot de passe à distance : Entrer un mot de passe de sécurité (jusqu'à 10 caractères) pour permettre la programmation à distance des paramètres Internet et du composeur automatique ou la restitution du journal via un e-mail.
- (22) Mot de passe de transmission relais : Entrer un mot de passe destiné à assurer la sécurité du réseau pour votre poste relais (à des fins de relais G3) (jusqu'à 10 caractères).
- (23) Adresse e-mail Admin. : Entrer l'adresse e-mail de votre administrateur réseau pour l'aviser de toutes les transmissions relayées sur Internet à des fins de supervision et de contrôle des coûts (jusqu'à 60 caractères).
- (24) Insérer le texte de l'e-mail : Le texte de l'e-mail peut être modifié. Nécessite l'intervention d'un fournisseur de services autorisé pour activer cette fonction (jusqu'à 40 caractères).
- (25) Domaine relais (01 à 10) : Entrer jusqu'à 10 noms de domaine autorisés à accéder à votre Fax Internet pour toute demande de transmission relayée (jusqu'à 30 caractères). Domaine relais, alias Nom de domaine dans votre appareil.
- (26) Nom de communauté (1) : Nom de la communauté utilisé par le localisateur d'appareils réseau (jusqu'à 32 caractères).
- (27) Nom de communauté (2) : Nom de la communauté utilisé par le localisateur d'appareils réseau (jusqu'à 32 caractères).
- (28) Nom de l'appareil : Nom d'appareil utilisé par le localisateur d'appareils réseau (jusqu'à 32 caractères).
- (29) Emplacement de l'appareil : Emplacement de l'appareil utilisé par le localisateur d'appareils réseau (jusqu'à 32 caractères).



Fonctions de Fax Internet

Fonctions de communication Internet

■ Transmission/Réception

L'appareil vous permet d'envoyer des documents sur le réseau Internet vers un autre Fax Internet ou un PC. Le document est d'abord analysé et converti en un fichier image au format TIFF-F ou PDF*, puis envoyé au correspondant distant sous forme de fichier joint à un e-mail en utilisant le codage MIME.

Le système de messagerie côté réception doit supporter l'extension MIME. Dans le cas contraire, le fichier joint sera détaché et perdu.

Lorsque un message est envoyé à un correspondant, votre appareil utilise le protocole Simple Mail Transfer Protocol (SMTP) pour transférer votre e-mail sortant à votre serveur de courrier SMTP, qui à son tour utilise le protocole SMTP pour envoyer votre courrier sur le réseau Internet.

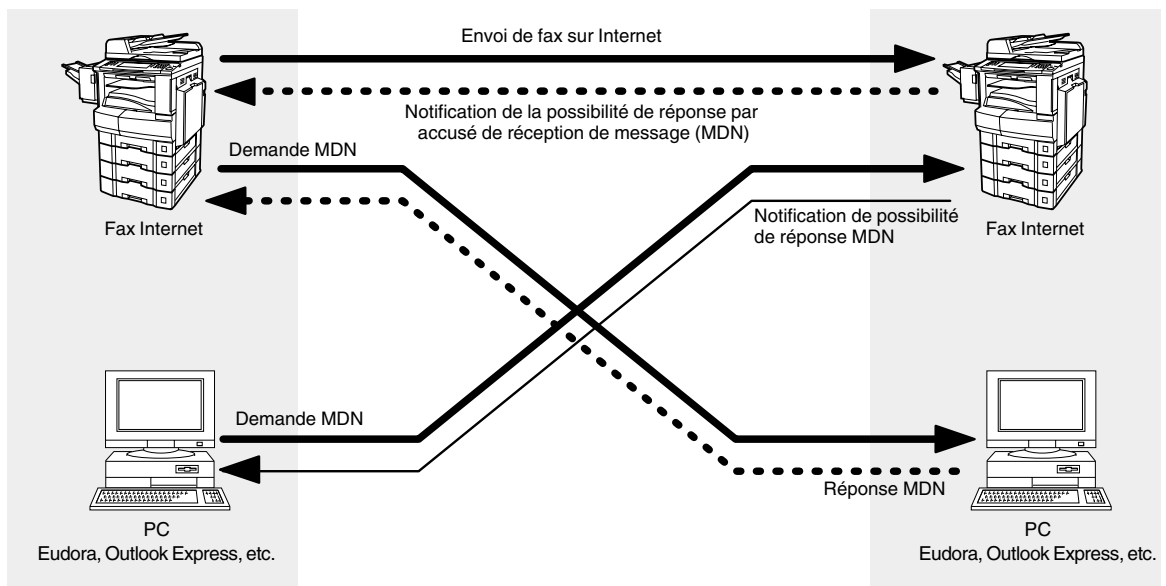
Remarque: Un(les) document(s) sous forme de fichiers PDF ne peuvent être envoyés que vers un PC.
(Uniquement pour les DP-2310/3010)

■ Accusé de réception (MDN) par Fax Internet

Si le poste expéditeur (Fax Internet) désire une confirmation du bon déroulement de l'opération, il doit demander l'envoi d'un accusé de réception de message au moment de l'envoi du message vers l'appareil supportant cette fonction d'accusé de réception.

De nombreuses applications d'e-mail comme par exemple Eudora ou Outlook Express supportent et sont capables de répondre positivement à une demande d'accusé de réception envoyée depuis le Fax Internet. Les applications e-mail supportant la fonction MDN (Accusé de réception de message) peuvent également envoyer une demande d'accusé de réception au Fax Internet.

Pour plus de détails sur le MDN, consulter un volume de référence, comme par exemple le fichier d'aide en ligne Aide et le guide de l'utilisateur de chaque application e-mail respective.



Légende :

- : Demande MDN de l'émetteur
- : Réponse MDN avec la notification de possibilité du récepteur
- : Réponse MDN du récepteur

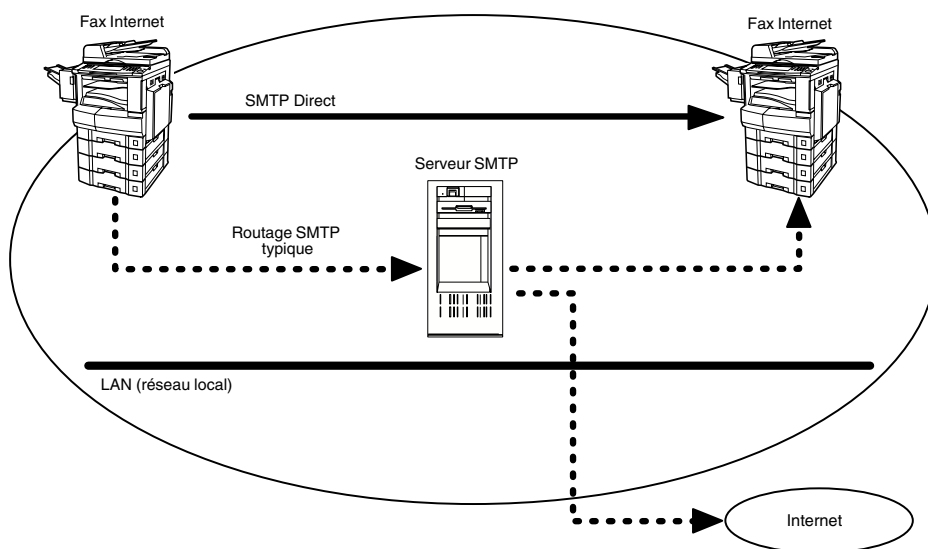
■ SMTP Direct

Le protocole SMTP (protocole de transfert d'e-mail de base) s'utilise pour transférer des e-mails de façon efficace et sûre. Une des fonctions principales de SMTP est de pouvoir transporter des e-mails à travers différents réseaux, fonction connue sous le nom de relais de e-mail SMTP par serveur SMTP.

La fonction SMTP direct vous permet d'envoyer des documents vers d'autres Fax Internet directement, sans avoir à passer par un serveur SMTP. Afin que cette fonction fonctionne correctement, l'adresse IP doit rester inchangée (demander à votre administrateur réseau de réserver l'adresse IP). Le nom de domaine des machines et les autres informations nécessaires doivent être correctement enregistrées dans le serveur DNS.

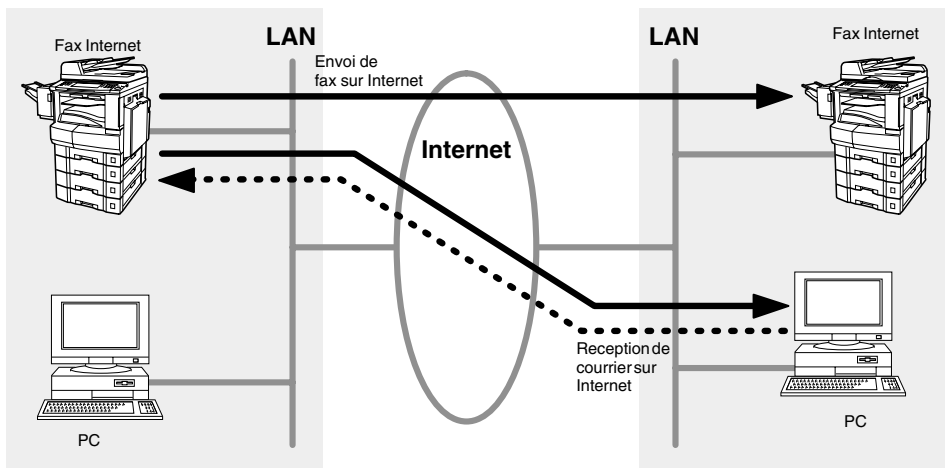
De plus, les services d'e-mail et de navigation sur le web sont d'une façon générale les seuls autorisés dans les réseaux d'entreprise, et les administrateurs réseaux sont très réticents à ouvrir leur porte coupe-feu à d'autres services entrants, car chaque ouverture présente un risque supplémentaire potentiel.

Ceci rend la fonction SMTP Direct très intéressante, car elle peut fonctionner dans l'ensemble d'un réseau d'entreprise.



■ Réception de courrier sur Internet

L'appareil vous permet de recevoir et d'imprimer un e-mail envoyé par un PC automatiquement ou manuellement, suivant la configuration qui lui a été définie. Toutefois, si l'e-mail reçu contient un fichier joint sous un format autre que le format TIFF-F (PDF, Word, Excel ou Power Point, par exemple), votre appareil imprimera un message d'erreur à la place.





Fonctions de Fax Internet

Informations importantes

■ Description générale

Votre appareil utilise les mêmes protocoles de communication que l'e-mail: le protocole Simple Mail Transfer Protocol (SMTP). Les différences avec une communication de Fax G3 standard utilisant le réseau téléphonique public commuté (RTPC) sont les suivantes:

■ Différences entre Fax Internet et Fax normal

Un Fax normal "décroche", numérote et le réseau téléphonique établit un circuit sur des lignes téléphoniques avec l'appareil récepteur. Vous payez le circuit. Les deux fax négocient une connexion, synchronisent et échangent des données image.

Le Fax Internet fonctionne comme un e-mail: les données image sont décomposées en paquets transmis par l'intermédiaire du réseau local (LAN) au réseau Internet ou Intranet au lieu d'emprunter un réseau d'opérateur téléphonique, d'où une économie réalisée sur des communications longue distance.

■ Confirmation d'envoi de document

1. Votre appareil ne se connecte pas directement au poste récepteur final mais à un serveur de courrier via le LAN. Par conséquent, si un document ne peut pas être transmis correctement en raison d'une erreur, le courrier erroné peut être retourné au votre appareil par le serveur de courrier.
2. Le courrier erroné peut prendre beaucoup de temps à être retourné (20 à 30 minutes) selon l'emplacement du destinataire, le trafic sur le réseau ou la configuration du réseau LAN.
3. Selon le serveur de courrier, il est également possible que le courrier erroné ne soit pas retourné du tout. C'est pourquoi dans le cas d'une transmission de documents importants ou sensibles quant aux délais, il est recommandé de faire suivre l'envoi d'un appel téléphonique pour en confirmer la réception.
4. Les documents ne peuvent pas être transmis correctement si le serveur de courrier destinataire ne se conforme pas au protocole MIME. Le courrier erroné peut ne pas être retourné selon le serveur de courrier utilisé.

Remarque:

- 1) Si le paramètre de fax 172 (Envoi direct IFAX) est réglé sur "Valide", il vous permet de configurer le répertoire afin d'envoyer le document directement vers la destination, sans avoir à passer par le SMTP.
- 2) Votre appareil supporte la fonction d'accusé de réception. (Voir page 131)

■ Votre appareil ne peut pas effectuer d'appel téléphonique via le LAN

Votre appareil ne peut effectuer qu'un appel téléphonique sur une ligne téléphonique régulière (RTPC).

■ Communication double port

La fonction double port de votre appareil permet la transmission simultanée du Fax G3 sur une ligne téléphonique (RTPC) et une transmission sur le LAN.

■ Résolution de la transmission

Pour une transmission du PC, le paramètre de résolution par défaut est réglé en mode Fine. Si nécessaire, ce paramètre peut être réglé sur Normal.

■ Réception de courrier sur Internet

1. Votre appareil peut recevoir un texte d'e-mail d'un PC et imprimer des caractères ANSI. Il imprimera le symbole "■" s'il reçoit un caractère inconnu.
2. La police et la taille des caractères d'un e-mail reçu sont fixées et ne peuvent donc pas être modifiées.
3. Le texte de l'e-mail sera imprimé sur 72 lignes par page environ. Il est recommandé d'utiliser un papier d'enregistrement au format A4/Lettre.
4. Si l'e-mail textuel reçu comporte un fichier joint sous un format différent du format TIFF-F (PDF, Word, Excel ou Power Point par exemple), l'appareil imprimera à la place un message d'erreur.
5. Si l'e-mail reçu comporte des fichiers image joints au format TIFF-F, le texte et l'image au format TIFF-F seront imprimés sur des pages séparées.

■ Envoi d'un document vers un PC via le LAN

Lors de l'envoi d'un document à une adresse e-mail, les instructions suivantes sont envoyées sous forme d'un message textuel en plus du fichier image au format TIFF-F.

Des données image au format TIFF-F ont été jointes à cet e-mail. Il est possible de télécharger le TIFF-F Image Viewer à partir de l'adresse URL suivante:

<http://panasonic.co.jp/pcc/en/>

Remarque: Si le(les) document(s) est(sont) envoyé(s) au format PDF, le message suivant s'affichera.
(Uniquement pour les DP-2310/3010)

An image data in PDF format has been attached to this email.
(Une image au format PDF a été attachée à cet e-mail.)

■ Transmission relayée sur Internet

Pour interdire l'accès par des correspondants non autorisés à votre poste relais dans le cadre d'une transmission relayée de documents, il est nécessaire de configurer votre sécurité réseau. Entrer un nom de poste relais (masqué vis-à-vis des destinataires finals) et une adresse e-mail de votre administrateur pour l'aviser de toutes les transmissions relayées sur Internet.



Fonctions de Fax Internet

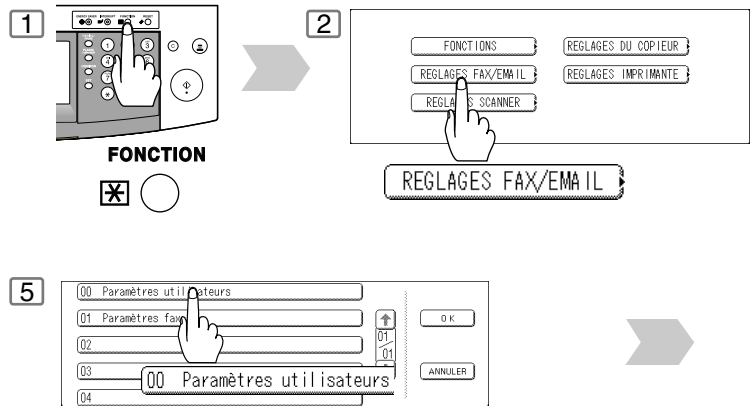
Réglage des paramètres Internet

■ Paramètres de base

Les cinq (5) paramètres de base suivants doivent être préprogrammés sur l'appareil.

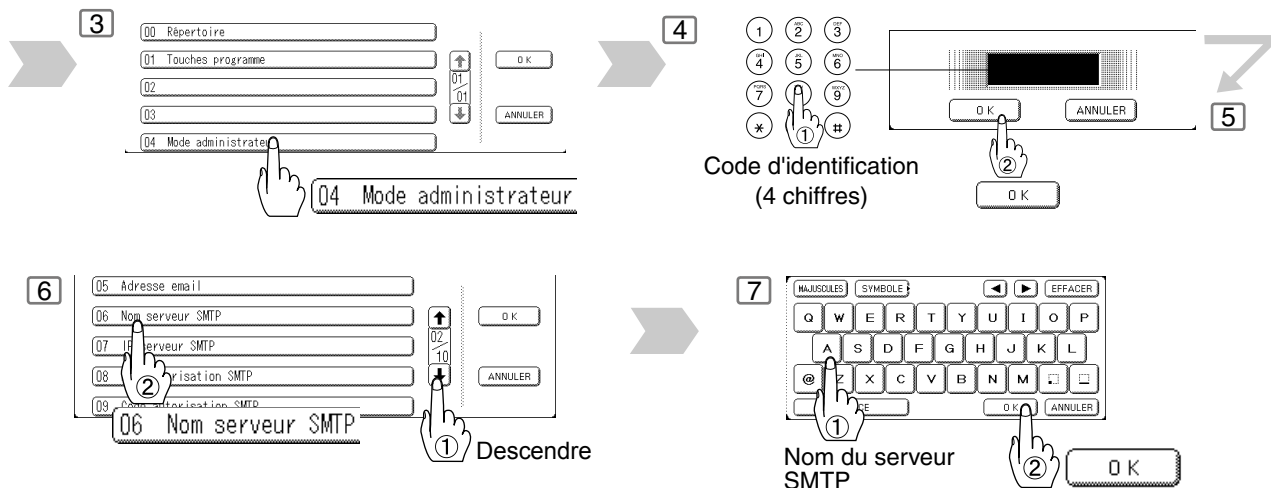
- * Adresse TCP/IP de votre appareil
- * Masque de sous-réseau TCP/IP de votre appareil
- * Adresse TCP/IP de la passerelle par défaut
- Adresse e-mail de votre appareil
- Nom ou adresse IP du serveur de courrier SMTP par défaut

(*Ces paramètres se trouvent sous les fonctions généraux. Se reporter au manuel d'instruction pour le Copieur.)



■ Paramètres utilisateurs (paramètres Internet)

	Paramètre	Commentaires
01	Logo	Jusqu'à 25 caractères et chiffres.
02	Caractère ID	Jusqu'à 16 caractères et chiffres.
03	No. ID	Votre numéro de téléphone/fax (jusqu'à 20 chiffres).
04	Fuseau horaire	Le fuseau horaire est requis pour les informations d'en-tête de l'e-mail lors de l'envoi de fax sur Internet.
05	Adresse e-mail	L'adresse e-mail affectée à votre appareil pour l'envoi et la réception (jusqu'à 60 aractères).
06	Nom serveur SMTP	Nom du serveur de courrier SMTP (jusqu'à 60 aractères).
07	IP serveur SMTP	Adresse IP du serveur de courrier SMTP.
08	Nom autorisation SMTP	Nom d'authentification SMTP.
09	Code autorisation SMTP	Mot de passe d'authentification SMTP.
10	NOM serveur POP	Nom du serveur de courrier POP.
11	IP serveur POP	Adresse IP du serveur de courrier POP.
12	NOM utilisateur POP	Nom d'utilisateur attribué à votre appareil (jusqu'à 40 aractères).
13	Mot de passe POP	Mot de passe attribué à votre appareil (jusqu'à 10 aractères). (Disponible dans certains pays uniquement.)
15	Nom serveur LDAP	Nom du serveur LDAP (jusqu'à 60 caractères). (Disponible dans certains pays uniquement.)
16	IP serveur LDAP	Adresse IP du serveur LDAP. (Disponible dans certains pays uniquement.)
17	Nom utilisateur LDAP	Nom d'utilisateur attribué à votre appareil (jusqu'à 40 caractères). (Disponible dans certains pays uniquement.)
18	Mot de passe LDAP	Mot de passe LDAP attribué à votre appareil (jusqu'à 10 caractères). (Disponible dans certains pays uniquement.)



	Paramètre	Commentaires
19	Base recherche LDAP	Identification pour commencer à rechercher dans l'annuaire sur le serveur LDAP (jusqu'à 60 caractères).
21	Objet par défaut	Informations par défaut à ajouter sur la ligne "Objet" pour tous les e-mails en sortie (jusqu'à 40 aractères).
22	Domaine par défaut	Lorsque l'adresse e-mail en sortie est incomplète par la norme SMTP, le Domaine fréquemment envoyé spécifié ici sera automatiquement ajouté à l'adresse e-mail. Cette fonction est également utile en tant que raccourci lors de l'entrée des adresses e-mail manuellement dans un domaine fréquemment utilisé (jusqu'à 50 aractères).
25~ 34	Choix domaine (01) ~ (10)	Entrer jusqu'à 10 noms de domaine pouvant être sélectionnés lors de l'adressage e-mail manuel en utilisant la touche "V ou ^" (jusqu'à 30 aractères).
35	Mot de passe distant	Il s'agit d'un mot de passe de sécurité assurant la programmation à distance des paramètres Internet et du composeur automatique ou la restitution du journal via un e-mail (jusqu'à 10 aractères).
36	Code envoi relais	Mot de passe destiné à assurer la sécurité du réseau pour votre poste relais (utilisé exclusivement à des fins de relais G3). (Jusqu'à 10 aractères)
37	Adresse e-mail admin.	Adresse e-mail de votre administrateur réseau pour l'aviser de toutes les transmissions relayées sur Internet à des fins de supervision et de contrôle des coûts (jusqu'à 60 aractères).
38	Insérer le texte de l'e-mail	Le texte de l'e-mail peut être modifié. Nécessite l'intervention d'un fournisseur de services autorisé pour activer cette fonction (jusqu'à 40 caractères).
40~ 49	Domaine Relais (01) ~ (10)	Entrer jusqu'à 10 noms de domaine autorisés à accéder à votre Fax Internet pour toute demande de transmission relayée (jusqu'à 30 aractères). Domaine relais, alias Nom de domaine dans votre appareil.

* Pour plus d'informations, contacter votre administrateur réseau.

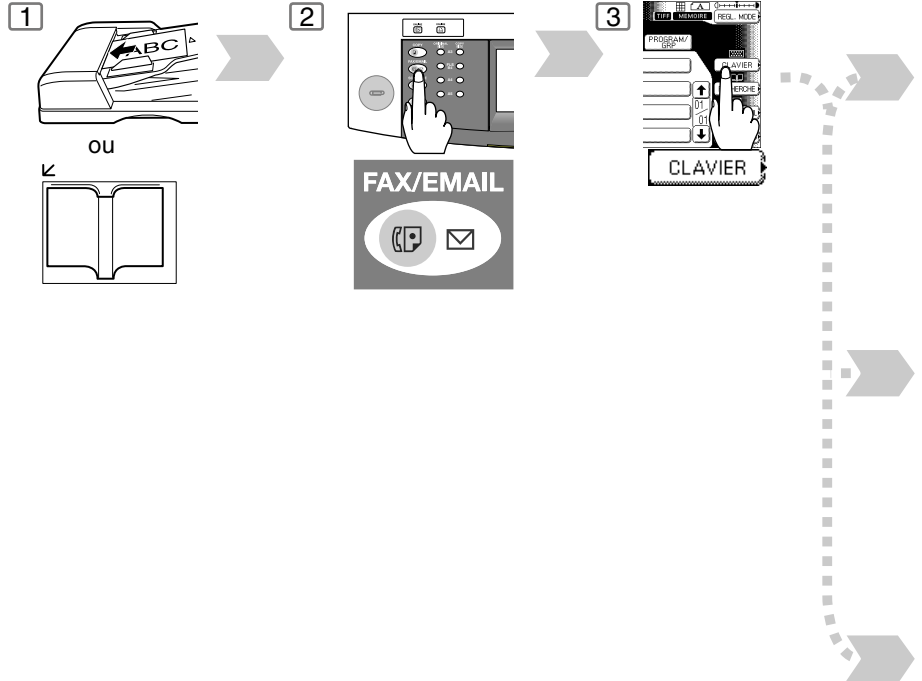


Fonctions de Fax Internet

Envoi de documents

■ Adressage manuel d'e-mail

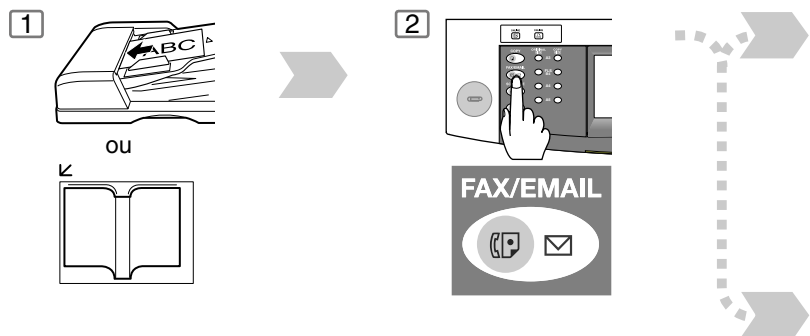
Saisir l'adresse e-mail au moyen du clavier QWERTY.



■ Envoi d'e-mail vers plusieurs postes (Diffusion générale)

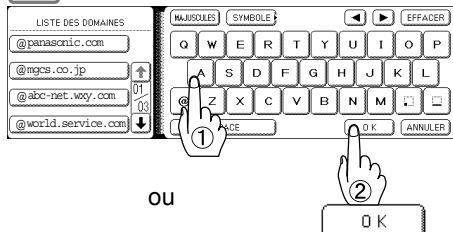
L'envoi de courriers depuis le répertoire vous permet d'envoyer un (des) e-mail(s) en entrant les adresses e-mail en entier à l'aide d'une seule touche.

Il faut tout d'abord saisir les adresses d'e-mail dans le répertoire.

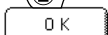


NOTA

1. Si votre appareil émet une alarme en appuyant une des touches du CLAVIER ou sur une des entrées du répertoire contenant une adresse e-mail, ceci signifie qu'un ou plusieurs des 5 paramètres Internet de base requis ont peut-être été omis lors du réglage des paramètres utilisateur (Internet). (Voir page 46)
2. L'appareil acceptera une combinaison d'adresses e-mail et de numéros du réseau RTPC.

4a Adresse e-mail complète

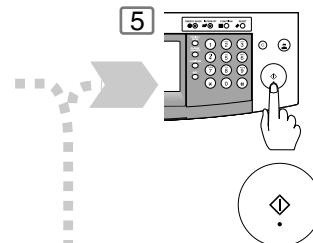
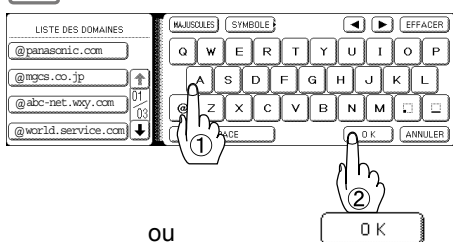
ou



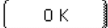
Saisir l'adresse e-mail complète au moyen du clavier QWERTY (jusqu'à 60 caractères).

En cas d'erreur, appuyer sur **RETRAIT** pour supprimer le caractère erroné et entrer le caractère correct.

Ex: abc@panasonic.com

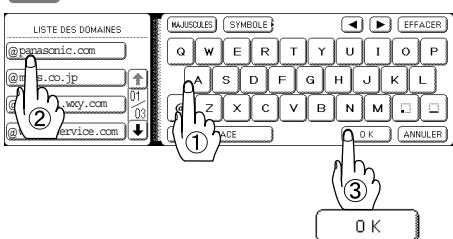
**4b** Utilisation du domaine par défaut

ou



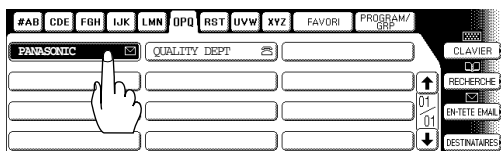
Entrer la partie Utilisateur de l'adresse e-mail puis appuyer sur **OK**. L'appareil complètera cette adresse par le Domaine par défaut préprogrammé dans les paramètres utilisateur (Internet): il ajoutera par exemple "panasonic.com" à cette adresse e-mail.

Ex: abc

4c Utilisation de la liste des domaines

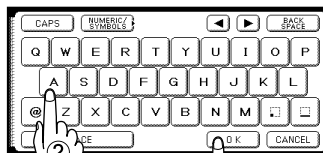
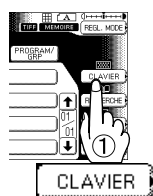
Pour envoyer le document vers un autre domaine, choisir le domaine désiré depuis la liste des domaines.

Ex: abc@panasonic.com

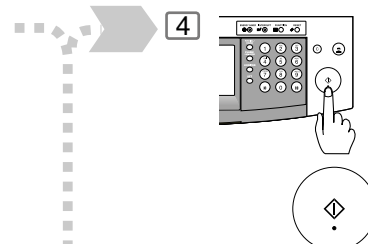
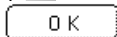
3a

Adresse
(Jusqu'à 200 postes)

ou

3b

Adresse e-mail
(jusqu'à 70 postes)

**NOTA**

- Si la transmission ne peut pas être exécutée pour une raison quelconque, l'e-mail peut être retourné non livré, sinon aucune réponse ne sera imprimée.
- Pour que l'appareil complète l'adresse e-mail, le paramètre de fax 160 (Domaine par défaut) doit être réglé sur "Valide" et le domaine par défaut doit être préprogrammé dans les paramètres utilisateur (Internet). (Voir page 130)
- La fonction de "TRANSMISSION EN MEMOIRE RAPIDE" sera désactivée si plusieurs postes sont réglés.



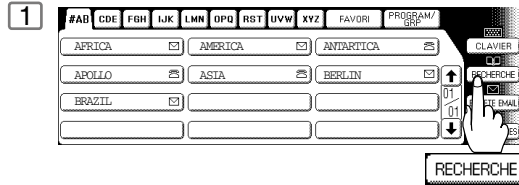
Fonctions de Fax Internet

Envoi de documents

Recherche et modification du répertoire

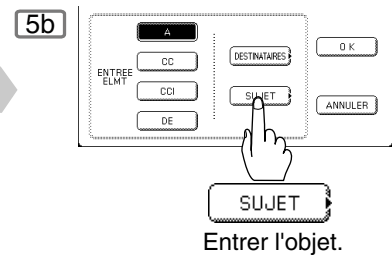
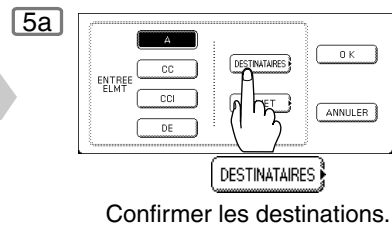
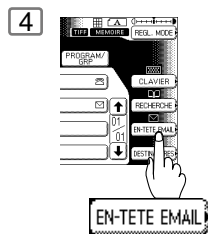
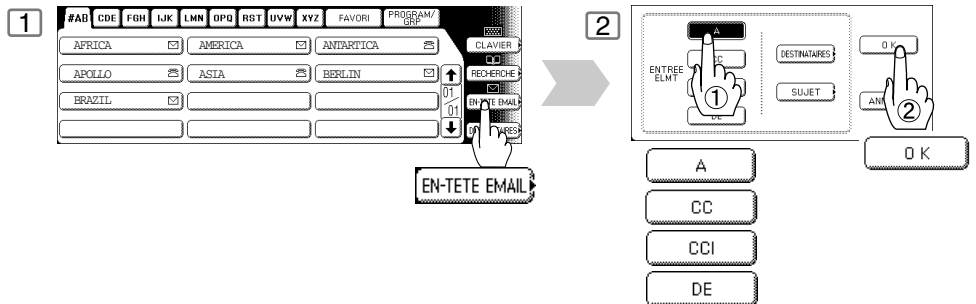
RECHERCHE

Rechercher l'annuaire à l'aide du répertoire local ou de l'annuaire global LDAP (Protocole léger d'accès aux annuaires).



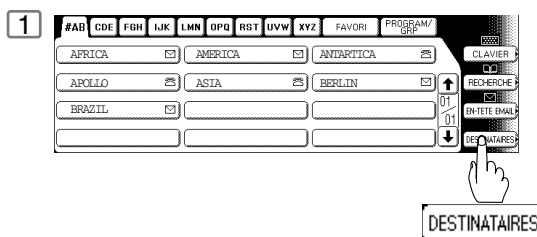
EN-TETE EMAIL

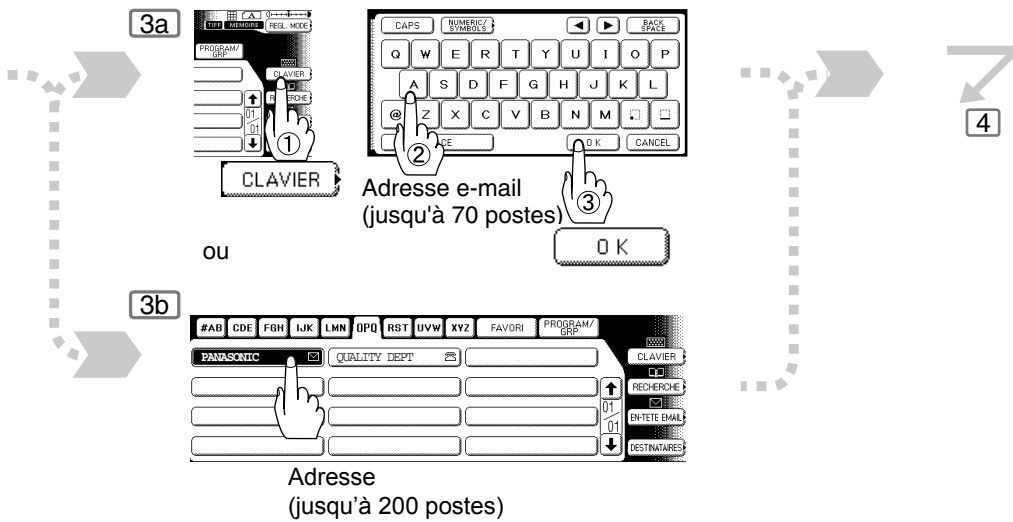
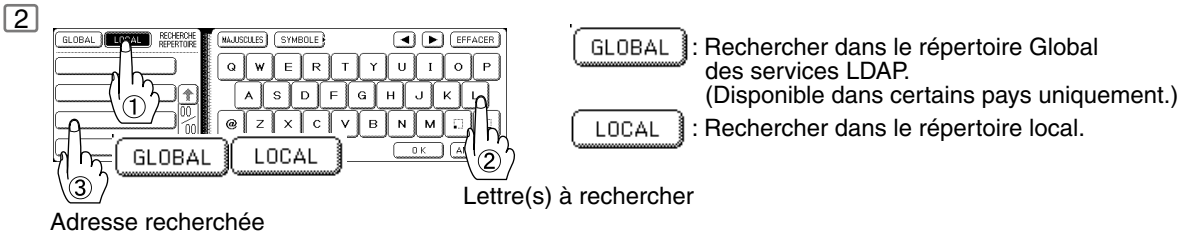
Entrer l'adresse e-mail, CC (copie conforme), CCI (copie conforme invisible), DE et SUJET.



DESTINATAIRES

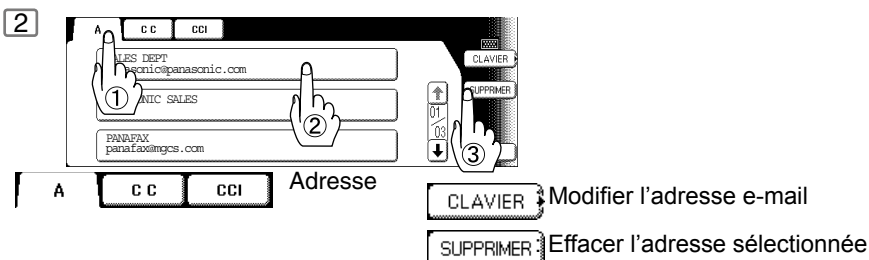
Confirmer les destinations.





Utilisation du clavier

- | | | | | |
|-------------------|--------------------------------------|----------------|--|--|
| MAJUSCULES | Pour saisir en capitales. | | | Pour déplacer le curseur () vers la gauche ou vers la droite. |
| SYMBOLE | Pour saisir un numéro ou un symbole. | EFFACER | | Pour effacer un caractère situé avant le curseur. |



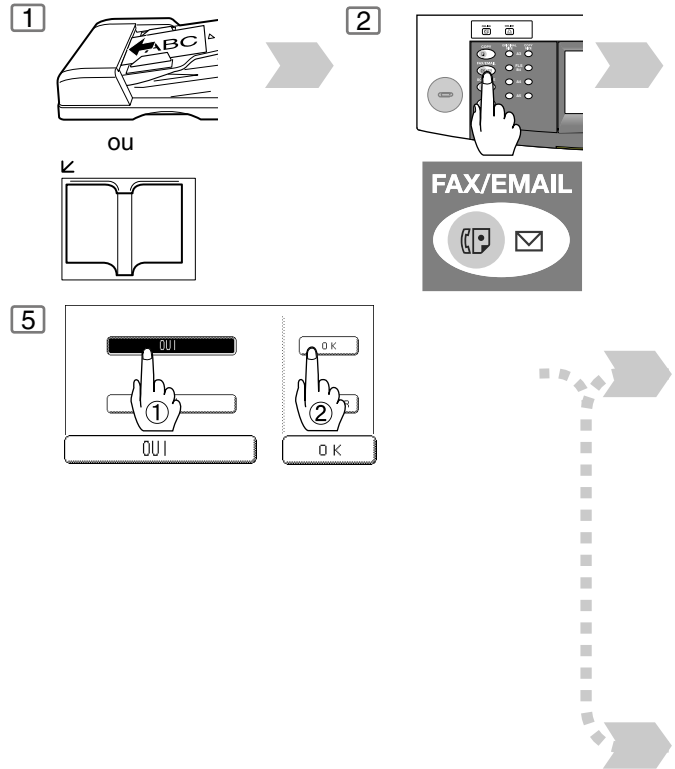


Fonctions de Fax Internet

Envoi de documents

■ Transmission de document au format A3

Lors de l'envoi de documents via le LAN, l'émetteur est incapable d'identifier le format du papier d'enregistrement accepté par le récepteur: il ne réduira donc pas le format du document pendant la transmission. Par conséquent, lors d'une transmission via le LAN, il est recommandé de n'utiliser que des documents au format A4/Lettre. Si un document au format A3 est envoyé alors que le récepteur ne peut imprimer qu'au format A4/Lettre, la communication est interrompue si le paramètre "ENVOI A3 VIA LAN" du Mode Sélection est réglé sur sa position par défaut (OUI).

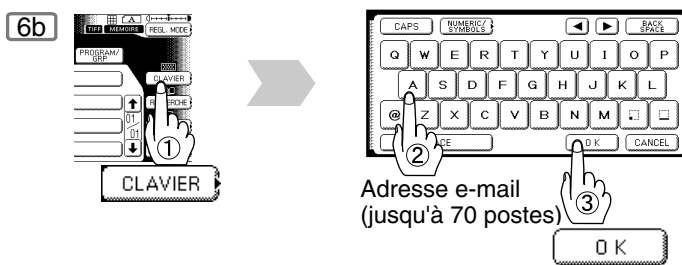
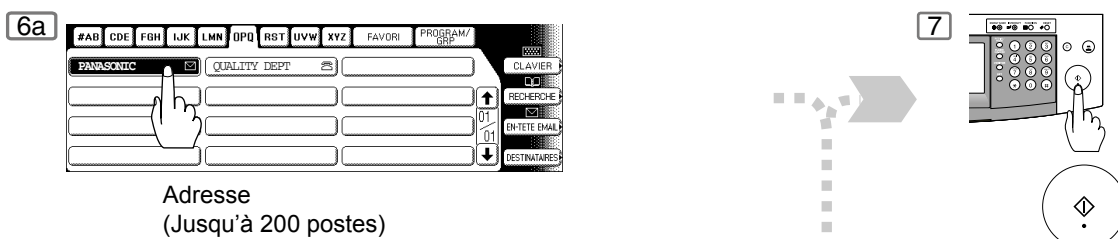
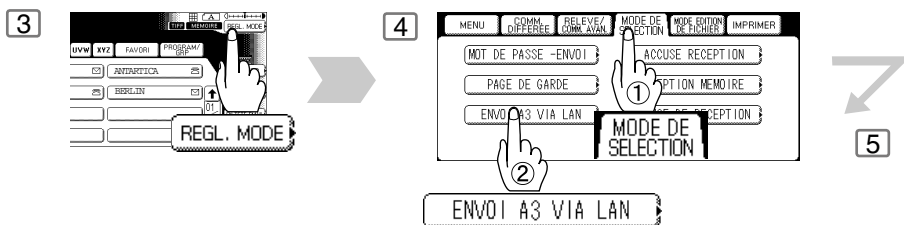


Lorsque le paramètre "ENVOI A3 VIA LAN" du Mode Sélection est réglé sur "NON", la transmission est effectuée selon le réglage du paramètre de fax N° 141 (LAN XMT Reduce).

- ENVOI A3 VIA LAN = OUI : transmet le document sous son format réel (sans réduction).
- ENVOI A3 VIA LAN = NON : réduit le document du format A3 au format B4 ou A4/Lettre avant la transmission. (En fonction du réglage du paramètre de fax N° 141 (LAN XMT Reduce) ; voir tableau.)

NOTA

1. Le réglage par défaut du paramètre de fax N° 141 (LAN XMT Reduce) est "Invalide". (Voir page 129)



Format du document	Envoi format document		
	ENVOI A3 VIA LAN = OUI	ENVOI A3 VIA LAN = NON	
		Paramètre de fax N° 141 (LAN XMT Reduce) réglé sur "Invalide"	Paramètre de fax N° 141 (LAN XMT Reduce) réglé sur "Valide"
A3	A3	B4	A4/Letter
B4	B4	B4	A4/Letter
A4/Letter	A4/Letter	A4/Letter	A4/Letter



Fonctions de Fax Internet

Envoi de documents

■ E-mail retourné

Lors de la utilisation du mode de communication Internet, un rapport d'incident s'imprime automatiquement pour chaque transaction si l'e-mail est retourné non livré par le serveur de courrier. L'impression est constituée du contenu du message non livré par le serveur de courrier et une partie de l'image de la première page pour cette transaction particulière.

Exemple de rapport d'erreur (utilisateur inconnu)

```
Received: from localhost (localhost) by ifeifl.rdmg.mgcs.mei.co.jp (8.6.12/3.4W3) with
internal id OAA24381; THU, 15 AUG 2003 14:52:57 +0900
Date: THU, 12 AUG 2003 14:52:57 +0900
From: Mail Delivery Subsystem <MAILER-DAEMON@ifeifl.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
Subject: Returned mail: User unknown
Message-Id: <200011120552.OAA24381@ifeifl.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
To: <fax@nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp>

The original message was received at THU, 15 AUG 2003 14:52:54 +0900
from nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp [172.21.22.51]

----- The following addresses had delivery problems -----
<error@nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp> (unrecoverable error)

----- Transcript of session follows -----
.... while talking to nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp.:
>>> RCPT To:<error@nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
<<< 550 <error@nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp>... User unknown
550 <error@nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp>... User unknown

----- Original message follows -----
Return-Path: fax@nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp
Received: from nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp (Internet FAX) (nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp [172.21
.22.51]) by ifeifl.rdmg.mgcs.mei.co.jp (8.6.12/3.4W3) with SMTP id OAA24380 for <error@nwr39
.rdmg.mgcs.mei.co.jp>; THU, 15 AUG 2003 14:52:54 +0900
Message-ID: <200011120552.OAA24380@ifeifl.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
Mime-Version: 1.0
Content-Type: image/tiff
Content-Transfer-Encoding: base64
Content-Disposition: attachment; filename="image.tif"
Content-Description: image.tif
X-Mailer: Internet FAX, MGCS
Date: THU, 15 AUG 2003 14:49:00 +0900
From: iFAX <fax@nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
Subject: IMAGE from Internet FAX
To: error@nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp
```

15-AUG-2003 14:49

5
iFAX

P.01/01

THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE - BOOLE - DORSET - BH25 8 ER
TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall,
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause

memo



Fonctions de Fax Internet

Réception de documents

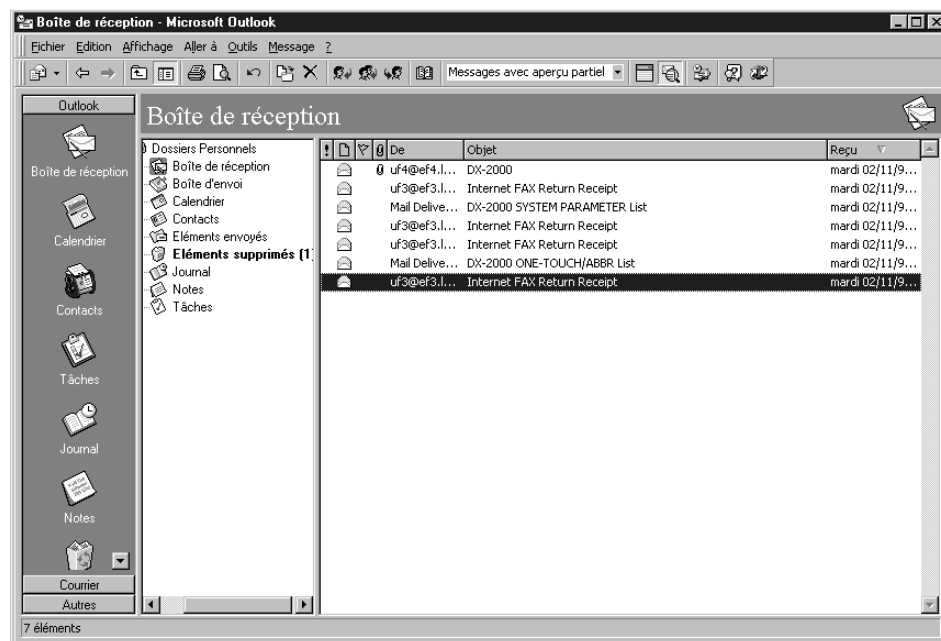
■ Description générale

L'appareil offre le choix de recevoir des documents fax de manière automatique (par défaut) ou manuelle sur des lignes téléphoniques ordinaires.

L'appareil offre également le même choix, celui de recevoir et d'imprimer des e-mail Internet via le LAN de manière automatique ou manuelle lors de l'abonnement à un serveur de courrier POP. Toutefois, si le l'appareil est configuré pour recevoir un e-mail utilisant le protocole SMTP, cet e-mail ne pourra être reçu et imprimé qu'automatiquement.

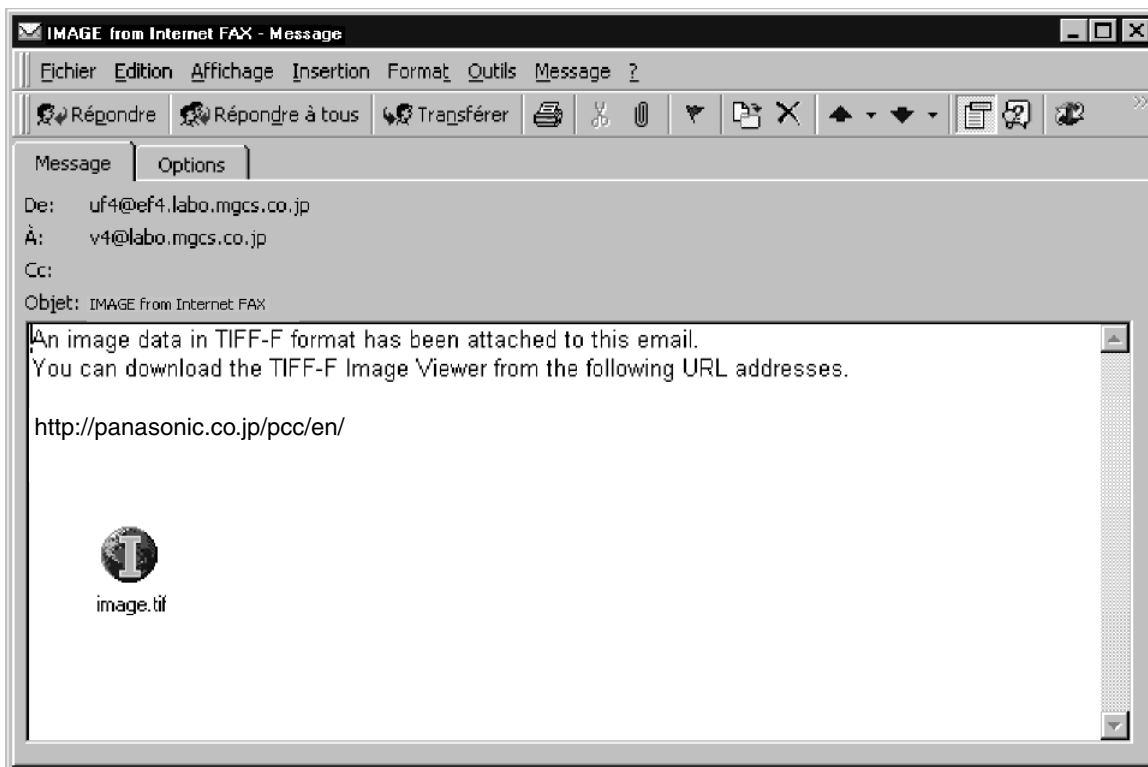
■ Fax Internet reçu sur un PC

Figure 1: Exemple de boîte de réception d'Outlook Express



- La colonne "Objet" dans l'image d'écran ci-dessus représente des exemples d'e-mail reçus sur un PC à partir de votre appareil et du FAX Internet.
- Pour votre information, l'image d'écran ci-dessus représente la Boîte de réception d'Outlook Express fonctionnant sous Microsoft® Windows. Si un autre logiciel d'application d'e-mail est utilisée, se reporter au manuel d'utilisation correspondant à votre application.

Figure 2: Fax Internet reçu sur un PC



- Pour votre information, l'image d'écran ci-dessus représente la Boîte de réception d'Outlook Express fonctionnant sous Microsoft® Windows.
- Pour exécuter le visionneur (Viewer), se reporter au manuel d'utilisation de votre application. Le fichier joint est au format TIFF-F (Tagged Image File Format avec Image codée MH). Il existe une grande diversité de visionneurs TIFF. Néanmoins, bien qu'une majorité d'entre eux s'ouvrent et visualisent ce type de fichier, une petite quantité d'entre eux peuvent ne pas supporter ce format.
- Il est possible de télécharger le TIFF-F Image Viewer sur votre PC à partir de l'adresse URL suivante:
<http://panasonic.co.jp/pcc/en/>
- Accord de licence de l'application TIFF-F Image Viewer de Panasonic:

Il est nécessaire de lire attentivement cet accord de licence avant d'installer le logiciel TIFF-F Image Viewer sur votre PC. Si tous les termes de cet accord n'est pas acceptables, ne pas utiliser ce logiciel et détruire toutes les copies de ce dernier.

Il est nécessaire d'assumer l'entière responsabilité dans le choix du logiciel et son fonctionnement/non fonctionnement et des résultats obtenus à partir de ce dernier.
- Le message suivant s'affichera dans le corps de l'e-mail en cas de la réception d'un e-mail (Fax Internet) avec une pièce jointe sous forme d'un fichier PDF.

**An image data in PDF format has been attached to this email.
(Une image au format PDF a été attachée à cet e-mail.)**



Fonctions de Fax Internet

Réception de documents

■ Réception d'e-mail à partir d'un serveur POP

Votre appareil offre un choix de réception et d'impression des e-mail sur Internet via le LAN de manière automatique ou manuelle lors de l'abonnement à un serveur de courrier POP.

■ Réglage des paramètres POP

Régler les paramètres relatifs au serveur POP (Paramètres de fax N° 146 à 149).

N° 146 (Délai retrait e-mail):

Entrer le temps mis par l'appareil pour contrôler et relever les e-mail sur le serveur POP (0 à 60 minutes).

"0 minute": le serveur POP n'est pas contrôlé pour le courrier.

N° 147 (Réception Pop Auto):

L'appareil relève le courrier et l'imprime automatiquement.

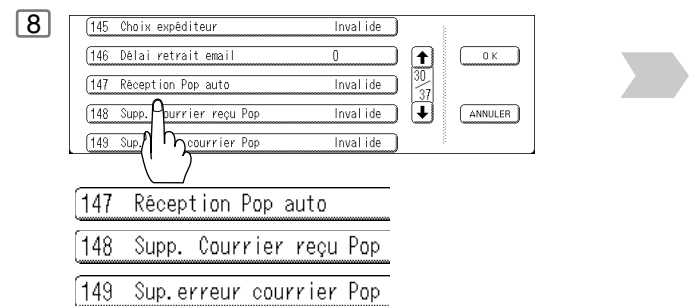
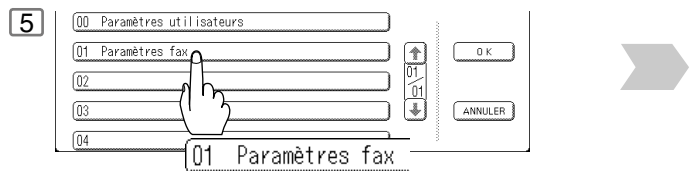
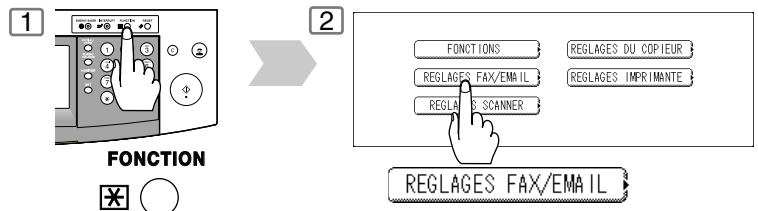
"Invalide": l'appareil ne le relève pas automatiquement.

N° 148 (Supp. courrier reçu Pop):

Sélectionner la suppression ou non de l'e-mail sur le serveur POP après sa relève par votre appareil.

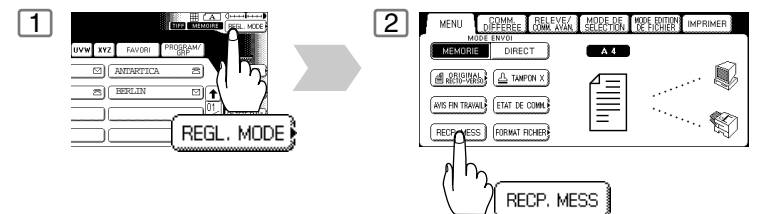
N° 149 (Supp. erreur courrier Pop):

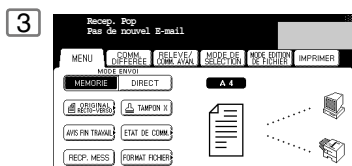
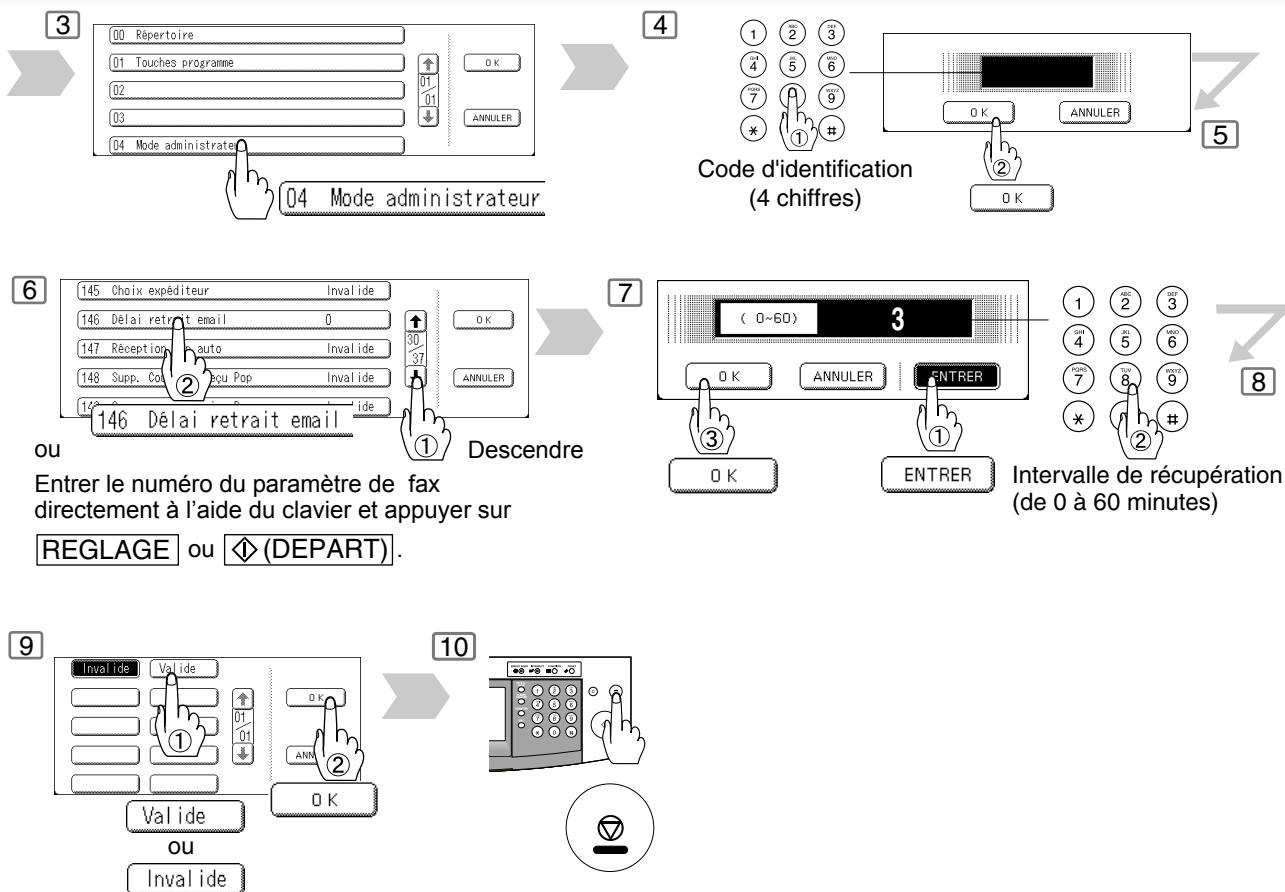
Sélectionner la suppression ou non de l'e-mail sur le serveur POP lorsque le format du fichier joint n'est pas supporté.



■ Réception manuelle d'e-mail à partir du serveur POP

Pour recevoir manuellement le courrier sur le serveur POP, procéder comme suit.





3 **Pas de nouvel E-mail** : Le serveur POP n'a reçu aucun nouveau courrier
xx Nouv. mail(s) : Le serveur POP a reçu des nouveaux courriers

NOTA

1. Si un nom d'utilisateur et un mot de passe est programmé dans une touche programmable, il est possible de recevoir du courrier depuis un serveur POP en utilisant un nom d'utilisateur autre que celui enregistré en tant que paramètre utilisateur.
2. Le nombre de courriers pouvant être relevés en une seule opération est de 20. Même si le serveur POP possède plus de 20 courriers, l'appareil ne pourra afficher que les 20 premiers. Après leur restitution, répéter cette procédure à partir du début pour s'assurer que les e-mails reçus ont tous été relevés sur le serveur POP.
3. L'appareil ne peut pas se réactiver en cas de réception d'e-mail lorsqu'il se trouve en mode d'arrêt.

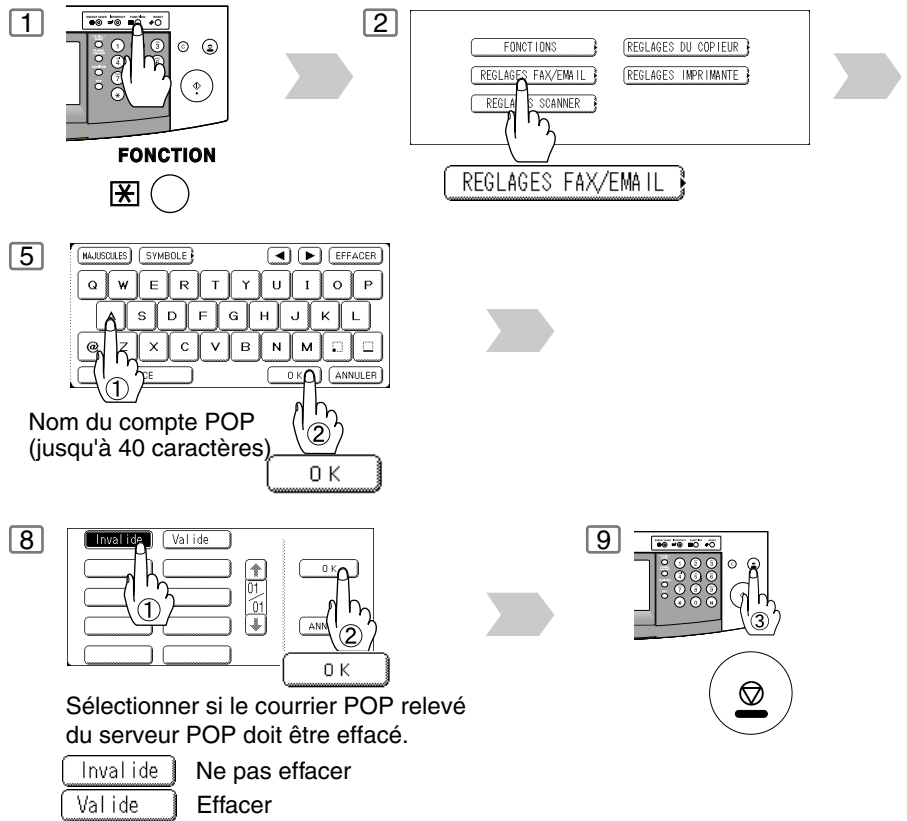


Fonctions de Fax Internet

Touches programmables

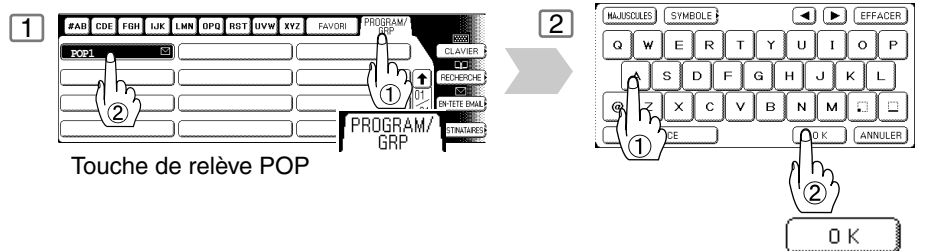
■ Réglage de la touche de relèvement d'e-mail POP

Cette fonction permet aux autres utilisateurs de partager votre appareil afin de relever leurs e-mails sur le serveur POP grâce à la préprogrammation de leurs Noms du compte POP et leurs Mots de passe POP par les touches programmables. Ils pourront ainsi relever leurs e-mails en appuyant simplement sur la touche programmable correspondante. (Voir Nota 1)



■ Utilisation de la touche de relèvement d'e-mail POP

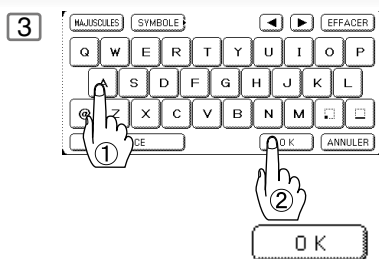
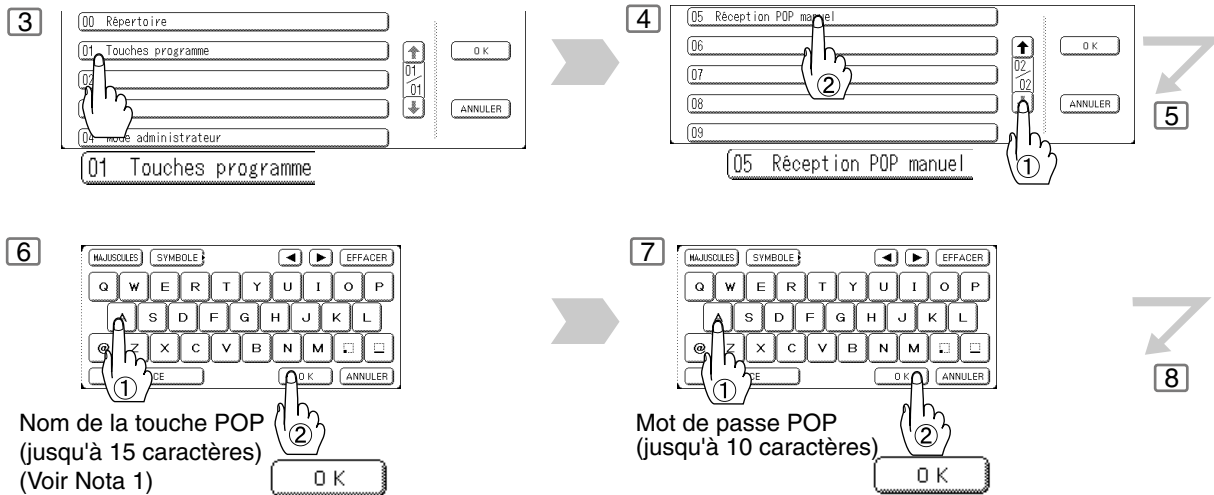
Pour relever votre e-mail sur le serveur POP à l'aide de la touche programmable, procéder comme suit:



Si le nom du compte POP n'a pas été entré dans la touche programmable, entrer ce nom (jusqu'à 40 caractères).

NOTA

1. Si la sécurité est importante pour vous, et pour empêcher que des personnes non autorisées ne puissent relever vos e-mails du serveur POP, laisser le champ du mot de passe POP "Vide" lors de la programmation de la touche programmable. En laissant ce champ "Vide", l'appareil vous demandera d'entrer le mot de passe POP à chaque pression sur la touche programmable avant de relever le courrier.

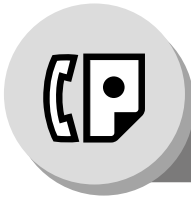


Si le mot de passe POP n'a pas été entré dans la touche programmable, entrer ce mot de passe (jusqu'à 10 caractères).

- 4**
- Le serveur POP n'a reçu aucun nouveau courrier:**
le message "Pas de nouvel E-mail" s'affichera.
- Le serveur POP a reçu un nouveau courrier:**
le message "En ligne" s'affichera et l'e-mail sera imprimé.

NOTA

2. Le nombre de courriers pouvant être relevés en une seule opération est de 20. Même si le serveur POP possède plus de 20 courriers, l'appareil ne pourra afficher que les 20 premiers. Après leur restitution, répéter cette procédure à partir du début pour s'assurer que les e-mails reçus ont tous été relevés sur le serveur POP.

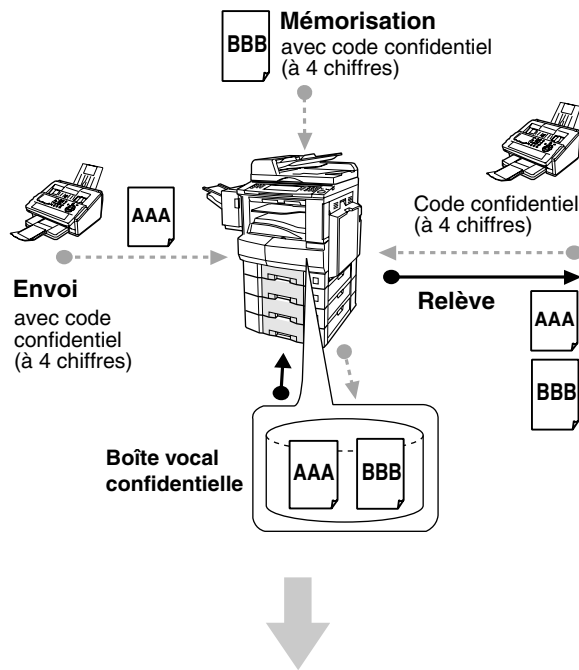


Fonctions avancées de télécopieur

Boîte vocale confidentielle

■ Envoi d'un document confidentiel

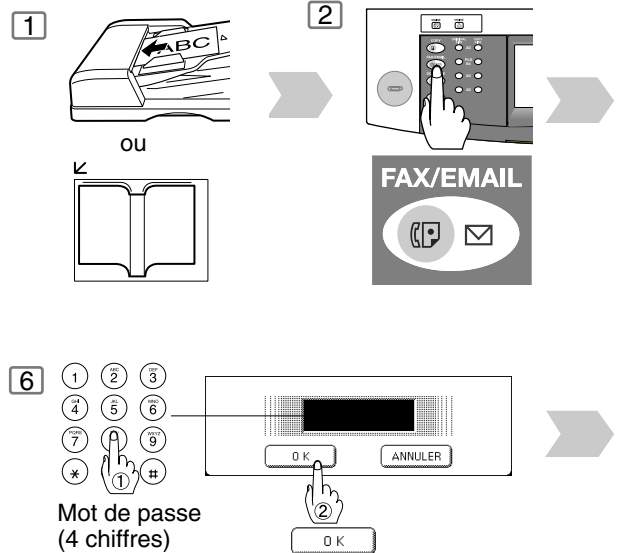
La boîte vocale confidentielle peut être utilisée, au moyen d'un code à 4 chiffres, pour des envois confidentiels entre deux télécopieurs compatibles. L'accès à la boîte vocale est protégé par un code confidentiel entré en mémoire. L'impression de ces documents ne peut être lancée que si le code confidentiel est composé.

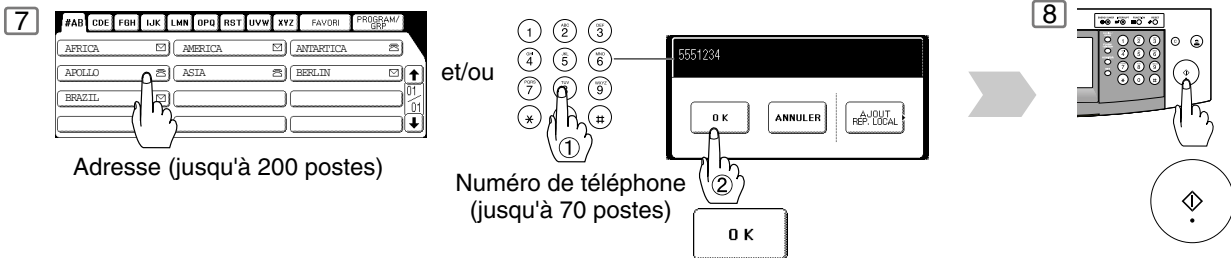


Ces documents ne pourront être imprimés que par les personnes disposant du code confidentiel correct.

Compatibilité avec d'autres appareils Panasonic

DF-1100
 DP-1810F DP-2000 DP-2310 DP-2500 DP-3000
 DP-3010 DP-3510 DP-4510 DP-6010
 DX-600 DX-800
 UF-280M UF-312 UF-322 UF-332
 UF-333 UF-342 UF-344
 UF-550 UF-560 UF-585 UF-590 UF-595
 UF-733 UF-744 UF-745 UF-755 UF-755e UF-766
 UF-770 UF-788 UF-790
 UF-880 UF-885 UF-890 UF-895 UF-990

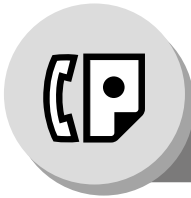




Au besoin, informer le destinataire et lui communiquer le code de communication confidentielle.

NOTA

1. Si le télécopieur reçoit deux documents protégés par le même code confidentiel, les deux documents seront mis dans la même boîte vocale.
2. Jusqu'à 20 fichiers de boîtes vocales peuvent être sauvegardés en mémoire. Il est possible donc de recevoir un fax confidentiel en utilisant 20 codes confidentiels différents.
3. Si la mémoire devient saturée, la réception cesse et la communication est coupée.
4. Il est recommandé d'installer la carte mémoire Flash lorsque cette fonction est utilisée. Voir page 160 sur la capacité mémoire d'image.
5. Si le modèle UF-733 est utilisé comme poste de relais, il n'est pas possible de relever le document mis en sa mémoire. En effet, l'impression des documents en mémoire sur ce modèle ne peut être faite que localement.

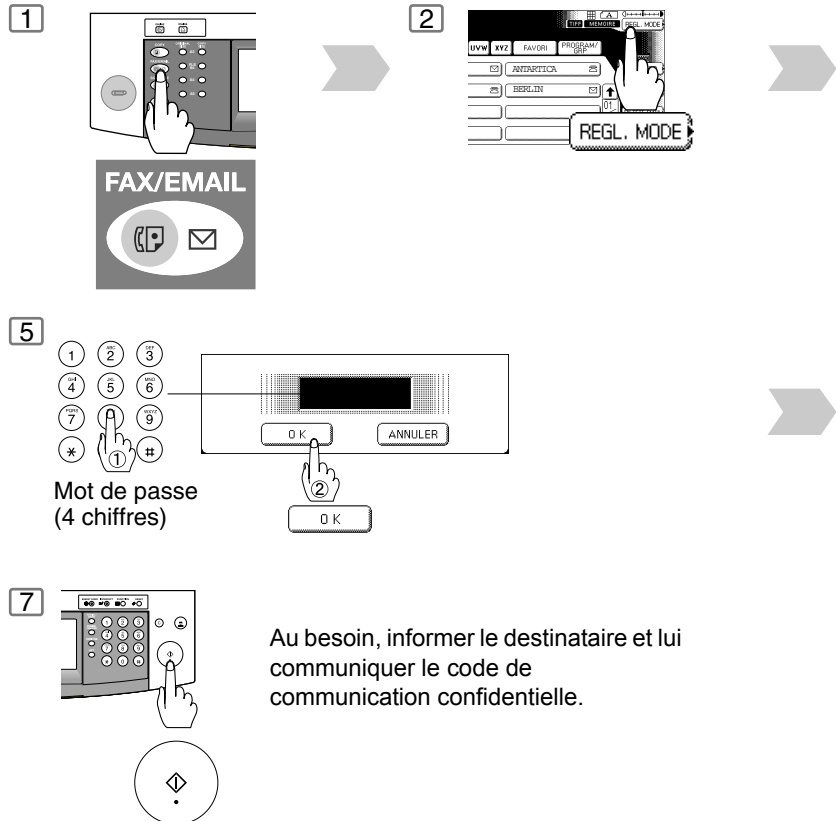


Fonctions avancées de télécopieur

Boîte vocale confidentielle

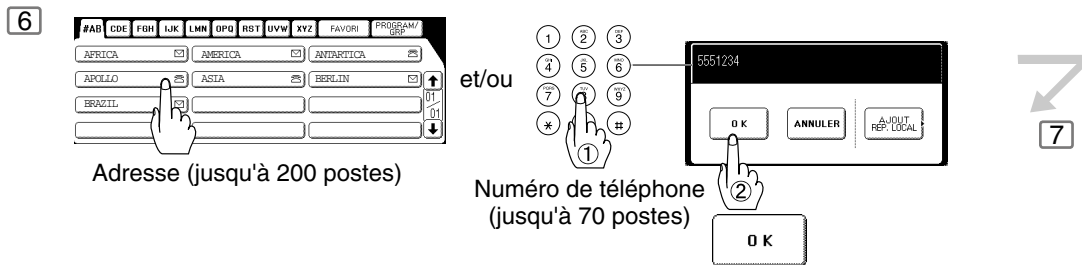
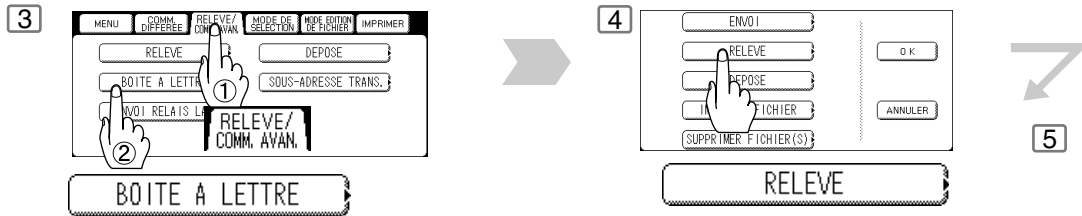
■ Relève d'un document confidentiel

Après avoir été informé de la réception d'un document confidentiel dans la mémoire d'un poste distant, il est possible de relever ce document en procédant comme suit.



NOTA

1. A la suite de la relève, le document confidentiel est supprimé automatiquement de la mémoire.
2. Si le télécopieur reçoit deux documents protégés par le même code confidentiel, les deux documents seront mis dans la même boîte vocale.



Exemple de rapport de réception confidentiel

```

*****-RAPPORT RECEPTION CONFID.-*****  DATE 15-08-2003  *****  HEURE 15:00  *****

      ** DOCUMENT CONFIDENTIEL EN MEMOIRE **

(1)      (2)      (3)      (4)
FICHER No.  RECU DE  PAGES  HEURE DE RECEPTION

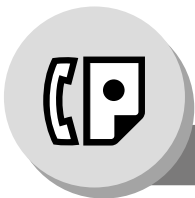
      040      PANAFAX      001      15-08 15:00

                        -PANASONIC                        -

*****-HEAD OFFICE  -**** -                201 555 1212- *****
    
```

Explication du contenu

- (1) Numéro de fichier : 001 à 999
- (2) Identification du poste distant : Nom ou numéro d'identification
- (3) Nombre de pages reçues
- (4) Heure de la réception

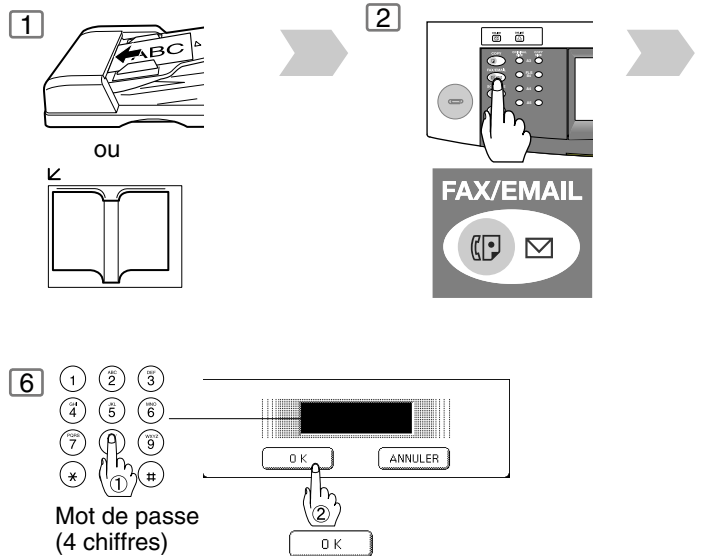


Fonctions avancées de télécopieur

Boîte vocale confidentielle

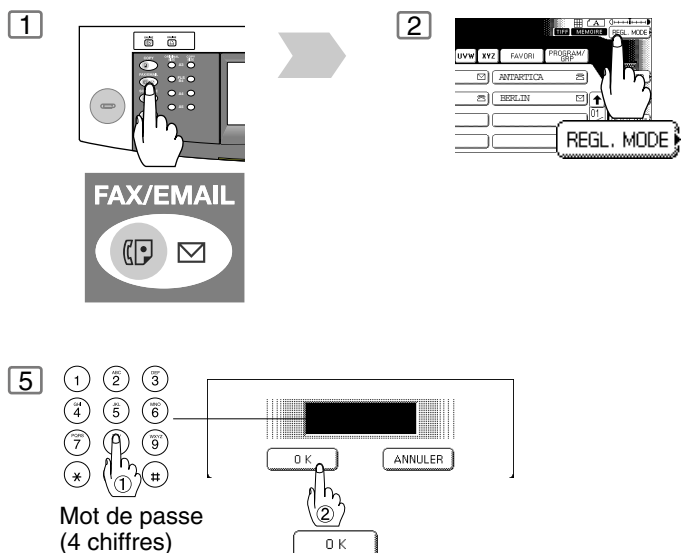
■ Mémorisation d'un document confidentiel

Dès que le document confidentiel est mémorisé dans votre appareil, il peut être relevé par un autre appareil.



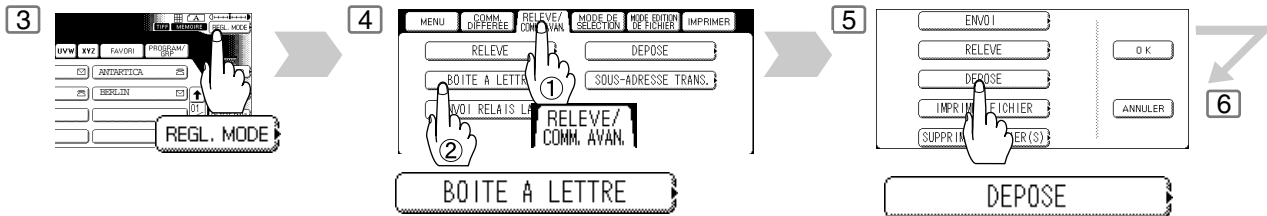
■ Impression d'un document confidentiel

Après avoir été informé de l'envoi d'un document confidentiel, procéder de la manière suivante pour lancer l'impression.

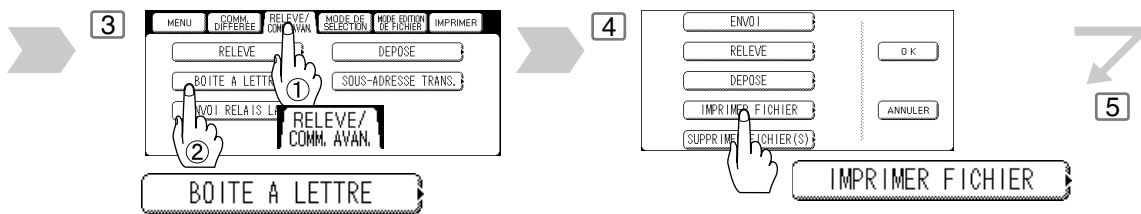


NOTA

1. A la suite de la relève, le document confidentiel sera supprimé automatiquement de la mémoire.
Pour le conserver en mémoire suite à une relève, changer le paramètre 042 (Sauveg. fichier conf.) sur "Valide". (Voir page 127)



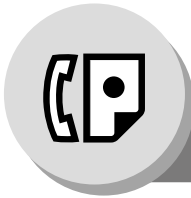
- 7 Le(s) document(s) est (sont) mis en mémoire. Au besoin, informer le poste destinataire qu'un document confidentiel se trouve en mémoire et communiquer le code confidentiel pour permettre le lancement d'une relève.



- 6 L'appareil lance l'impression du document confidentiel.

NOTA

2. Après impression, le document confidentiel sera supprimé automatiquement de la mémoire, même si le paramètre 042 (Sauveg. fichier conf.) est réglé sur "Valide". (Voir page 127)



Fonctions avancées de télécopieur

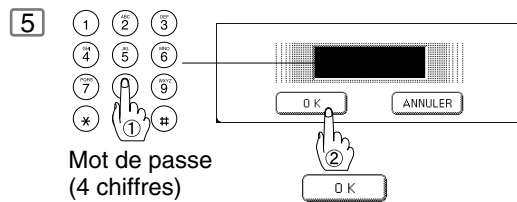
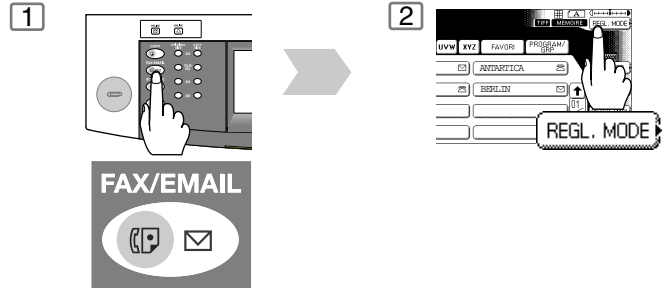
Boîte vocale confidentielle

■ Suppression d'un document confidentiel

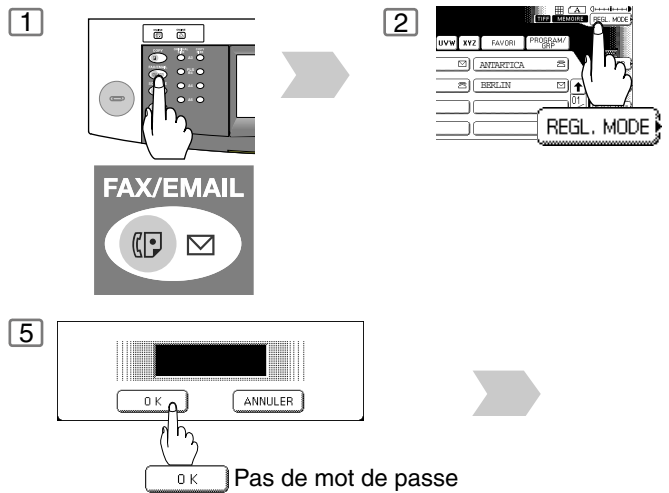
Pour supprimer par composition du code de communication confidentielle

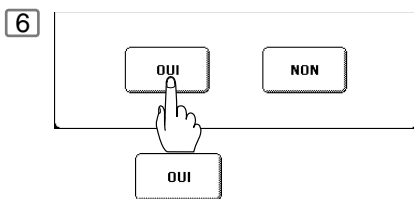
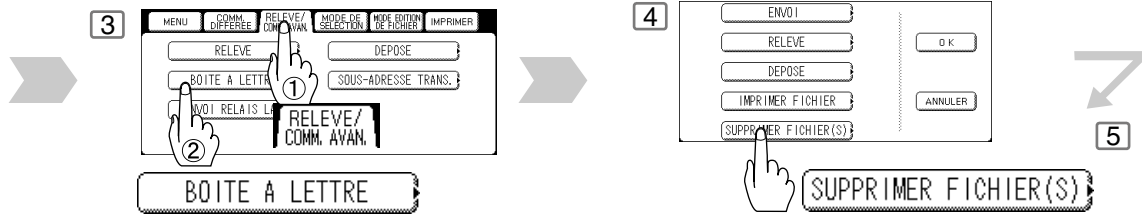
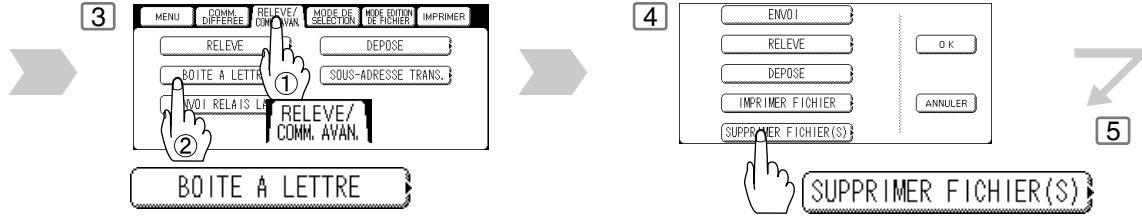
Si la mémoire devient saturée, ou s'il est nécessaire de mettre de l'ordre dans les fichiers, il est possible de supprimer un ou plusieurs documents mis dans la mémoire.

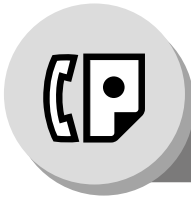
Il y a deux méthodes de suppression des fichiers: suppression par composition du code de communication confidentielle et suppression de tous les fichiers.



Pour supprimer tous les fichiers confidentiels

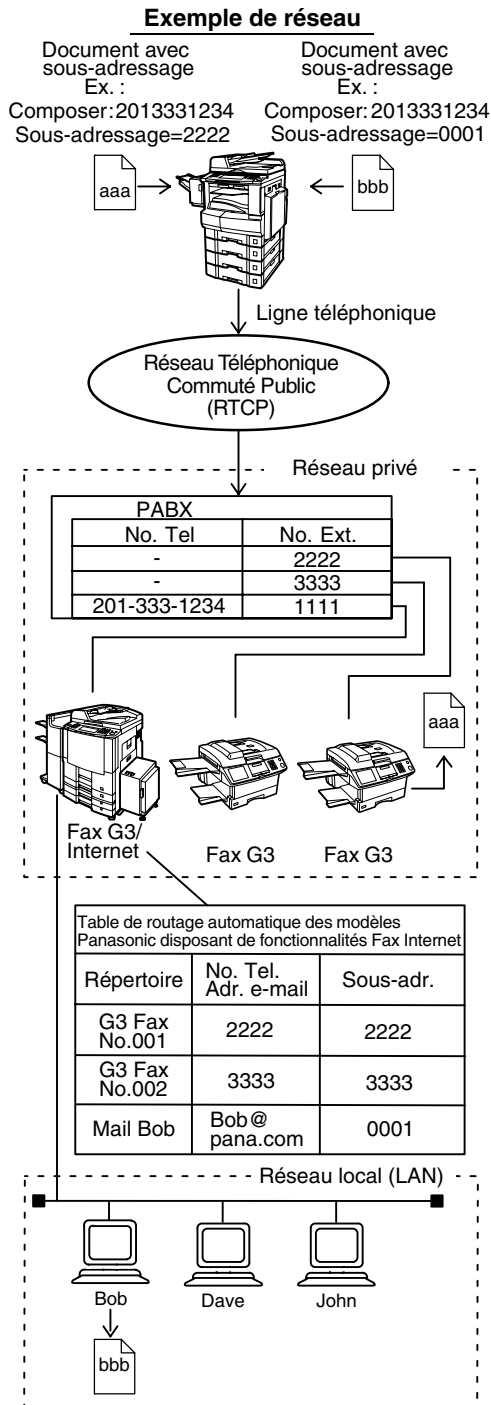




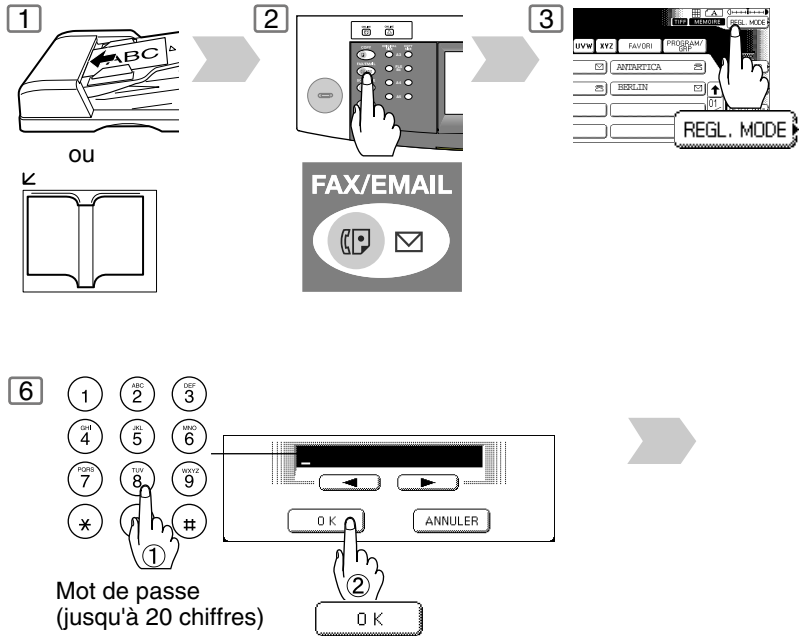


Fonctions avancées de télécopieur

Sous-adressage

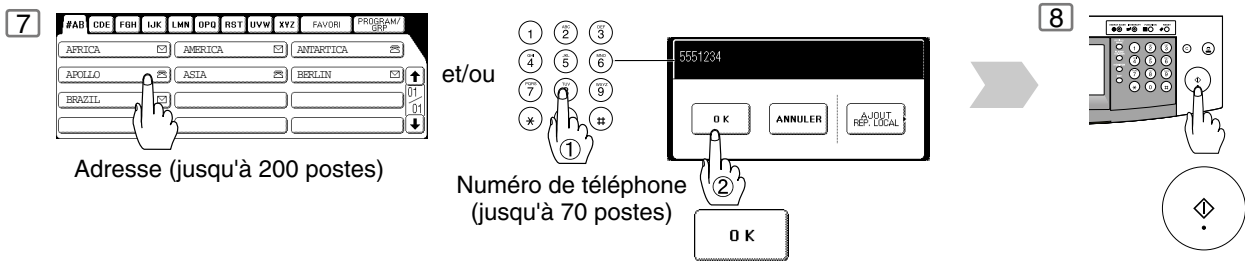
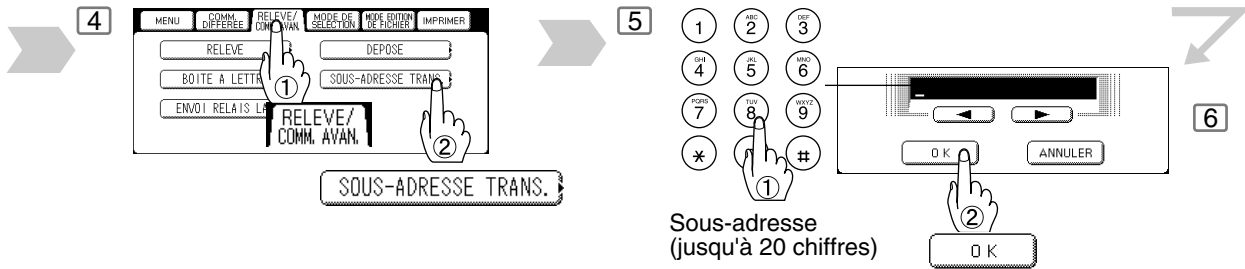


■ Envoi d'une télécopie avec une sous-adresse



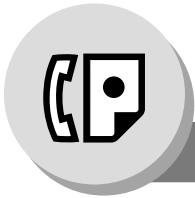
Compatibilité avec d'autres appareils

- Transmission avec sous-adressage: D350F/DF-1100/DP-135FP/150FP/150FX/1810F/2000/2310/2500/3000/3010/3510/4510/6010/DX-600/800/1000/2000/FP-D250F/UF-332/333/342/344/490/550/590/560/585/595/770/788/790/880/885/890/895/990 (Voir Nota 1)
- Réception avec sous-adressage: DX-1000/2000/600/800



NOTA

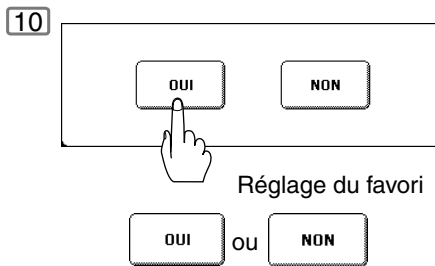
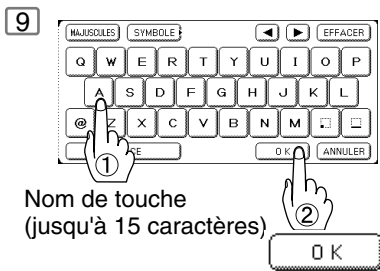
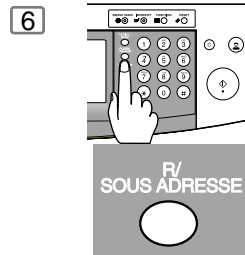
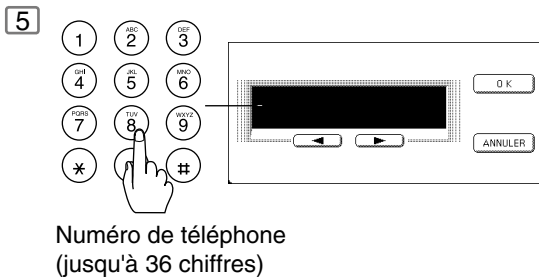
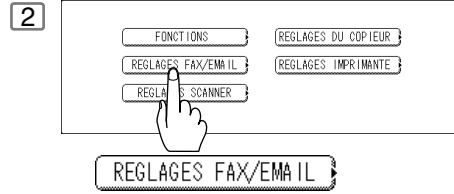
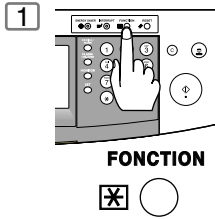
1. UF-788 avec l'option interface PC ou extension mémoire installés.
2. Il s'agit de la même procédure utilisée ici avec une sous-adresse programmée que celle utilisée pour les transmissions normales à l'aide du répertoire.
3. La touche **SOUS ADRESSE** sépare la sous-adresse du numéro de téléphone et est visualisée par un "s" à l'écran.



Fonctions avancées de télécopieur

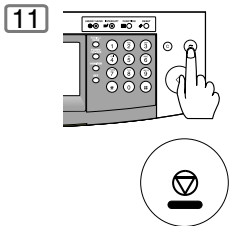
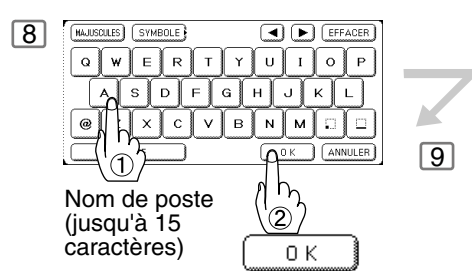
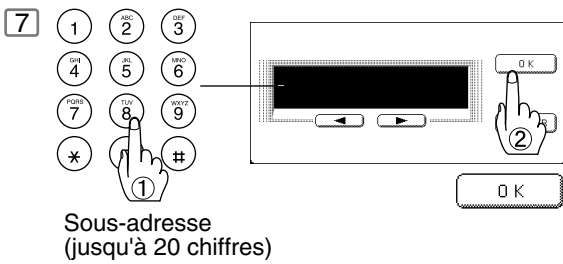
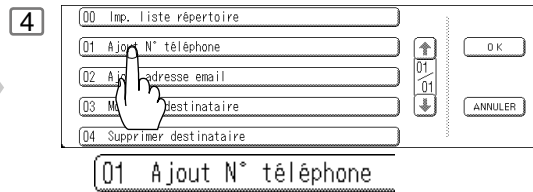
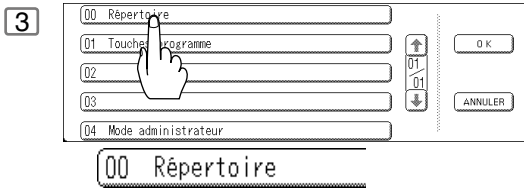
Sous-adressage

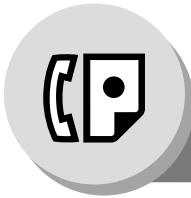
■ Réglage de la sous-adresse dans un numéro du répertoire



NOTA

1. La touche **SOUS ADRESSE** sépare la sous-adresse du numéro de téléphone et est visualisée par un "s" à l'écran.
2. La numérotation manuelle et la numérotation sans décrocher ne peuvent pas être utilisées pour la transmission avec sous-adressage.
3. Le sous-adressage n'est pas transmis pendant la renumérotation manuelle.

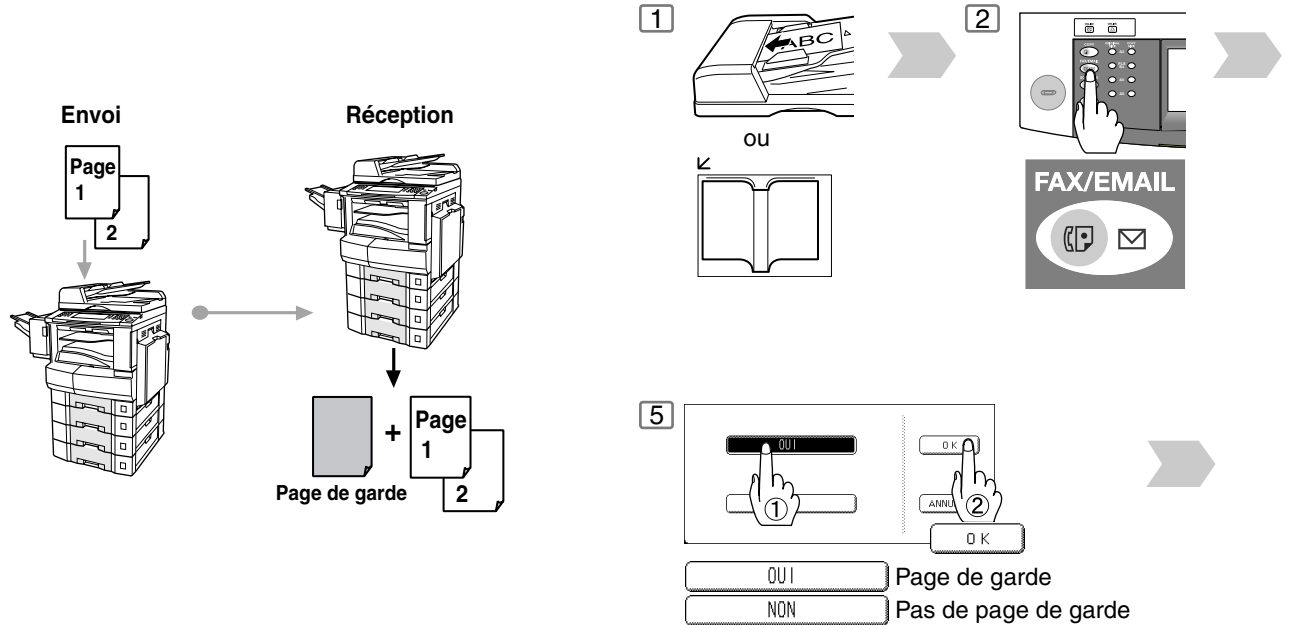




Fonctions avancées de télécopieur

Page de garde

■ Utilisation de la page de garde



Exemple de page de garde

```

***** PAGE DE GARDE *****

(1)
15-08-2003 15:00

(2)
Message pour:
[ SALES DEPT. ]

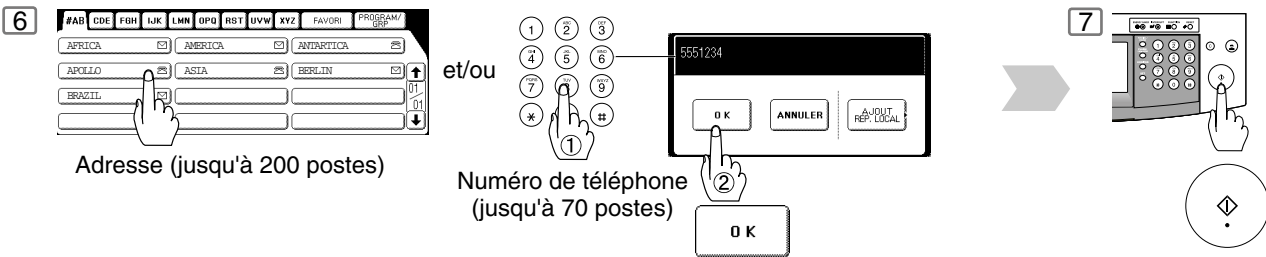
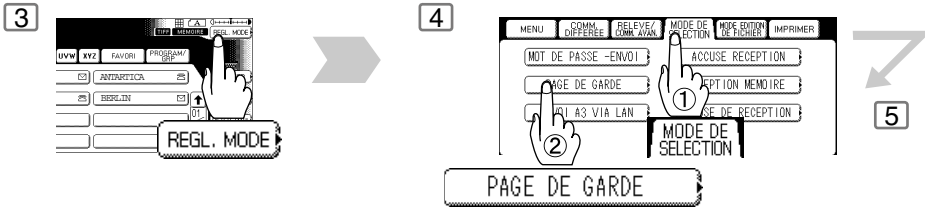
(3)
Message de:
[ PANASONIC ]
[ 201 555 1212 ]

(4)
02
Pages
Suite de la page de garde

```

NOTA

1. La page de garde n'est pas prise en compte dans les journaux.
2. Pour modifier le réglage prérogé de la page de garde, changer le paramètre 056. (Voir page 128)

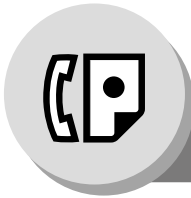


Explication du contenu

- (1) Heure du début de la communication.
- (2) Nom de poste enregistré dans le répertoire.
- (3) Votre LOGO (jusqu'à 25 caractères) et le numéro d'identification (jusqu'à 20 chiffres).
- (4) Le nombre de pages qui suivent.

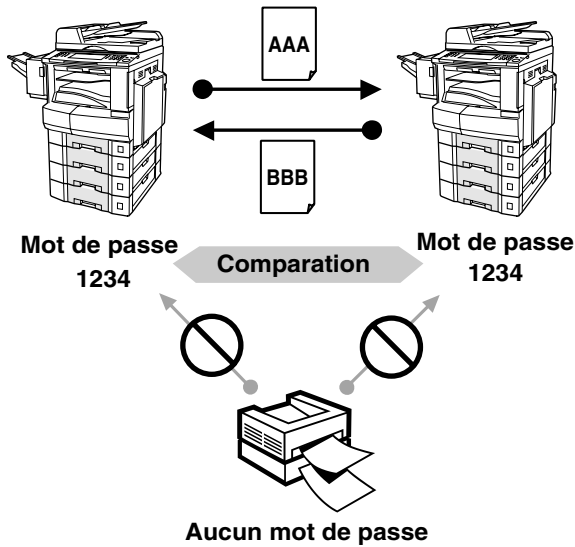
NOTA

3. La fonction de transmission en mémoire rapide est désactivée lorsque le réglage de la page de garde est activé.



Fonctions avancées de télécopieur

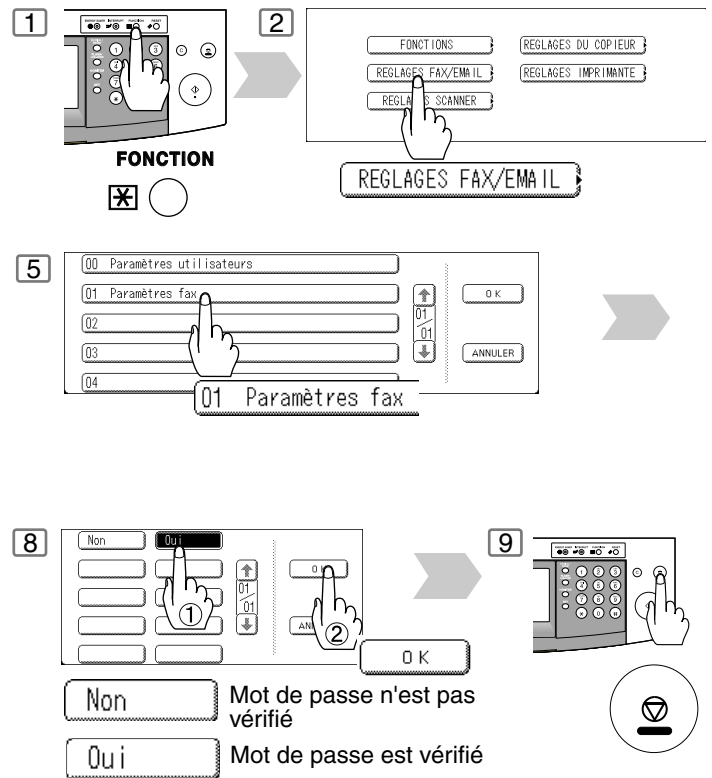
Communications protégées par mot de passe



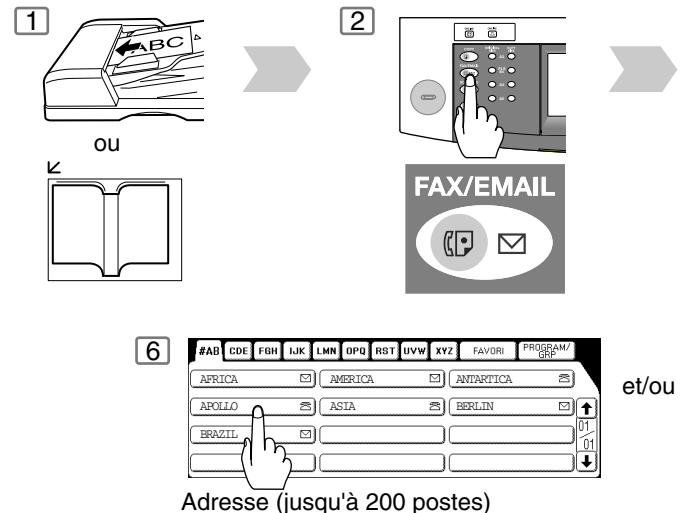
Compatibilité avec d'autres appareils

- DF-1100 • DF-1810F
- DP-2000 • DP-2310 • DP-2500
- DP-3000 • DP-3010 • DP-3510
- DP-4510 • DP-6010
- DX-600 • DX-800
- FP-D250F • FP-D350F
- UF-160 • UF-160M • UF-170
- UF-260 • UF-270 • UF-270M • UF-280M
- UF-300 • UF-312 • UF-322
- UF-550 • UF-560 • UF-585
- UF-590 • UF-595 • UF-650
- UF-733 • UF-745 • UF-750
- UF-750D • UF-755 • UF-755e
- UF-766 • UF-770 • UF-788 • UF-790
- UF-880 • UF-885 • UF-890
- UF-895 • UF-990 • UF-M500

Réglage de l'émission/la réception avec mot de passe

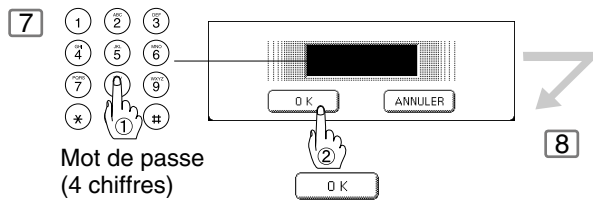
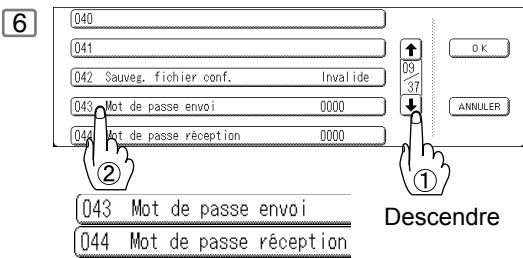
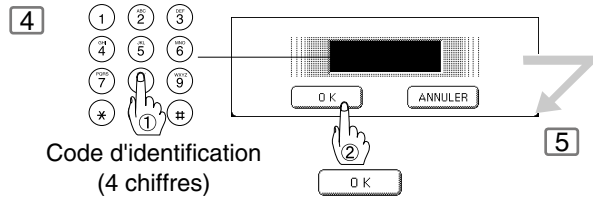
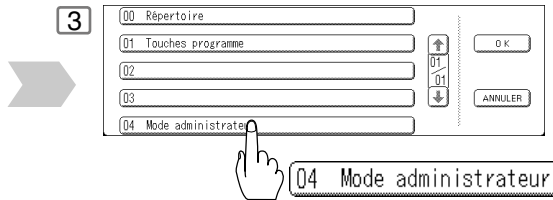


Utilisation de l'émission avec mot de passe



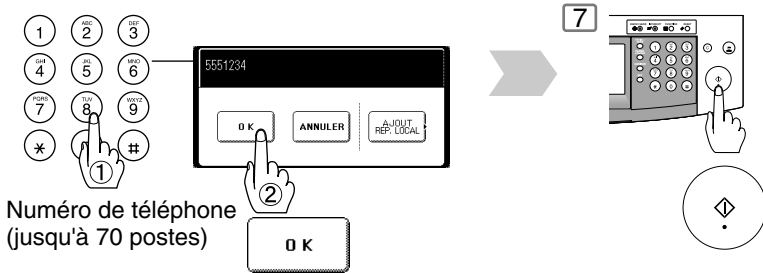
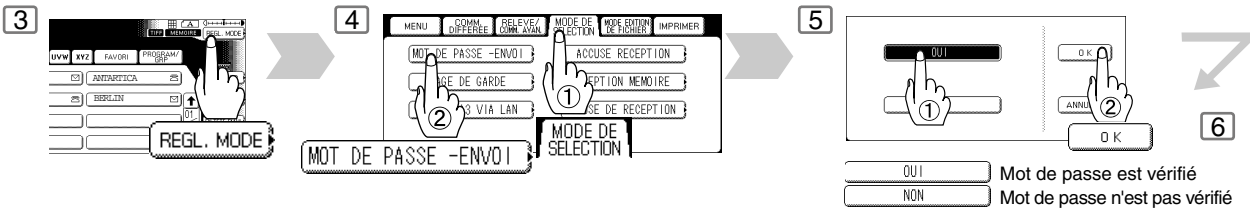
NOTA

- Il est possible de modifier temporairement ce réglage en utilisant **REGL. MODE** **MODE DE SELECTION** **MOT DE PASSE -ENVOI** à chaque envoi.



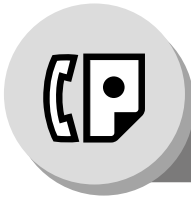
ou

Entrer le numéro du paramètre de fax directement à l'aide du clavier et appuyer sur **REGLAGE** ou **◀(DEPART)**.



Utilisation de la réception avec mot de passe

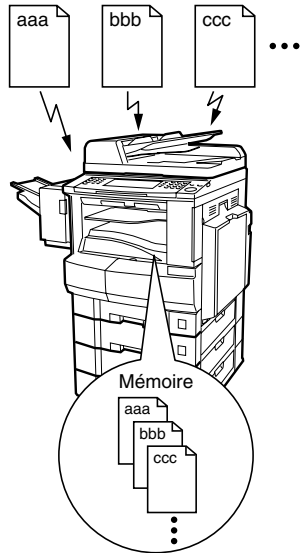
Une fois la fonction de réception avec mot de passe programmée par le procédé à la page 76, il n'est pas possible de la mettre "OUI" ou "NON" à l'occasion de chaque réception. La fonction demeure soit "OUI" ou "NON" jusqu'à ce que le réglage en soit modifié.



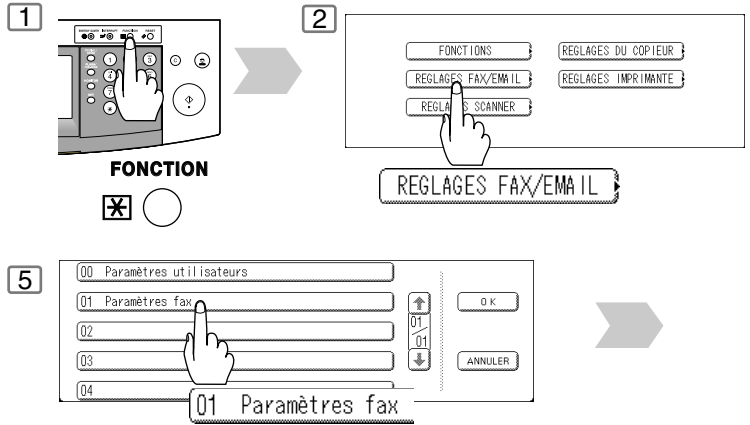
Fonctions avancées de télécopieur

Réception de documents en mémoire

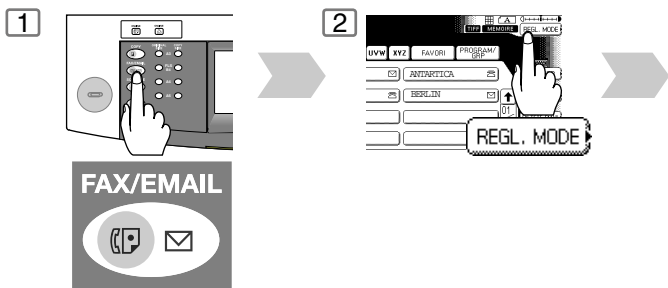
Cette fonction est utilisée pour assurer la réception de tous les documents en les sauvegardant en mémoire. Pour lancer l'impression d'un document en mémoire, l'utilisateur autorisé doit saisir le mot de passe.



■ Réglage du mot de passe de la réception en mémoire

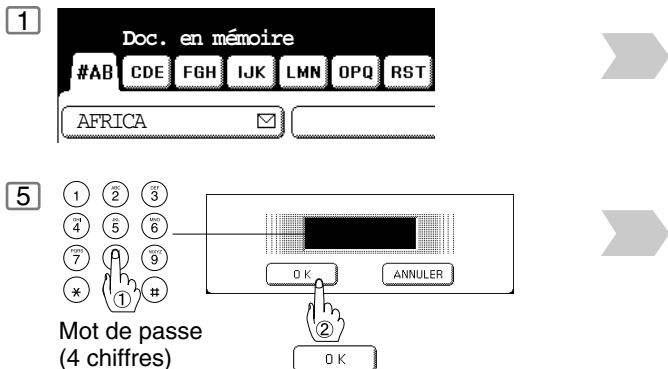


■ Réglage de la réception en mémoire



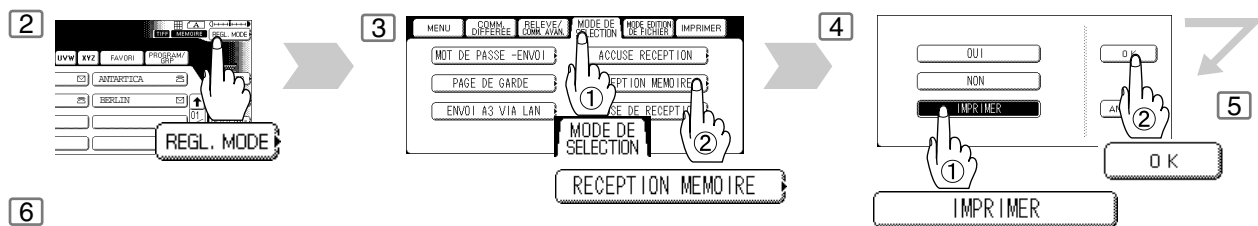
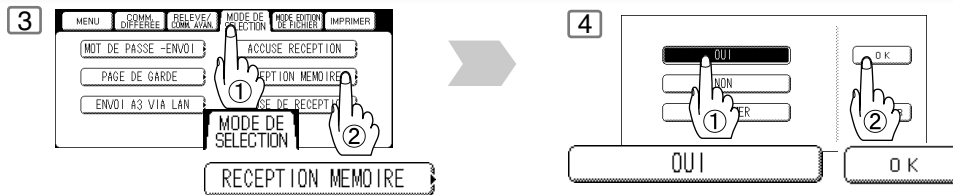
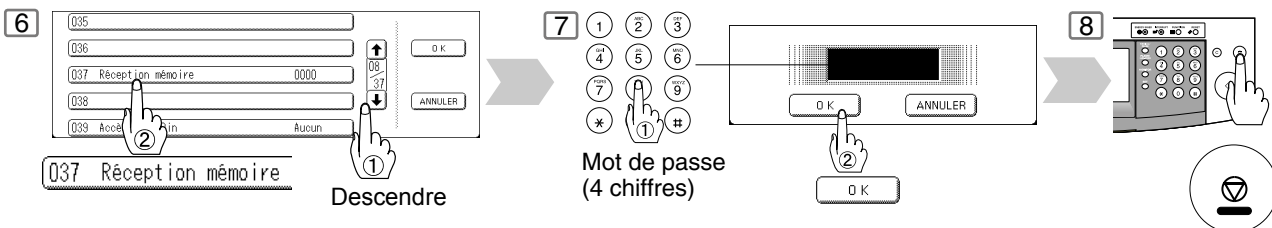
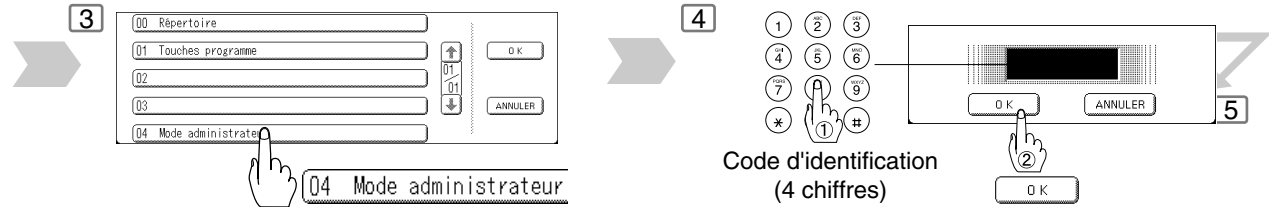
■ Impression de documents en mémoire

Après la réception d'un document en mémoire, le message suivant s'affiche à l'écran.



NOTA

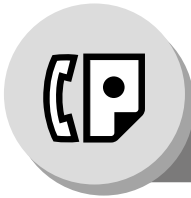
1. Si la mémoire devient saturée, la réception cesse et la communication est coupée. L'appareil ne peut prendre aucun autre appel tant qu'il n'y a pas d'espace libre suffisant dans la mémoire.
2. Il est recommandé d'installer la carte mémoire Flash lorsque cette fonction est utilisée. Voir page 160 sur la capacité mémoire d'image.



6 Démarrage de l'impression du(des) document(s).

NOTA

3. Si le mot de passe n'a pas déjà été programmé, aucun message n'apparaît demandant l'entrée du mot de passe. L'impression des documents sera lancée, immédiatement après la pression de la touche **OK** à l'étape 4.
4. Une fois la fonction RECEPTION MEMOIRE réglée sur "OUI", le mot de passe ne peut pas être modifié (le paramètre 037 ne sera pas affiché sur l'écran LCD). Pour changer le mot de passe, régler d'abord la fonction RECEPTION MEMOIRE sur "NON". Puis, changer le mot de passe.

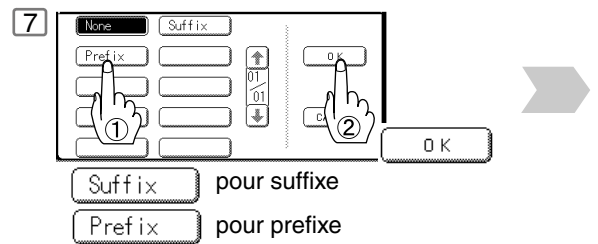
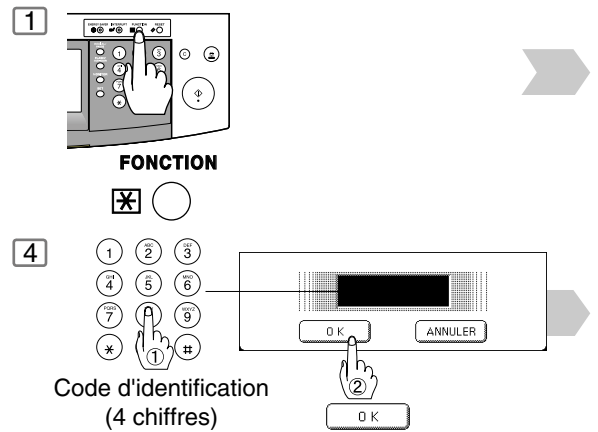
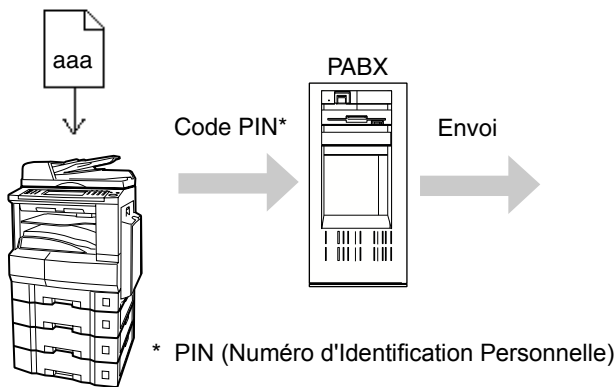


Fonctions avancées de télécopieur

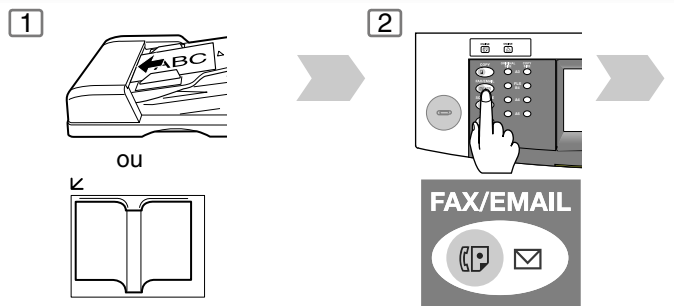
Code d'accès réseau

Si votre PABX requiert un code réseau (PIN) pour passer un appel extérieur, votre appareil peut être validé afin que l'utilisateur entre un code réseau avant de numéroté. (Disponible dans certains pays uniquement.)

■ Sélection de la méthode d'accès (préfixe ou suffixe)

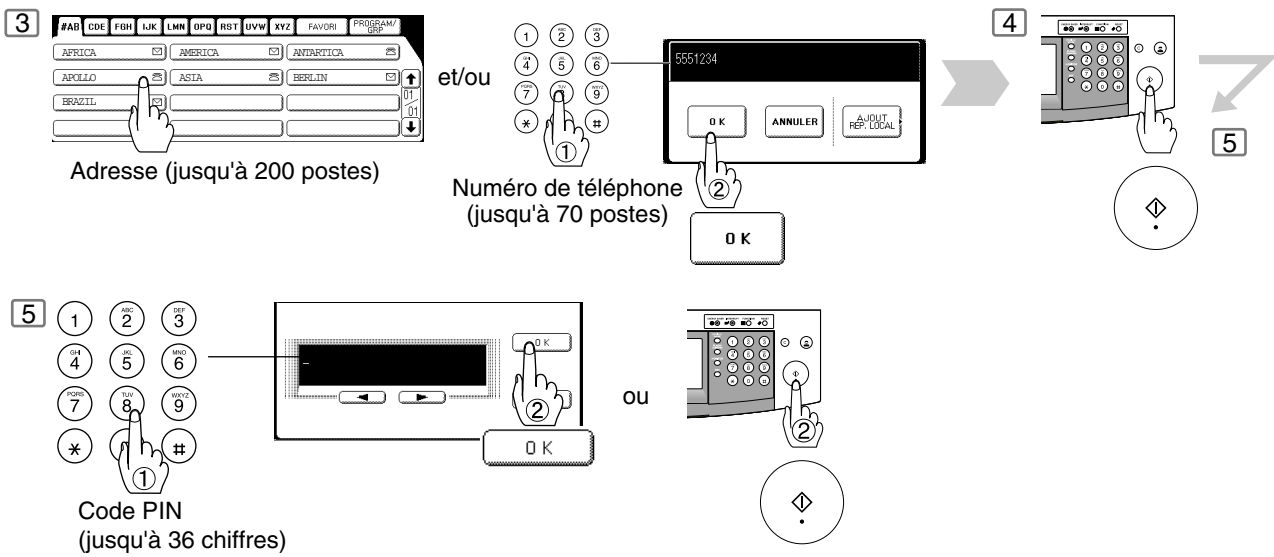
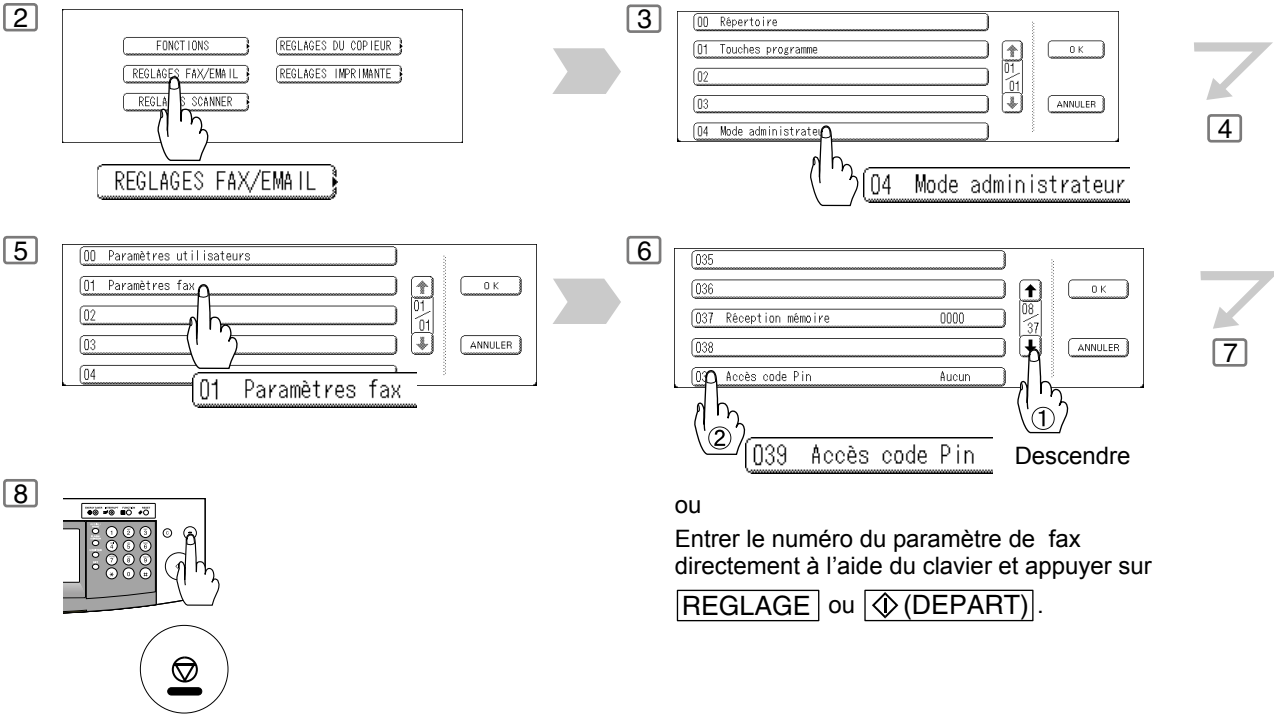


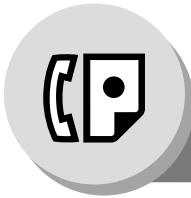
■ Numérotation avec un code réseau



NOTA

1. Cette fonction n'est disponible que dans certains pays.



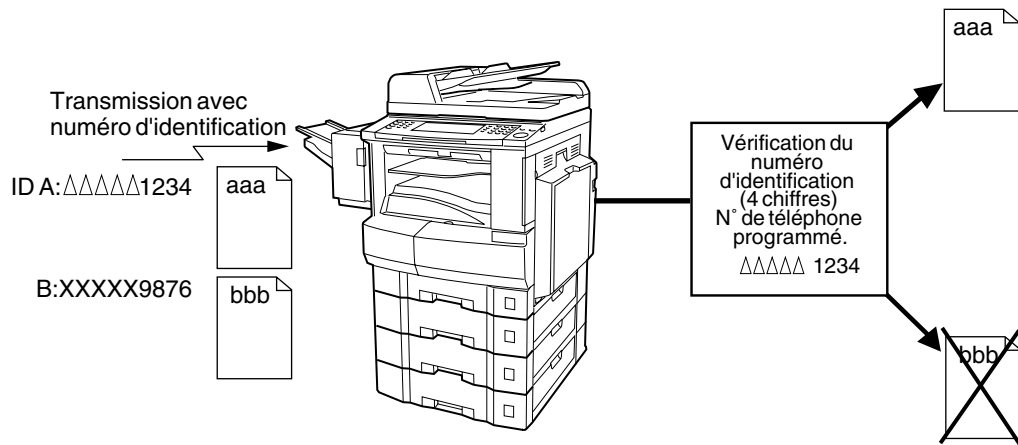


Fonctions avancées de télécopieur

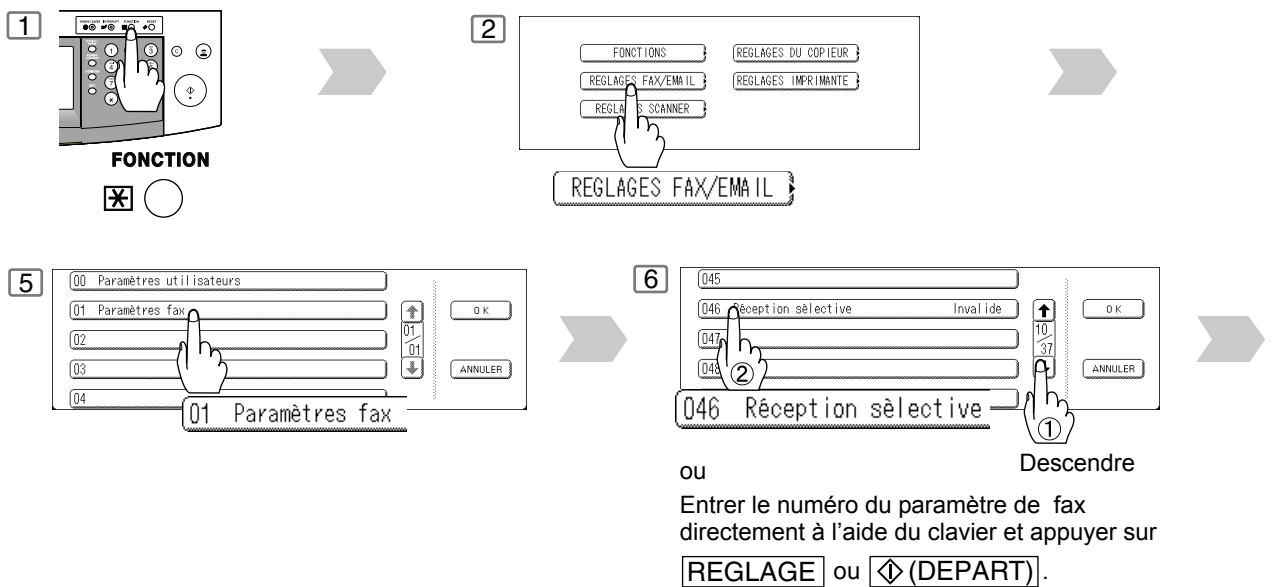
Réception sélective

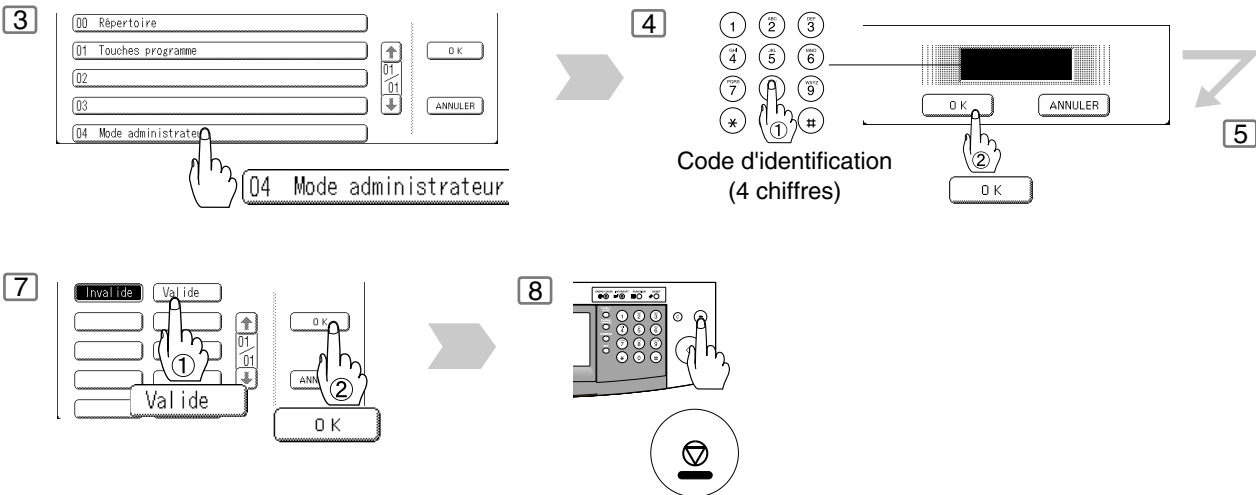
■ Description générale

Avant la réception de tout document, les 4 derniers chiffres du numéro d'identification du poste émetteur sont comparés avec les 4 derniers chiffres de chacun des numéros se trouvant dans chaque poste du répertoire. Si une correspondance est trouvée, votre appareil accepte la réception. Si aucune correspondance n'est repérée, la réception est annulée et le code 406 apparaît dans le journal.



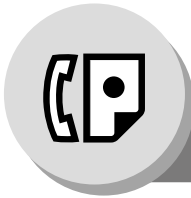
■ Réglage de la réception sélective





NOTA

1. Lorsque la réception sélective est programmée, votre appareil peut uniquement recevoir des documents provenant des numéros enregistrés dans le répertoire.
2. Si un numéro d'identification du fax émetteur n'est pas programmé, il peut être impossible de recevoir des télécopies de certains télécopieurs.
Pour régler votre numéro d'identification, se reporter à la page 120.



Fonctions avancées de télécopieur

Code de service

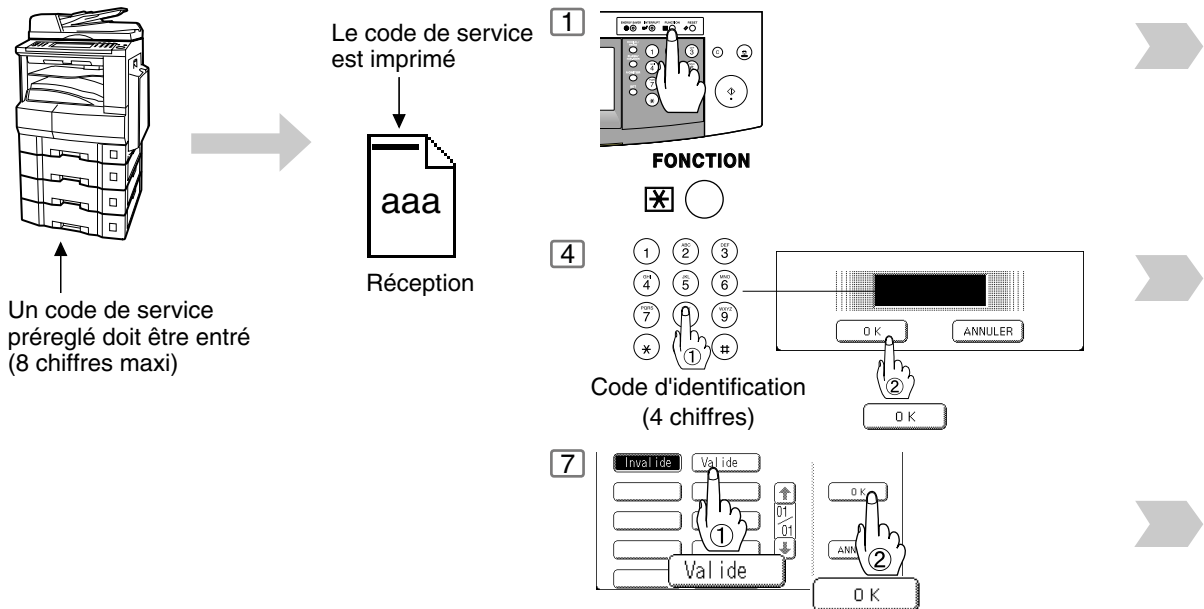
■ Description générale

L'utilisateur doit entrer un code de service (jusqu'à 8 chiffres au maximum) préreglé avant l'envoi. Le code de service sélectionné est imprimé sur l'en-tête de chaque page envoyée, sur la page de garde, sur le journal des communications et sur l'accusé de réception individuel.

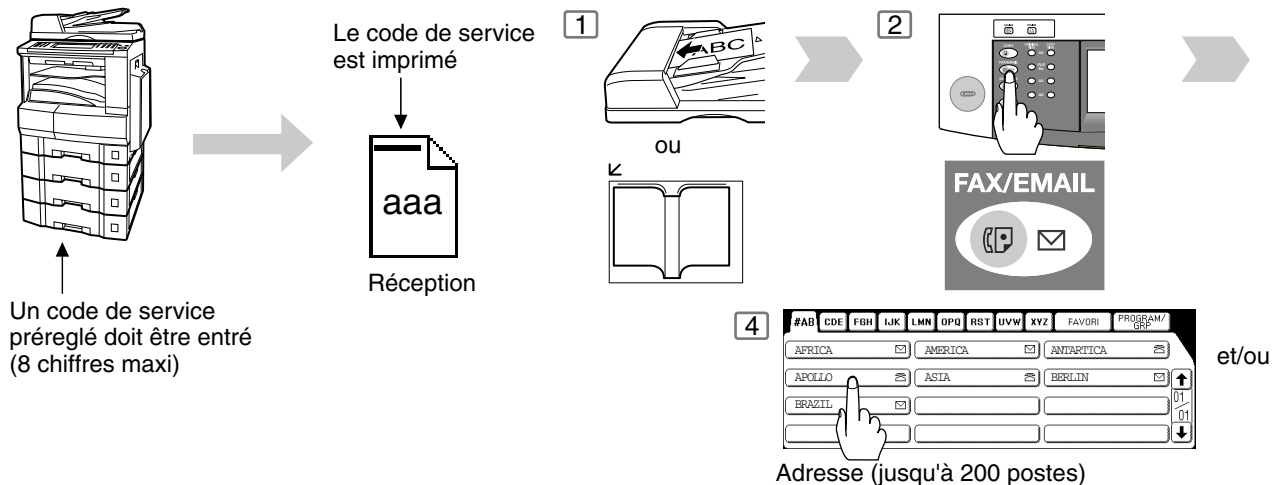
Lorsque le code de service est utilisé, le journal des communications sera classé par numéro de code de service (001 à 300) lors de son impression. Pour plus de détails sur le réglage des codes de service, se reporter au manuel d'instruction (pour le copieur).

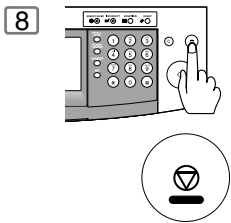
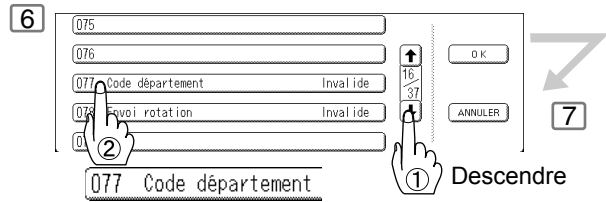
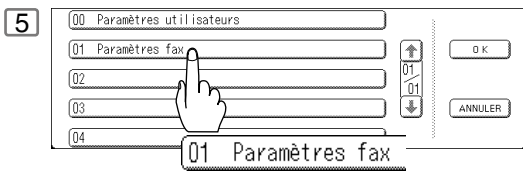
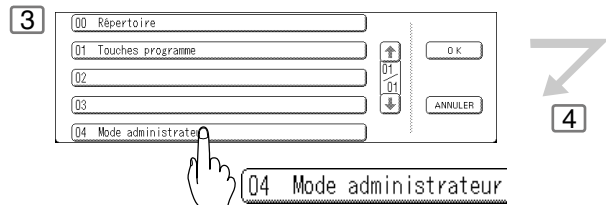
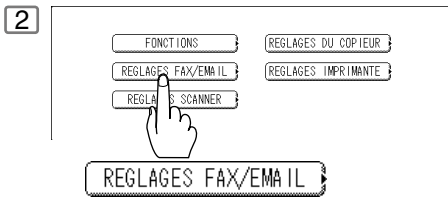
Pour utiliser la fonction Code de service, contacter votre représentant Panasonic agréé local afin qu'il active cette fonction.

■ Activation de la fonction de code de service



■ Envoi d'un document avec le code de service

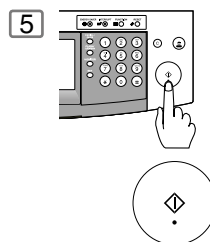
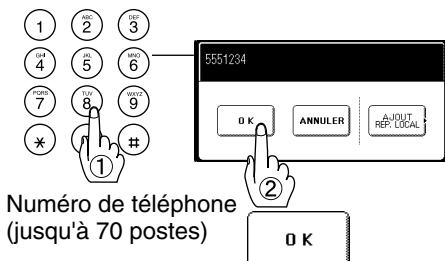
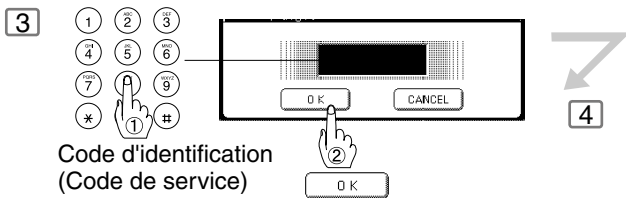


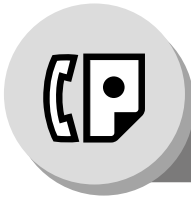


ou

Entrer le numéro du paramètre de fax directement à l'aide du clavier et appuyer sur

REGLAGE ou **◀▶ (DEPART)**.





Fonctions avancées de télécopieur

Code de service

■ Impression d'un journal par code de service

Exemple de journal de code de service / appels entrants

```

***** -Journal code dept.- ***** DATE 15-08-2003 ***** HEURE 15:00 *** P.01

APPELS ENTRANTS
15-08 A 15-08 (1)
(2) (3)
NOMBRE DE PAGES = 000038 DURÉE TOTALE = 00:23:56

(4) (5)
01: Panafax Sales
-----
DEST COMM. PAGES FICHER DUREE E/R IDENTIFIANT DATE HEURE DIAGNOSTIC
01 OK 005 00:05:13 ENVOI ☎ 5551234 15-08 15:10 C0044903C0000
21 OK 021/021 019 00:10:15 TRA FAX FORWARD 15-08 18:10 C0044903C0000
(6) (7)
NOMBRE DE PAGES = 000026 DURÉE TOTAL = 00:15:28

02: Panafax Service
-----
DEST COMM. PAGES FICHER DUREE E/R IDENTIFIANT DATE HEURE DIAGNOSTIC
19 OK 001/001 017 00:00:13 ENVOI ☎ 5551234 15-08 10:10 C0044903C0000
30 OK 011/011 045 00:08:15 ENVOI SERVICE DEPT.15-08 13:10 C0044903C0000

NOMBRE DE PAGES = 000012 DURÉE TOTAL = 00:08:28

-PANASONIC -
***** -HEAD OFFICE - ***** 201 555 1212 - *****

```

Exemple de journal de code de service / appels sortants

```

***** -Journal code dept.- ***** DATE 15-08-2003 ***** HEURE 15:00 *** P.02

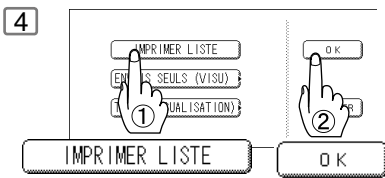
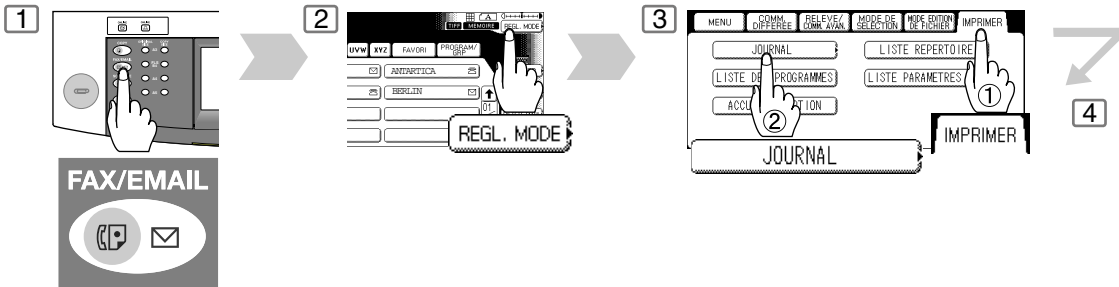
APPELS SORTANS
15-08 A 15-08 (1)
(2) (3)
NOMBRE DE PAGES = 000011 DURÉE TOTALE = 00:13:41

DEST COMM. PAGES FICHER DUREE E/R IDENTIFIANT DATE HEURE DIAGNOSTIC
55 OK 005 00:05:13 REC 4445678 15-08 12:10 C0044903C0000
56 OK 005/005 020 00:08:15 REC 111 222 333 15-08 19:15 C0044903C0000

70 OK 001 017 00:00:13 REC 44567345 15-08 10:10 C0044903C0000

-PANASONIC -
***** -HEAD OFFICE - ***** 201 555 1212 - *****

```



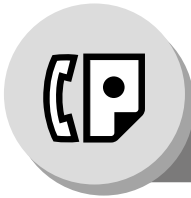
5 Impression du journal

Tout le contenu du journal sera automatiquement effacé après l'impression.

Explication du contenu

- (1) Période concernée
- (2) Nombre de pages transmises/reçues
- (3) Temps de transmission/réception
- (4) Numéro de code du service
- (5) Nom du service
- (6) Nombre de pages transmises/reçues par service
- (7) Temps de transmission/réception par service

01 - 300



Fonctions avancées de télécopieur

Mode édition de fichier

■ Description générale

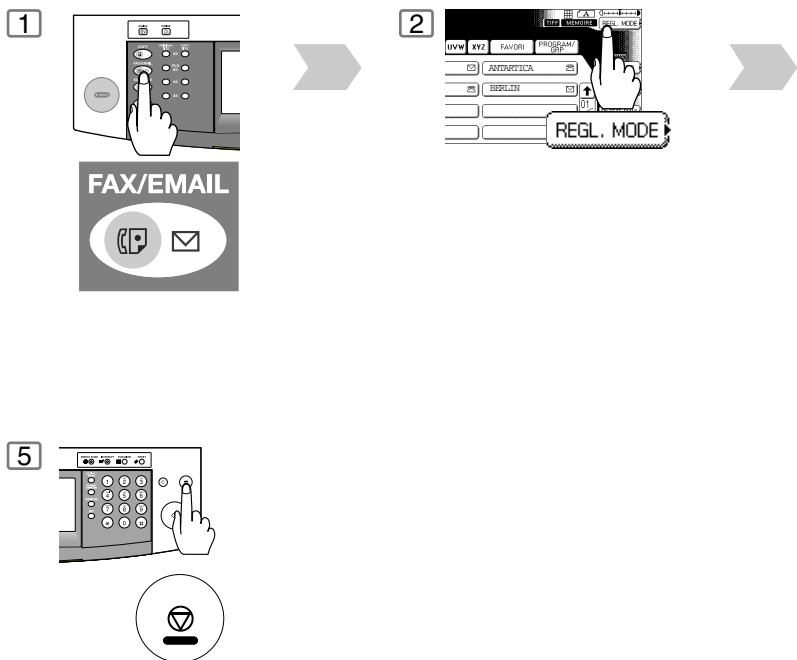
Votre appareil possède une mémoire permettant la réservation de envoi de document en mémoire, l'envoi différé d'un document en mémoire, la relève différée, etc.

Après la réservation des communications dans la mémoire, il peut être nécessaire de changer les réglages des communication(s) qui sont encore en mémoire.

Cette section décrit comment utiliser les fonctions d'édition de fichiers.

■ Impression ou Visualisation d'une liste

Suivre les étapes ci-dessous pour imprimer une liste des fichiers afin d'en vérifier le contenu.



Exemple de liste des fichiers

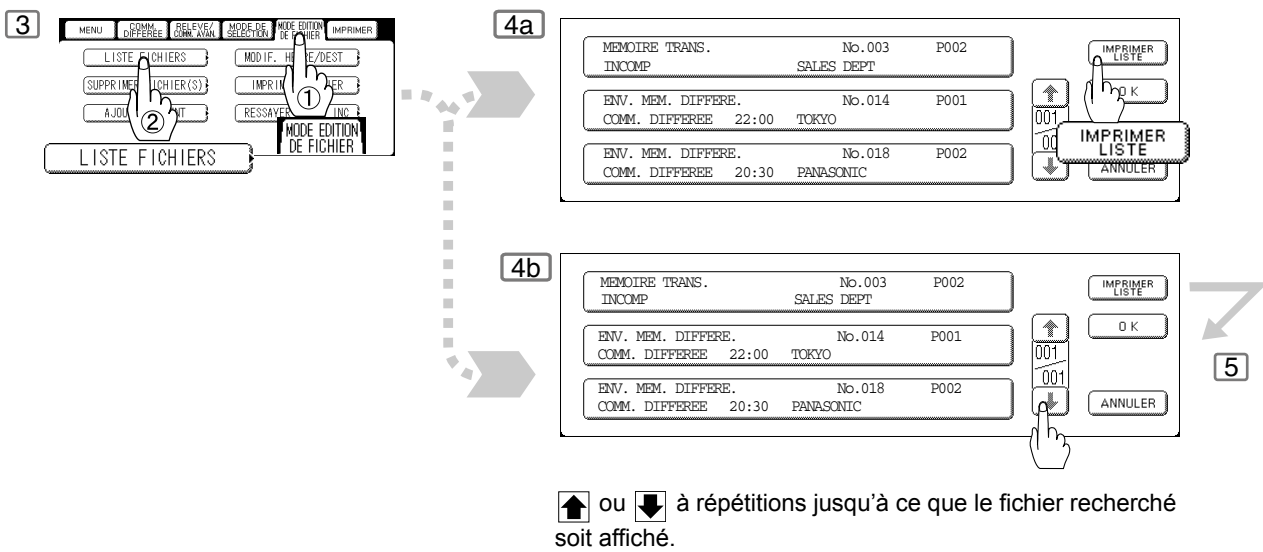
```

***** -LISTEFICHIERS- ***** DATE 15-08-2003 ***** HEURE 15:00 *****
(1)      (2)      (3)      (4)      (5)      (6)
FICHER TYPE DE COMM.  HEURE CREAT. HEURE DEBUT PAGES  DESTINATAIRE(S)
No.

001      ENVOI DIFFERE   15-08  13:20  20:30          [PANAFAX]
002      ENV.MEM.DIFFERE 15-08  13:20  22:30      003  [SALES DEPT] [TOKYO]

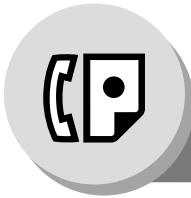
                                           -PANASONIC          -
***** -HEAD OFFICE - ***** 201 555 1212- *****

```

Explication du contenu

- (1) Numéro de fichier Si l'exécution du fichier est en cours, le symbole "*" apparaît à la gauche du numéro du fichier.
- (2) Type de Communication Date/heure de mise en mémoire des fichiers.
- (3) Date/heure de mise en mémoire Si le fichier est relatif à une communication différée, l'heure de l'opération est indiquée dans cette colonne.
- (4) Heure d'exécution Si le fichier est incomplet, "INCOMP." est indiqué dans cette colonne.
- (5) Nombre de pages en mémoire Endroit(s) par nom de touche(s)/numérotation manuelle.
- (6) Destination

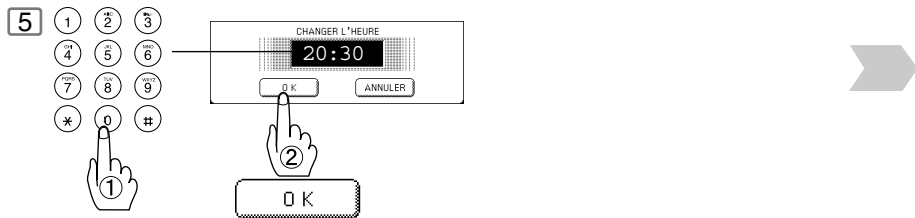
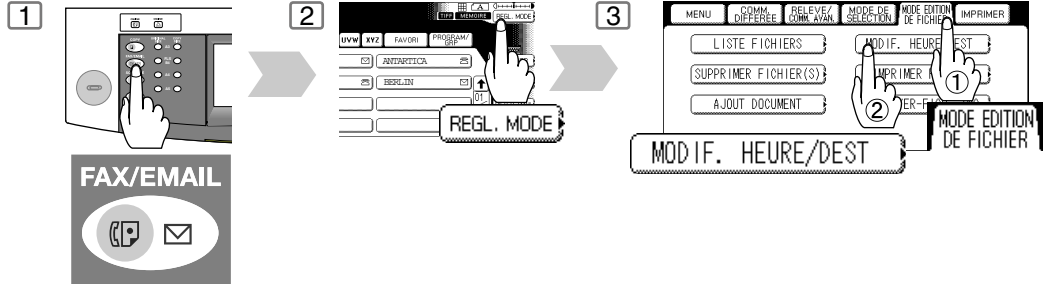


Advanced Facsimile Features

Mode édition de fichier

■ Modification de l'heure d'envoi ou des postes destinataires

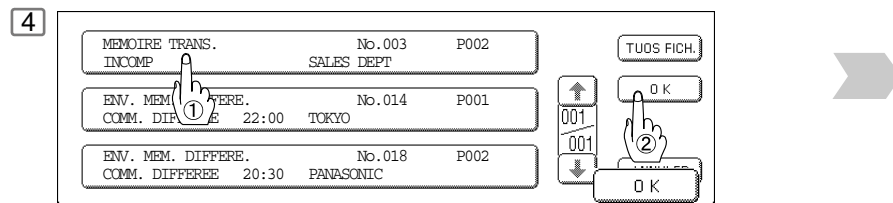
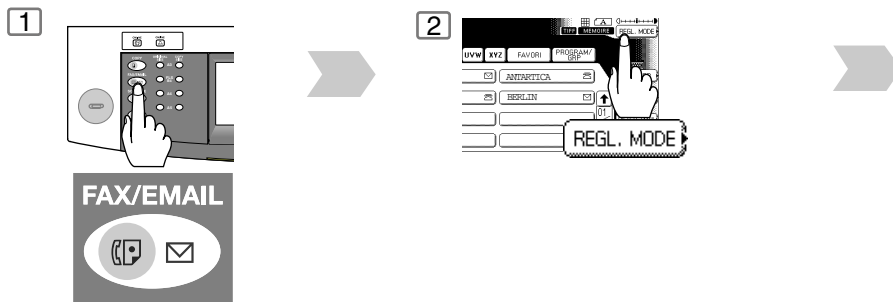
Suivre les étapes ci-dessous pour modifier l'heure ou les destinataires d'un fichier de communication.



Modifier l'heure de début.

■ Suppression d'un fichier

Suivre les étapes ci-dessous pour supprimer un fichier en mémoire.



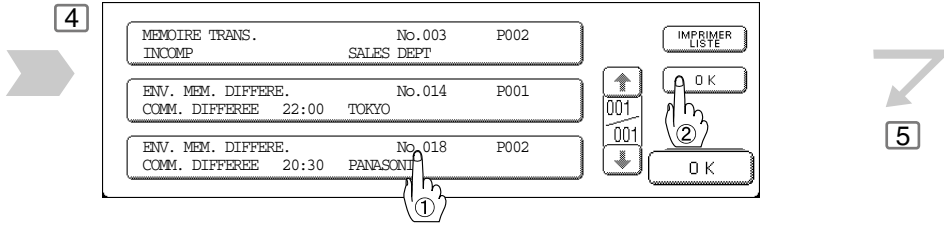
Sélectionner le fichier.

ou

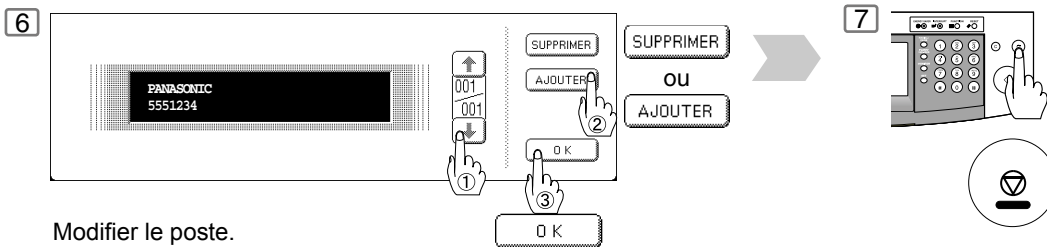
* Pour effacer tous les fichiers, appuyer sur **TOUS FICH.** sans sélectionner de fichier (mis à part le fichier en cours).

NOTA

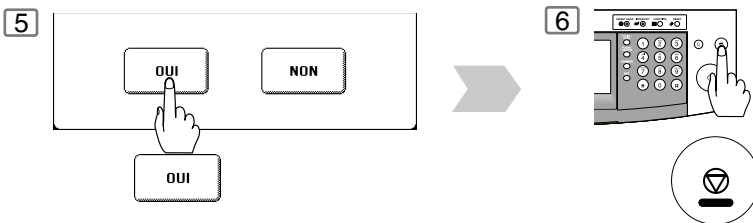
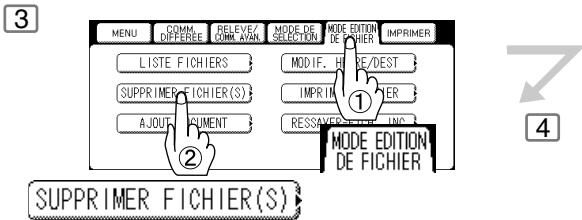
1. L'appareil ne peut pas effacer un fichier en cours de transmission.

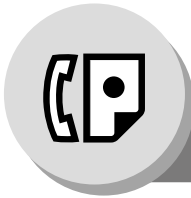


Sélectionner le fichier.



Modifier le poste.



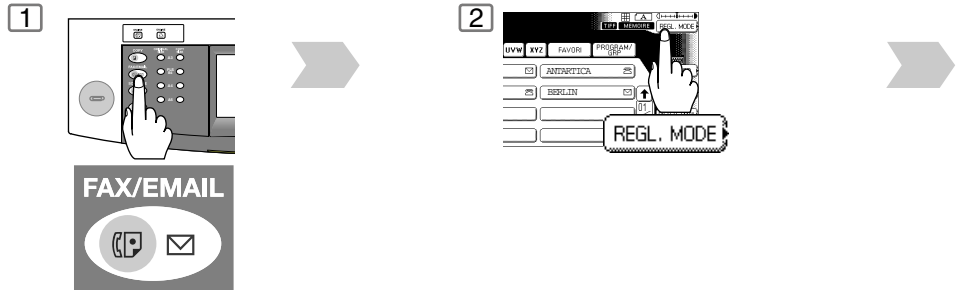


Fonctions avancées de télécopieur

Mode édition de fichier

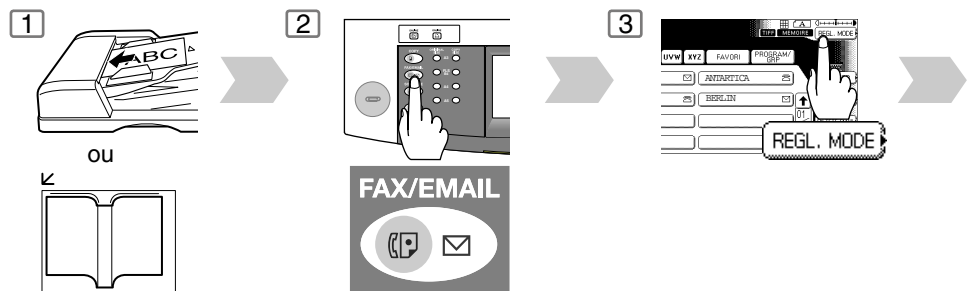
■ Impression d'un fichier

Suivre les étapes ci-dessous pour imprimer le contenu d'un fichier de communication.



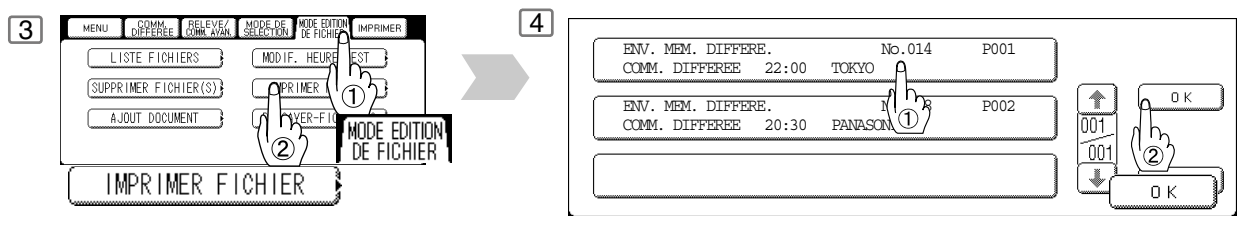
■ Ajout des documents à un fichier

Suivre les étapes ci-dessous pour ajouter des documents à un fichier.



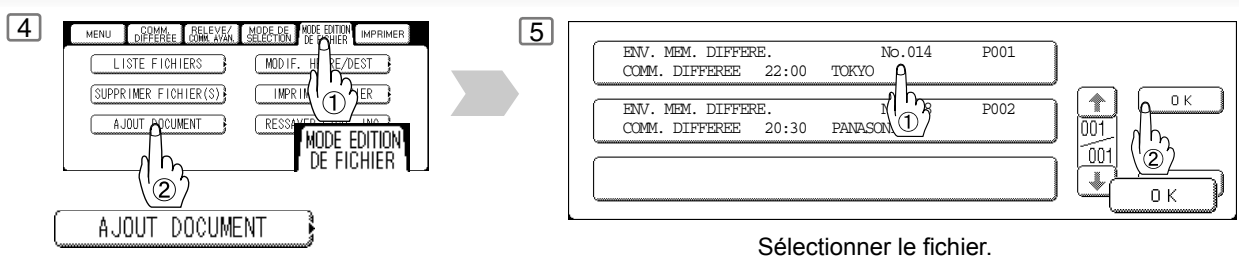
NOTA

1. L'appareil ne peut pas imprimer un fichier en cours de transmission.
2. L'appareil ne peut pas ajouter de document dans le fichier alors qu'il est en cours de transmission ou en attente de renumérotation.



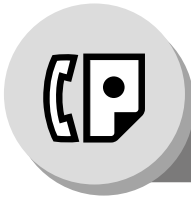
Sélectionner le fichier.

5 L'appareil lance l'impression du fichier.



Sélectionner le fichier.

6 Le(s) document(s) sera(ont) mis en mémoire et ajoutés au fichier appelé.



Fonctions avancées de télécopieur

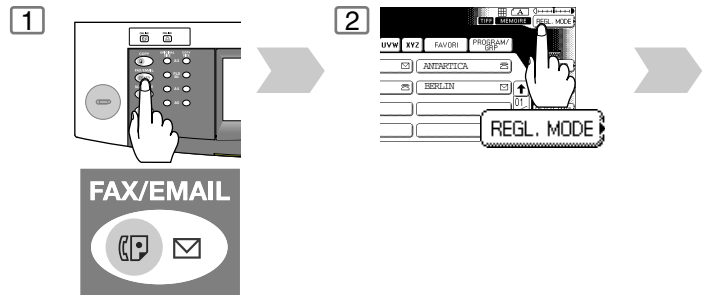
Mode édition de fichier

■ Réémission d'un fichier incomplet

Si une communication programmée a échoué parce que la ligne était occupée ou qu'il n'y avait pas de réponse, le document mis en mémoire est automatiquement effacé après la dernière tentative de numérotation.

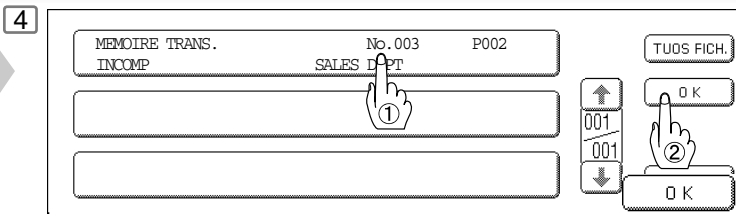
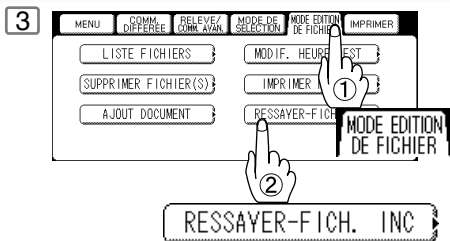
Pour sauvegarder le document même après l'échec de la communication, sélectionner la valeur "Valide" du paramètre 031 (Sauveg. fichier incompl.). (Voir page 127)

Pour tenter d'envoyer un fichier incomplet à nouveau, suivre les étapes ci-dessous.



NOTA

1. Si le paramètre 031 est "Valide", tous les fichiers incomplets transmis resteront en mémoire. Afin d'éviter une saturation de la mémoire, vérifier la mémoire régulièrement l'espace libre. Il est recommandé d'installer la carte mémoire Flash lorsque cette fonction est utilisée. (Voir page 160)



Sélectionner le fichier.



- 5 L'appareil va essayer d'envoyer le fichier à nouveau.



Fonctions avancées de Fax Internet

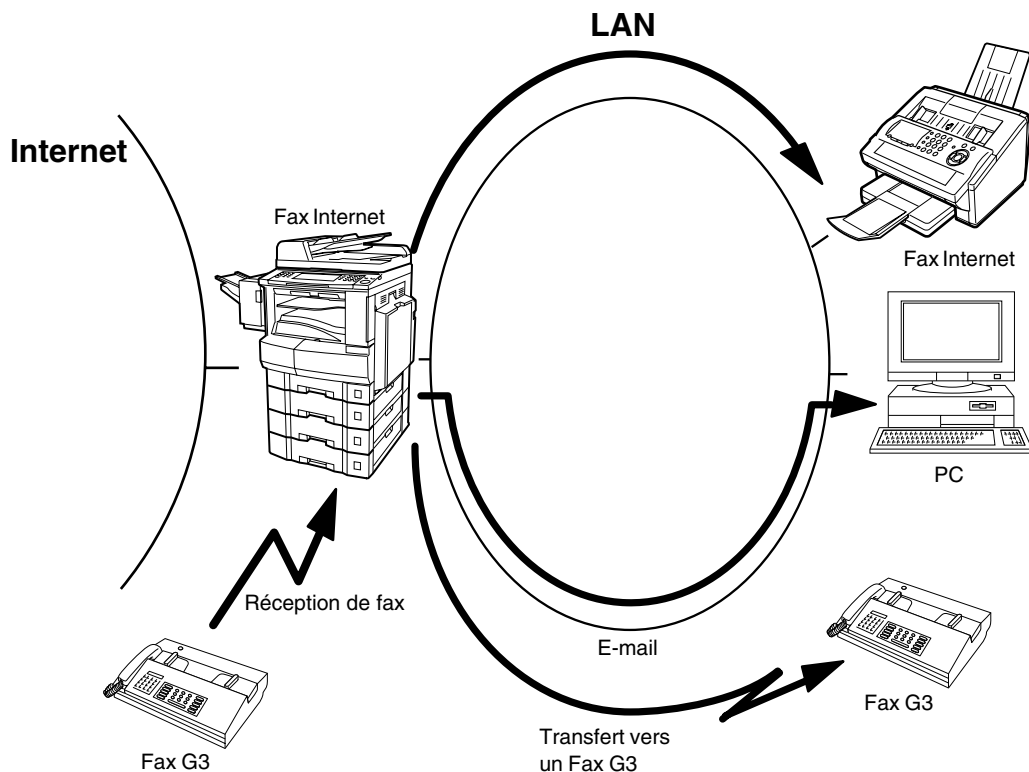
Fonctions de communication Internet

■ Routage entrant

A l'aide de la fonction Routage entrant, votre appareil peut router les documents reçus d'un Fax G3 vers la(les) adresse(s) e-mail ou vers le Fax Internet raccordé à un LAN sous forme d'e-mail, ainsi qu'à d'autres Fax G3 sur la ligne téléphonique.

A l'arrivée d'un Fax Internet, d'un e-mail ou d'un fax normal, votre appareil contrôle les points suivants:

1. L'appareil vérifie d'abord si une sous-adresse est insérée. Si tel est le cas, il recherche une sous-adresse appropriée dans son composeur automatique et route les documents aux adresses e-mail et/ou aux numéros de téléphone des destinataires correspondants.
2. Si aucune sous-adresse n'est spécifiée, votre appareil tente alors de faire correspondre le Numéro du fax émetteur (TSI) avec le routage TSI dans son composeur automatique et route les documents aux adresses e-mail et/ou aux numéros de téléphone des destinataires correspondants.



NOTA

1. Si la fonction de sous-adresse décrite ci-dessus n'est pas supportée par l'appareil fax émetteur, la (les) destination(s) avec sous-adresse ne pourront pas être atteintes.
2. Votre appareil permet d'enregistrer le même numéro de sous-adresse pour une adresse e-mail et pour un numéro de téléphone.

■ Protocole de configuration d'hôte dynamique (DHCP)

Le protocole DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) est un protocole qui attribue automatiquement leurs adresses IP au Fax Internet et aux PC clients. A l'aide du DHCP, un Fax Internet peut automatiquement recevoir une adresse IP unique à chaque fois qu'il se connecte à un réseau, facilitant grandement la gestion des adresses IP à l'administrateur réseau. Lorsqu'un Fax Internet ouvre une session sur le réseau, le serveur DHCP sélectionne une adresse IP d'une liste de numéros disponibles et la lui attribue.

Pour permettre les options suivantes sur votre Fax Internet, il sera nécessaire d'utiliser une adresse IP statique (réservée par l'administrateur réseau) et une configuration fixe au lieu du protocole DHCP.

Réception SMTP
Passerelle G3
SMTP Direct (Transmission Directe par IFAX)

■ Authentification SMTP

L'apparition de l'Internet en tant qu'infrastructure de communication numérique à l'échelle mondiale a largement favorisé l'explosion du marché des appareils de communication. Cependant, les techniques non sécurisées ont fini par être prédominantes sur le marché, et ce, en raison de plusieurs facteurs.

1. L'envoi de courrier électronique par e-mail repose sur une architecture de stockage et retransmission multiple, rendant l'utilisation de la sécurité au niveau du canal assez difficile.
2. Aucune technique unique n'est recommandée par le standard Fax Internet.

Dans le but d'améliorer et de renforcer la sécurité du système dans son ensemble, des technologies d'authentification cryptées sont en général utilisées. Ces technologies peuvent être associées avec le canal de transmission, comme lors de l'utilisation de la couche d'authentification et de sécurité simple (SASL).

Certains fournisseurs d'accès Internet (ISP) offrent le service de courrier par Internet en offrant une fonction d'authentification.

Votre Fax Internet dispose des trois options d'authentification suivantes.

1. Extension de service SMTP pour l'authentification (SMTP AUTH) – lors de l'envoi
2. Mécanisme de demande d'accès POP léger (APOP) – lors de la réception
3. POP avant SMTP – effectue la procédure POP avant chaque transaction SMTP

■ Protocole léger d'accès aux annuaires (LDAP)

Dans le but d'augmenter votre confort, votre Fax Internet dispose d'une fonction de client LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) permettant de rechercher les adresses e-mail sur un serveur LDAP, ce qui facilite l'entrée de longues adresses e-mail.

Le protocole léger d'accès aux annuaires (LDAP) est un protocole permettant d'accéder à des services de recherche d'annuaires en ligne. Un client LDAP se connecte à un serveur LDAP puis émet une question. Le serveur émet ensuite une réponse à cette question.

Fax Internet affiche le résultat de la recherche après la réponse du serveur LDAP sur l'affichage LCD. Ceci permet de choisir facilement les destinataires à envoyer un message, et économise du temps en évitant d'entrer des adresses e-mail longues et compliquées.



Fonctions avancées de Fax Internet

Fonctions de communication Internet

■ Transmission relayée

L'appareil permet de transmettre un e-mail reçu d'un Fax Internet ou d'un PC raccordé au LAN à plusieurs télécopieurs via une ligne téléphonique. Il est possible de joindre des fichiers au format TIFF-F à cet e-mail.

En utilisant la sous-adresse spécifiée par le télécopieur émetteur, l'appareil peut alors router les documents reçus vers l'appareil distant par un e-mail, qui peut ensuite relayer ces documents vers les destinations finales, le poste récepteur final étant un télécopieur Fax G3 normal.

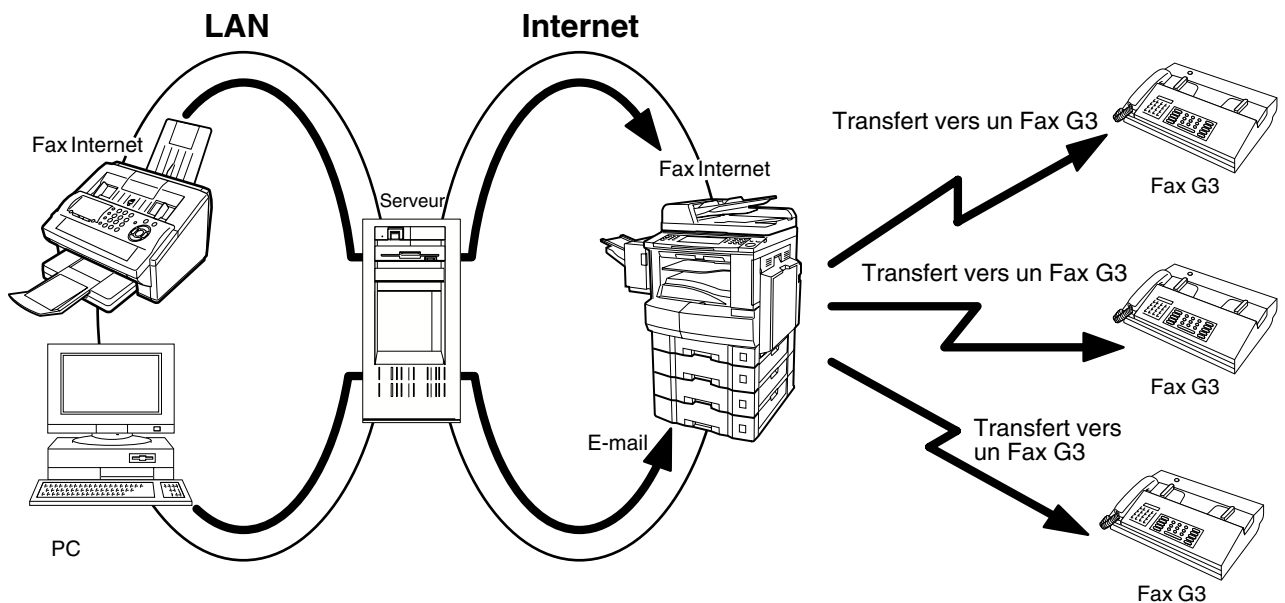
L'appareil permet également de convertir un fichiers de données provenant de divers logiciels d'application (un tableur par exemple) en un fichier au format TIFF-F et de transmettre ensuite ce fichier joint à un e-mail.

Pour convertir des applications en fichier au format TIFF-F, il est nécessaire d'abord de télécharger le logiciel (pilote d'imprimante) du site web indiqué ci-dessous. La deuxième partie nécessite l'installation du logiciel sur votre PC.

(Voir le site web pour plus de détails sur l'installation et le fonctionnement du pilote d'imprimante.)

Il est possible de télécharger le pilote d'imprimante de Panasonic à partir de l'adresse URL suivante:

<http://panasonic.co.jp/pcc/en/>



memo

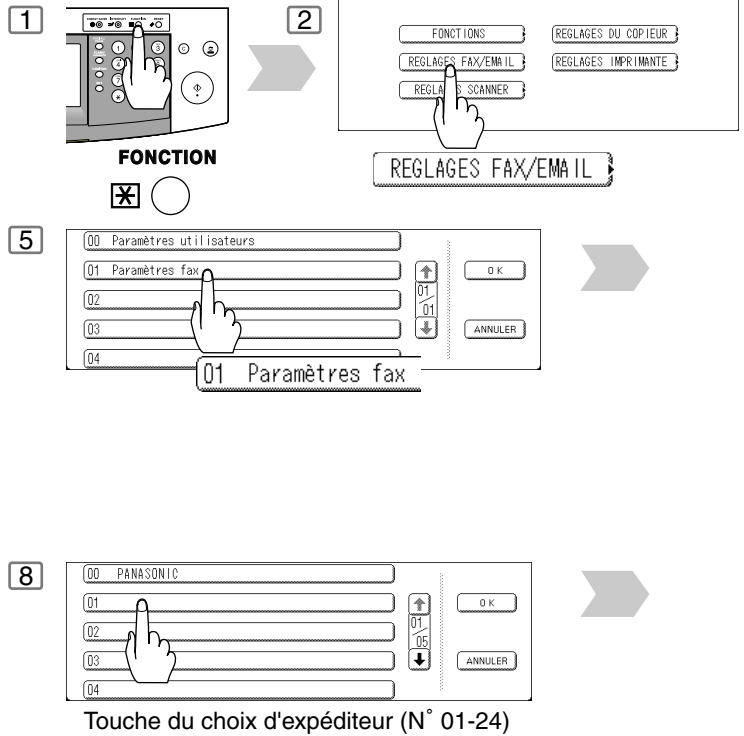
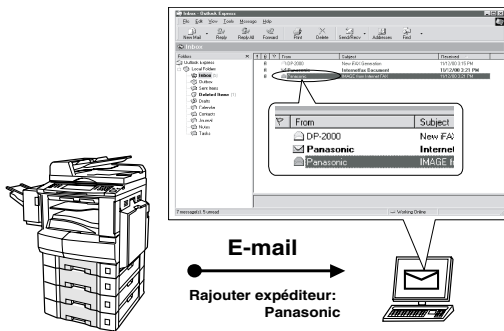


Fonctions avancées de Fax Internet

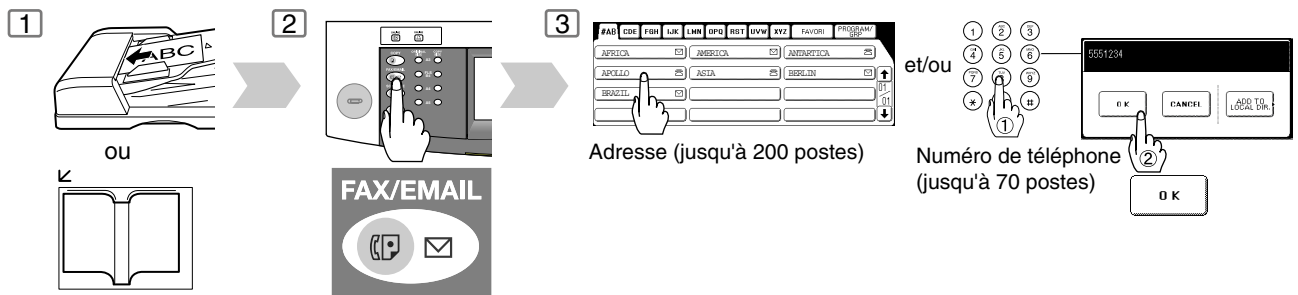
Choix de l'expéditeur

■ Réglage du choix de l'expéditeur

Cette opération permet à l'utilisateur de sélectionner l'un(e) des 25 noms utilisateur et adresses e-mail prédéfinis avant une transmission. Le nom utilisateur sélectionné est imprimé sur l'en-tête de chaque page envoyée et sur le Journal des communications. Lors de l'envoi de l'e-mail, le nom utilisateur et/ou l'adresse e-mail sélectionnés apparaissent dans le champ "De:" du message.



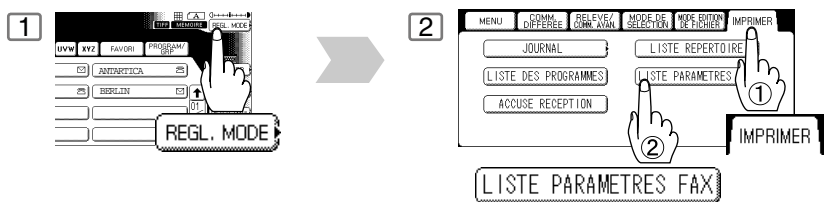
■ Envoi de document par la fonction de choix d'expéditeur



■ Impression de la liste de choix d'expéditeur

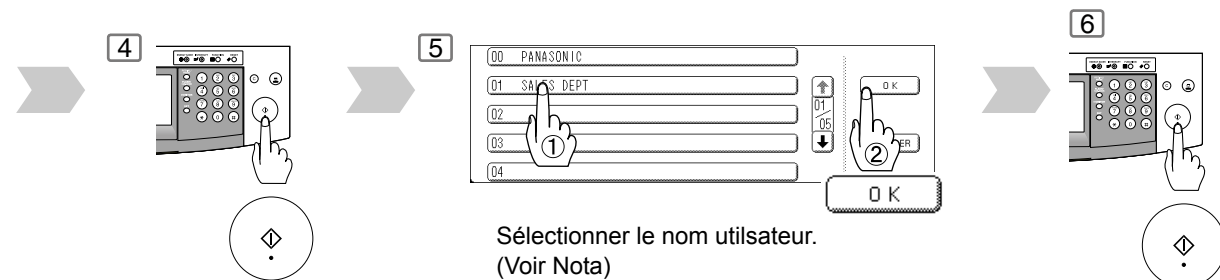
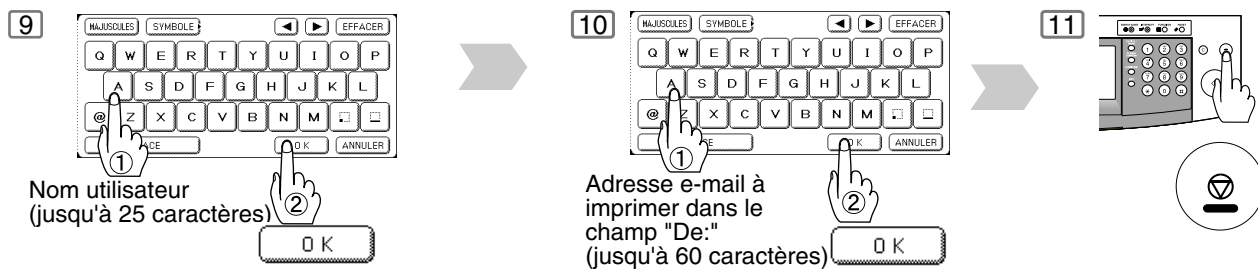
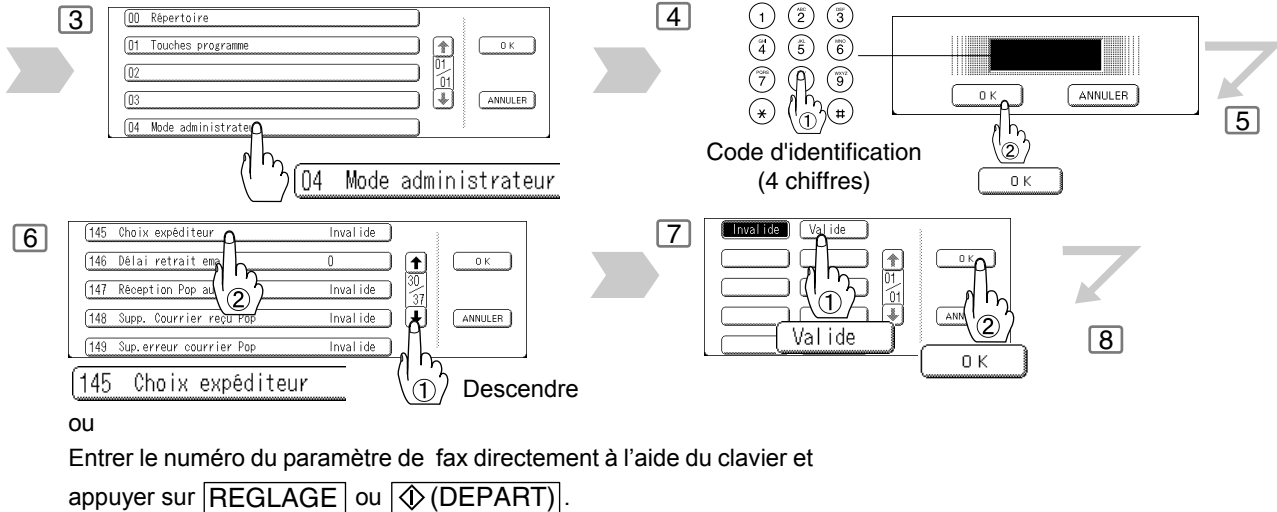
La liste de choix d'expéditeur peut être imprimée suivant la Liste des paramètres de fax.

Modifier au préalable le paramètre de fax N° 145 (Choix expéditeur) sur "Valide". (Voir page 129)



NOTA

1. Si un Nom utilisateur n'est pas choisi, l'appareil sélectionnera le Nom utilisateur par défaut (00) qui a été programmé dans les paramètres utilisateur pour une transmission normale.



3 Impression de la liste de choix des expéditeurs

Explication du contenu

- (1) Numéro du choix d'expéditeur: 01-24
- (2) Nom utilisateur: Jusqu'à 25 caractères
- (3) Adresse e-mail: Jusqu'à 60 caractères

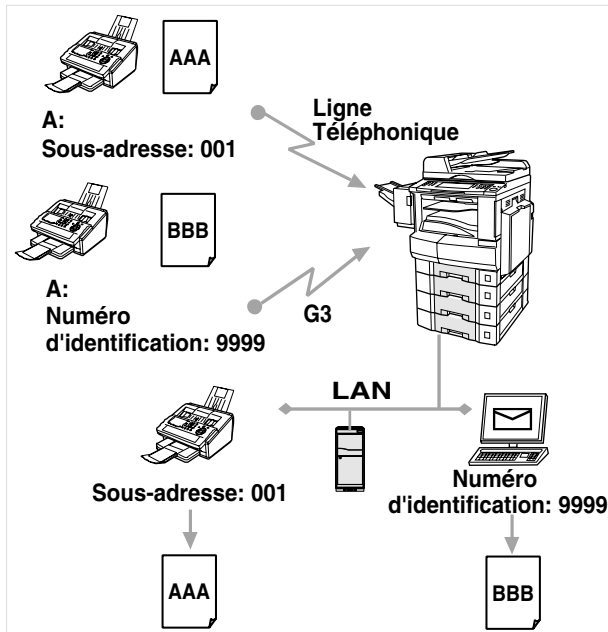
```
***** -LISTE PARAMETRES FAX- ***** DATE 15-08-2003 ***** HEURE 15:00 ****P.02
LISTE EXPEDITEURS ENREGISTRES
(1) (2) (3)
NO. NOM UTILISATEUR ADRESSE EMAIL
01 Panafax Sales sales@panasonic.com
02 Panafax Service service@panasonic.com
03 Panafax Accounting account@panasonic.com
}
}
}
24 Panafax Engineering engineering@panasonic.com
***** - PANASONIC - *****
-HEAD OFFICE - ***** 201 555 1212- *****
```



Fonctions avancées de Fax Internet

Routage entrant

■ Réglage des paramètres de routage



Votre appareil peut router les documents reçus sur un Fax G3 vers une(des) adresse(s) e-mail ou vers un(plusieurs) Fax Internet raccordé(s) au LAN comme un e-mail, ainsi que vers d'autres Fax G3 sur la ligne téléphonique.

Pour utiliser cette fonction, le paramètre de fax N° 152 (Routage sous-adresse) et/ou le paramètre N° 153 (Routage TSI) doit(doivent) être réglé(s) sur "Valide".

N° 152 (Routage sous-adresse):

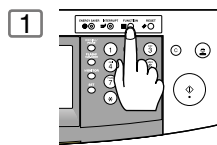
Régler ce paramètre pour exécuter une demande de sous-adresse ITU-T dans son composeur automatique et router le(s) document(s) reçu(s) vers la(les) adresse(s) e-mail ou le(s) numéro(s) de téléphone des destinataires correspondants.

N° 153 (Routage TSI):

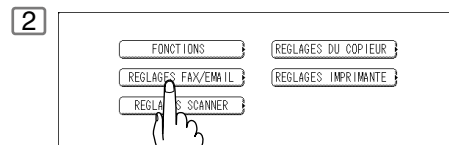
Régler ce paramètre pour exécuter une demande du code d'identification numérique (informations d'images TSI) dans son composeur automatique et router le(s) document(s) reçu(s) vers la(les) adresse(s) e-mail ou le(s) numéro(s) de téléphone des destinataires correspondants.

■ Numéros dans le répertoire pour le routage entrant

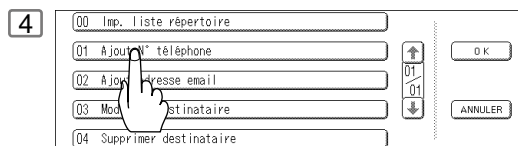
Si les paramètres de routage entrant sont réglés, il est possible de programmer une sous-adresse ITU-T et/ou le code d'identification numérique de l'expéditeur (Information d'images TSI) pour chaque adresse e-mail des numéros du répertoire.



FONCTION



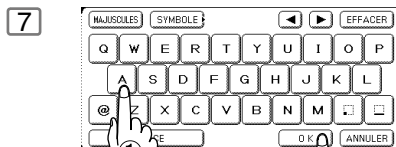
REGLAGES FAX/EMAIL



01 Ajout N° téléphone

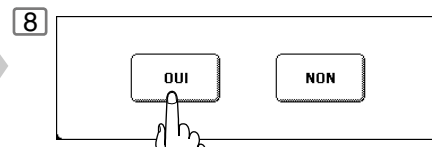
OU

02 Ajout adresse email



Nom de touche (jusqu'à 15 caractères)

OK



Réglage du favori

OUI

ou

NON

NOTA

1. Les entrées "+" et "ESPACE" dans le champ "Routage: identifiant" sont ignorées par l'appareil récepteur.

N° 154 (Format en-tête routage):

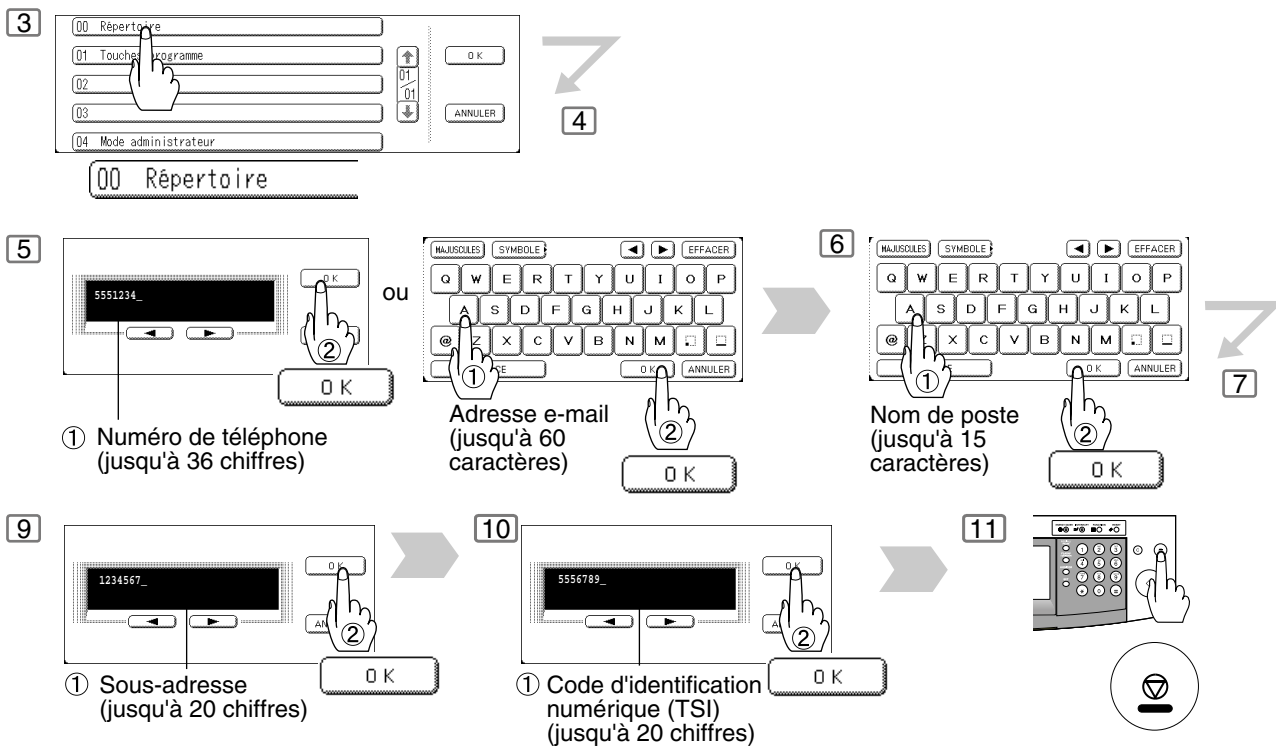
Utiliser ce paramètre pour sélectionner un type d'en-tête d'e-mail à inclure dans le champ "De:" de chaque fax routé. (Le réglage par défaut est "Emetteur".)

Emetteur : L'identifiant (TSI) du télécopieur émetteur apparaît dans le champ "De:" de l'e-mail routé.

Poste relais : L'adresse e-mail du poste de routage apparaît dans le champ "De:" de l'e-mail routé.

N°155 (Impression doc rout):

Régler ce paramètre pour sélectionner l'impression systématique sur votre appareil d'un fax reçu à router uniquement en cas d'opération de routage incomplète.



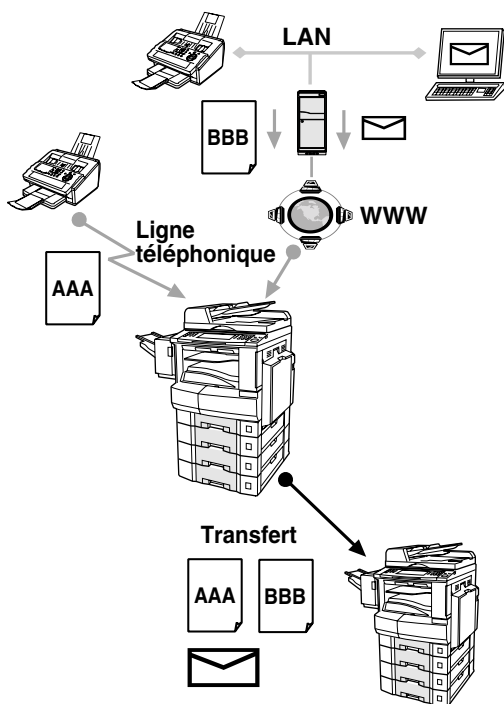


Fonctions avancées de Fax Internet

Transfert de fax

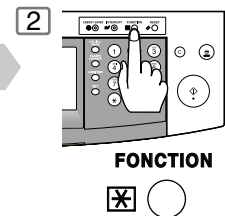
Cette fonction permet à tous les fax ou e-mails entrants d'être envoyés au destinataire enregistré dans le répertoire. Une fois ces fax ou e-mails reçus en mémoire, l'appareil envoie le(s) document(s) reçu(s) au numéro de téléphone ou à l'adresse e-mail préenregistré(e) dans le répertoire.

Cette fonction est particulièrement commode afin de recevoir des fax ou des e-mails à un autre endroit (votre domicile par exemple), la nuit ou pendant un congé.

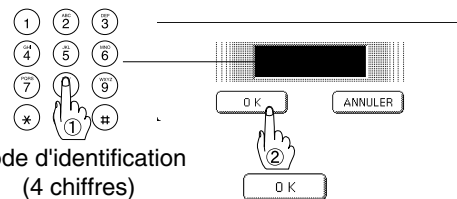


■ Réglage du transfert de fax

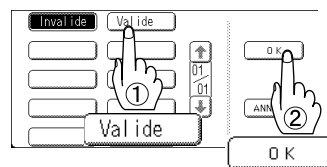
- 1 Enregistrer le numéro de téléphone ou l'adresse e-mail du destinataire de l'envoi.
(Voir page 122)



- 5 Code d'identification (4 chiffres)

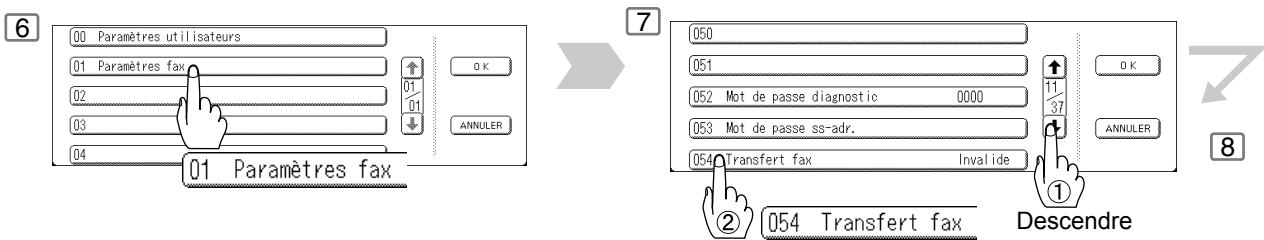
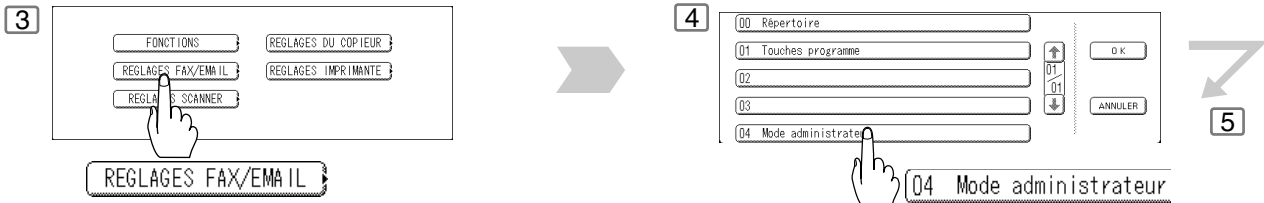


- 8



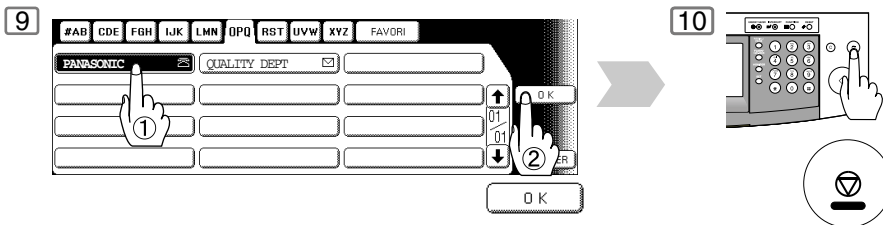
NOTA

1. Lorsque la fonction Transfert de fax est réglée, le poste du répertoire assigné ne pourra pas être modifié. Régler cette fonction sur "Invalide" pour modifier le numéro de téléphone ou l'adresse e-mail.
2. Si la communication destinée à transférer un fax ou un e-mail reçu est défectueuse, le fax ou l'e-mail sera imprimé avant d'être effacé de la mémoire. Si le paramètre de fax N° 156 (Imp. doc transféré) est réglé sur "Toujours", le fax ou l'e-mail reçu est imprimé même si la transmission a réussi.



ou

Entrer le numéro du paramètre de fax
directement à l'aide du clavier et appuyer sur
REGLAGE ou **◀▶ (DEPART)**.



NOTA

3. Il n'est pas impossible de recevoir un document si la mémoire de votre appareil est saturée ou utilisée jusqu'à 95%.



Fonctions avancées de Fax Internet

Transmission relayée

■ Description générale

La fonction de Transmission relayée sur le LAN permet à l'utilisateur de gagner du temps et réduire les coûts de transmission s'il est nécessaire d'envoyer les mêmes documents à plusieurs Fax G3.

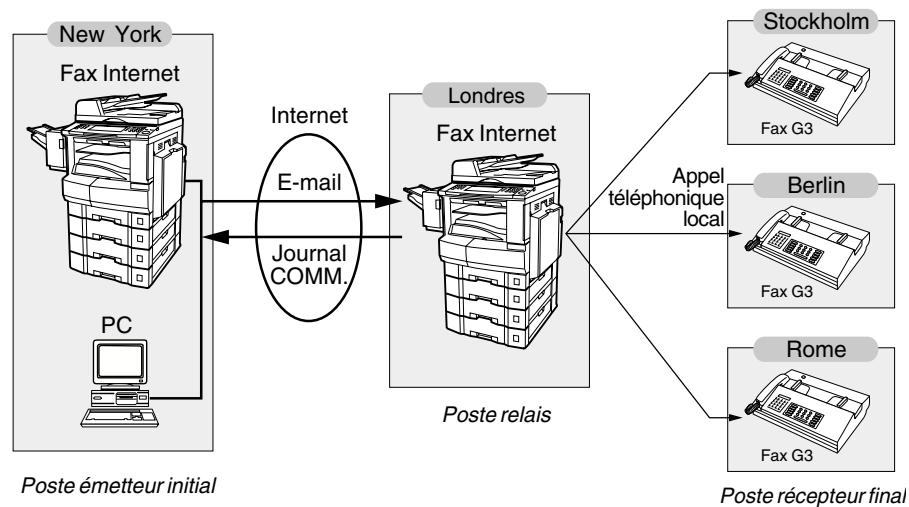
Ceci se vérifie particulièrement avec des transmissions sur de longues distances.

Il est possible d'envoyer des documents à n'importe quel Fax G3 en utilisant le réseau Internet via un réseau local (LAN) à partir de votre appareil vers un autre Poste relais.

Il est possible d'également envoyer un e-mail comportant un ou plusieurs fichiers joints au format TIFF-F vers n'importe quel Fax G3 à partir de votre PC en utilisant votre logiciel e-mail courant via un Poste relais.

Pour utiliser la transmission relayée sur Internet, le Poste relais doit être correctement configuré.

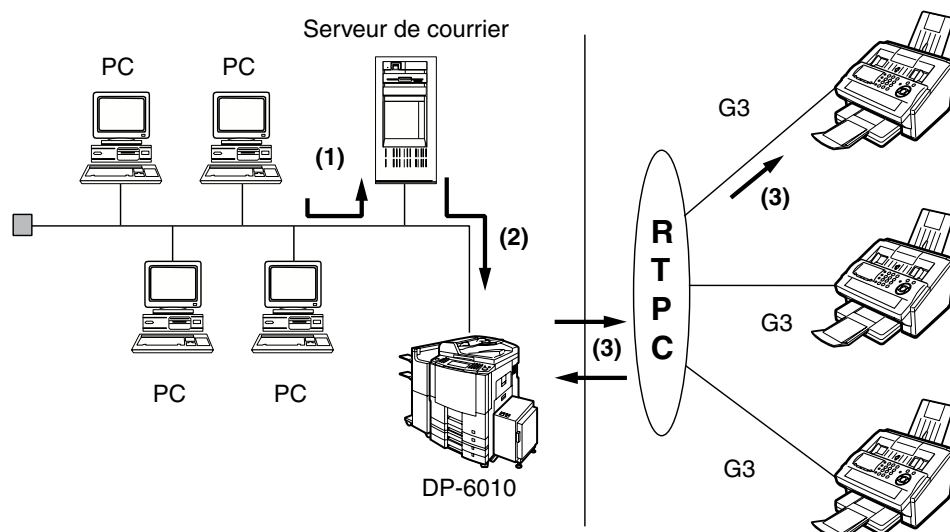
Exemple 1: Transmission relayée sur Internet



A partir de votre PC ou votre appareil, il est possible d'envoyer des documents au Poste relais avec le numéro de téléphone du(des) Poste(s) récepteur final(s).

A l'issue de la transmission du Poste relais vers le Poste récepteur final, votre PC ou le votre appareil reçoit un Journal des communications émis par le Poste relais. Ce journal est destiné à confirmer la réussite de la transmission relayée sur Internet.

Exemple 2: Serveur Fax (Transmission relayée sur Intranet)



(1) Le PC lance une transmission relayée via e-mail vers le serveur de courrier.

(2) Le serveur de courrier transfère l'e-mail vers le votre appareil qui relaie les instructions de transmission vers un appareil G3.

(3) Votre appareil lance un appel téléphonique à l'appareil G3 et transmet les documents.

■ Réseau relais

Cette fonction permet à l'utilisateur de gagner du temps et réduit les coûts des communications téléphoniques sur les longues distances lorsque un Fax Internet est envoyé directement de votre appareil vers un ou plusieurs postes récepteurs finals.

Un Réseau relais est composé essentiellement d'un Poste émetteur initial, qui peut être un Fax Internet (votre appareil) ou un PC, d'un Fax Internet en relais (un autre appareil) et d'un ou de plusieurs Postes récepteur finals, qui peuvent être des Fax G3 ordinaires.

Cette transmission est réalisée simplement par l'envoi d'un ou de plusieurs documents à partir de votre appareil ou d'un e-mail depuis un PC vers votre appareil (Poste relais). Ils sont ensuite transmis par votre appareil au(x) Poste(s) récepteur final(s) en empruntant les lignes téléphoniques régulières comme n'importe quel message Fax G3 ordinaire. (Les PC peuvent posséder des fichiers joints au format TIFF-F ou texte (.txt).)

Le(les) Poste(s) récepteur final(s) sont généralement locaux en relation avec le Poste relais, ce qui implique des frais locaux de téléphone pour la transmission des fax.

Lorsque la transmission entre le Poste relais et le(les) Poste(s) récepteur final(s) est terminée, un Journal des communications est retourné à l'appareil l'émetteur par le Fax Internet chargé du relais, lui confirmant ainsi la réussite de la transmission relayée sur Internet. Toutes les informations concernant l'activité du relais sont envoyées par e-mail à l'adresse e-mail de son administrateur, cette fonction étant programmée dans les paramètres utilisateurs du télécopieur chargé du relais via Internet. (Voir page 46)

Pour exploiter la transmission relayée sur Internet, il suffit de suivre la procédure de configuration décrite dans les pages 109 à 117 et d'obtenir certaines informations auprès de l'opérateur de l'appareil chargé du relais. Un exemple de réseau est représenté à la Figure 1.

La Figure 1 illustre un réseau vu de **New York (Poste émetteur initial)**, **Londres et Singapour** étant les **Postes relais** reliés à New York et **Stockholm, Rome, Tokyo, Hong Kong et Sydney** les **Postes récepteur finals**.

Grâce à ce réseau simple utilisant deux Postes relais, il est possible d'envoyer un document en une seule opération vers n'importe quelle combinaison de destinataires du réseau par l'intermédiaire des Postes relais de Londres et/ou de Singapour.

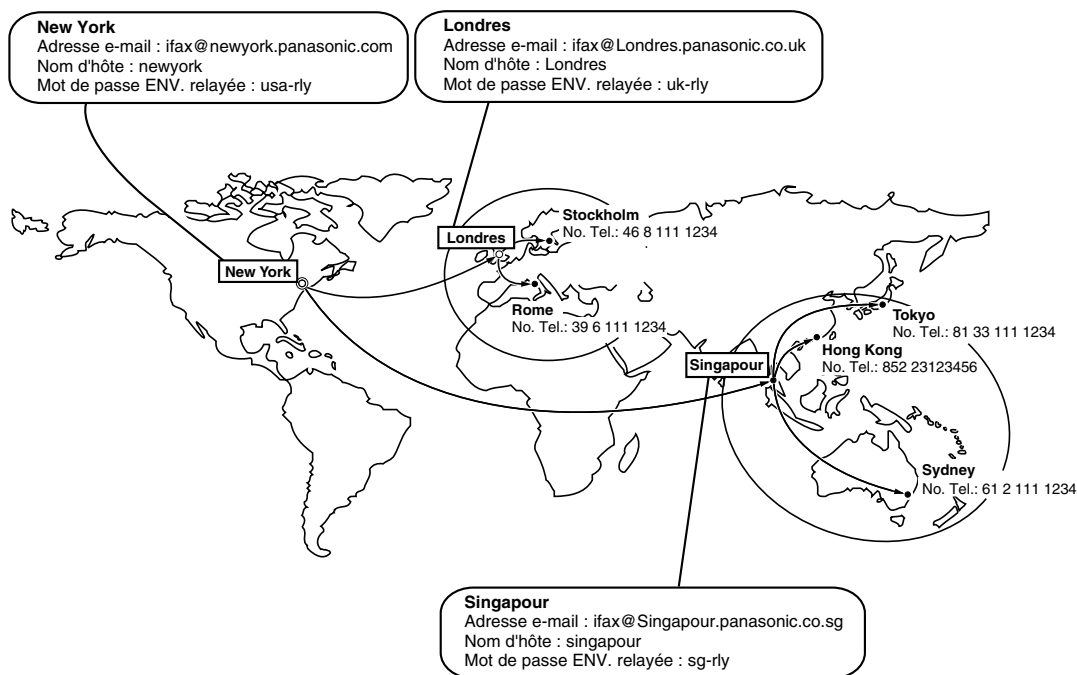


Figure 1: Exemple de réseau



Fonctions avancées de Fax Internet

Transmission relayée

Les Tableaux 2, 3 et 4 sont des exemples de paramètres pour le réseau illustré dans l'exemple de la Figure 1.

Tableau 2: Exemple de tableau des paramètres et numéro pour la numérotation depuis le répertoire pour New York (Poste émetteur initial)

Numéro de téléphone : 212 111 1234
Adresse e-mail (SMTP) : ifax@newyork.panasonic.com
Nom d'hôte : newyork
Mot de passe ENV. relayée : usa-rly

Nom du destinataire	Adresse e-mail / Numéro de téléphone	Adresse de Poste relais
Londres	ifax@london.panasonic.co.uk	---
Stockholm	46 8 111 1234	[Relais Londres]
Singapour	ifax@singapore.panasonic.co.sg	---
Tokyo	81 33 111 1234	[Relais Singapour]
Relais Londres	uk-rly@london.panasonic.co.uk	---
Relais Singapour	sg-rly@singapore.panasonic.co.sg	---
Rome	39 6 111 1234	[Relais Londres]
Hong Kong	852 23123456	[Relais Singapour]
Sydney	61 2 111 1234	[Relais Singapour]

Tableau 3: Exemple de tableau des paramètres et numéro pour la numérotation depuis le répertoire pour Londres (Poste relais)

Numéro de téléphone : 71 111 1234
Adresse e-mail (SMTP) : ifax@london.panasonic.co.uk
Nom d'hôte : london
Mot de passe ENV. relayée : uk-rly

Nom du destinataire	Adresse e-mail / Numéro de téléphone	Adresse de Poste relais
New York	ifax@newyork.panasonic.com	---
Stockholm	46 8 111 1234	[Relais Londres]
Singapour	ifax@singapore.panasonic.co.sg	---
Tokyo	81 33 111 1234	[Relais Singapour]
Relais Singapour	sg-rly@singapore.panasonic.co.sg	---
Rome	39 6 111 1234	[Relais Londres]
Hong Kong	852 23123456	[Relais Singapour]
Sydney	61 2 111 1234	[Relais Singapour]
Relais Londres	uk-rly@london.panasonic.co.uk	---

Tableau 4: Exemple de tableau des paramètres et numéro pour la numérotation depuis le répertoire pour Singapour (Poste relais)

Numéro de téléphone : 65 111 1234
Adresse e-mail (SMTP) : ifax@singapore.panasonic.co.sg
Nom d'hôte : singapore
Mot de passe ENV. relayée : sg-rly

Nom du destinataire	Adresse e-mail / Numéro de téléphone	Adresse de Poste relais
Londres	ifax@london.panasonic.co.uk	---
Stockholm	46 8 111 1234	[Relais Londres]
New York	ifax@newyork.panasonic.com	---
Tokyo	81 33 111 1234	[Relais Singapour]
Relais Londres	uk-rly@london.panasonic.co.uk	---
Rome	39 6 111 1234	[Relais Londres]
Hong Kong	852 23123456	[Relais Singapour]
Sydney	61 2 111 1234	[Relais Singapour]
Relais Singapour	sg-rly@singapore.panasonic.co.sg	---

NOTA

1. Le Mot de passe ENV. relayée doit être enregistré pour que votre appareil puisse fonctionner comme Poste relais.
2. Pour interdire aux personnes non autorisées l'accès à votre Poste relais dans le cadre des transmissions relayées sur Internet, il est nécessaire de configurer la sécurité de votre réseau. Entrer le(s) Nom(s) de domaine(s) et l'adresse e-mail de votre administrateur pour l'aviser des transmissions relayées sur Internet.

■ Configuration de votre appareil en tant que poste relais sur Internet

Pour configurer votre appareil en tant que Poste relais, les paramètres suivants doivent être correctement réglés.

1. Envoi relais (Paramètre de fax N° 142)

Sélection de l'acceptation et de l'exécution par l'appareil d'une transmission relayée de G3. (Voir page 129)

- 1) **Invalide** - L'appareil n'acceptera pas de demande de transmission relayée.
- 2) **Valide** - L'appareil acceptera une demande de transmission relayée.

2. Rapport envoi relais (Paramètre de fax N° 143)

Réglage du mode d'envoi à l'expéditeur du Journal des communications dans le cas d'une transmission relayée.

- 1) **Non** - Ne l'envoie pas.
- 2) **Toujours** - Le Journal des communications est systématiquement envoyé, que la communication relayée ait réussi ou échoué.
- 3) **Inc. Seul** - Le Journal des communications est envoyé seulement en cas d'échec de la communication avec le destinataire.

3. Mot de passe ENV. relayée (Paramètre utilisateur) (Voir Nota 1)

Entrer un Mot de passe ENV. relayée (jusqu'à 10 caractères) à utiliser pour la protection contre des destinataires (extérieurs) dont l'accès à votre appareil pour relayer des messages vers un Fax G3 par l'intermédiaire du réseau RTPC n'est pas autorisé. Ce mot de passe ne doit être communiqué qu'aux seules personnes autorisées.

4. Adresse relais (Composeur automatique)

Entrer un poste du répertoire qui désignera l'adresse e-mail relais du Poste relais que votre appareil utilisera.

5. Adresse e-mail de l'administrateur (Paramètre utilisateur)

Enregistrer l'adresse e-mail de votre administrateur réseau à des fins de supervision et de contrôle des coûts. Une fois enregistrée, l'appareil enverra par e-mail et à cette adresse un avis de transmission à chaque Demande de transmission relayée reçue d'un destinataire distant. Les informations suivantes sont envoyées:

(De : *L'adresse e-mail du poste émetteur initial.*)

(A : *Le numéro de téléphone du Fax G3 destinataire.*)

6. Noms de domaines (Paramètre utilisateur) (Voir Nota 2)

Enregistrer jusqu'à 10 Noms de domaines (jusqu'à 30 caractères) pour lesquels votre appareil acceptera les Demandes de transmission relayée pour transférer un message vers un autre Fax G3 via le réseau RTPC.

Ex: Noms de domaines enregistrés

- (01): rdnn.mgcs.co.jp
- (02): rdmg.mgcs.co.jp
- (03): panasonic.com

Dans l'exemple précédent, la Demande de transmission relayée ne sera acceptée qu'à partir des adresses e-mail comportant le Nom de domaine rdnn.mgcs.co.jp, rdmg.mgcs.co.jp ou panasonic.com.

NOTA

- 3. Il doit être différent de l'adresse e-mail de votre appareil utilisée pour recevoir les e-mail / Fax Internet ordinaires: en effet, l'adresse e-mail de votre appareil est toujours insérée dans l'en-tête de tous les messages envoyés. Ainsi, une personne recevant un Fax Internet d'un télécopieur peut facilement connaître le Mot de passe ENV. relayée s'il est identique à l'adresse e-mail.
- 4. Si tous les Noms de domaines sont laissés en blanc, le Fax Internet acceptera les Demandes de transmission relayée de n'importe quel domaine.



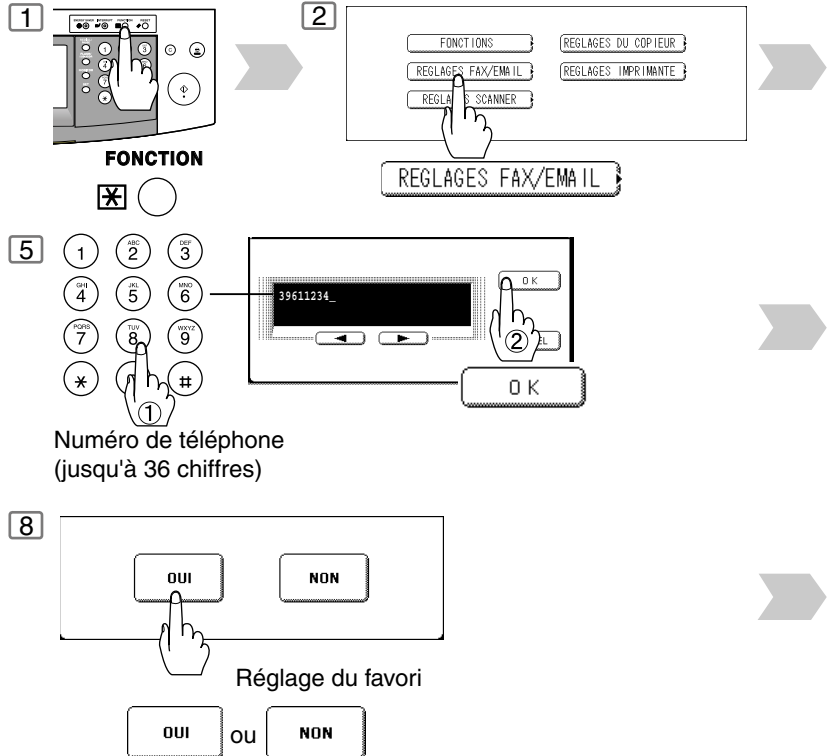
Fonctions avancées de Fax Internet

Transmission relayée

■ Configuration de votre appareil pour la transmission relayée

Pour ajouter un poste dans le répertoire pour la demande de transmission relayée

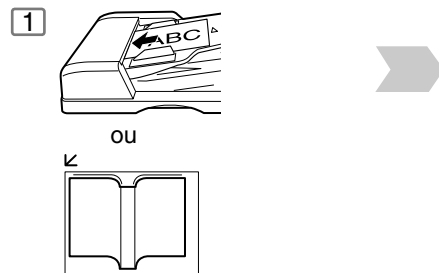
Si le Paramètre de fax N° 140 (LAN RLY XMT Request) est réglé sur "Valide", il est possible d'entrer l'adresse relais par la procédure suivante.



■ Envoi de documents via un relais sur Internet

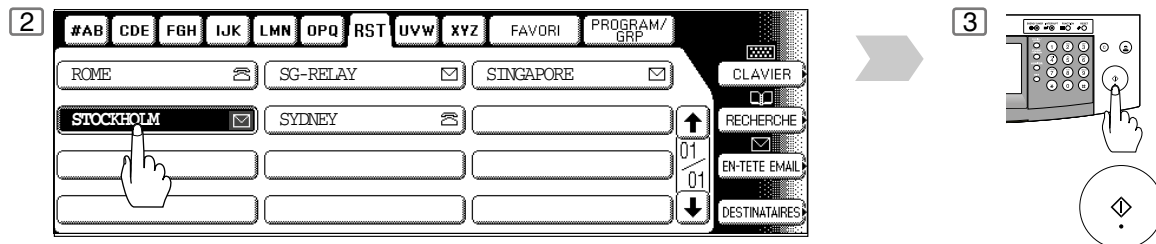
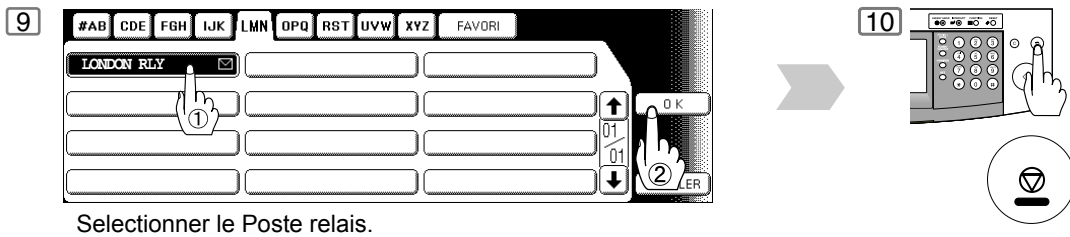
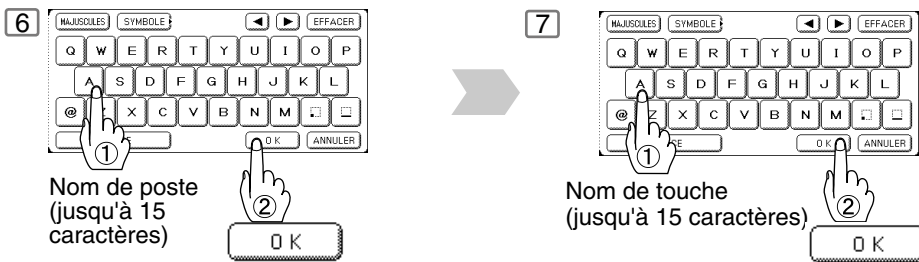
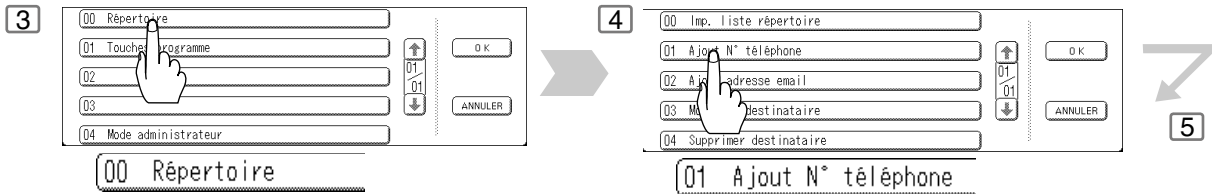
Vers une destination possédant un Poste relais préprogrammé

Après avoir enregistré tous les paramètres utiles sur votre appareil, il est possible d'envoyer un document à un ou plusieurs Fax G3 automatiquement par l'intermédiaire du Poste relais sur Internet en utilisant la procédure décrite ci-après. Tous les paramètres utiles du Poste relais Internet doivent être configurés.



NOTA

1. Si le Poste relais exige un code d'accès spécial pour obtenir une ligne extérieure, entrer d'abord ce code d'accès puis appuyer sur **PAUSE** pour insérer une pause (représentée par un trait d'union "-") avant d'entrer le numéro complet.



Entrer uniquement le(s) numéro(s) de téléphone du(des) Poste(s) récepteur final(s).

Les documents sont stockés en mémoire et votre appareil démarre l'envoi de ces documents vers l'adresse e-mail relais du Poste relais avec le numéro de téléphone du Poste récepteur final.

Ex: Poste récepteur final : 468111234
(Numéro de téléphone)
[voir Nota 1]

Poste relais : uk-rly@london.panasonic.co.uk

A l'issue de la transmission par le Poste relais des documents au(x) Poste(s) récepteur final(s), votre appareil reçoit un Journal des communications de la part du Poste relais.

Ce journal confirme que la transmission relayée sur Internet s'est effectuée correctement.



Fonctions avancées de Fax Internet

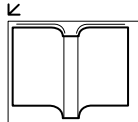
Transmission relayée

Vers une destination ne possédant pas de Poste relais préprogrammé

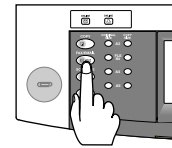
1



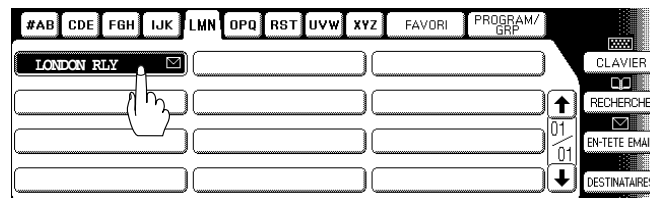
ou



2

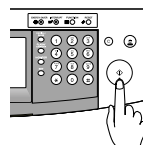


5



Attribuer un poste relais.

8



Les documents sont stockés en mémoire et votre appareil démarre l'envoi de ces documents vers l'adresse e-mail relais du Poste relais avec le numéro de téléphone du Poste récepteur final.

Ex: Poste récepteur final : 4681111234
(Numéro de téléphone)
[voir Nota 1]

Poste relais : uk-rly@london.panasonic.co.uk

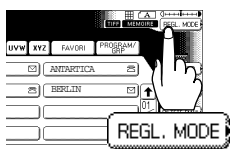
A l'issue de la transmission par le Poste relais des documents au(x) Poste(s) récepteur final(s), votre appareil reçoit un Journal des communications de la part du Poste relais.

Ce journal confirme que la transmission relayée sur Internet s'est effectuée correctement.

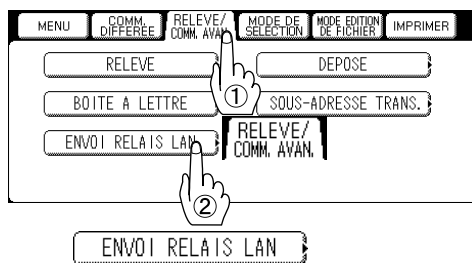
NOTA

1. Si le Poste relais exige un code d'accès spécial pour obtenir une ligne extérieure, entrer d'abord ce code d'accès puis appuyer sur **PAUSE** pour insérer une pause (représentée par un trait d'union "-") avant d'entrer le numéro complet.
2. Le caractère "#" n'est pas disponible pour l'adresse e-mail du Poste relais.

3

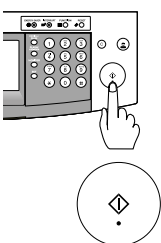


4

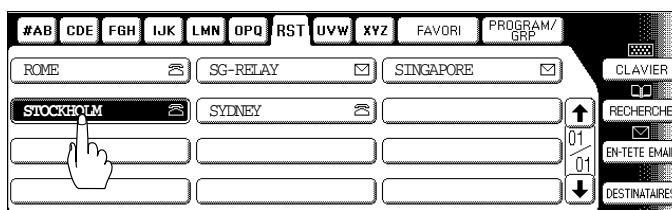


5

6

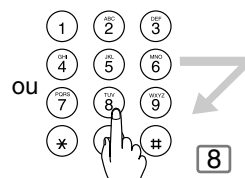


7



Adresse
(jusqu'à 200 postes)

Entrer uniquement le(s) numéro(s) de téléphone
du(des) Poste(s) récepteur final(s).



8

Numéro de téléphone
(jusqu'à 70 postes)



Fonctions avancées de Fax Internet

Transmission relayée

■ Envoi de documents à partir d'un PC à un Fax G3

A l'aide de votre logiciel e-mail, il est possible d'envoyer automatiquement n'importe quel document de votre PC sous forme de fichier joint au format TIFF-F à un ou plusieurs Fax G3 via le Poste relais sur Internet.

Tous les paramètres utiles du Poste relais sur Internet (votre appareil) doivent être correctement configurés.

Pour exécuter une transmission relayée à partir de votre PC à l'aide de votre logiciel e-mail, procéder comme suit:

Ex: Dans la case "A:" de votre logiciel e-mail, taper les informations suivantes:

sg-rly#81331111234@singapour.panasonic.co.sg

ou

sg-rly#*001@singapour.panasonic.co.sg

- | | |
|--|-------------------------------|
| • Mot de passe ENV. relayée: | sg-rly |
| • # + Poste récepteur final (avec un numéro de téléphone): | #81331111234 (voir Nota 1) |
| • # *+ Poste récepteur final (avec un numéro du répertoire): | #*000 - #*199 (voir Nota 1) |
| • # *+ Poste récepteur final
(avec une touche programmable en tant que numérotation de groupe): | #*2001 - #*2012 (voir Nota 1) |
| • @ + Nom de domaine de Poste relais: | @singapour.panasonic.co.sg |

Votre PC envoie le(s) document(s) textuel(s) à l'adresse e-mail relais du Poste relais avec le numéro de téléphone du Poste récepteur final.

À l'issue de la transmission par le Poste relais des documents au(x) Poste(s) récepteur final(s), votre PC reçoit un Journal des communications de la part du Poste relais. Ce journal confirme que la transmission relayée sur Internet s'est effectuée correctement.

Il est possible de vérifier le numéro de répertoire ainsi que le numéro de touche de programme à partir des données du répertoire reçues par e-mail. (Voir page 132)

NOTA

1. Les symboles "#" et "*" doivent être entrés après le mot de passe ENV. relayée car ils signalent au votre appareil qu'un numéro de téléphone pour le Poste récepteur final va suivre.
2. Si le Poste relais exige un code d'accès spécial pour obtenir une ligne extérieure, entrer d'abord ce code d'accès puis appuyer sur la touche PAUSE pour insérer une pause (représentée par un trait d'union "-") avant d'entrer le numéro complet.

Un logiciel **TIFF Converter** [Convertisseur TIFF] sur votre PC est destiné à convertir un(des) document(s) au format de fichier "TIFF", ce qui permet au FAX Internet de recevoir le document comme une pièce jointe à un e-mail. Lorsque des documents graphiques détaillés sont envoyés à un Fax Internet Panasonic, il est possible de spécifier une résolution de 600 dpi pour avoir le maximum de clarté.

Le logiciel **Ifax Mailer** est un module d'extension destiné au TIFF Converter liant le client e-mail pour interface MAPI au convertisseur TIFF pour FAX Internet.

Pour envoyer au FAX Internet une image imprimée comme un e-mail à partir de l'application, il est nécessaire de convertir le fichier au format que le FAX Internet est autorisé à recevoir et imprimer comme un e-mail en utilisant la fonction de création de fichiers TIFF. Il est nécessaire également d'envoyer ce fichier au FAX Internet sous forme de pièce jointe.

Ifax Mailer permet de créer automatiquement des fichiers TIFF en appuyant sur un bouton du TIFF Converter pour le FAX Internet.

Il est possible de télécharger le convertisseur TIFF et le logiciel Ifax Mailer de Panasonic et leurs manuels d'utilisation respectifs à partir de l'adresse URL suivante:

<http://panasonic.co.jp/pcc/en/>

Pour simplifier l'opération de transmission relayée, Panasonic possède un logiciel passerelle de Fax Panasonic optionnel.

Pour plus d'informations, visiter l'adresse URL suivante:

<http://www.panasonic.com/office>



Fonctions avancées de Fax Internet

Transmission relayée

■ Imprimés et rapports

Lors de la utilisation d'une transmission relayée, le Poste relais envoie les deux rapports suivants pour vous aider à contrôler et conserver une trace de vos fax.

1. Rapport envoi relais (RAPPORT COMMUNICATION)

Lorsque le Poste relais finit de transmettre ses documents au Poste récepteur final, il vous retourne un Journal des communications si le paramètre de fax N° 143 est réglé sur "Toujours" ou "Inc. Seul": ceci signale que la transmission s'est effectuée correctement ou non.

2. Avis de transmission relayée

Lorsque le Poste relais reçoit des ordres d'exécution d'une transmission relayée, un avis est envoyé par e-mail à l'administrateur enregistré (voir "Configuration de votre appareil en tant que poste relais sur Internet" page 109).

Exemple de Rapport de transmission relayée (RAPPORT COMMUNICATION)

```
***** - RAPPORT COMMUNICATION - ***** DATE 15-08-2003 **** HEURE 15:00 *****

(1)                                (2)                                (3)

MODE = EMISSION RELAYEE            DEPART= 15-08  15:00            FIN= 15-08  15:00

FICHER NO.= 050 (4)

(5)  (6)  (7)  (8)  (9)  (10)
NO.   COMM.  NOM DE TOUCHE  NOM DU DEST/ADRES.EMAIL/NO DE TELEPHONE  PAGES  DUREE
DEST
001   R-OK           STOCKHOLM           001/001  00:00:15
002   R-OK           ROME                001/001  00:00:15

                                     - PANASONIC -

***** - HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212 - *****
```

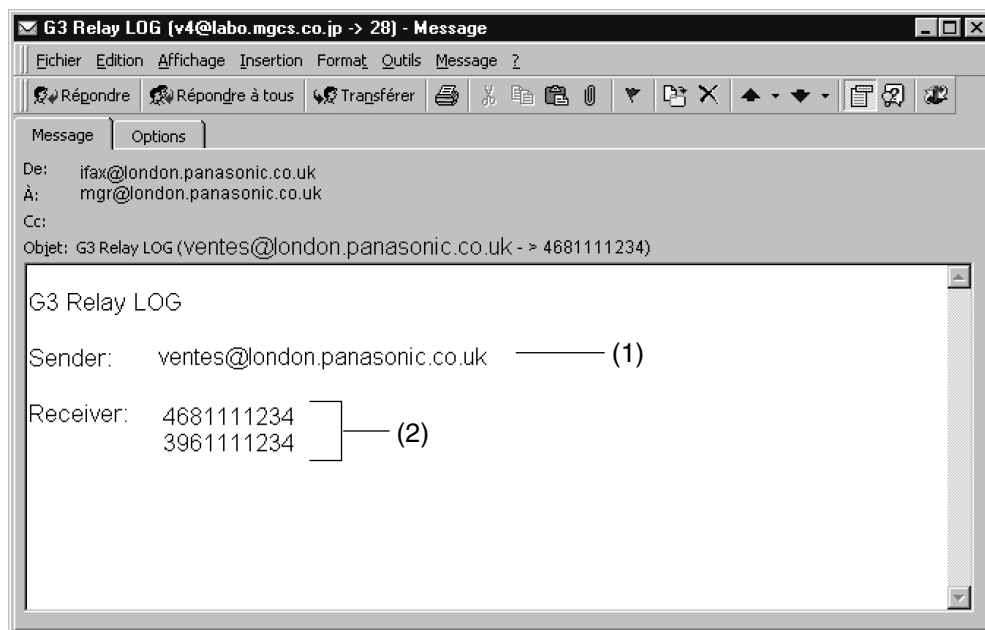
Explication du contenu

- (1) Indique le mode de communication :
- (2) Date/Heure de début de communication
- (3) Date/Heure de fin de communication
- (4) Numéro de fichier : 001 à 999
- (5) Numéro d'ordre des destinataires
- (6) Résultat de la communication : "R-OK" indique que la Demande de transmission relayée a été satisfaite. Un code Info à 3 chiffres (voir page 154) indique que la communication a échoué.
- (7) Nom de touche
- (8) Numéro de téléphone, Adresse e-mail ou Nom du destinataire du Poste récepteur final
- (9) Nombre de pages transmises : Un nombre à 3 chiffres représente le nombre de pages transmises avec succès.
- (10) Durée de la communication

NOTA

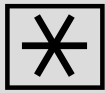
- 1. Si un transfert s'effectue sur plus d'un poste relais, un rapport de la réception sera séparé.

Exemple d'e-mail d'Avis de transmission relayée envoyé à un administrateur



Explication du contenu

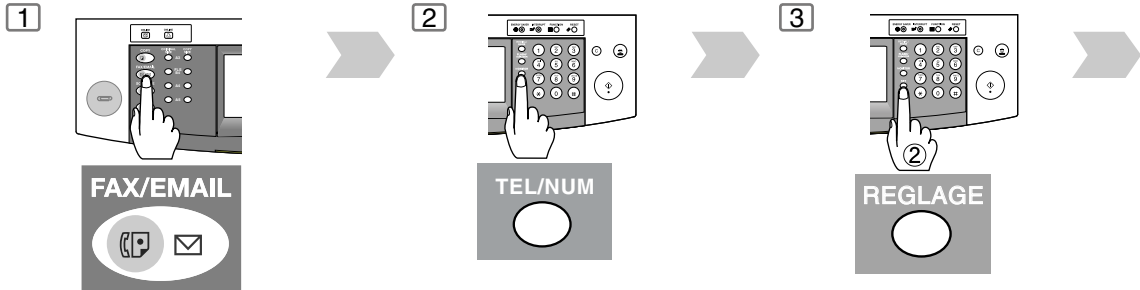
- (1) Adresse e-mail du Fax Internet (votre appareil) ou du PC de l'émetteur
- (2) Numéro(s) de téléphone de Fax G3 du Poste récepteur final



Réglage de votre appareil

Réglage du volume et du type de numérotation (fréquences vocales ou décimale)

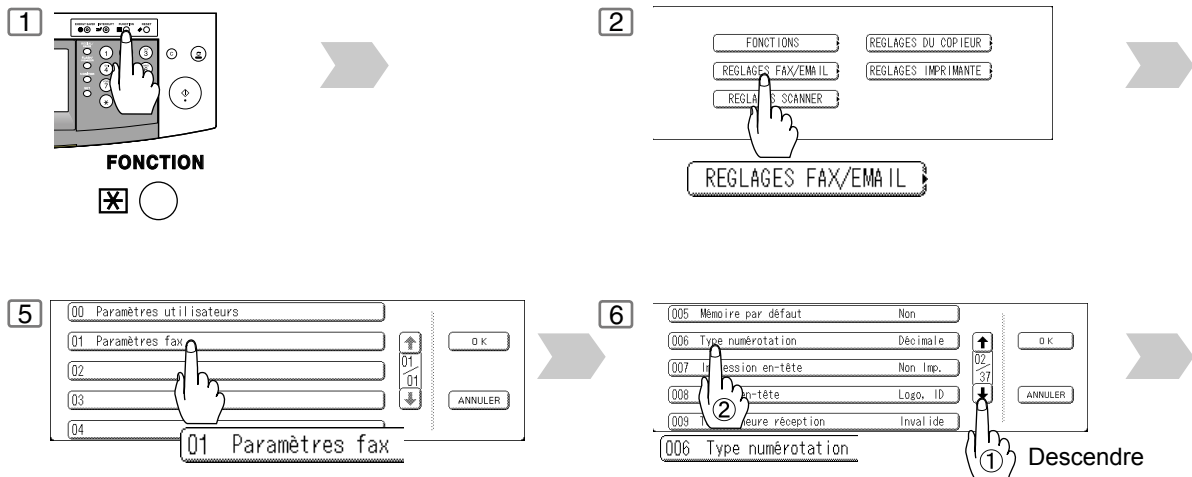
■ Réglage du volume du haut-parleur



La tonalité d'invitation à numéroté est entendue.

■ Sélection du type de numérotation (fréquences vocales ou décimale)

(Voir Nota)



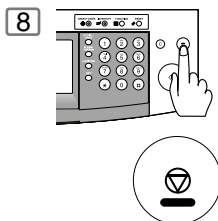
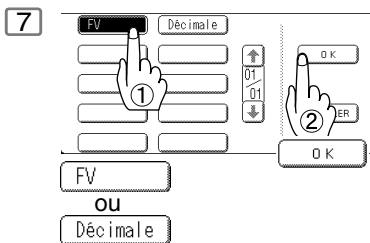
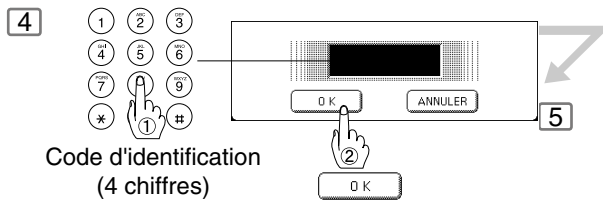
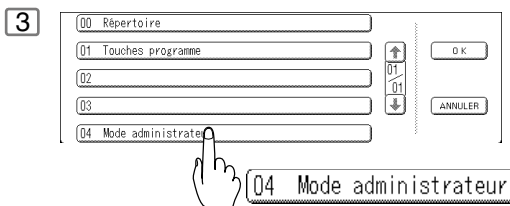
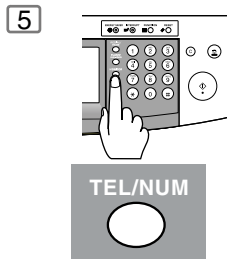
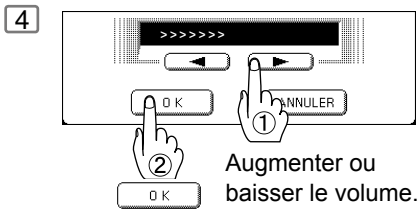
ou

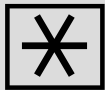
Entrer le numéro du paramètre de fax directement à l'aide du clavier et appuyer sur

REGLAGE ou **◀▶ (DEPART)**.

NOTA

1. Ce réglage peut différer en fonction des lois en vigueur et des caractéristiques valides dans chaque pays.





Réglage de votre appareil

Paramètres utilisateurs

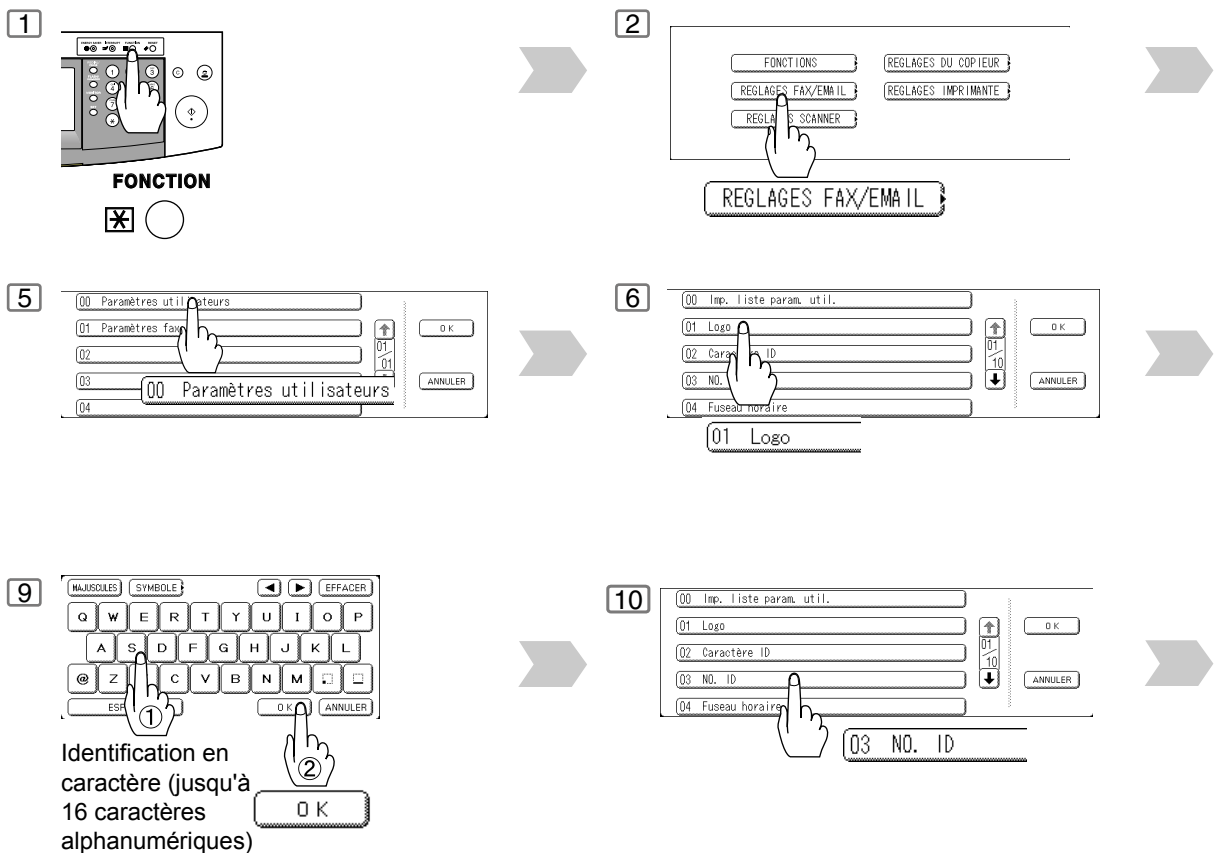
■ Description générale

L'appareil est doté de plusieurs réglages de base (paramètres utilisateurs) qui aident l'utilisateur à conserver un journal des documents reçus ou envoyés. Par exemple, l'horodateur incorporé indique la date et l'heure tandis que le logotype et le numéro d'identification permettent d'identifier les documents reçus ou envoyés.

Ces paramètres peuvent être programmés par le biais de votre PC à l'aide de l'éditeur de configuration compris sur le CD-ROM de logiciels du Système de gestion de documents Panasonic (inclus avec l'appareil).

Suivre le manuel d'utilisation inclus avec le Système de gestion de documents Panasonic.

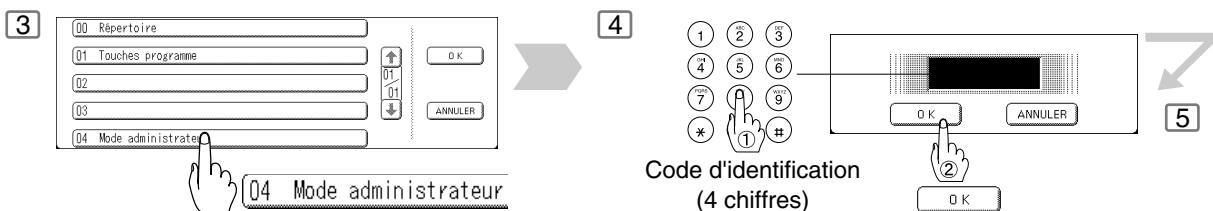
■ Réglage du paramètre utilisateur



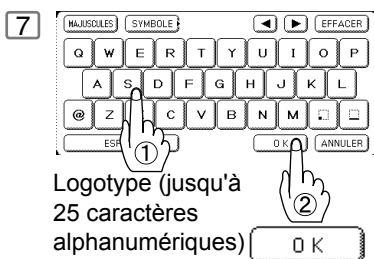
NOTA

1. Il est possible d'utiliser * pour entrer un caractère "+" au début du numéro pour indiquer les chiffres suivants de l'indicatif du pays.

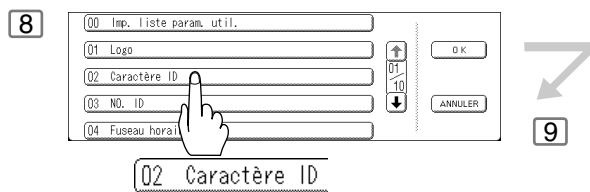
Ex: +1 201 555 1212 +1 pour l'indicatif des États-Unis.
+81 3 111 2345 +81 pour l'indicatif du Japon.



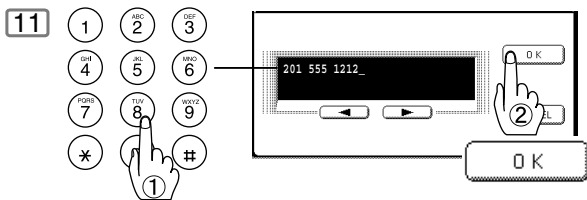
Code d'identification
(4 chiffres)



Logotype (jusqu'à
25 caractères
alphanumériques)

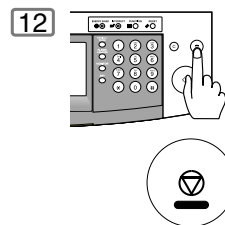


02 Caractère ID

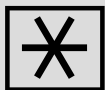


Numéro d'identification
(jusqu'à 20 chiffres)

*Utiliser la touche **TEL/NUM**
pour entrer une espace entre les
numéros.



En cas d'erreur, utiliser les touches ◀ ou ▶ pour
déplacer le curseur pour déplacer le curseur sous le
numéro incorrect, appuyer sur **©(EFFACER)** puis
entrer à nouveau le nouveau numéro.



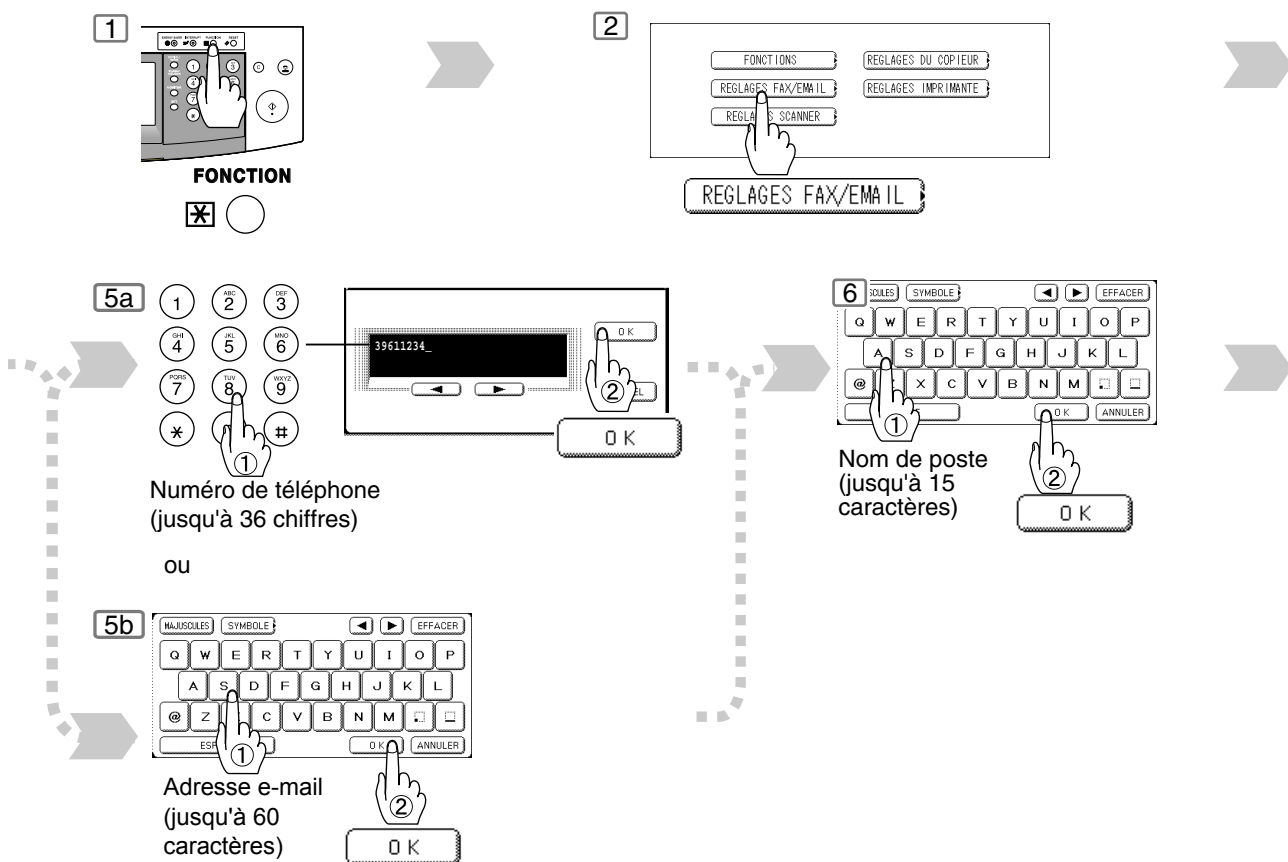
Réglage de votre appareil

Répertoire

■ Description générale

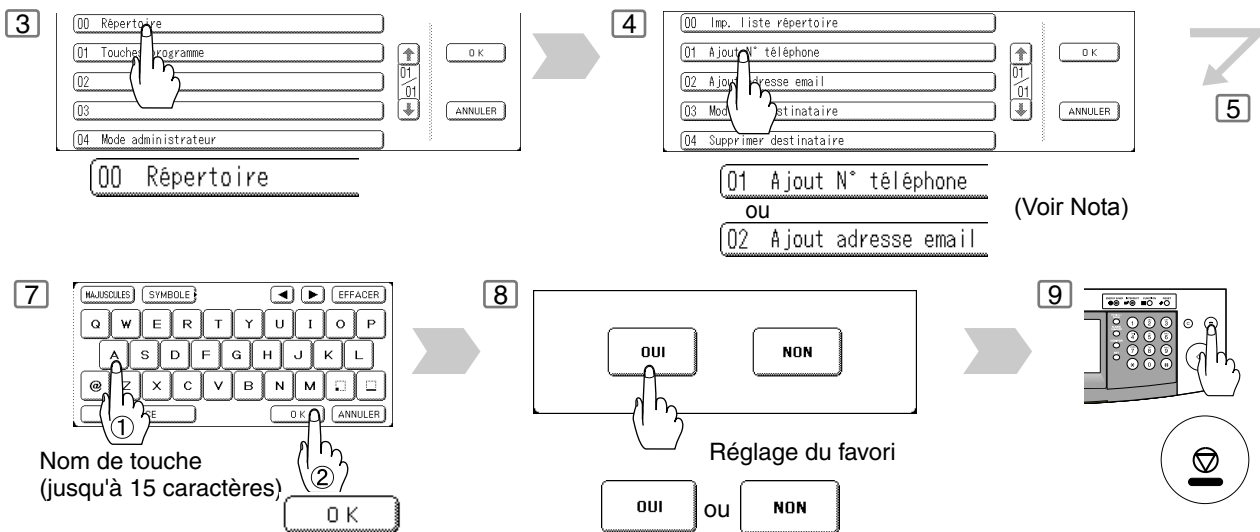
Le répertoire permet la numérotation des numéros abrégés qu'il contient. Pour utiliser cette méthode, il est nécessaire de mettre en mémoire les numéros de téléphone ou les adresses E-mail en suivant la procédure décrite ci-dessous. (Jusqu'à 200 postes, plus 800 autres supplémentaires si le disque dur en option (DP-2310/3010: DA-HD30, DP-3510/4510/6010: DA-HD60) est installé.)

■ Ajout de numéros dans le répertoire



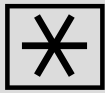
NOTA

1. Appuyer sur **03 Modifier destinataire** ou **04 Supprimer destinataire** pour modifier/effacer une entrée de répertoire.
2. En cas d'erreur, utiliser les touches **◀** ou **▶** pour déplacer le curseur pour déplacer le curseur sous le numéro incorrect, appuyer sur **Ⓢ (EFFACER)** puis entrer à nouveau le nouveau numéro.
3. Le répertoire ne peut pas être modifié ou effacé tant que la communication n'est pas terminée. Pour modifier ou effacer ces réglages, annuler au préalable la communication par le biais du mode d'édition de fichier. (Voir page 90)



NOTA

- Si le répertoire a été utilisé pour une réservation de communication, les réglages ne peuvent pas être modifiés ou effacés tant que la communication n'est pas terminée. Pour modifier ou effacer les réglages, annuler au préalable la communication par le biais du mode d'édition de fichier. (Voir page 90)



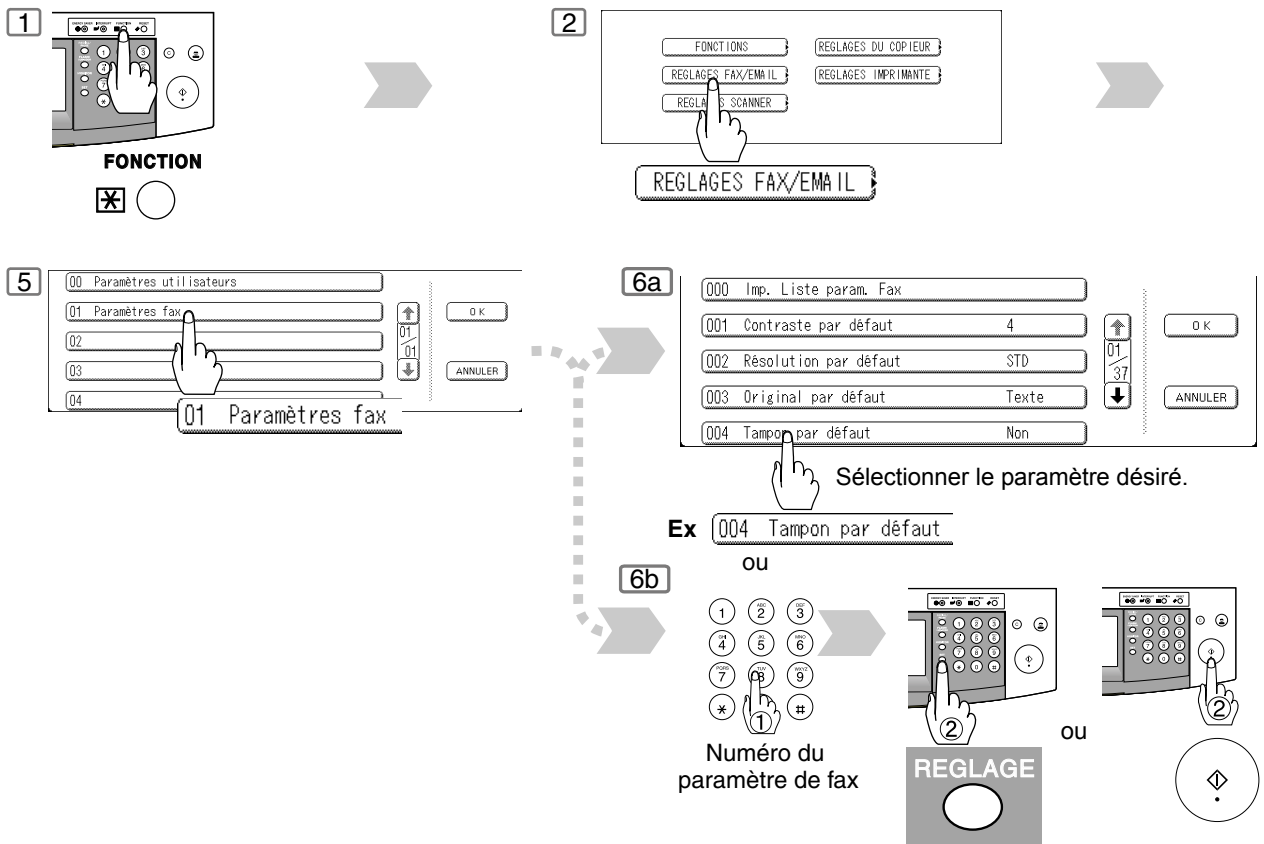
Réglage de votre appareil

Paramètres de fax

■ Description générale

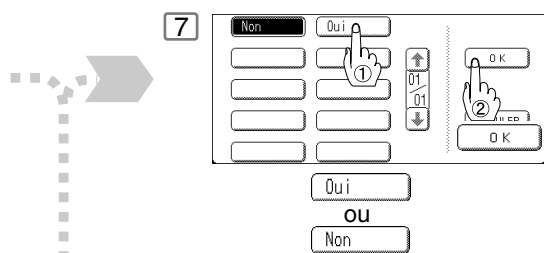
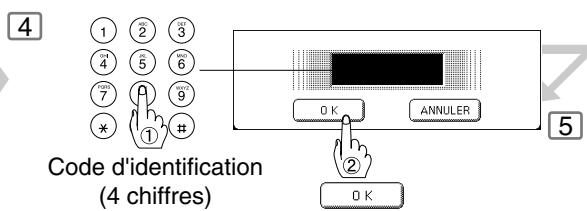
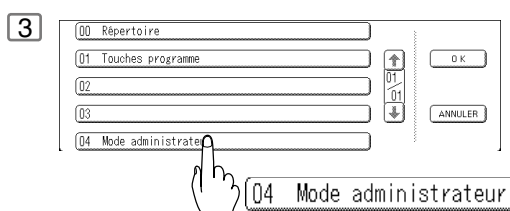
Votre appareil possède de nombreux paramètres réglables. La liste de ces paramètres est donnée dans la table des paramètres; ils sont préréglés et n'ont normalement pas à être modifiés. Pour les modifier, étudier préalablement la table des paramètres. Certains paramètres, tels que la résolution, le contraste et le tampon de vérification peuvent être momentanément modifiés juste avant un envoi. L'envoi terminé, les réglages implicites de ces paramètres sont automatiquement rétablis. Les autres paramètres ne peuvent être modifiés qu'en procédant comme suit.

■ Réglage des paramètres de fax

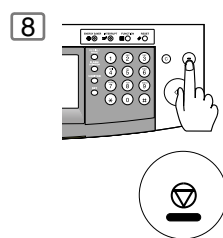


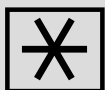
NOTA

1. Pour imprimer la liste des paramètres de fax, voir page 150.



Régler chaque paramètre.





Réglage de votre appareil

Paramètres de fax

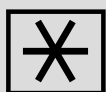
N°	Paramètre	Réglage	Commentaires
001	Contraste par défaut	1 (Plus clair)	Réglage de la position de début pour le Contraste.

		4 (Normal)	

		7 (Plus foncé)	
002	Résolution par défaut	STD	Réglage de la position de début pour la Résolution.
		Fine	
		Sp.fin	
003	Original par défaut	Texte	Réglage de la position de début pour l'Original.
		Txt/Photo	
		Photo	
004	Tampon par défaut	Non	Réglage de la position de début pour le Tampon.
		Oui	Pour sélectionner la fonction Tampon lorsque le document est enregistré en mémoire, voir Paramètre de fax N° 028.
005	Mémoire par défaut	Non	Réglage de la position de début pour la Mémoire.
		Oui	
006	Type numérotation	FV	Sélection du mode de numérotation.
		Décimale	
007	Impression en-tête	Int.	Sélection de la position d'impression de l'en-tête.
		Ext.	Int. : à l'intérieur de la zone de copie TX.
		Non Imp.	Ext. : à l'extérieur de la zone de copie TX. Non Imp. : pas d'impression d'en-tête.
008	Format en-tête	Logo, ID	Sélection du format de l'en-tête.
		De, à	
009	Tampon heure réception	Invalide	Sélection de l'impression par l'appareil de la date & heure de réception, de l'ID à distance, du pourcentage de réduction et du nombre de pages sur le bas de chaque page reçue.
		Valide	
012	Acusé réception (défaut)	Non	Sélection de la position de début du mode d'impression du Journal des communications. Non : n'imprime pas Toujours : imprime toujours Inc. Seul : imprime uniquement dans le cas d'une communication incomplète.
		Toujours	
		Inc. Seul	
013	Impression auto. Journal	Invalide	Sélection de l'impression automatique du journal par l'appareil toutes les 200 transactions.
		Valide	
014	Rapport fichier reçu	Invalide	Sélection de l'impression automatique du journal de réception de fichier par l'appareil. Si ce paramètre est réglé sur valide, un rapport sera imprimé après l'enregistrement en mémoire du document.
		Valide	
017	Mode réception	Manuel	Réglage du mode de réception en automatique ou manuel.
		Auto	

N°	Paramètre	Réglage	Commentaires
022	Récept. auxiliaire	Invalide	Sélection de la réception en mémoire par l'appareil lorsque le papier d'enregistrement est épuisé, le toner est épuisé ou dans le cas d'un bourrage du papier d'enregistrement.
		Valide	
024	Réduc. à l'impress	Fix	Sélection du mode de réduction de l'impression. Fix : Réduit le document reçu en fonction du réglage du paramètre N° 025. Auto : Permet de déterminer de de réduire automatiquement le document entrant afin de l'imprimer sur le papier chargé dans l'appareil.
		Auto	
025	Taux de réception	70%	Sélection du taux de réduction d'impression fixe de 70% à 100%. Ce paramètre ne fonctionne que si la réduction d'impression fixe est sélectionnée sur le paramètre de fax N° 024.

		100%	
026	Mot de passe relève	(----	Définition d'un mot de passe de 4 chiffres pour un relève sécurisé. (Voir page 32)
027	Sauveg. fichier déposé	Invalide	Sélection du maintien ou non en mémoire de l'appareil du(des) document(s) interrogé(s) même après un relève du(des) document(s).
		Valide	
028	Tampon envoi mémoire	Invalide	Sélection de l'horodatage des originaux par l'appareil lors de l'enregistrement en mémoire. (Dépend du paramètre Tampon sur le panneau de commande.)
		Valide	
031	Sauveg. fichier incomp.	Invalide	Sélection du maintien ou non en mémoire de l'appareil du document s'il n'a pas été transmis de manière satisfaisante.
		Valide	
033	Réduction à l'envoi	Invalide	Sélection de l'exécution par l'appareil de la réduction lorsque l'original envoyé est plus large que le papier d'enregistrement utilisé par l'appareil de réception.
		Valide	
035	Heure d'été	Invalide	Sélectionnez si la machine met automatiquement à jour l'heure d'été. L'horloge incorporée avancera automatiquement d'1 heure à 1:00 du matin le dernier Dimanche de Mars et effectuera l'opération inverse le dernier Dimanche.
		Valide	
037	Réception mémoire	(----	Entrer un mot de passe à 4 chiffres pour imprimer le(s) document(s) reçu(s) en mémoire à l'aide de REGL. MODE MODE DE SELECTION RECEPTION MEMOIRE . Lorsque RECEPTION MEMOIRE est réglé sur OUI, ce paramètre n'est pas sélectionnable sur l'écran LCD. (Voir page 78)
039	Accès code Pin	Aucun	Sélection de la méthode d'accès (préfixe ou suffixe) pour composer un numéro comportant le code de réseau. (Voir page 78)
		Suffixe	
		Préfixe	
042	Sauveg. fichier conf.	Invalide	Sélection de la sauvegarde ou non par l'appareil du fichier interrogé même après un relève de ce fichier.
		Valide	
043	Mot de passe envoi	Non	Définition d'un Mot de passe-ENV. à 4 chiffres et sélection de l'exécution et du contrôle par l'appareil du Mot de passe-ENV. du destinataire lors de la transmission. (Voir page 76)
		Oui	
044	Mot de passe réception	Non	Définition d'un Mot de passe-RECEP. à 4 chiffres et sélection de l'exécution et du contrôle par l'appareil du mot de passe-RECEP. de l'émetteur lors de la réception. (Voir page 76)
		Oui	

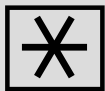


Réglage de votre appareil

Paramètres de fax

N°	Paramètre	Réglage	Commentaires
046	Réception sélective	Invalide	Sélection de l'exécution par l'appareil d'une réception sélective. (Voir page 82)
		Valide	
048	Ligne téléphonique	RTPC	Sélection du type de ligne connectée.
		PABX	
049	Code d'accès RTPC	(----	Réglage du code d'accès RTPC (4 chiffres maxi).
052	Mot de passe diagnostic	(----	Définition du mot de passe pour le mode de diagnostic à distance. Pour plus d'informations, contacter votre représentant Panasonic agréé.
053	Mot de passe ss-adr.	(----	Définition d'un mot de passe à 20 chiffres pour communication vers une sous-adresse sécurisée.
054	Transfert fax	Invalide	Sélection de l'exécution par l'appareil du transfert de fax au destinataire spécifié.
		Valide	
056	Page de garde (défaut)	Non	Réglage de la position de début pour le paramètre Page de garde en Mode Sélection. (Voir page 74)
		Oui	
057	Code de pays		Sélection du code de pays lors de l'installation de la machine.
077	Code département	Invalide	Sélection de l'exécution ou non par l'appareil de l'opération de code de service. (Voir page 84)
		Valide	
078	Envoi rotation	Invalide	Sélection de l'exécution ou non par l'appareil de la transmission en cycle.
		Valide	
082	Envoi mémoire rapide	Invalide	Sélection de l'exécution ou non par l'appareil de la transmission en mémoire rapide. Invalide : Enregistre tous les documents en mémoire avant de composer le numéro de téléphone. Valide : Commence la composition du numéro de téléphone immédiatement après l'enregistrement de la première page.
		Valide	
086	Volume sonnerie	Non	Réglage de la position de début pour le volume de la sonnerie utilisé lorsque celle-ci reçoit un appel.
		Doux	
		Fort	
089	Plateau sortie liste	Majusc.	Sélection de la position de début du réceptacle de sortie pour impression de la liste. Majusc. : La liste imprimée sort par le réceptacle de sortie supérieur. Minusc. : La liste imprimée sort par le réceptacle de sortie inférieur. (DP-2310/3010 : "Inter. 1", "Inter. 2", "Externe")
		Minusc.	
095	Impression recto/verso	Invalide	Sélectionner de l'exécution ou non par l'appareil d'une impression double lorsque des originaux A4/Lettre sont reçus.
		Valide	
097	Plateau spécial No.1 - 4 (DP-2310/3010: No.1-3)	Non	Sélection de 4 plateaux spéciaux au maximum qui ne seront pas utilisés pour l'impression des fax reçus (configuration à 4 plateaux, plus LCT). Un plateau doit toujours être prêt à recevoir des fax. (il est possible de spécifier un plateau (1 à 4, LCT) pour chaque sélection N° 1, N° 2, N° 3 et/ou N°4.) (DP-2310/3010: modèles à 4 plateaux uniquement)
		Cass-1	
		Cass-2	
		Cass-3	
		Cass-4	
		LCT	

N°	Paramètre	Réglage	Commentaires
099	Taille mémoire	-	Affiche la quantité de mémoire de base et optionnelle installée. (Mémoire de base + Mémoire optionnelle)
118	Détection FAX (Uniquement pour le DP-2310/3010)	Invalide	Réglage du nombre de chiffres nécessaires à la détection d'un numéro de téléphone de fax. L'appareil passera automatiquement du mode de copieur au mode FAX après avoir détecté le nombre de chiffres spécifié.
		4 digits	
		5 digits	
		6 digits	
		7 digits	
		8 digits	
140	LAN RLY XMT Request	Invalide	Sélection de l'exécution ou non par l'appareil d'une demande de transmission relayée via le LAN.
		Valide	
141	LAN XMT Reduce	Invalide	Sélection d'une réduction automatique de A3 / B4 en A4 lorsque des documents A3 / B4 sont envoyés sur le LAN. Invalide : Aucune réduction. Valide : Réduction automatique de A3 / B4 en A4.
		Valide	
142	Envoi relais (alias Poste relais LAN sur UF-770i)	Invalide	Sélection de l'acceptation et de l'exécution par l'appareil d'une transmission relayée de G3 (Fonction de Poste relais).
		Valide	
143	Rapport envoi relais	Non	Réglage du mode d'envoi à l'émetteur du journal des communications dans le cas d'une transmission relayée. Non : Pas d'envoi. Toujours : Envoi systématique. Inc. Seul : Envoi uniquement en cas de communication incomplète.
		Toujours	
		Inc. Seul	
144	Format police	Japonais	Sélection du jeu de caractères lors de la réception ou de l'envoi d'un texte d'e-mail.
		Anglais	
145	Choix expéditeur	Invalide	Sélection d'un nom et d'une adresse e-mail d'un expéditeur préprogrammés avant chaque transmission.
		Valide	
146	Délai retrait e-mail	0 à 60 min.	Réglage du temps pris par l'appareil pour contrôler l'e-mail sur le serveur POP. (0 = Ne contrôle pas la réception d'e-mail sur le serveur POP.)
147	Réception Pop auto	Invalide	Sélection du téléchargement automatique par l'appareil d'un e-mail à partir d'un serveur POP.
		Valide	
148	Supp. courrier reçu Pop	Invalide	Sélection de la suppression automatique de l'e-mail après restitution par le serveur POP.
		Valide	
149	Sup. erreur courrier Pop	Invalide	Sélection de la suppression ou non de l'e-mail contenant un fichier joint incompatible par le serveur POP.
		Valide	
150	Accusé réception lfax	Invalide	Sélection de l'envoi ou non d'un accusé de réception lors de la réception de documents d'un autre Fax Internet Panasonic.
		Valide	
151	Format en-tête e-mail	Tous	Sélection des informations d'en-tête à imprimer à la réception d'un e- mail. (Normalement utilisé pour le dépannage. Il montre l'itinéraire de la transmission de l'e-mail avant son arrivée dans votre appareil.)
		Objet/De/à	
		Non	



Réglage de votre appareil

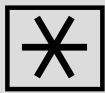
Paramètres de fax

N°	Paramètre	Réglage	Commentaires
152	Routage sous-adresse	Invalide	Sélection du routage automatique d'un fax ou d'un e-mail reçu en utilisant la sous-adresse ITU-T.
		Valide	
153	Routage TSI	Invalide	Sélection du routage d'un fax reçu vers un numéro de téléphone ou une adresse e-mail programmé(e) dans le répertoire en utilisant l'identification numérique (informations d'images TSI) du Fax émetteur.
		Valide	
154	Format en-tête routage	Emetteur	Sélection du type d'en-tête d'e-mail à inclure dans le champ "De:" de chaque fax routé. Emetteur : L'identifiant du télécopieur émetteur apparaît dans le champ "De:" de l'e-mail routé. Pst rel. : L'adresse e-mail du poste de routage apparaît dans le champ "De:" de l'e-mail routé.
		Pst rel.	
155	Impression doc routé	Inc. Seul	Sélection de l'impression systématique par l'appareil d'un fax reçu à router uniquement en cas d'opération de routage incomplète.
		Toujours	
156	Imp. doc transféré	Inc. Seul	Sélection de l'impression systématique d'un fax ou d'un e-mail reçu en mémoire à envoyer ou uniquement lorsque l'envoi est incomplet.
		Toujours	
157	Journal com.	Invalide	Sélection de l'envoi par l'appareil d'un Journal des transactions à l'adresse e-mail préprogrammée.
		Valide	
158	MàJ à distance par PC	Invalide	Sélection de l'acceptation par l'appareil des commandes provenant d'une application e-mail: (a) pour programmer les paramètres Internet (b) pour programmer le répertoire (c) pour permettre la restitution du journal
		Valide	
160	Domaine par défaut	Invalide	Sélection de l'acceptation ou non par l'appareil d'insérer le Domaine par défaut lors de la numérotation manuelle.
		Valide	
162	URL visualisation Tiff	Aucun	Sélection de l'inclusion de l'adresse URL dans le corps de l'e-mail.
		Anglais	
		Anglais + Japonais	
163	En-tête routage	Non	Sélection de l'ajout des informations d'impression d'en-tête du destinataire de routage sur le bord supérieur de chaque page routée.
		Oui	
164	En-tête envoi Ifax (E-mail seulement)	Fourni	Sélection de l'inclusion ou non de l'en-tête lors de l'envoi d'un document à un destinataire appartenant au même domaine spécifié dans le paramètre Domaine par défaut. (Ceci est utile lorsque l'appareil est utilisé pour analyser les documents en retour sur votre PC.) Remarque: Lors de l'envoi vers un domaine autre que celui spécifié dans le paramètre Domaine par défaut, l'en-tête sera incluse indépendamment de la sélection.
		Non incl	
170	Authentification SMTP	Invalide	Lors de la taransmission vers un serveur SMTP, le nom d'utilisateur et le mot de passe sont nécessaires à la procédure d'authentification. Si le réglage "Valide" est choisi, il est possible de régler le nom d'utilisateur et le mot de passe.
		Valide	
171	POP avant SMTP	Invalide	Lors de la taransmission vers un serveur SMTP, le nom d'utilisateur POP et le mot de passe POP sont nécessaires à la procédure d'authentification.
		Valide	

N°	Paramètre	Réglage	Commentaires
172	Envoi direct IFAX	Invalide	Sélection de l'interrogation ou non par la machine durant un enregistrement dans le répertoire d'un poste si ce dernier doit recevoir des Fax Internet directement sans passer par un serveur de courrier.
		Valide	
173	Accusé de réception	Non	Réglage de la position de début de la demande d'accusé de réception (MDN) confirmant la bonne réception d'un message (e-mail) et sa lecture, à chaque envoi d'e-mail/Fax Internet. Ce réglage sera la valeur par défaut pour <input type="checkbox"/> REGL. MODE <input type="checkbox"/> MODE DE SELECTION .
		Oui	
174	APOP	Invalide	Ce paramètre permet à l'utilisateur d'utiliser un protocole crypté lors de l'envoi du mot de passe POP vers le serveur POP.
		Valide	
177	Format fichier émission (Uniquement pour le DP-2310/3010)	TIFF	Sert à sélectionner si le(les) document(s) seront envoyés au format TIFF-F ou PDF lors d'une transmission par Fax Internet. (Ce réglage peut être temporairement modifié lors d'une transmission par fax Internet.) Remarque: Un(les) document(s) sous forme de fichiers PDF ne peuvent être envoyés que vers un PC (balayage par réseau).
		PDF	

NOTA

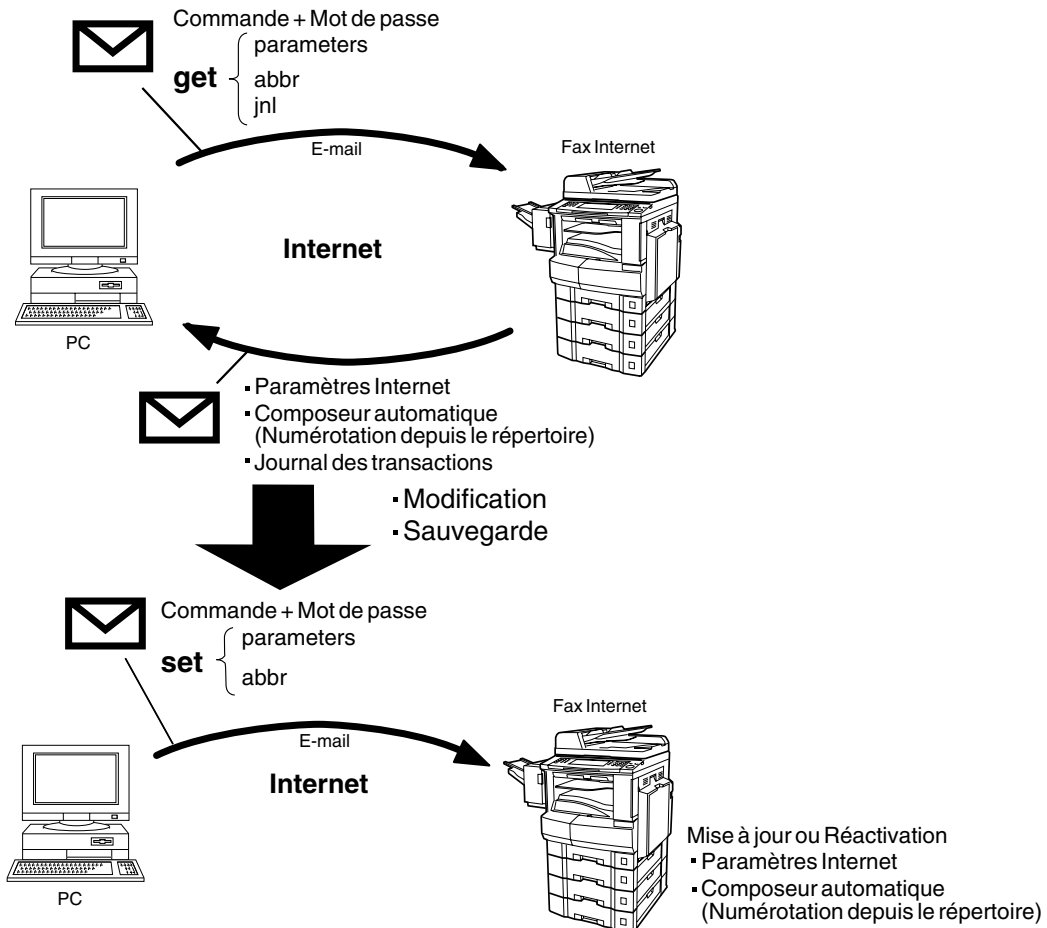
1. Les réglages standard et les valeurs actuelles sont imprimés dans la liste des paramètres de fax. Pour imprimer la liste, voir page 150.
2. Le contenu de la liste des paramètres de fax dépend des lois et des normes en vigueur dans chaque pays.



Réglage de votre appareil

Programmation ou restitution des paramètres par e-mail

■ Description générale



■ Utilisation d'un e-mail pour programmer ou restituer des paramètres

Cette fonction constitue un outil performant, offrant un moyen pratique et facile pour restituer ou programmer des paramètres Internet, des numéros par la numérotation depuis le répertoire, des touches programmables ainsi que la relève du journal depuis votre PC en envoyant un message textuel par e-mail à votre appareil.

En servant de la ligne "Objet:" de votre application e-mail comme d'un champ de saisie/commande, il est possible de demander à votre appareil d'exécuter les commandes suivantes:

	Commande de la ligne "Objet:"	Fonction
1	<code>#set parameters(mot de passe)#</code>	Programme les Paramètres Internet
2	<code>#get parameters(mot de passe)#</code>	Restitue les Paramètres Internet
3	<code>#set abbr(mot de passe)#</code>	Programme le Composeur automatique
4	<code>#get abbr(mot de passe)#</code>	Restitue les données du Composeur automatique
5	<code>#get jnl(mot de passe)#</code>	Restitue les données du Journal en cours

Où:

- "set" est utilisé pour programmer les données
- "get" est utilisé pour restituer les données
- "parameters" désigne les Paramètres Internet
- "abbr" désigne le Composeur automatique
- "jnl" désigne le Journal
- "password" est le mot de passe programmé à distance dans les Paramètres utilisateur de votre appareil (ex. : 1234567890). Il doit être placé entre parenthèses "()".
- La commande doit être encadrée par les codes hash (#).

■ Utilisation d'un PC pour entrer les paramètres Internet à distance

Cette fonction offre un moyen pratique et facile pour entrer les paramètres Internet directement de votre PC en envoyant un courrier textuel à votre appareil.

Les paramètres suivants peuvent être saisis à distance au moyen d'un PC. Les autres paramètres doivent être saisis à partir de l'appareil dans les paramètres utilisateur. (Voir page 46)

- Choix expéditeur (24 Noms utilisateur, voir page 100)
- Default Domain
- Domaine par défaut
- Domaines sélectionnables (jusqu'à 10 Noms de domaine supplémentaires)
- Mot de passe à distance
- Adresse e-mail administrateur
- Mot de passe envoi relais
- Domaine relais (jusqu'à 10 Noms de domaine autorisés pour une demande de transmission relayée)
- Nom du serveur LDAP (Disponible dans certains pays uniquement.)
- Nom d'utilisateur LDAP (Disponible dans certains pays uniquement.)
- Mot de passe LDAP (Disponible dans certains pays uniquement.)
- Base de recherche LDAP (Disponible dans certains pays uniquement.)
- Nom de communauté (jusqu'à 2 noms de communautés)
- Nom de l'appareil
- Emplacement de l'appareil

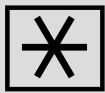
Votre appareil interprète la commande entrée sur la ligne "Objet" de votre e-mail et exécute l'une des fonctions suivantes: il restitue ou enregistre les données dans les paramètres Internet (Paramètres utilisateur).

Les deux types de commandes pouvant être saisies sur la ligne "Objet" de votre e-mail sont les suivants:

- 1) Pour enregistrer des données, taper : **#set parameters(mot de passe)#** : où "mot de passe" désigne le mot de passe programmé à distance dans les Paramètres utilisateur de votre appareil (ex. : 1234567890).
Il est possible d'entrer les paramètres Internet indiqués précédemment par cette commande la première fois. Par contre, si ces champs contiennent déjà des données, ne pas utiliser cette commande pour ne pas effacer les informations existantes. Utiliser la commande suivante Restituer à la place ; voir pages 134 à 136.
- 2) Pour restituer des données, taper : **#get parameters(123456789)#**

NOTA

1. Pour activer cette fonction, régler le paramètre de fax N° 158 (MàJ à distance par PC) sur "Valide". (Voir page 130)



Réglage de votre appareil

Programmation ou restitution des paramètres par e-mail

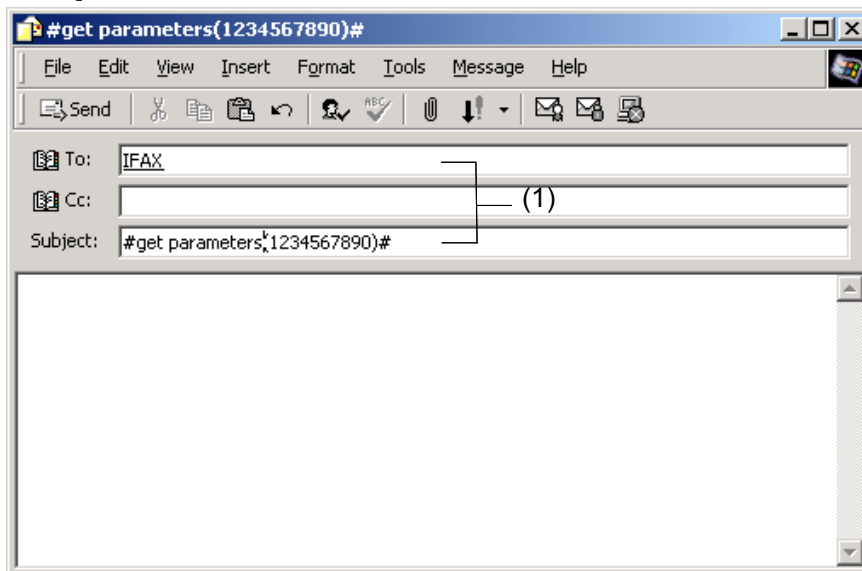
■ Restitution de tous les paramètres

Pour restituer tous les paramètres existants, envoyer un e-mail avec un texte en clair à l'adresse e-mail de votre appareil par la commande suivante sur la ligne "Objet":

- **#get parameters(mot de passe)#** : Pour restituer les paramètres Internet
- **#get abbr(mot de passe)#** : Pour restituer les paramètres de composeur automatique (Numérotation depuis le répertoire)
- **#get jnl(mot de passe)#** : Pour restituer les paramètres du journal (Journal des communications)

où "mot de passe" est le mot de passe programmé dans les Paramètres utilisateur de votre appareil (ex.: 1234567890). Pour des raisons de sécurité, entrer toujours un mot de passe à distance dans les Paramètres utilisateur. S'il n'était pas programmé, indiquer par "()" (ex.: #get parameters()).
S'assurer que les lignes Cc..., Cci... et le corps de l'e-mail sont vides.

[Ex: Paramètres Internet]



- (1) To [À] : L'adresse e-mail de votre appareil.
- From [De] : Ce champ n'est généralement pas visible lorsque vous créez un ou plusieurs nouveaux courriers.
Il s'agit de votre adresse e-mail par défaut pour la restitution des paramètres Internet et pour la signalisation d'un message d'erreur.
(Il peut être programmé au moyen d'un outil de configuration de votre logiciel e-mail.)
- Subject [Objet] : Pour restituer les données, taper : #get parameters(mot de passe)#
#get abbr(mot de passe)#
#get jnl(mot de passe)#

Utilisation d'un e-mail pour restituer le journal

Le journal est retourné à l'adresse e-mail de l'émetteur.

Après réception du journal, utiliser une police à espacement fixe (ex.: Courier) pour aligner le contenu du journal reçu sur le PC.

Un e-mail séparé ("Accusé de réception de Fax Internet") est envoyé par votre appareil à l'adresse e-mail de l'administrateur programmée dans les paramètres utilisateur, l'informant du transfert du journal.

■ Modification du fichier des paramètres Internet/du composeur automatique restitué(s) ou sauvegardé(s)

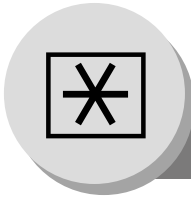
Après avoir reçu l'e-mail de votre appareil dans lequel figurent les paramètres Internet et/ou le composeur automatique (numérotation depuis le répertoire), enregistrer le fichier e-mail sous forme de fichier texte (.txt) sur votre PC à des fins de sauvegarde.

Pour modifier ou mettre à jour les paramètres Internet et/ou le composeur automatique (numérotation depuis le répertoire), procéder comme suit :

1. Créer un nouveau courrier, compléter les lignes d'adresses "À" et "De" et les informations de la ligne "Objet" pour la partie (1) comme suit :

À	:	L'adresse e-mail de votre appareil.
De	:	Ce champ n'est généralement pas visible lorsque vous créez un ou plusieurs nouveaux courriers. Il s'agit de votre adresse e-mail par défaut (application e-mail) pour la restitution de chaque paramètres et pour les messages de notification d'erreur.
Objet	:	Pour enregistrer les données, taper : #set parameters(mot de passe)# #set abbr(mot de passe)#

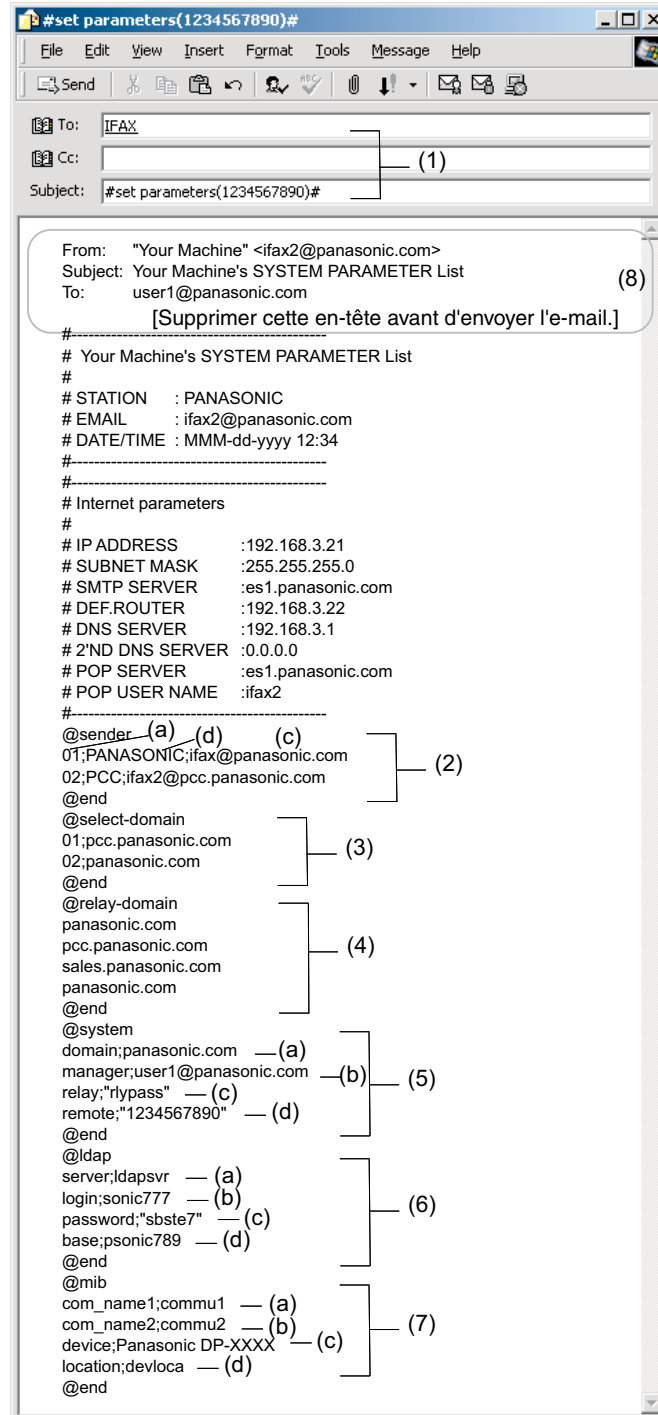
2. Ouvrir le fichier texte de sauvegarde des paramètres Internet et/ou le composeur automatique (numérotation depuis le répertoire). Copier le corps du texte et le coller dans le corps du courrier nouvellement créé.
3. Supprimer les en-têtes susceptibles de figurer dans le corps de l'e-mail, car les données non acceptées seront rejetées. Les informations suivant le signe "#" seront ignorées par votre appareil.
4. Modifier un paramètre et/ou ajouter un ou plusieurs paramètres supplémentaires.
5. Après avoir terminé, utiliser la commande "Fichier/Sauvegarder sous.." et enregistrer le fichier mis à jour avec son extension ".txt" en tant que sauvegarde.
6. Envoyer l'e-mail à votre appareil pour mettre à jour les paramètres Internet et/ou le composeur automatique (numérotation depuis le répertoire).



Réglage de votre appareil

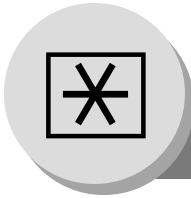
Modification du fichier des paramètres Internet restitués ou sauvegardés

Exemple d'e-mail des paramètres Internet de votre appareil



- (1) To [À] : L'adresse e-mail de votre appareil.
- From [De] : Ce champ n'est généralement pas visible lorsque vous créez un ou plusieurs nouveaux courriers.
Il s'agit de votre adresse e-mail par défaut (application e-mail) pour la restitution des paramètres Internet et pour la signalisation d'un message d'erreur.
(Il peut être programmé au moyen d'un outil de configuration de votre logiciel e-mail.)
- Subject [Objet] : Pour enregistrer les données, taper : #set parameters(mot de passe)#

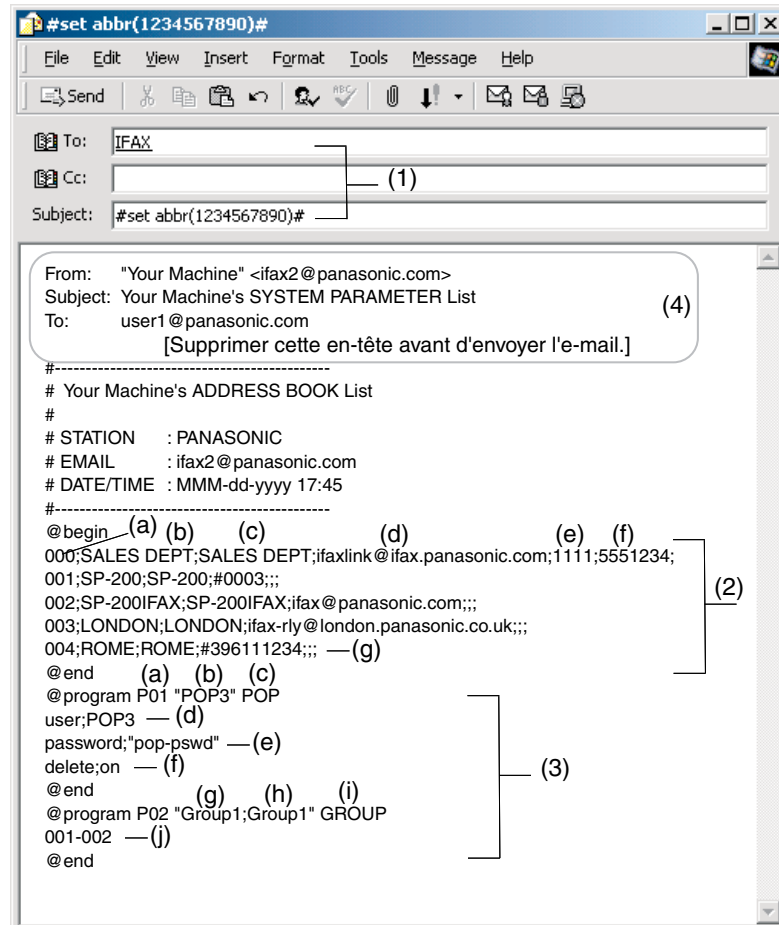
- (2) @sender à @end : Définit les informations de l'expéditeur à configurer dans la partie (2) à l'intérieur du bloc @sender à @end. Modifier, supprimer ou enregistrer jusqu'à 24 Noms utilisateur et leurs adresses e-mail pour la fonction Choix expéditeur. (Voir page 100)
Séparer chaque champ de données par un point-virgule (;). (Si les champs restants demeurent vides, insérer un point-virgule ;) pour chaque champ vide.)
La chaîne de données pour chaque Choix expéditeur doit être définie sur une seule ligne.
La syntaxe est : <Numéro de Choix expéditeur>;<Nom utilisateur>;<Adresse e-mail>
(a) 01 à 24: Indique les numéros du choix de l'expéditeur
(b) Nom utilisateur (25 caractères maxi)
(c) Adresse e-mail (60 caractères maxi)
- (3) @select-domain à @end : Définit les Domaines sélectionnables à configurer dans la partie (3) à l'intérieur du bloc @select-domain à @end. Enregistrer jusqu'à 10 autres Noms de domaine pouvant être sélectionnés pendant l'adressage manuel des e-mail (30 caractères maxi).
La syntaxe est : <Numéro>;<Domaine>
- (4) @relay-domain à @end : Définit les Noms de domaine à configurer dans la partie (4) à l'intérieur du bloc @relay-domain à @end. Enregistrer jusqu'à 10 Noms de domaine qui ont été autorisés à accéder à votre Fax Internet pour toute Demande de transmission relayée (30 caractères maxi).
- (5) @system à @end : Définit les paramètres Internet à configurer dans la partie (5) à l'intérieur du bloc @system à @end. Enregistrer les paramètres Internet suivants.
(a) Domaine par défaut (50 caractères maxi).
La syntaxe est : domaine;<Nom du domaine par défaut>
(b) Adresse e-mail de l'administrateur (60 caractères maxi).
La syntaxe est : administrateur;<Adresse e-mail de l'administrateur>
(c) Mot de passe de transmission relayée (10 caractères maxi).
La syntaxe est : relais;"<Mot de passe de transmission relayée>"
Les guillemets " " encadrant le mot de passe sont nécessaires, comme l'exemple précédent l'illustre.
(d) Mot de passe distant (10 caractères maxi).
La syntaxe est : distant;"<Mot de passe distant>"
Les guillemets " " encadrant le mot de passe sont nécessaires, comme l'exemple précédent l'illustre.
(Noter que pour l'exemple précédent, nous avons modifié l'adresse e-mail de l'administrateur, le mot de passe de transmission relayée et le mot de passe distant)
- (6) @ldap à @end : Définit les paramètres LDAP à configurer dans la partie (6) à l'intérieur du bloc @ldap à @end. Enregistrer les paramètres LDAP suivants.
(a) Nom de serveur LDAP (60 caractères maxi).
La syntaxe est : serveur;<Nom du serveur LDAP>
(b) Nom d'utilisateur LDAP (40 caractères maxi).
La syntaxe est : login;<Nom d'utilisateur LDAP>
(c) Mot de passe LDAP (10 caractères maxi).
La syntaxe est : password;"<Mot de passe LDAP>"
Les guillemets " " encadrant le mot de passe sont nécessaires, comme les exemples précédent l'illustre.
(d) Base de recherche LDAP (40 caractères maxi).
La syntaxe est : base;< Base de recherche LDAP>
- (7) @mib à @end : Définit le MIB à configurer dans la partie (7) à l'intérieur du bloc @mib à @end. Enregistrer le MIB suivant.
(a) Nom de communauté (1) (32 caractères maxi).
La syntaxe est : com_name1;< Nom de communauté (1)>
(b) Nom de communauté (2) (32 caractères maxi).
La syntaxe est : com_name2;< Nom de communauté (2)>
(c) Nom de l'appareil (32 caractères maxi).
La syntaxe est : device;<Nom de l'appareil>
(d) Emplacement de l'appareil (32 caractères maxi).
La syntaxe est : location;<Emplacement de l'appareil>
- (8) : Cette en-tête doit être supprimée avant d'envoyer l'e-mail à votre appareil pour la reprogrammation des paramètres Internet.
Les informations suivant le signe "#" sont ignorées par votre appareil; par conséquent, il est possible de les laisser en l'état ou les supprimer si vous le souhaitez.



Réglage de votre appareil

Modification du fichier du répertoire restitué ou sauvegardé

Exemple d'e-mail du répertoire (composeur automatique) de votre appareil

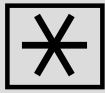


- (1) To [À] : L'adresse e-mail de votre appareil.
- From [De] : Ce champ n'est généralement pas visible lorsque vous créez un ou plusieurs nouveaux courriers.
Il s'agit de votre adresse e-mail par défaut (application e-mail) pour la restitution des données du composeur automatique (numérotation depuis le répertoire) et pour la signalisation d'un message d'erreur.
(Il peut être programmé au moyen d'un outil de configuration de votre logiciel e-mail.)
- Subject [Objet] : Pour enregistrer des données, taper : #set abbr(mot de passe)#

- (2) @begin à @end : Définit le composeur automatique (numérotation depuis le répertoire) à configurer dans la partie (2) à l'intérieur du bloc @begin à @end.
Modifier, supprimer ou enregistrer ces informations.
Séparer chaque champ de données par un point-virgule (;). (Si les champs restants demeurent vides, insérer un point-virgule (;) pour chaque champ vide.)
La chaîne de données pour chaque destinataire doit être définie sur une seule ligne.
La syntaxe est : <Numéro-d'entrée>;<Nom-de-Destinataire>;
<Nom-de-touche>;<Adresse-de-Destinataire>;<Sous-adresse-de-Routage>;
<Numéro-ID-de-Routage>
(a) Numéro d'entrée : Numéro du répertoire à programmer
000 à 199: Désigne les entrées 000 à 199 (200 postes maxi) du répertoire
(b) Nom de destinataire : Nom du destinataire en cours de programmation (15 caractères alphanumériques maxi)
(c) Nom de touche: Nom de la touche en cours de programmation (15 caractères alphanumériques maxi)
(d) Adresse de destinataire : Adresse e-mail ou numéro de téléphone du destinataire en cours de programmation
(e) Sous-adressage de routage : Sous-adresse à utiliser pour le routage (20 chiffres maxi)
(f) Numéro ID de Routage : Identifiant à utiliser pour le routage (20 chiffres maxi)
(g) Le numéro de téléphone du Poste récepteur final est entré après le code hash (#).
- (3) @program à @end : Définit les touches Programme enregistrées en tant que Touche de groupe ou Touche d'accès POP dans la partie (3) à l'intérieur du bloc @program à @end.
Modifier, supprimer ou enregistrer ces informations.
(a) Touche Programme: P01 - P12
(b) Nom de touche POP: Nom de la touche POP en cours de programmation (15 caractères alphanumériques maxi)
(c) POP: Syntaxe utilisée pour configurer la Touche Programme en Touche d'accès POP
(d) Nom utilisateur POP : Nom d'utilisateur de compte POP (40 caractères alphanumériques maxi)
(e) Mot de passe POP : Mot de passe POP (10 caractères alphanumériques maxi)
(f) Définir si les e-mails sur le serveur POP seront supprimés après leur restitution.
(g) Nom de destinataire en tant que Touche de groupe : Nom du destinataire en cours de programmation (15 caractères alphanumériques maxi)
(h) Nom de touche: Nom de la touche (15 caractères alphanumériques maxi)
(i) GROUPE : Syntaxe utilisée pour configurer la Touche Programme en Touche de groupe
(j) Numéro d'entrée : Désigne les entrées 000 à 199 (200 postes maxi) du répertoire
- (5) Cette en-tête doit être supprimée avant d'envoyer l'e-mail à votre appareil pour la reprogrammation du composeur automatique (numérotation depuis le répertoire).
Les informations suivant le signe "#" sont ignorées par votre appareil ; par conséquent, il est possible de les laisser en l'état ou les supprimer si vous le souhaitez.

NOTA

- Lorsqu'un compte POP d'utilisateur est programmé sur une des touches programmables P1 à P12, les données programmées sur cette touche ne pourront pas être effacées, même si la commande effacer est choisie.
- L'adresse e-mail et le numéro de téléphone ne peuvent pas être programmés par e-mail :
 - lorsque le numéro dans le répertoire (composeur automatique) a été utilisé pour une réservation de communication,
 - lorsque les documents reçus sont enregistrés dans la mémoire des données image de l'appareil,
 - pendant que l'appareil est en communication ou en impression.
- Lorsque l'adresse e-mail et le numéro de téléphone sont programmés par e-mail, un e-mail du résultat du programme est retourné.
- Certaines applications d'e-mail insèrent un saut de ligne automatiquement au milieu d'une ligne lorsque le nombre de caractères sur une ligne dépasse un nombre donné. Désactiver le saut de ligne automatique ou définir le nombre de caractères par ligne afin d'éviter un saut de ligne, ou les données seront ignorées.



Réglage de votre appareil

Modification du fichier du répertoire restitué ou sauvegardé

■ Suppression complète du composeur automatique

Pour supprimer l'intégralité des données du Composeur automatique dans votre appareil, taper la commande suivante dans le corps du courrier :

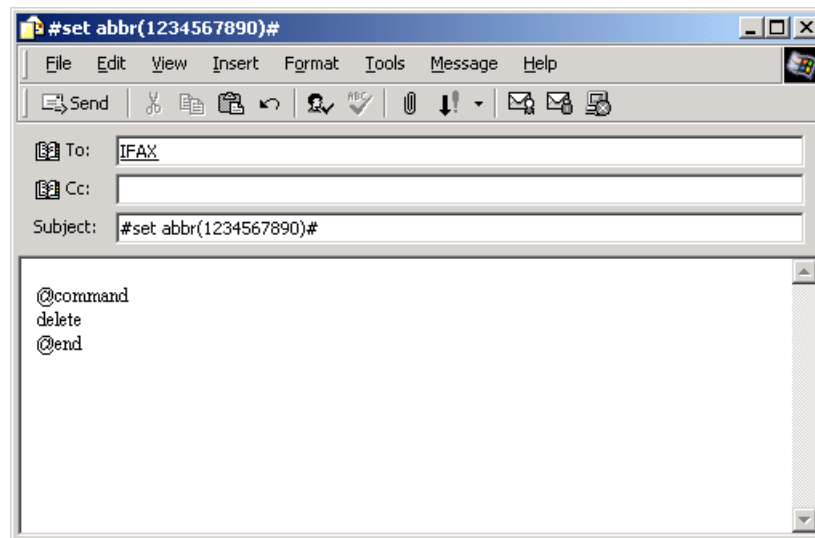
```
@command  
supprimer  
@end
```

Cette commande peut également être insérée avant le bloc @begin à @end pour effacer d'abord l'intégralité des données du Composeur automatique, puis le reprogrammer avec de nouvelles données.

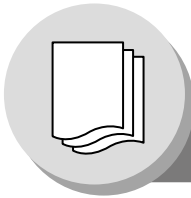
Cette méthode évite également l'apparition du "Message d'avertissement d'effacement" retourné par votre appareil lorsque le destinataire courant du composeur automatique est effacé.

Pour effacer l'intégralité des données du Composeur automatique, taper la commande suivante sur la ligne "Objet" de votre e-mail :

#set abbr(mot de passe)# : où "mot de passe" est le mot de passe programmé dans les Paramètres utilisateur de votre appareil.
Restituer et sauvegarder d'abord les données existantes sur votre PC en suivant les procédures de Restitution et d'Edition pages 134 à 139.



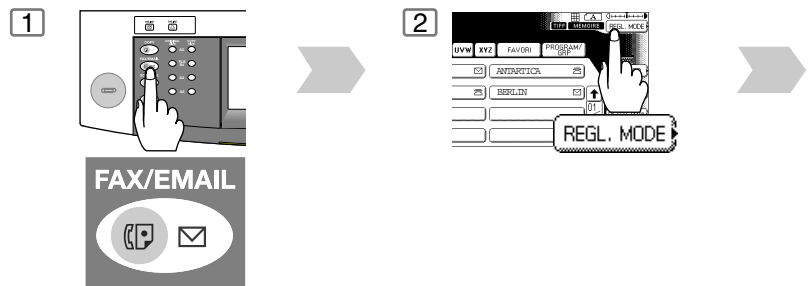
memo



Impression de Journaux et de Listes

Journal des transactions

Le "Journal" est un enregistrement des 200 dernières transactions (une transaction est enregistrée chaque fois qu'un document est envoyé ou reçu). Il s'imprime automatiquement toutes les 200 transactions (Voir Nota 1). Il est aussi possible de l'imprimer ou le visualiser manuellement en procédant comme suit:



Date & Heure	Numéro de fichier	Résultat des communications	
03-12 10:00	No. 001 P001	OK	ENVOI ☎ 5551234

Type de communication

ENVOI: Transmission
 REC: Réception
 REL: Relève
 DEP: Déposé
 TFAX: Transfert de fax

Résultat des communications

OK: La communication a réussi.
L-OK: Transmission en lot
P-OK: La transmission réservée a réussi sous condition de mémoire saturée.
R-OK: La transmission relayée a réussi.
OCC.: Ligne occupée
--: Transmission sur le LAN
STOP: La touche **STOP** a été appuyée.
Code Info à 3 chiffres: La communication a échoué (Pour plus d'informations, voir page 154.)

Nombre de pages transmises ou reçues avec succès.

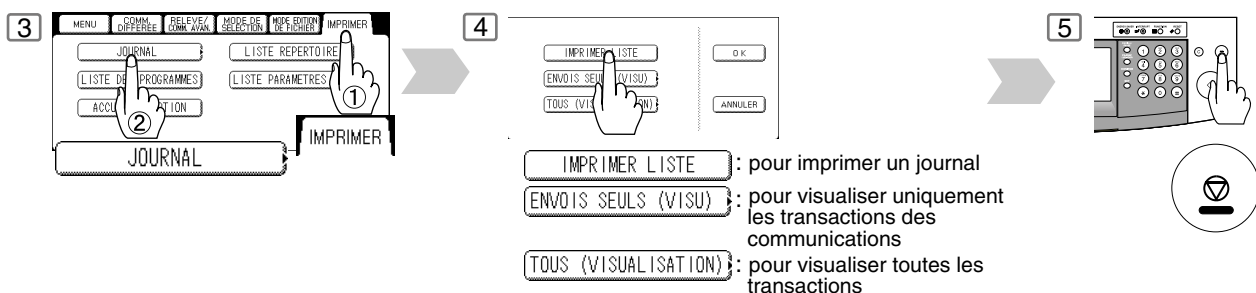
ID reçu, Nom d'enregistrement, Numéro de téléphone ou adresse e-mail composé(e)

Exemple de Journal des transactions

(1)										(2)						
***** -JOURNAL- *****										DATE	15-08-2003	*****	HEURE	15:00	*****	P.01
(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)			(10)	(11)	(12)					
DEST	COMM.	PAGES	FICHER	DUREE	E/R	IDENTIFIANT			DATE	HEURE	DIAGNOSTIC					
01	OK	001/001	149	00:00:52	ENVOI	☎215			15-08	20:04	C8444B0577000					
02	--	001/001	151	00:00:02	ENVOI	TEST			15-08	20:07	01 STN(S) LAN					
03	--	003/003	153	00:00:20	ENVOI	fax@nwfax1			15-08	20:09	01 STN(S) LAN					
04	OK	003	154	00:00:21	REC	fax@nwfax1.rdmg.mgcs			15-08	20:10	LAN					
05	OK	001	155	00:00:19	ENVOI	215			15-08	20:11	C0542B0577000					
06	634	000/003	156	00:00:00	ENVOI	☎216			15-08	20:14	0800420000000					
07	408 *	003		00:02:14	ENVOI	☎217			15-08	21:17	0040440A30080					
} } } } }																
49	OK	000/001	159	00:00:07	ENVOI	TEL EM.			15-08	20:18	CA40462000000					
50	OK	001/001	160	00:00:16	ENVOI	TEL EM.			15-08	20:19	C8444B0577000					
<< A SUIVRE >>																
(13)																
-PANASONIC -																
***** -HEAD OFFICE - *****										201 555 1212-	*****					
										(15)	(14)					

NOTA

1. Pour invalider l'impression automatique du Journal des transactions, régler le paramètre de fax 013 sur "Invalide". (Voir page 126)



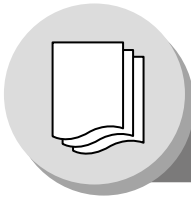
IMPRIMER LISTE : pour imprimer un journal
ENVOIS SEULS (VISU) : pour visualiser uniquement les transactions des communications
TOUS (VISUALISATION) : pour visualiser toutes les transactions
 Il est possible de visualiser toutes les transactions dans le journal en appuyant sur ou .

Explication du contenu

- (1) Date d'impression
- (2) Heure d'impression
- (3) Numéro du journal
- (4) Résultat des communications :
 - "OK" indique que la communication a réussi.
 - "OCC." indique que la communication a échoué en raison de l'occupation de la ligne.
 - "STOP" indique que la touche **STOP** a été appuyée pendant la communication.
 - "P-OK" indique que la mémoire a débordé pendant le stockage des documents en mémoire à transmettre mais que les documents stockés avec succès ont été envoyés.
 - "L-OK" indique que la transmission par lot a réussi.
 - "R-OK" indique que la transmission relayée a réussi.
 - "- -" signifie la transmission via le LAN.
 - "Code Info à 3 chiffres" (Voir page 154) indique que la communication a échoué.
- (5) Nombre de pages transmises ou reçues :
 - Le code à 3 chiffres est le nombre de pages transmises ou reçues avec succès. Lorsque les documents sont enregistrés en mémoire, 2 numéros à 3 chiffres apparaissent.
 - Le premier numéro à 3 chiffres représente le nombre de pages transmises avec succès. Le deuxième numéro à 3 chiffres représente le nombre total de pages que l'on a tenté d'envoyer.
 - L'astérisque "*" signale que la qualité de certaines copies reçues était médiocre.
- (6) Numéro de fichier : 001 à 999 (Si la communication est enregistrée en mémoire, un numéro de fichier est affecté à chaque communication.)
- (7) Durée de la communication
- (8) Type de communication :
 - "ENVOI" signifie Transmission
 - "REC" signifie Réception
 - "REL" signifie Relève
 - "DEP" signifie Déposé
 - "TFAX" signifie Transfert de fax
- (9) Identification du destinataire distant :
 - Nom: Nom enregistré dans le répertoire ou ID Caractère du destinataire distant
 - N° tél.: Numéro de téléphone composé (le code PIN ne sera pas affiché)
 - Numéro: ID du destinataire distant
 - Adresse e-mail
- (10) Date de communication
- (11) Heure de début de communication
- (12) Diagnostic : Pour le personnel de maintenance uniquement
- (13) LOGO personnel : Jusqu'à 25 caractères
- (14) N° ID personnel : Jusqu'à 20 chiffres
- (15) ID Caractère personnel : Jusqu'à 16 caractères

NOTA

2. Une transmission par e-mail concernant plusieurs destinations est enregistrée sur le journal comme une transaction unique.



Impression de Journaux et de Listes

Journal des communications

Le Journal des communications permet à l'utilisateur de vérifier si la transmission ou le relève a réussi. Il est possible de choisir la condition d'impression (Non/Toujours/Inc. Seul) dans le paramètre de fax 012.

Exemple de RAPPORT COMMUNICATION

```

***** - RAPPORT COMMUNICATION - ***** DATE 15-08-2003 **** HEURE 15:00 *****

(1)                                     (2)                                     (3)
MODE = TRANSMISSION MEMOIRE           DEPART=15-08  14:50           FIN=15-08  15:00

FICHER NO.= 050 (4)

(5)  (6)  (7)  (8)  (9)  (10)
NO.  COMM. NOM DE TOUCHE NOM DU DEST/ADRES.EMAIL/NO DE TELEPHONE PAGES DUREE
DEST
001  OK   [SERVICE ] SERVICE DEPT.                               001/001   00:01:30
002  OK   [SALES DEPT] SALES DEPT.                               001/001   00:01:25
003  407  [ACCOUNTING] ACCOUNTING DEPT.                          000/001   00:01:45
004  OCC.  ☎          021 111 1234                               000/001   00:00:00

- PANASONIC -
***** - HEAD OFFICE - ***** - ***** - 201 555 1212 - *****

THE SLEREXE COMPANY LIMITED
SAPORS LANE . BOOLE . DORSET . BH 25 8 ER
TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC                                     18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall,
Mining Surveys Ltd

... variations of print density ...
cause the photocell to generate an analogous electrical video signal.
This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a
remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video
signal, which is used to modulate the density of print produced by a
printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised
with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile
copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

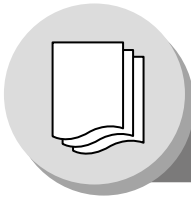
Phil.

P.J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research

```


Explication du contenu

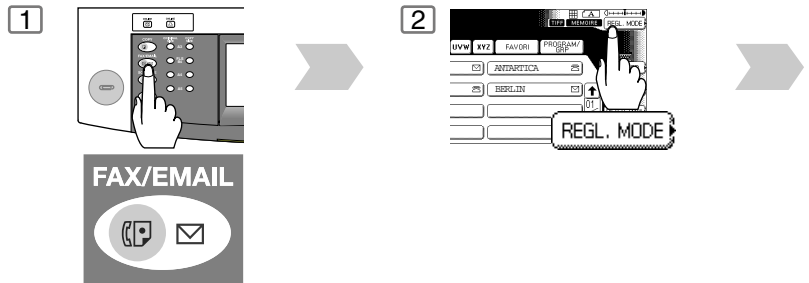
- (1) Indication du mode de communication
- (2) Heure de début de communication
- (3) Heure de fin de communication
- (4) Numéro de fichier : 001 à 999 (Si la communication est enregistrée en mémoire, un numéro de fichier est affecté à chaque communication.)
- (5) Numéro de destinataire : Numéro séquentiel des destinataires.
- (6) Résultat des communications : "OK" indique que la communication a réussi.
"OCC." indique que la communication a échoué en raison de l'occupation de la ligne.
"STOP" indique que la touche **STOP** a été appuyée pendant la communication.
"P-OK" indique que la mémoire a débordé pendant le stockage des documents en mémoire à transmettre mais que les documents stockés avec succès ont été envoyés.
"L-OK" indique que la transmission par lot a réussi.
"R-OK" indique que la transmission relayée a réussi.
"- -" signifie la transmission via le LAN.
"Code Info à 3 chiffres" (Voir page 154) indique que la communication a échoué. Dans ce cas, l'appareil imprimera un rapport comprenant la première page du document (voir page précédente).
- (7) Nom de touche ou symbole ☎ : Le symbole ☎ indique que le numéro a été composé par numérotation directe.
- (8) Nom enregistré dans le répertoire, le numéro de téléphone ou l'adresse e-mail
- (9) Nombre de pages transmises ou reçues : Le code à 3 chiffres est le nombre de pages transmises ou reçues avec succès.
Lorsque les documents sont enregistrés en mémoire, 2 numéros à 3 chiffres apparaissent.
Le premier numéro à 3 chiffres représente le nombre de pages transmises avec succès.
Le deuxième numéro à 3 chiffres représente le nombre total de pages que l'on a tenté d'envoyer.
- (10) Durée de la communication



Impression de Journaux et de Listes

Liste du répertoire

Procédure d'impression de la liste des numéros de téléphone et des adresses e-mail mis en mémoire.



Exemple de Liste du répertoire

```

***** -LISTE REPERTOIRE- ***** DATE 15-08-2003 ***** HEURE 11:11 *****
(1) (2) (3) (4)
NOM DE TOUCHE DESTINATAIRE ADRESSE EMAIL / NO. DE TELEPHONE
(6) ROUTAGE SOUS-ADRESSE ROUTAGE IDENTIFIANT (7) ADRESSE RELAIS (8)

[B][Bob Jones ] Bob Jones Jonesb@abcdefg.com
123456 201 555 1212
[J][John Smith] John Smith ☎ 201 555 3456
4452 +1 201 123 4567 [RELAIS1]
 [Jane Smith] Jane Smith ☎ 201 555 1212
1212 212 555 1234 [RELAIS2]
[P][Panafax1 ] Panafax1 panafax1@rdmg.mgcs.mei co.jp
4827 +81 03 5251 1234
 [Panafax2 ] Panafax2 panafax2@rdnn.mgcs.mei co.jp
1773 +81 0467 5251 1234

NB. DE DESTINATAIRES = 05 (5)

-PANASONIC -

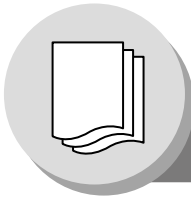
***** -HEAD OFFICE - ***** 201 555 1212- *****

```



Explication du contenu

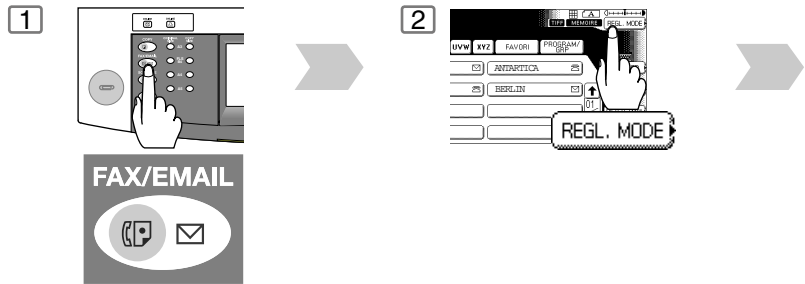
- | | | |
|-----|--|--|
| (1) | La première lettre du nom du destinataire enregistré dans votre appareil | |
| (2) | Nom de la touche enregistré dans l'appareil | Jusqu'à 15 caractères |
| (3) | Nom du destinataire enregistré dans l'appareil | Jusqu'à 15 caractères |
| (4) | Numéro de téléphone enregistré dans l'appareil | Jusqu'à 36 chiffres (numéro de téléphone) |
| (5) | Adresse e-mail enregistrée dans l'appareil | Jusqu'à 60 caractères (adresse e-mail) |
| (6) | Nombre de postes enregistrés dans le répertoire | Numéros de téléphone/adresses e-mail programmés dans le répertoire |
| (7) | Sous-adresse de routage | Jusqu'à 20 chiffres |
| (8) | Routage identifiant | Jusqu'à 20 chiffres |
| (9) | Adresse relais | |



Impression de Journaux et de Listes

Liste des groupes et des programmes

Procédure d'impression d'une Liste des programmes des configurations de numérotation entrées au préalable dans les touches programmables.



Exemple de Liste des programmes

```

***** -LISTE NUMEROS ABREGES- ***** DATE 15-08-2003 ***** HEURE 15:00 *****

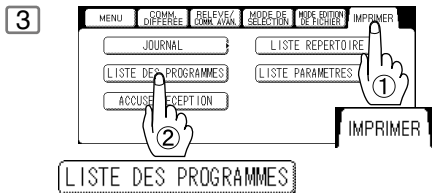
(1)      (2)      (3)      (4)
NOM DE TOUCHE  NOM DU PROGRAMME  TYPE      TEMPO      DESTINATAIRE(S)

[TEST   ]  TEST              GROUPE    -----   [PANAFAX][SALS DEPT]
[ACCOUNT]  ACCOUNT           POP       -----   DELETE E-MAIL : Invalid (5)
[ACC    ]  ACC              POP       -----   DELETE E-MAIL : Valid
[PROG.B ]  PROG.B           GROUPE    -----   [PANAFAX][PANASONIC]

                                     -PANASONIC                                     -

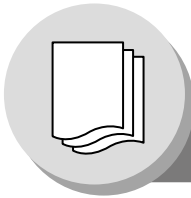
***** -HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212- *****

```



Explication du contenu

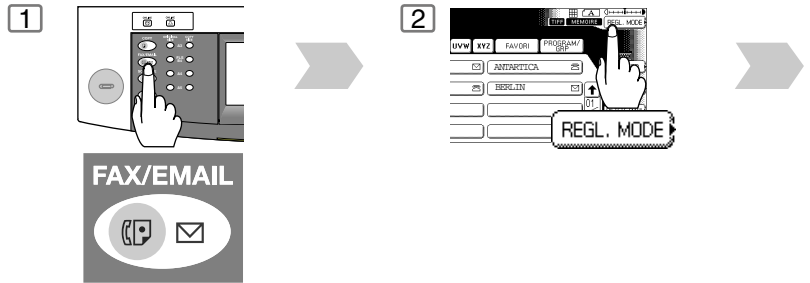
- | | |
|--|--|
| <p>(1) Nom de touche</p> <p>(2) Nom de programme</p> <p>(3) Type de communication</p> | <p>Jusqu'à 15 caractères</p> <p>"GROUPE" indique que la touche programmable est programmée comme une touche de groupe.</p> <p>"POP" indique que la touche programmable a été programmée comme une touche d'accès POP.</p> |
| <p>(4) Numéros enregistrés dans la touche programmable</p> <p>(5) Suppression de l'e-mail reçu</p> | <p>Numéros ou mots de passe du REPERTOIRE.</p> <p>Adresse e-mail programmée dans la touche programmable.</p> <p>"Valid" (valide) signifie que l'e-mail reçu sera supprimé.</p> <p>"Invalid" (invalide) signifie que l'e-mail reçu sera conservé.</p> |



Impression de Journaux et de Listes

Liste des paramètres de fax

Pour imprimer une Liste des paramètres de fax.



Exemple de Liste des paramètres de fax

```

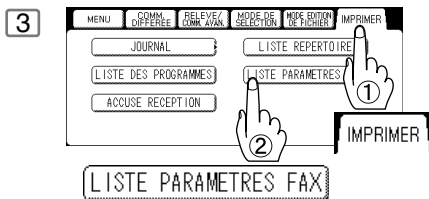
***** -LISTE PARAMETRES FAX- ***** DATE 15-08-2003 ***** HEURE 15:00 ***** P.01

(1)      (2)      (3)      (4)      (5)
NO.      DESCRIPTION      SELECTION      REGLAGE      REGLAGE
          EN COURS      STANDARD

000      Imp. Liste param. Fax
(6)001   Contraste par défaut      (1 2 3 4 5 6 7)      4      4
* 002   Résolution par défaut      (STD Fine Sp. Fine)      STD      Fine
)
)
174     APOP      (Invalide Valide)      Invalide      Invalide

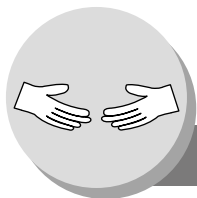
                                          -PANASONIC

***** -HEAD OFFICE      - ***** -      201 555 1212- *****
    
```



Explication du contenu




- | | |
|-------------------------|--|
| (1) Numéro du paramètre | |
| (2) Description | "par défaut" signifie sélection du réglage initial. |
| (3) Sélection | |
| (4) Valeur actuelle | "----" indique que le code ou le mot de passe n'est pas configuré. Lorsque le code ou le mot de passe est configuré, il est représenté par l'astérisque(*) |
| (5) Valeur par défaut | Réglage fait en usine |
| (6) Réglage modifié | "*" indique que le réglage standard est modifié. |



Dépannage

Dépannage

En cas de difficultés

Mode	Problème	Cause / Remède	page
Pendant l'envoi	Le document n'est pas entraîné ou plusieurs documents sont entraînés ensemble.	<ol style="list-style-type: none"> 1. S'assurer que les documents n'ont ni d'agrafes, ni d'attaches, qu'ils ne sont pas gras ou déchirés. 2. S'assurer que le papier utilisé est correct dans l'ADF. Si le document a les caractéristiques indiquées, en faire une photocopie et envoyer cette dernière. 3. S'assurer que le document est correctement chargé. 	10
	Le tampon de vérification n'est pas imprimé.	Vérifier les réglages des paramètres 004 et 028.	126 127
	Le tampon de vérification est trop pâle.	Remplacer le tampon encreur ou faire le plein d'encre.	158
La qualité de la reproduction laisse à désirer	Des lignes verticales apparaissent sur le document reçu.	Vérifier la qualité de la reproduction sur le télécopieur source. Si la copie est de bonne qualité, aviser le destinataire que son télécopieur est en cause. Si la qualité de la copie tirée laisse à désirer, nettoyer la vitre d'analyse.	---
	Le document reçu est vierge.		
Pendant la réception	 : Ajout papier	Réapprovisionner le papier d'enregistrement.	---
	Bourrage de papier d'enregistrement.	Éliminer le bourrage de papier. (Se reporter au manuel d'instruction pour le copieur)	---
	Le papier d'enregistrement est coincé.	S'assurer qu'il y a du papier dans la cassette. Suivre les instructions pour charger le papier dans la cassette.	---
	Le papier d'enregistrement n'est pas éjecté après l'impression.	Voir si le papier d'enregistrement n'est pas coincé à l'intérieur de l'appareil.	---
	La réduction automatique de document ne fonctionne pas.	Vérifier les réglages de la réduction à l'impression.	26
	 : Absence de toner	Remplacer la cartouche de toner.	---
	 : Absence bouteille de récupération toner	Installer la bouteille de récupération toner.	---

Mode	Problème	Cause / Remède	page
Problèmes de communication	Absence de tonalité d'invitation à numéroté.	1. Vérifier le branchement de la ligne téléphonique. 2. Vérifier la ligne téléphonique.	16
	La réception automatique ne fonctionne pas	1. Vérifier le branchement de la ligne téléphonique. 2. Vérifier le réglage du mode de réception. 3. Si le paramètre fax 013 (Impression automatique du journal) est réglé sur "Valide" (réglage par défaut) et que l'appareil est en train d'imprimer le document reçu à partir de la mémoire, s'il s'agit de la 200 ^{ème} transaction, l'appareil ne répond pas automatiquement avant que le journal de transaction termine l'impression.	16 26
	Envoi ou réception impossible.	Un code d'information apparaît au journal. Consulter la liste des codes d'information pour connaître la nature du problème.	154
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil ne fonctionne pas.	Pour réinitialiser la machine, couper l'alimentation pendant quelques secondes, puis remettre sous tension.	16



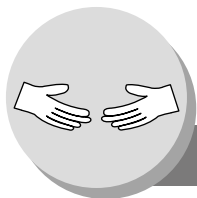
Dépannage

Codes d'informations

Lorsque quelque chose d'inhabituel se produit, l'écran peut afficher l'un des codes d'informations répertoriés ci-dessous. Ils vous aideront à identifier et solutionner le problème.

Code Info.	Signification	Action corrective	Page
030	Bourrage pendant le chargement du document.	1. Recharger le document correctement. 2. Retirer le document bloqué. 3. Régler l'ADF.	10
031	Document trop long ou coincé. La longueur du document ne peut dépasser les 2 mètres qu'en mode "Normal" et "Fine". Les limitations de longueur pour les modes de résolution "Super Fine" et "600 ppp" dépendent de la mémoire disponible. Super Fine 600dpi (Longueur Maxi.) (Longueur Maxi.) Largeur A4 : 1400 mm 600 mm Largeur A3 : 990 mm 430 mm	1. Recharger le document correctement. 2. Retirer le document bloqué. 3. Rajouter des mémoires Flash supplémentaires.	10
061	La porte ADF (Guide de Retour de Document) est ouverte.	Fermer la porte de l'ADF.	--
400	Pas de réponse du poste destinataire ou incident de communication au moment de l'établissement de la liaison.	1. Vérifier auprès de votre correspondant. 2. Recharger le document et recommencer l'envoi.	--
401	Afin que le destinataire reçoive le document envoyé, il est nécessaire de lui donner le mot de passe émission. Le poste destinataire n'a pas de boîte à lettre confidentielle.	Vérifier le poste distant.	--
402	Au moment de l'établissement de la liaison, un incident de communication est survenu.	Recharger le document et recommencer l'envoi.	--
403	Le poste destinataire ne peut effectuer la relève.	Demander au poste distant de régler la fonction "DEPOSE=OUI".	--
404/405	Au moment de l'établissement de la liaison, un incident de communication est survenu.	Recharger le document et recommencer l'envoi.	--
406	Les mots de passe émission ne coïncident pas. Les mots de passe réception ne coïncident pas. En mode réception sélective, le télécopieur reçoit un document non autorisé.	Vérifier le mot de passe ou le numéro de téléphone dans le répertoire.	76 82
407	Aucune confirmation de la part du poste destinataire de la réception de la dernière page.	Attendre quelques minutes, puis répéter l'envoi.	--
408/409	La confirmation de réception de la dernière page envoyée par le poste distant est illisible.	Attendre quelques minutes, puis répéter l'envoi.	--
410	Communication interrompue par l'expéditeur.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
411	Le mot de passe de la relève ne coïncide pas.	Vérifier le mot de passe.	32
412	Aucune donnée de la part du poste source.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
414	Le mot de passe de la relève ne coïncide pas.	Vérifier le mot de passe.	32
415	Erreur dans la relève.	Vérifier le mot de passe.	32
416/417/ 418/419	Les données reçues comportent trop d'erreurs.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
420/421	L'appareil passe en mode réception, mais aucun signal n'est émis par le poste source.	1. Erreur de numérotation de la part du poste distant. 2. Vérifier auprès de votre correspondant.	--

Code Info.	Signification	Action corrective	Page
422/427	Interface incompatible.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
430/434	Incident de communication pendant la réception.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
436/490	Les données reçues comportent trop d'erreurs.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
456	<ul style="list-style-type: none"> • L'unité a reçu un document confidentiel ou la relève d'un document confidentiel a été demandée dans une des conditions suivantes. <ol style="list-style-type: none"> 1. Espace mémoire disponible insuffisant pour recevoir le document confidentiel. 2. Boîte à lettres confidentielle pleine. 3. Document reçu pendant l'impression. • L'unité doit relayer le document. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Imprimer une liste de fichiers et vérifier le contenu. 2. Attendre la fin de l'impression par l'unité. 	88
492/493/ 494	Incident de communication pendant la réception.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
495	Ligne téléphonique débranchée.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
501/502/ 504	Une erreur de communication s'est produite dans l'utilisation du Modem V.34 interne.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
540/541/ 542/ 543/544	Incident de communication pendant l'envoi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre le document en place et recommencer l'envoi. 2. Vérifier auprès du correspondant. 	--
550	Ligne téléphonique débranchée.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
552/553/ 554/555	Incident de communication pendant la réception.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
580	Transmission avec sous-adressage vers un appareil qui ne dispose pas cette fonction.	Vérifier le poste distant.	70
581	Transmission d'un mot de passe de sous-adressage vers un appareil qui ne dispose pas cette fonction.	Vérifier le poste distant.	70
630	Rappel échoué à cause d'une ligne occupée.	Recharger le document et recommencer l'envoi.	--
631	La touche STOP a été pressée pendant la numérotation.	Recharger le document et recommencer l'envoi.	--
634	<p>Rappel échoué à cause d'une réponse du poste appelé ou à cause d'un numéro erroné appelé.</p> <p>Remarque: Si la tonalité d'occupation n'a pas été détectée, l'appareil ne rappelle qu'une fois.</p>	Vérifier le numéro de téléphone et renvoyer le document.	--
638	Panne secteur pendant la communication.	S'il y a lieu, rebrancher le cordon d'alimentation.	--
711	Réglages LDAP incorrects.	Vérifier le nom du serveur LDAP, le nom d'ouverture de session LDAP, le mot de passe LDAP, la base de recherche LDAP.	46
712	Adresse e-mail incorrecte.	<p>Contrôler l'adresse e-mail enregistrée.</p> <p>Contrôler l'adresse IP du serveur SMTP avec l'administrateur réseau.</p>	--
714	Impossible de se connecter au LAN.	<p>Contrôler le cordon 10Base-T/100Base-TX.</p> <p>Un problème réseau inattendu s'est présenté.</p> <p>Contactez l'administrateur réseau.</p>	--



Dépannage

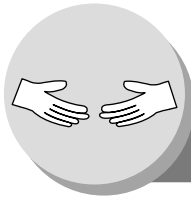
Codes d'informations

Code Info.	Signification	Action corrective	Page
715	Dépassement du délai de connexion TCP/IP.	Contrôler les réglages des paramètres de fax Internet. Vérifier l'adresse IP, l'adresse IP de la passerelle par défaut, l'adresse IP du serveur SMTP.	--
716	Impossible de se connecter au serveur SMTP désigné.	Contrôler le réglage de l'adresse IP du serveur SMTP. Contacter l'administrateur réseau.	--
717	Transmission incomplète du protocole SMTP. Le disque dur du serveur SMTP peut être plein.	Le serveur SMTP est défaillant. Contacter l'administrateur réseau.	--
718	Le dépassement de capacité de la mémoire s'est produit lors de la réception des données d'impression. Le format papier sélectionné dans votre application pour l'impression est supérieur au format du papier chargé dans la(les) cassette(s).	Contrôler le format et la résolution du document. Demander au poste émetteur de le renvoyer sous un format et avec une résolution acceptables.	--
719	Format de données reçues via le LAN inacceptable.	Demander au poste émetteur de les renvoyer sous un format de fichier joint acceptable. * Le format TIFF-F * Données images se conformant au format du papier d'enregistrement.	--
720	Impossible de se connecter au serveur POP (Adresse IP du serveur POP incorrecte). Le serveur POP est défaillant.	Contrôler l'adresse IP du serveur POP. Contacter l'administrateur réseau.	--
721	Impossible de se connecter au serveur POP (nom utilisateur ou mot de passe erroné).	Vérifier le nom d'utilisateur et le mot de passe POP ou les réglages APOP. Contacter l'administrateur réseau.	--
722	Impossible d'obtenir une adresse IP du serveur DHCP.	Vérifier le cordon 10Base-T/100Base-TX. Vérifier que les paramètres Internet et ceux du serveur DHCP ont bien été configurés avant d'allumer ou d'éteindre l'appareil. Contacter l'administrateur réseau.	16
725	Dépassement du délai de connexion au serveur DNS.	Contrôler l'adresse IP du serveur DNS. Contacter l'administrateur réseau.	--
726	Réception d'une réponse erronée du serveur DNS.	Contrôler le nom du serveur POP. Contrôler le nom du serveur SMTP.	--
728	Le document a été envoyé au Fax Internet dans un format de fichier incompatible (PDF). Remarque: Un document au format PDF ne peut être envoyé que lors de l'envoi d'un Fax Internet vers un PC.	Changer le format de fichier d'émission (Paramètre de fax N° 177) à "TIFF".	131
729	Impossible d'effectuer l'authentification (SMTP Authentification) lors de la connexion avec le serveur SMTP.	Vérifier le nom d'utilisateur et le mot de passe de SMTP Authentification. Contacter l'administrateur réseau.	130
730	Impossible de restituer le journal et de programmer les paramètres Internet et le Compositeur automatique à distance par e-mail à partir d'un PC.	Vérifier si le Paramètre de fax N° 158 (MàJ à distance par PC) est réglé sur "Valide".	130
731	La mémoire tampon du numéroteur en numérotation manuelle était pleine (70 destinataires) lorsque la Demande de transmission relayée a été reçue.	Demander au poste émetteur de renvoyer la demande de transmission relayée à l'issue de la communication réservée.	--
800/814/ 816/825	L'appareil a reçu une demande de relais de document ou de communication confidentielle, mais n'est pas capable de la réaliser.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--

Code Info.	Signification	Action corrective	Page
815	La boîte à lettres est plein.	Installer une carte de mémoire flash optionnelle.	--
870	Les capacité de la mémoire ont été dépassées pendant le stockage des documents pour la transmission.	1. Transmettre les documents sans stocker dans la mémoire. 2. Installer une carte de mémoire optionnelle.	22

NOTA

1. Si, même après avoir identifié le problème et avoir effectué les actions correctives, les codes d'information continuent à réapparaître ou pour obtenir plus d'informations sur des codes non expliqués ci-dessus, contacter votre représentant Panasonic agréé local.
(Concernant les failles d'ordre mécanique, se reporter à la section de "Dépannage" du manuel d'instruction pour le copieur.)



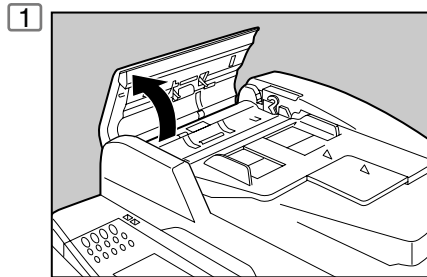
Dépannage

Tampon de vérification

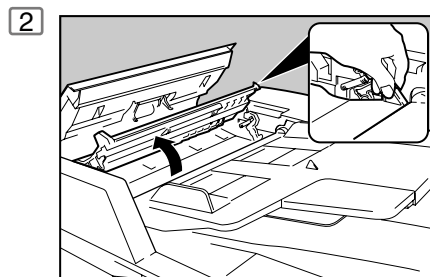
Le tampon de vérification comporte un tampon encreur. Quand l'impression devient pâle, le tampon doit être rempli d'encre ou remplacé.

[Pour le DP-3510/4510/6010]

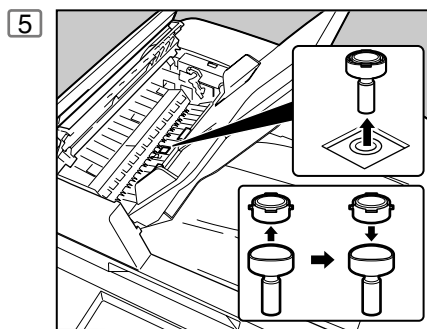
Pour retirer le tampon encreur:



Ouvrir le plateau d'entrée de l'ADF.



Ouvrir le couvercle intérieur en maintenant l'onglet vert.



1. Retirer en tirant l'ensemble tampon vers le haut.
2. Retirer le tampon encreur. Remplacer le tampon ou verser quelques gouttes de l'encre recommandée à l'arrière du tampon.

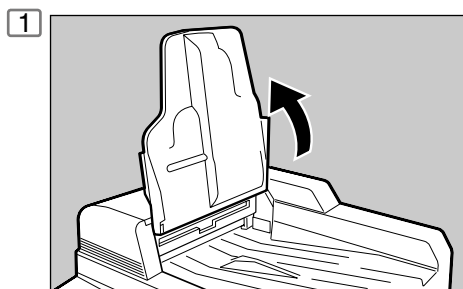
N° de commande du tampon de vérification:

DZHT000027 (Pour les USA et le Canada)

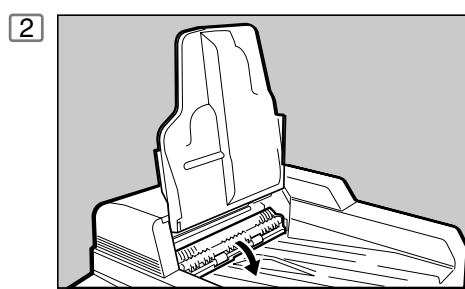
DZHT000004 (Pour les autres pays)

[Pour le DP-2310/3010]

Pour retirer le tampon encreur:



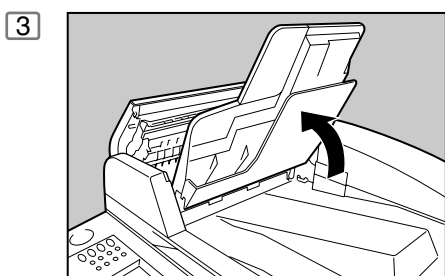
Ouvrir le plateau d'entrée de l'ADF.



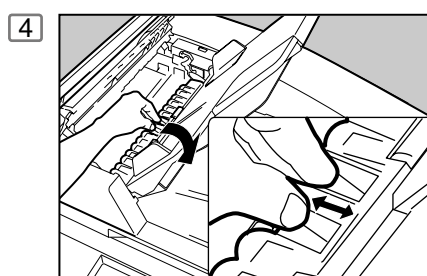
Ouvrir le couvercle de sortie de l'ADF.

NOTA

1. Contacter votre représentant Panasonic agréé local pour l'achat d'un nouveau tampon encreur.



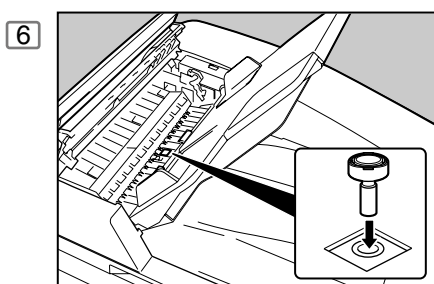
Soulever le plateau ADF.



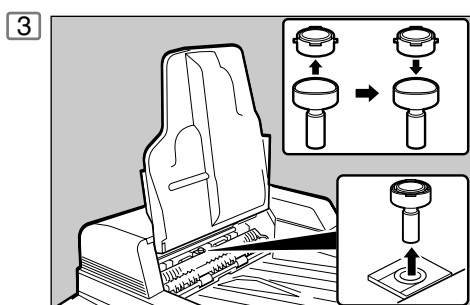
Ouvrir le guide de sortie en maintenant l'onglet vert.



5



Réinstaller l'ensemble tampon.

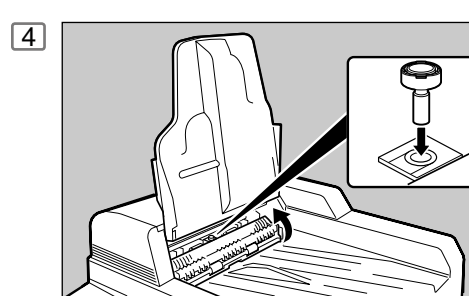


1. Retirer en tirant l'ensemble tampon vers le haut.
2. Retirer le tampon encrue. Remplacer le tampon ou verser quelques gouttes de l'encre recommandée à l'arrière du tampon.

N° de commande du tampon de vérification:

DZHT000027 (Pour les USA et le Canada)

DZHT000004 (Pour les autres pays)



Réinstaller l'ensemble tampon.



Annexe

Spécification

[Pour le Fax G3]

Compatibilité	ITU-T groupe 3
Codage	JBIG, MH, MR et MMR (Conforme aux normes ITU-T)
Type de modem	ITU-T V.34, V.17, V.33, V.29, V.27 ter et V.21
Débit du modem	33600 - 2400 bps
Taille du document	A5 - A3 Max: Vitre d'analyse : A3 ADF : 297 mm (Largeur de l'original) Min: Vitre d'analyse : Aucun minimum ADF : A5
Méthode de balayage	Alimentation de Feuille avec capteur d'image de type CCD
Largeur utile de balayage	292 mm
Résolution du scanner	Horizontale : 8 pixels/mm : Résolution Standard et Fine : 16 pixels/mm : Résolution Super Fine Verticale : 3,85 lignes/mm : Résolution Standard : 7,7 lignes/mm : Résolution Fine : 15,4 lignes/mm : Résolution Super Fine
Capacité de la mémoire du répertoire	Jusqu'à 200 postes (plus 800 autres supplémentaires si le disque dur en option (DP-2310/3010: DA-HD30, DP-3510/4510/6010: DA-HD60) est installé.) Chaque numéro peut comporter jusqu'à 36 chiffres (incluant les pauses et les espaces) et jusqu'à 15 caractères pour l'identification (alphabétique) du poste.
Capacité mémoire d'image	Mémoire de Base : 120 pages Avec carte mémoire Flash 4Mo : 440 pages Avec carte mémoire Flash 8Mo : 760 pages (Basé sur le Document d'essai no 1 de ITU-T utilisant la Résolution Standard)
Consommation	Mode d'opération normale : Approx. 240 Wh (DP-6010) : Approx. 210 Wh (DP-4510) : Approx. 160 Wh (DP-3510) : Approx. 140 Wh (DP-2310/3010) Mode d'économie d'énergie : Approx. 180 Wh (DP-6010) : Approx. 170 Wh (DP-4510) : Approx. 30 Wh (DP-2310/3010) Mode sommeil : Approx. 20 Wh (DP-3510/4510/6010) : Approx. 18 Wh (DP-2310/3010) Maximum : Inférieur à 1,45 kW

[Pour le Fax Internet (E-mail)]

Conformité aux normes	10Base-T Ethernet (IEEE 802.3), 100Base-TX Fast Ethernet (IEEE802.3u)
Interfaces de connexion	10/100 Base-TX port: RJ-45
Compatibilité	IETF RFC 2305, ITU-T T.37
Protocole de communication	TCP/IP, SMTP, POP3, MIME
Format de fichier	TIFF [IETF RFC 2301 Profile S, F, J] PDF (Uniquement pour le DP-2310/3010)
Largeur de réception d'e-mail	Format A3 maximum



Annexe

Information de normalisation



Déclaration de conformité (DdC)

L'entreprise Panasonic Communications Co., Ltd. / Centre de test Panasonic (Europe) GmbH (PTC), déclare par la présente que cet appareil de fac-similé G3 est en conformité avec les exigences et autres recommandations de la directive du conseil de l'Europe 1999/5/EC

Conseil:

Pour obtenir une copie de la DdC originale de nos produits se référant au R&TTE, il est possible de visiter notre site web, dont voici l'adresse: <http://doc.panasonic-tc.de>

Compatibilité de réseau

Ce produit, modèle DA-FG300/600**(** signifie suffixes de pays d'après le tableau ci-dessous) est conçu pour fonctionner avec un réseau public commuté (PSTN) analogique dans chaque pays.

**	Pays	**	Pays	**	Pays	**	Pays
AA	Autriche	AJ	Espagne	EE	Italie	AB	UK (R-U)/Irlande
AD	Danemark	AM	Suisse	AR	Belgique	AG	Allemagne
AF	Finlande	AN	Norvège	AS	Suède	YG	Grèce
AH	Pays-Bas	AP	Portugal	AV	France	EN	Modèle Nordique

AVERTISSEMENT

indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou un accident mortel.

- Brancher le câble d'alimentation dans une prise secteur ordinaire avant de connecter le cordon de ligne téléphonique. Déconnecter le cordon de ligne téléphonique avant de débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Deconnecter immédiatement l'équipement s'il subit des dommages physiques qui entraînent l'impossibilité d'accéder aux pièces internes en temps normal. A ce moment, les utilisateurs doivent faire réparer l'équipement ou le prendre en charge.
- Si le câble d'alimentation et/ou le cordon de ligne téléphonique de cet équipement sont endommagés, ils doivent être remplacés par les cordons spéciaux fournis par un technicien Panasonic agréé.

ATTENTION

indique un danger pouvant entraîner des blessures mineures ou des dommages à l'appareil.

- Lorsque vous savez qu'il y aura bientôt un orage, nous vous recommandons de:
 1. Débrancher le cordon de ligne téléphonique de la prise de téléphone.
 2. Couper l'alimentation et débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Cet équipement peut ne pas nécessairement assurer le transfert effectif d'un appel vers ou d'un téléphone connecté à la même ligne.
- L'opération de cet équipement sur la même ligne que des téléphones ou d'autres équipements avec dispositifs d'avertissement audible ou détecteurs automatiques de sonnerie provoquera un tintement de cloche ou un bruit, et peut entraîner un faux déclenchement du détecteur de sonnerie. Si ce problème se pose, l'utilisateur ne doit pas contacter le service dérangement de Telecom (société de téléphone).

<Pour les utilisateurs britanniques>

Cet appareil est fourni avec une prise moulée à trois broches par commodité et pour votre sécurité.

Un fusible de 13 ampères est installé dans cette prise.

Si le fusible doit être remplacé, veuillez vous assurer que le fusible de remplacement est de 13 ampères et qu'il est agréé par ASTA ou BSI pour BS1362.

Rechercher la marque d'ASTA  ou celle de BSI  sur le fusible.

Si la prise comprend une fermeture amovible pour le fusible, vous devez faire attention à ce qu'elle soit remise quand le fusible a été remplacé.

Si vous perdez la fermeture du fusible, la prise ne doit pas être utilisée jusqu'à ce que vous remplaciez la fermeture.

Vous pouvez vous procurer une fermeture de remplacement chez votre fournisseur Panasonic local.

SI LA PRISE MOULÉE INSTALLÉE NE CONVIENT PAS À LA SORTIE DE LA PRISE DE COURANT DE VOTRE BUREAU, VEUILLEZ RETIRER LE FUSIBLE, DÉBRANCHER LA PRISE ET LA METTRE DANS UN LIEU SÛR. IL Y A UN RISQUE IMPORTANT DE CHOC ÉLECTRIQUE SI LA PRISE DÉBRANCHÉE EST INSÉRÉE DANS UNE PRISE DE 13 AMPÈRES.

Si une nouvelle prise doit être installée, veuillez observer les instructions d'installation électrique comme indiqué ci-dessous.

Si vous avez un doute, veuillez contacter un électricien qualifié.

ATTENTION: CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

IMPORTANT: Les fils de ce câble électrique sont colorés selon le code suivant:

Vert et Jaune	: Terre
Bleu	: Neutre
Marron	: Fil sous tension

Puisque les couleurs du câble de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marquages de couleurs qui identifient les terminaux de votre prise, veuillez procéder de la façon suivante:

Le fil VERT ET JAUNE doit être connecté au terminal de la prise marqué de la lettre E ou du symbole de sécurité Terre

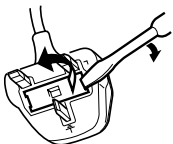
“” ou coloré VERT ou VERT ET JAUNE.

Le fil BLEU doit être connecté au terminal de la prise qui est marqué de la lettre N ou coloré NOIR.

Le fil MARRON doit être connecté au terminal de la prise qui est marqué de la lettre L ou coloré ROUGE.

Comment remplacer le fusible.

Ouvrir le compartiment du fusible avec un tournevis et remplacer le fusible.





Annexe

Information de normalisation

<Pour les utilisateurs allemands>

Machine Noise Information Ordinance 3. GSGV (Règlement sur l'information du bruit des machines 3. GSGV) du 18 Janvier 1991: le niveau maximum de pression de son est égal ou inférieur à 70 dB(A) en accord avec ISO 7779.

<Pour les utilisateurs néo-zélandais>

L'octroi d'une certification Telepermit pour un équipement terminal indique seulement que Telecom a reconnu que l'équipement remplit les conditions minimales pour la connexion à son réseau.

Cela n'indique pas que le produit est agréé par Telecom, et ne fournit aucune sorte de garantie. Par-dessus tout, cela ne donne pas l'assurance qu'un article fonctionnera correctement avec un autre article d'équipement Telepermit de modèle différent, et n'implique pas qu'un produit soit compatible avec tous les services du réseau Telecom.

Les fonctions d'appel automatique de cet équipement ne doivent pas être utilisées pour causer une nuisance à d'autres clients de Telecom.

Un équipement certifié Telepermit ne peut être connecté qu'à un port auxiliaire de téléphone. Le port auxiliaire de téléphone est conçu spécialement pour les équipements de connexion à trois fils. Les équipements connectés à trois fils peuvent ne pas répondre aux appels entrants lorsqu'ils sont connectés à ce port.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Dans le cas d'une panne de courant, ce téléphone peut ne pas marcher. Veuillez vous assurer qu'une autre ligne fonctionnant indépendamment du courant est disponible pour les appels urgents.

Cet équipement ne doit pas être utilisé pour incommoder d'autres utilisateurs Telecom.

Cet équipement ne doit pas être mis en place pour faire des appels automatiques au numéro de services d'urgences (Telecom '111').

Certains téléphones ne répondront pas à la sonnerie signalant un appel entrant quand ils sont connectés à une prise de rallonge.

<Pour les pays européens>



En tant que partenaire d'ENERGY STAR[®], Panasonic a fait en sorte que ce produit soit en accord avec les directives de consommation d'énergie établies par ENERGY STAR[®].

Ce programme volontaire fournit certains standards de consommation d'énergie et d'utilisation. Cet appareil s'éteindra automatiquement après une période spécifiée de non-utilisation. L'utilisation de cet appareil ENERGY STAR[®] très pratique, permet de réduire la consommation d'énergie et de préserver l'environnement.

Les fonctions par défaut peuvent être ajustées en fonction des exigences de votre bureau. Veuillez contacter un fournisseur Panasonic agréé pour obtenir plus d'informations.

memo



Annexe

Glossaire

10Base-T/100Base-TX	Norme Ethernet destinée aux câbles. Le rapport 10/100 désigne sa largeur de bande 10/100 Mbps, la base d'une bande de base monocanal et T la paire torsadée. Le câble utilise deux paires de fils torsadés non blindés.
Accusé de réception	L'accusé de réception est une demande de notification de réception de message (MDN) initiée par le IFax expéditeur en direction du IFax récepteur. Le IFax récepteur répond en envoyant un accusé de réception après la lecture du message (e-mail).
Accusé de réception individuel	Accusé de réception imprimé par le poste source donnant des informations relatives au dernier envoi.
Adoucissement des contours Panasonic	Système électronique d'amélioration de l'image (Panasonic Super Smoothing) qui crée une structure particulière en vue de rehausser la qualité des copies.
Adresse e-mail	Adresse destinée à l'envoi et à la réception de données par e-mail. Elle est constituée d'un nom utilisateur, d'un nom de sous-domaine et d'un nom de domaine.
Adresse IP	Numéro unique destiné à identifier un matériel ou des ordinateurs hôtes sur Internet.
Adresse IP de la passerelle par défaut	L'adresse IP de votre passerelle. Elle est utilisée par d'autres réseaux pour décider de la route à prendre lors d'une communication avec votre Fax Internet.
Adresse IP de passerelle courrier	Adresse du serveur de courrier. Le Fax Internet communique avec votre serveur de courrier existant en assurant tout le trafic des communications.
Adresse MAC	L'adresse physique, souvent désignée par MAC (Media Access Control) affecté au matériel. L'adresse MAC est codée physiquement et n'est pas configurable. Cette adresse est composée de 6 nombres hexadécimaux séparés par des "deux points". Exemple: 00:00:c0:34:f1:50.
Adresse relais	Code à 3 chiffres programmé dans un réseau relais et identifiant votre appareil.
Adresses de réseaux	Un numéro individuel à 4 chiffres attribué à un poste du répertoire identifiant un poste en particulier dans un réseau à relais.
Balayage double	La possibilité d'effectuer un double balayage pour la transmission de documents à 2 faces.
BPS (Bits Par Seconde)	Quantité de données transmise sur la ligne téléphonique. La vitesse de départ peut être la vitesse maximum. Elle peut être automatiquement réduite en fonction des conditions de la ligne et la capacité du poste destinataire. (Vitesse maximum du modem 33600 bauds/seconde)
Capacité mémoire d'image	Réfère à l'espace mémoire, exprimée en nombre de pages, disponible pour la sauvegarde de documents. L'unité de mesure, la page, est définie en fonction du document d'essai no 1 de ITU-T.
CCITT	Acronyme de "Consultative Committee on International Telegraph and Telephone". Cet organisme a mis au point quatre groupes de normes en vue d'assurer la compatibilité entre les différents télécopieurs.
Chargeur automatique (ADF)	Mécanisme acheminant les documents, une page à la fois, à l'unité de balayage.
Choix de l'expéditeur	L'utilisateur peut sélectionner l'un des 24 noms et adresses e-mail/numéros de téléphone programmés de l'émetteur avant chaque transmission.
Clavier	Groupe de touches numériques situées sur le panneau de commande.
Clavier Qwerty	Un clavier de l'affichage tactile utilisé pour entrer des lettres et des symboles pour plusieurs fonctions de programmation.

Client	Les clients sont des ordinateurs exécutant des logiciels utilisés pour accéder à et collecter des données d'un logiciel Serveur sur un autre ordinateur, souvent sur une longue distance.
Codage	La méthode de compression de données utilisée par les télécopieurs. Votre machine utilise les systèmes d'encodage suivants: Huffman modifié (MH), lecture modifiée (MR), lecture modifiée modifiée (MMR) et groupe d'experts à double niveau commun (JBIG).
Code d'informations	Code généré en interne par votre télécopieur signalant une erreur de fonctionnement ou une panne machine spécifique.
Code de service	L'utilisateur doit entrer un code de service (8 chiffres maxi) pré-réglé avant l'envoi. Le nom du service du code sélectionnée est imprimé sur l'en-tête de chaque page envoyée, la page de garde, le journal et l'accusé de réception individuel.
Code d'accès	Un code programmable à 4 chiffres empêchant une personne non autorisée d'utiliser votre télécopieur.
Commutation automatique FAX/TEL	La capacité de partager une seule ligne téléphonique entre une utilisation pour fax et applications vocales.
Contraste	Fait référence à la sensibilité du balayage, en termes de luminosité, des documents originaux à envoyer.
DNS (Serveur Nom de domaine)	Le but du DNS est de stocker des enregistrements contenant des informations sur le domaine, telles que l'adresse complète de l'utilisateur de l'Internet (Fully Qualified Domain Names ou FQDN) et de les convertir en adresses TCP/IP.
Document d'essai no 1 de ITU-T	Un document normalisé permettant de comparer les vitesses d'envoi et le rendement des télécopieurs.
Documents en mémoire	Documents ayant fait l'objet d'un balayage et qui ont été sauvegardés dans la mémoire de l'appareil.
DTMF (Numérotation multifréquences)	Système de signalisation téléphonique dans lequel on envoie un groupe de fréquences spécial pour chaque numéro du clavier. Cette technique est également connue sous le nom de tonalités multifréquences.
En-tête	Ligne d'informations transmises par l'appareil émetteur et imprimées sur la haut de chaque page par l'appareil récepteur. Cette en-tête identifie l'appareil de transmission et les informations relatives à cette transmission, la date et l'heure par exemple.
Envoi d'un document en mémoire	Les documents sont mis en mémoire avant que la communication ne soit établie.
Envoi différé	La possibilité d'envoyer des documents ultérieurement à d'autres postes.
Etablissement de liaison	L'échange d'un groupe de signaux de contrôle communiquant entre l'émetteur et le récepteur. Ces signaux définissent les conditions de l'établissement de la communication.
Ethernet	Méthode très pratique de mise en réseau d'ordinateurs et de matériels sur un réseau local (LAN). Ethernet peut traiter jusqu'à 100 Mbps et peut être utilisé avec pratiquement tous les types d'ordinateurs.
Fiche répertoire	Liste contenant le nom des postes programmés dans votre unité.
Fichier	Instructions de communication mises en mémoire de votre unité (ex.: envoi différé).
Fonction	Touche devant être enfoncée pour lancer une opération ou configurer une fonction.



Annexe

Glossaire

Hôte	<p>Tout ordinateur sur un réseau disposant d'une banque de services disponibles pour d'autres ordinateurs du réseau.</p> <p>Un hôte doit posséder un Nom d'hôte unique dans un domaine.</p> <p>L'hôte est la première partie (la plus à gauche) du Nom de domaine FQDN (Fully Qualified Domain Name).</p> <p>L'autre partie du FQDN est le domaine ; il vous donne souvent quelques indications sur l'emplacement du votre appareil (ex.: chez Panasonic).</p> <p>Exemple:</p> <p>L'adresse e-mail de votre appareil est: Fax@fax01.panasonic.com.</p> <p>Dans cet exemple, "fax01" est l'hôte et "panasonic.com" est le domaine.</p>
Identification en caractères	<p>Un nom programmé, pouvant contenir un total de 16 caractères alphanumériques, servant à identifier le télécopieur auprès des correspondants.</p>
Impression avec chevauchement	<p>Les documents trop longs pour être réduits sont automatiquement imprimés sur deux pages avec un chevauchement approximatif de 13 mm.</p>
Internet	<p>Vaste collection de réseaux interconnectés utilisant tous les protocoles TCP/IP. Internet raccorde des réseaux indépendants en un vaste réseau Internet mondial.</p>
Interurbain à numérotation directe (DDD)	<p>Service téléphonique permettant de piloter les appels interurbains sans intervention de l'opératrice.</p>
Intranet	<p>Réseau privé à l'intérieur d'une entreprise ou d'une organisation utilisant le même type de logiciel qui se trouve sur le réseau Internet public, mais réservé exclusivement à un usage interne.</p>
ISP (Fournisseur d'accès à Internet)	<p>Société fournissant l'accès à l'Internet sous une certaine forme, généralement pour de l'argent.</p>
ITU-T	<p>International Telecommunication Union - Telecommunication, connu précédemment comme C.C.I.T.T.</p>
Journal	<p>Rapport ou compte rendu imprimé par votre appareil répertoriant les dernières 200 transactions.</p>
Journal des communications	<p>Se rapporte au journal des communications ou au rapport de transmission relayée.</p>
LAN (Réseau local)	<p>Système et imprimante de réseau informatique limités à une zone immédiate, comme un bureau, une usine et une université, utilisés pour intégrer et échanger des données.</p>
LCD	<p>L'écran à cristaux liquides.</p> <p>La zone d'affichage de votre appareil.</p>
LDAP	<p>Le protocole léger d'accès aux annuaires (Lightweight Directory Access Protocol (LDAP)) est un protocole de service de recherche d'annuaires fonctionnant par TCP/IP.</p>
Liste de diffusion	<p>Système permettant aux individus d'envoyer un e-mail à une adresse, après quoi leur message est acheminé vers plusieurs abonnés figurant dans la liste de diffusion.</p>
Liste des paramètres de fax	<p>Liste qui contient les réglages des paramètres de fax programmés dans l'appareil.</p>
LOGO	<p>Le nom stylisé de votre société ou d'une identification composée de 25 caractères alphanumériques au maximum.</p>
Logos multiples	<p>L'utilisateur a la possibilité de choisir entre 25 LOGOs pré-réglés avant la transmission.</p>

MAPI	Acronyme pour Message Application Programming Interface. Interface de programmation normalisée sous Windows permettant à différentes applications de messageries et d'autres applications traitant du courrier (traitements de texte et tableurs) d'échanger entre eux des messages et des pièces jointes.
Masque sous-réseau	Bit de masque destiné à gérer des sous-segments du réseau et défini avec des Numéros d'identification (ID) de réseau.
MDN	L'accusé de réception de message (MDN) est demandé par l'expéditeur, afin de recevoir une confirmation de la part du destinataire au moment de la lecture du message (e-mail).
MIME (Multipurpose Internet Mail Extension)	Norme utilisée pour joindre des fichiers (image) non texte à des messages e-mail sur Internet.
Mode de correction d'erreur (ECM)	La possibilité de corriger des erreurs d'envoi repérées en cours de communication.
Mode d'économie d'énergie	Permet de réduire la consommation d'énergie par rapport au mode de veille en éteignant l'unité de fusion après la durée spécifiée.
Mode d'économie d'énergie	Sélectionner la durée précédant la COUPURE de l'unité de fusion lorsque l'imprimante ne fonctionne pas, afin de réduire la consommation de l'appareil en mode de veille.
Mode G3 (Groupe 3)	Fait référence aux normes et au rendement de la présente génération de télécopieurs.
Mode sommeil	Le mode d'activité le plus bas, dans lequel entre l'appareil après une durée spécifiée, sans pour autant s'éteindre totalement.
Mode visualisation - Journal	Permet de visualiser les contenus succincts du journal au moyen de l'écran LCD sans avoir à imprimer le journal.
Mode visualisation - Liste de fichiers	Permet de visualiser les contenus succincts des fichiers mémoire au moyen de l'écran LCD sans avoir à imprimer la liste des fichiers mémoire.
Modem	Dispositif qui convertit les signaux du télécopieur en signaux pouvant être transmis sur une ligne téléphonique.
Modes de réduction de l'imprimé	Méthodes utilisés pour déterminer le taux de réduction des imprimés reçus.
Mot de passe de la relève	Code programmé à 4 chiffres protégeant un document faisant l'objet d'une relève.
Mot de passe de réseau	Mot de passe à 4 chiffres attribué à une adresse de réseau afin d'empêcher que des postes non autorisés puissent accéder à un poste de relais.
Mot de passe de sous-adresse	Recommandation ITU-T assurant une sécurité supplémentaire qui correspond à la sous-adresse.
Mot de passe à l'envoi	Mot de passe à 4 chiffres vérifié au moment de l'envoi.
Mot de passe à la réception	Mot de passe à 4 chiffres vérifié avant qu'un document ne puisse être reçu.
Nom de domaine	Nom unique identifiant un site Internet. Les noms de domaines possèdent toujours deux parties ou plus, séparées par des points. La partie de gauche est la plus spécifique et la partie de droite la plus générale.
Nom de touche	Une touche alternative au nom de poste pouvant être programmée pour chaque touche de numérotation de poste dans le répertoire. (Par défaut, elle affiche les 15 premiers caractères du nom de poste.)
Nom du destinataire	Identification alphanumérique pouvant être programmée pour chaque numéro ou adresse e-mail enregistré dans le répertoire.



Annexe

Glossaire

Numéro d'identification	Une adresse programmable pouvant comporter jusqu'à 20 chiffres et servant à identifier le télécopieur auprès des correspondants.
Numérotation avec le combiné décroché	Composition directe d'un numéro de téléphone avec le combiné décroché.
Numérotation depuis le répertoire	La possibilité de saisir rapidement un numéro de téléphone/une adresse e-mail en appuyant sur une seule touche.
Numérotation directe	Méthode de numérotation par laquelle le numéro ou l'adresse e-mail est composée entièrement au moyen des touches du clavier.
Numérotation "PLSD"	Composition directe d'un numéro de téléphone avec le combiné raccroché.
Numérotation en recherchant dans le répertoire	Permet de composer un numéro de téléphone ou une adresse e-mail complète en recherchant le nom ou l'adresse e-mail du destinataire enregistré dans le répertoire.
Numérotation groupée	La capacité à programmer des numéros de téléphone et/ou des adresses e-mail en un seul destinataire de sorte qu'un grand nombre de destinations différentes peuvent être numérotées en séquence en effectuant une seule frappe de touche.
Page d'accueil	Page que votre navigateur affiche lorsqu'il démarre ou page web principale pour une entreprise, une organisation, etc.
Page de garde	Une page de garde peut être attachée au document devant être transmis. Elle indique le nom du destinataire, le nom de l'expéditeur et le nombre de pages du document.
Paramètre utilisateur	Paramètres programmés fournissant des informations à d'autres destinataires. Les exemples sont le logo, l'ID caractère, la date et l'heure.
PDF	Le format Adobe® Portable Document (PDF) est un format de fichier universel qui conserve toutes les polices de caractères, le formatage, les images et les couleurs de n'importe quel document d'origine, indépendamment de l'application ou de la plateforme utilisée pour le créer.
Photo	Technique de balayage permettant de distinguer les divers niveaux de gris se situant entre le noir et le blanc. Votre télécopieur est en mesure de détecter 256 niveaux.
POP (Post Office Protocol)	POP désigne le moyen par lequel un logiciel de messagerie comme Eudora ou le votre appareil collecte du courrier à partir d'un serveur de courrier. Il est nécessaire toujours d'avoir un compte POP que vous demandez à votre logiciel de messagerie d'utiliser pour relever votre courrier.
Poste relais	Type particulier de télécopieur pouvant stocker et envoyer des documents à un poste récepteur final et/ou un poste relais d'un autre réseau relais. Votre appareil ne peut pas jouer le rôle de poste relais.
Poste émetteur initial	Dans un réseau relais, poste à l'origine de la transmission du document.
Poste récepteur final	Dans un réseau relais, destinataire final désigné pour recevoir le document.
Protocole	Un protocole est un jeu de règles spécial destinées à la communication et que chaque extrémité d'une ligne de communication utilisent lorsqu'elles envoient des signaux d'un côté et de l'autre. Chaque extrémité doit reconnaître et respecter le protocole.
Rapport de réception confidentiel	Rapport donnant plus d'informations sur le(s) document(s) confidentiel(s) se trouvant dans la mémoire de votre appareil.
Rapport de transmission relayée	Rapport imprimé contenant des informations relatives au dernier envoi fait à un poste de relais.
Réception automatique	Mode permettant la réception de documents sans l'intervention de l'utilisateur.

Réception en mémoire (alternative)	Lorsque les réserves de papier ou de toner viennent à s'épuiser, les documents reçus sont automatiquement mis en mémoire.
Réception manuelle	Mode d'opération par lequel l'intervention de l'utilisateur est requise pour permettre la réception de documents.
Réception sélective	Fonction pouvant être validée interdisant la réception de documents en provenance d'un poste dont le numéro n'est pas entré en mémoire.
Réduction automatique de l'impression	La méthode de réduction automatique d'images afin qu'elles puissent être imprimées sur une feuille de papier standard. Votre appareil réduira par exemple, une feuille au format papier ministre à 75% de sa taille normale, afin qu'elle puisse être imprimée sur une feuille au format lettre.
Réduction fixe de l'impression	La méthode permettant de déterminer un taux de réduction, tel que 75%, pour tous les documents entrants.
Relève	Possibilité de demander l'envoi d'un document d'un autre télécopieur correspondant.
Relève différée	La possibilité de relever des documents ultérieurement sur des autres postes.
Répertoire	Système de mémorisation de numéros de téléphone ou d'adresses e-mail en entier dans la mémoire de l'appareil, permettant leur future utilisation grâce à une simple pression de touche pour une entrée rapide du numéro de téléphone/de l'adresse e-mail.
Réseau	Chaque fois 2 ordinateurs ou plus sont connectés ensemble dans un but de partage des ressources, il exist un réseau d'ordinateurs. Si 2 réseaux ou plus sont connectés ensemble, il exist un réseau Internet.
Réseau relais	Groupe de télécopieurs communiquant via un poste relais.
Réservation de l'envoi	Possibilité de prérégler un numéro de téléphone permettant de réserver un envoi pendant que l'appareil est pris à exécuter une autre fonction.
Résolution	Correspond au nombre de points lus ou imprimés par carré défini. La qualité de l'image augmente proportionnellement au nombre de points par carré défini.
Rotation à l'envoi	Losqu'un document est réglé dans le sens (←□), l'image est tournée de 90° et ensuite transmise dans le sens (←□).
Routeur (Passerelle)	Ordinateur (ou progiciel) à usage spécial gérant la connexion entre 2 réseaux ou plus. Les passerelles agissent comme des agents de la circulation: ils passent leur temps à surveiller les adresses de destination des paquets les traversant et à décider des routes sur lesquelles ils doivent les envoyer.
RTCP	Acronyme de "Réseau téléphonique commuté public". Réseau de dispositifs de commutation et de transmission.
Serveur	Ordinateur ou logiciel assurant une sorte de service spécifique au logiciel client fonctionnant sur d'autres ordinateurs. Plusieurs logiciel serveur différents pourraient fonctionner sur un serveur unique, ce qui fournirait un grand nombre de serveurs différents à des clients sur le réseau.
SMTP (Simple Mail Transfer Protocol)	Le principal protocole de communication utilisé pour envoyer et recevoir des e-mails sur le réseau Internet.
SMTP Direct	Permet aux appareils IFax de communiquer directement l'une avec l'autre derrière un mur pare-feu (Intranet) sans avoir à passer par le serveur de courrier, allégeant ainsi la tâche du serveur de courrier.
Sous-adresse	Recommandation ITU-T visant un autre routage, envoi ou relais de fax entrants.
Tampon de vérification	L'utilisateur peut décider si un tampon sera imprimé sur chaque document envoyé ou mis en mémoire.



Annexe

Glossaire

TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)	TCP/IP est une famille de protocoles utilisés pour se connecter à Internet et aux grands réseaux (WAN).
TIFF Image Viewer	Visionneur de fichier image TIFF - Logiciel d'application destiné à visualiser le contenu d'un fichier TIFF-F. Certains TIFF Image Viewers ne peuvent pas afficher les données correctement.
TIFF-F (Tagged Image File Format)	Format de fichier image pour les pièces jointes des données graphiques pour harmoniser les transmissions entre des appareils différents. La méthode de codage de ce format supporte le même codage que les données image Modified Huffman (MH) et multipage.
Touches de caractères	Les touches utilisées pour saisir des lettres et des symboles pour plusieurs fonctions de programmation.
Touches Index	Une série de touches alphabétiques pour un accès facile aux postes programmés dans le répertoire.
Touches programmables	Touches définies pour la sauvegarde de séquences de composition ou de relève.
Transfert de fax	Désigne la capacité de faire suivre tous les fax entrants vers le poste enregistré dans le répertoire.
Transmission multiposte	La capacité à diffuser le même jeu de documents vers un nombre de destinataires programmé.
Transmission par lot	La capacité à accumuler plusieurs fichiers de documents envoyés vers la (les) même(s) destination(s), afin de les envoyer tous ensemble pendant une seule communication téléphonique.
Transmission relayée	Envoi d'un document à un poste relais qui, à son tour, transmet le document au poste récepteur final.
Tri à l'impression	La capacité de recevoir des documents dans le bon ordre.

Document d'essai no 1 de l'ITU-T

Toutes les données sont basées sur le document d'essai no 1 de l'ITU-T. (Le spécimen ci-dessous n'est pas à l'échelle.)



THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE - BOOLE - DORSET - BH 25 8 ER

TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall,
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road,
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

P.J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research

Index

A		L	
Accusé de réception	131	LDAP	41, 97
Accusé de réception (MDN).....	42	Liste de choix d'expéditeur	100
Adressage manuel d'e-mail.....	48	Liste des fichiers.....	88
APOP	131	Liste des groupes et des programmes	148
Authentification SMTP	97, 130	Liste des paramètres de fax	150
B		Liste du répertoire.....	146
Boîte vocale confidentielle	62	M	
C		Mode édition de fichier	88
Capacité mémoire d'image	160	Modification du répertoire	50
Cassette spéciale.....	128	Mot de passe de la réception en mémoire	78
Chevauchement de l'impression.....	26	Mot de passe de relève	32
Choix de l'expéditeur	100	Mot de passe diagnostic.....	128
Client POP3	39	Mot de passe sous-adresse	128
Code d'accès réseau	78	N	
Code de service.....	84, 128	Numérotation "PLSD"	
Codes d'informations	154	(Prise de Ligne Sans Décrocher)	24
Communication Internet.....	42, 96	Numérotation depuis le répertoire	10
Contraste	11	Numérotation groupée.....	34
D		Numérotation manuelle	10
Document d'essai no 1 de l'ITU-T.....	173	Numérotation programmée.....	34
E		P	
E-mail retourné	54	Page de garde	74
Emission avec mot de passe	76	Panneau de commandes.....	18
Envoi d'e-mail vers plusieurs postes		Paramètres de fax	124
(Diffusion générale).....	48	Paramètres Internet.....	46
Envoi de documents en mémoire	20	Paramètres POP	58
Envoi des documents de format non standard	20	Paramètres utilisateurs	46, 120
Envoi différé	28	Plateau sortie liste	128
Envoi directe l'fax	131	Poste relais sur Internet.....	109
Envoi mémoire rapide	128	R	
Envoi rotation	128	Rapport de transmission relayée	116
F		Réception automatique.....	26
Fonctionnement de base	10	Réception avec mot de passe	76
Format en-tête	126	Réception de courrier sur Internet	43, 45
Format en-tête e-mail.....	129	Réception de documents en mémoire.....	78
Format police	129	Réception en mémoire	26
I		Réception manuelle.....	26
Impression double.....	128	Réception sélective	82
Impression de documents en mémoire.....	78	Réduction automatique.....	26
Impression en-tête	126	Réémission d'un fichier incomplet	94
Information de pré-installation.....	36	Réglage de la réduction à l'impression.....	26
Informations utilisateur	40	Réglage de mode	12
J		Relève	32
Journal	142	Relève différée	28
Journal des communications	144	Répertoire.....	122
Journal des transactions	142	Réseau relais.....	107
		Reservation d'un envoi direct	22
		Resolution.....	11, 44
		Résolution du scanner	160
		Routage entrant.....	96, 102

S

Sauvegarde fichier incomplet.....	127
Serveur de courrier SMTP	38
Serveur POP	58
SMTP Direct.....	43
Sous-adressage	70

T

Tableau du paramètres de fax	126
Taille du document.....	160
Tampon de vérification.....	158
Tampon heure de réception	126
Taux de réduction	127
Taux fixe de réduction.....	27
Touche de relève d'e-mail POP	60
Touches programmables	34, 60
Transfert de fax	104
Transmission (réception) recto-verso.....	24
Transmission avec rotation	20, 24
Transmission de document au format A3	52
Transmission par lot.....	30
Transmission relayée	106
Type de numérotation (fréquences vocales ou décimale).....	118, 126

V

Volume du haut-parleur.....	118
-----------------------------	-----

Numéro de téléphone du service après-vente: _____

For Customer Support:
Panasonic Communications Co., Ltd.
Fukuoka, Japan
<http://www.panasonic.co.jp/global/>

T0803-0
DZSD001997-0
August 2003
Printed in Japan